



Avaliasaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar iha Timor-Leste (2012–2020)

Relatóriu Finál

Abril 2022

Peskiza komisiona husi:



Supporta husi:



Peskiza hala'ó husi



Avaliasaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar iha Timor-Leste (2012– 2020)

Relatóriu Finál



Abril 2022

Avaliasaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar iha Timor-Leste mak pedidu hosi Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu (MEJD) iha Timor-Leste liuhosi Fundu Nasaun Unidas ba Labarik (*United Nations Children's Fund – UNICEF*) Timor-Leste. Avaliasaun ne'e hala'o hosi Institutu Amerikanu sira ba Peskiza (*American Institutes for Research – AIR*) no dadus kolekta hosi kolega sira hosi Universidade Nacional Timor Lorosa'e.

Opiniaun sira ne'ebé hato'o iha relatóriu ida-ne'e mak hosi autór no respondente sira hosi avaliasaun no sira la refleita nesesariamente opiniaun hosi governu ka UNICEF.

Kréditu ba foto. Kover oin: Bernardino Soares 2018. Kover kotuk: Bernardino Soares 2017.

Ba informasaun liután, favór kontakta:

UNICEF Timor-Leste UN House

Caicoli, Dili, Timor-Leste

P.O. Box 212

www.unicef.org/timorleste

www.facebook.com/uniceftimorleste

Ministériu Edukasaun, Juventude no desportu Timor-Leste

CHR9+43F

Dili, Timor-Leste

+670 333 1065

info@moe.gov.tl

<http://moe.gov.tl/tl/>

Konteúdu

Akrónimu sira	vi
Rekoñesimentu sira	viii
Sumáriu Ezekutivu.....	1
Metodolojia.....	1
Rezultadu Xave sira.....	2
Konkluzau sira.....	4
Rekomendasaun sira.....	6
1. Antecedente no Kontestu	7
2. Avaliasaun nia Tópiku	11
3. Meta, Objetivu no Ámbitu	16
3.1. Meta.....	16
3.2. Objetivu sira hosi Avaliasaun	17
3.3. Ámbitu Avaliasaun nian	17
4. Metodolojia.....	18
4.1. Kritériu Avaliasaun sira	19
4.2. Estrutura Avaliasaun	20
4.3. Dezeñu no Métođu Avaliasaun	21
4.4. Fonte Dadus no Amostra	23
4.5. Partisipasaun hosi Parte Interesada sira.....	27
4.6. Konsiderasaun Étiku.....	27
4.7. Restrisaun no Limitasaun sira	29
5. Rezultadu sira.....	30
5.1 Relevánsia	30
5.2 Koerénsia	32
5.3 Efikásia	37
5.4 Efisiénsia	54
5.5 Sustentabilidade	66
6. Konkluzau sira	69
7. Lisaun sira ne'ebé Aprende.....	74
8. Rekomendasaun sira.....	75
Aneksu A: Termu Referénsia.....	81

Aneksu B: Matrís Avaliasaun nian.....	95
Aneksu C: Dokumentu sira ne'ebé Revee.....	110
Aneksu D: Protókolu Entrevista no Grupu Diskusaun	115
Aneksu E: Amostra	149
Aneksu F: Sertifikasaun IRB.....	150

Figura sira

Figura 1. Theoria Mudansa	13
Figura 2. Avaliasaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar iha Timor-Leste: Sumáriu ba Aproximasaun ne'ebé Uza	22
Figura 3. Taxa Matrícula Brutu per Munisípiu, 2013 ¹ no 2020	25
Figura 4. GER Pré-eskola nian 2013–2020	48

¹ 2013 hili nu'udar tinan komparasaun tanba dados la-disponivel iha 2012.

Akrónimu sira

AIR	American Institutes for Research (<i>Institutu Amerikanu sira ba Peskiza</i>)
CSEP	Civil Society Education Partnership (<i>Parseria hosi Sosiedade Sivil ba Edukasaun</i>)
DG	Directorate General (<i>Diretór Jerál</i>)
ECD	Early childhood development (<i>Dezenvolvimentu ba labarik ki'ik</i>)
ECE	Early childhood education (<i>Edukasaun ba labarik ki'ik</i>)
ERG	Evaluation Reference Group (<i>Grupu Referénsia Avaliasaun</i>)
EGRA	Early Grade Reading Assessment (<i>Avaliasaun Lee iha Klase Dahuluk sira</i>)
EMIS	Education Management Information System (<i>Sistema Jestaun Informasaun ba Edukasaun</i>)
ESP	Education Sector Plan (<i>Planu Sektor Edukasaun nian</i>)
FGD	Focus group discussion (<i>Grupu diskusaun</i>)
DGP	Gross domestic product (<i>Produitu internu brutu</i>)
GER	Gross enrolment rate (<i>Taxa matríkula brutu</i>)
GEROS	Global Evaluation Reports Oversight System (<i>Sistema supervizaun ba relatóriu Avaliasaun Globál</i>)
HANDS	Halimar, Aprende no Descubre Susesu
INFORDEPE	Instituto Nacional de Formação de Docentes e Profissionais da Educação
IRB	Institutional review board (<i>Komité Revizaun Institusionál</i>)
KII	Key informant interview (<i>Entrevista ho informante xave</i>)
MoEYS	Ministry of Education, Youth and Sport (<i>Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu</i>)
NCF	Nurturing Care Framework (<i>Estrutura Kuidadu ba Labarik</i>)
NER	Net enrolment rate (<i>Taxa matríkula líkuidu</i>)

NESP	National Education Strategic Plan (<i>Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun</i>)
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development (<i>Organizasaun ba Kooperasaun Ekonómiku no Dezenvolvimentu</i>)
ONG	Organizasaun naun-governamentál
SDG	Sustainable Development Goal (<i>Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável</i>)
ToR	Terms of reference (<i>Termu de referénsia</i>)
UNICEF	United Nations Children’s Fund (<i>Fundu Nasaun Unidas ba Labarik</i>)
UNTL	Universidade Nacional Timor Lorosa’e
WASH	Water, sanitation and hygiene (<i>Bee, saneamentu no ijiene</i>)

Rekoñesimentu sira

Autór sira hakarak agradese Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, liuliu Diresaun Jerál (Directorate General – DG) ba Edukasaun no Ensinu Luis Fernandes no DG uluk-nian ba Pré-eskola, Edukasaun Bázika no Edukasaun Rekorente Apolinario Serpa Rosa, no Grupu Referénsia Avaliasaun ba sira-nia orientasaun no suportu iha projetu ida-ne'e. Ami mós hakarak agradese UNICEF Timor-Leste ba sira-nia suportu finanseiru, lojístiku no tékniku iha avaliasaun ida-ne'e. Autór sira haksolok tebes kona-ba kolaborasaun ho UNICEF no liuliu hakarak agradese James Kimani, Ameena Didi, Erika Tsuruyama, Santina Da Cruz, Jieun Jung no Aurelio Da Costa. Ami mós hakarak agradese partisipante sira ne'ebé fahe sira-nia perspetiva durante entrevista sira ba projetu ne'e; avaliasaun ne'e la konsegue hala'ó lahá sira.

Ekipa estudu inklui pesoál tuir mai sira:

Elizabeth Spier, Paula Dias, Anna Warren & Yasmina Haddad

Institutu Amerikanu sira ba Peskiza (American Institutes for Research)

Therese Tam, Lili Chen, Antonio do Carmo, João de Freitas, Luis Pinto & Noviana Simões

Universidade Nacional Timor Lorosa'e

Sumáriu Ezekutivu

Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS) 4.2 hosi Nasaun Unidas hatete katak iha 2030, labarik hotu-hotu tenke iha asesu ba edukasaun pré-eskolar ho kualidade hodi aseguira katak sira pruntu ba edukasaun primária.² Edukasaun pré-eskolar hadi'a rezultadu edukativu no moris nian iha tempu naruk, liuliu iha nasaun dezenvolvimentu sira; programa sira ba prontidaun eskola nian iha potenciál atu fornese suportu adisionál ba estudante sira ne'ebé hasoru dezvantajen sosio-ekonómiku.^{3,4} Maski asesu ba edukasaun mellora tebtebes desde tinan hirak liubá nia laran, sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste la preparadu atu alkansa ODS ida-ne'e, ka nia alvu rasik sira.

Atu ajuda informa planeamentu ba sub-sektór pré-eskolar iha futuru, Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu (MEJD) husu avaliasaun independente ida-ne'e kona-ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste. Fundu Nasaun Unidas ba Labarik (*United Nations Children's Fund* – UNICEF) Timor-Leste rekruta Institutu Amerikanu sira ba Peskiza (*American Institutes for Research* – AIR) atu hala'o avaliasaun ne'e, ho suportu hosi Universidade Nacional Timor Lorosa'e (UNTL) nu'udar parseiru nasional ba servisu ne'e.

Avaliasaun ne'e foka ba Timor-Leste nia sektór edukasaun pré-eskolar no kobre tinan 2012–2020 hodi aliña ho lansamentu Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar. Nia kumpre ho objetivu prinsipál tolu: (1) Dezenvolve teoria mudansa hodi define dalan ba hasa'e asesu ekuitável ba edukasaun pré-eskolar ho kualidade iha Timor-Leste; (2) Avalia relevánsia, koerénsia, efikásia, efisiénsia no sustentabilidade hosi polítika no programa edukasaun pré-eskolar sira iha Timor-Leste; no (3) Identifika lisaun ne'ebé aprende no hato'o rekomendasaun balu ne'ebé bele uza hosi governu no nia parseiru xave sira hodi informa prosesu foti desizaun kona-ba dezeñu no implementasaun ba polítika no programa sira ba sub-sektór pré-eskolar.

Metodolojia

Avaliasaun temátiku ida-ne'e inklui ronda ida de'it ba koleksaun dados, ho revizaun literatura hosi dokumentasaun relevante no dados hosi sistema jestaun informasaun ba edukasaun (*education management information system* – EMIS), no mós entrevista ho informante xave na'in 36 ho parte interesada hosi governu iha nivel nasional no munispál, organizasaun internasionál sira hanesan UNICEF no Banku Mundiál, organizasaun naun-

² Departamentu Asuntu Ekonómiku no Sosiál hosi Nasaun Unidas, 'Objetivu 17 sira', <<https://sdgs.un.org/goals>>, asesu iha 1 Fevreiru 2022.

³ Arnold, Carolyn, Kathy Bartlett, Saima Gowani, no Rehana Merali, *Emá hotu pruntu ka lae? Prontidaun, tranzisaun, no kontinuidade: Lisaun, reflesaun no la'o ba oin*, UNESCO, 2006.

⁴ Gertler, Paul, James Heckman, Rodrigo Pinto, Arianna Zanolini, Christel Vermeersch, Susan Walker, Susan M. Chang, Sally Grantham-McGregor, 'Retornu hosi estimulasan ba labarik ki'ik sira ba Merkadu-traballu: Follow-up ba tinan 20 kona-ba intervensaun esperimentu iha Jamaika', NBER Working Paper No. 19185, National Bureau of Economic Research, Cambridge, MA, 2013.

governamentál sira (ONG) no prestadór programa pré-eskola nian. Membru ekipa hosi UNTL mós hala’o grupu diskusaun ho Timor-Leste nia Grupu Traballu ba Dezenvolvimentu Labarik Ki’ik (*Early Childhood Development – ECD*) Timor-Leste.

Rezultadu Xave sira

Iha seksaun ida-ne’e, ami apresenta rezultadu xave sira relasiona ba pergunta avaliasaun ida-idak.

Prezensa hosi polítika no planu komprensivu no bazeia ba evidénsia ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade.

Hamutuk, Timor-Leste nia polítika no planu kona-ba pré-eskola responde ba área xave ne’ebé rekere ba sistema edukasaun pré-eskolar ida ho



kualidade aas. Maibé, planu sira hatudu fragmentasaun entre dokumentu sira no maioria hosi sira mak ho nivel altu liu. Disponibilidade dadus relevante sei falta, ne’ebé lori dezafiu boot ba parseiru sira iha Timor-Leste atu envolve an iha planeamentu bazeia ba evidénsia.

Oinsá implementador sira iha Timor-Leste nia sektór edukasaun pré-eskolar kolabora no koordena hamutuk no ho sektór seluk hodi responde ba labarik sira nia nesesidade olístiku/kompletu sira. Iha implementador oioin iha sub-sektór pré-eskolar, maibé la iha planu nasional jerál ida ne’ebé integra Timor-Leste nia esforsu iha padraun (*framework*) luan liu. Mekanizmu kolaborasaun prinsipál ba edukasaun pré-eskolar iha nivel nasional mak Grupu Traballu ECD (ne’ebé establese hodi reeve polítika multisektoriál ECD tomak, inklui edukasaun pré-eskolar). Maibé, grupu ne’e nia servisu paradu hela tanba mudansa hosi pesoál sira durante pandemia. Iha nivel munisipál, la iha mekanizmu koordinasaun sistemátiku entre autoridade edukasaun munisipál sira, parseiru sira no MEJD.

Prezensa hosi estrutura no estratéjia governánsia no responsabilidade (*accountability*) adekuaadu. Timor-Leste iha liña autoridade ne’ebé klaru no papel no responsabilidade ne’ebé define ho momoos ba sub-sektór ne’e. Parte interesada sira iha nivel nasional indika nesesidade ba kolaborasaun efikás liu ba finansiamentu no implementasaun entre atór governu sira no entre governu no organizasaun seluk. Munisípiu sira iha responsabilidade prinsipál ba finansiamentu no implementasaun pré-eskola nian, no sira hakarak atu hadi’a matadalan kona-ba padraun pré-eskolar sira.

Tau orsamentu no finansiamentu kona-ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ne'ebé kustu-efektivu. Nu'udar porsaun hosi Produitu Internu Brutu (*gross domestic product* – GDP), orsamentu ne'ebé aloka ba pré-eskola la-to'ó undésimu hosi nivel ne'ebé rekomenda (ne'ebé porsentu 1 hosi GDP). Iha orsamentu sektór edukasaun nia laran, sub-sektór ne'e simu untersu ka menus liu hosi proporsaun ne'ebé rekomenda. Parese katak Timor-Leste hahú ho alokasaun orsamentu ba pré-eskola iha planu sektór edukasaun nian, no hafoin ida-ne'e determina oinsá atu uza ho di'ak liu, duké determina orsamentu pré-eskola nian bazeia ba planu sub-sektór komprensivu no tempu naruk nian ne'ebé koresponde ba identifikaun rekursu ne'ebé presiza. Iha parte pozitivu, MEJD no organizasaun parseiru sira komunika ho di'ak kona-ba oinsá parseiru sira bele ajuda fornese rekursu ba sub-sektór ne'e.

Preparasaun atu implementa estratéjia edukasaun pré-eskolar iha tempu ne'ebé determina ona. Forsa ida hosi Timor-Leste nia aprosimasaun ba planeamentu sub-sektór pré-eskolar nian mak nia aliñamentu ne'ebé forte ho sektór edukasun tomak. Iha ba tempu badak no tempu naruk ba espansaun edukasaun pré-eskolar nian, maibé parseiru sira hatete katak alvu sira la-realístiku. Planu sira ba sub-sektór pré-eskolar la kumpre didi'ak ho ámbitu no sekuénsia hosi atividade ho kustu sira ne'ebé tenke implementa (inklui papel sira hosi implementador oioin iha sub-sektór laran hodi implementa planu).

Sistema monitorizasaun no garantia qualidade ba prosesu foti desizaun bazeia ba dadus no melloramentu qualidade kontínuu. Timor-Leste nia padraun eskola sira inklui elementu ne'ebé aplika ba klase pré-eskolar sira, maibé ne'ebé la aliña ho kompletu ho prátika apropriadu tuir (labarik ki'ik sira nia) dezenvolvimentu. Númeru inspetór eskola sira la-to'ó, no programa sira falta orientasaun kona-ba oinsá servisu atu kumpre ho padraun sira. No mós, parte interesada sira utiliza EMIS, maibé nota beibeik problema ho pontualidade no kompletude ne'ebé afeita EMIS nia mandatu ho negativu.

Disponibilidade forsa traballu edukasaun pré-eskolar ne'ebé suficiente no treinadu di'ak. Timor-Leste tuir prátika ne'ebé di'ak liu no konsidera manorin pré-eskolar sira nu'udar parte hosi forsa traballu edukadór nian. Maibé, rekrutamentu edukadór pré-eskolar nian la'ós prioridade hosi governu, no iha lakuna boot tebtibes iha (falta) manorin kualifikadu no treinadór ba manorin sira. Maioria hosi manorin pré-eskolar sira la iha treinamentu formál, maski iha oportunidade dezenvolvimentu profisionál balu.

Envolvimentu hosi família sira no comunidade. Timor-Leste iha matadalan polítika hirak ba envolvimentu hosi família no comunidade iha eskola, maibé parte interesada balu falta informasaun kona-ba oinsá atu implementa polítika sira. Envolvimentu hosi família no comunidade kuaze foka de'it ba saida mak sira bele fornese ba eskola sira (osan, servisu, nst.). Parte interesada sira parese la hatene katak programa pré-eskolar sira mós presiza envolve iha planeamentu bazeia ba forsa (*strengths-based*) no parseria ho família no comunidade.

Partisipasaun iha programa edukasaun pré-eskolar ho kualidade. Timor-Leste hala’o progresu iha dezvoltamentu no espansaun pré-eskola nian, maibé ho porsentu 27 taxa matríkula brutu (*gross enrolment rate* – GER) iha 2020, Timor-Leste atrazadu hodi alkansa ODS 4.2 iha 2030, no mós sei la-provável atu alkansa nia alvu rasik porsentu 50 matríkula iha 2024 ka porsentu 80 iha 2030. Iha parte pozitivu, labarik mane no labarik feto participa ho iguál/hanesan iha programa pré-eskolar.

Suportu ba labarik sira nia tranzisaun ho susesu ba 1^u Anu. Parseiru sira konkorda katak, ho prinsípiu, programa pré-eskola sira tenke aliña ho espetativa hosi estudante sira ne’ebé tama iha 1^u Anu, maibé iha realidade, la iha aliñamentu planeadu. Utilizasaun dadus hosi 1^u Anu la-konsistente hodi ajuda parseiru sira atu determina se karik edukasaun pré-eskolar prepara labarik ho di’ak ba eskola báziku ka lae.

Promosaun igualidade. Timor-Leste iha estratéjia balu ba profesionalizasaun forsa traballu pré-eskola nian (ne’ebé kuaze serve labarik sira hosi comunidade sira ho rendimentu ki’ik), maibé la uza ho konsistencia. Orsamentu ki’ik ne’ebé atribui mak obstákulu significativu. Timor-Leste iha planu atu fó insentivu ba manorin kualifikadu sira hodi ba servisu iha fatin laós Dili, ne’ebé bele ajuda hadi’a ekuidade iha asesu ba manorin profesionál sira. No monitorizasaun ba sistema edukasaun haree ba jéneru no defisiénsia, no mós naun-diskriminasaun, maibé la’ós ba diversidade linguístiku. Iku, kuaze la iha oportunidade iha edukasaun ba labarik sira ho defisiénsia, ne’ebé husik sira laho asesu ba edukadór sira ne’ebé hatene oinsá atu responde ba sira-nia nesesidade.

Preparasaun atu fornese programa edukasaun pré-eskolar ho kualidade ba tempu naruk no ho espansaun. Parte interesada sira haree Timor-Leste nia planu ba tempu badak no naruk ba dezvoltamentu no prestasaun pré-eskola nian nu’udar la-realístiku. Parte interesada sira relata katak dadus la-to’o iha sub-sektór atu halo projesaun kustu ne’ebé loos, no sira fiar maka’as katak edukasaun pré-eskolar simu finansimentu ne’ebé la-adekuaudu atu alkansa nia objetivu sira.

Konkluzau sira

Rezultadu hosi avaliasaun ne’e hamosu konkluzau tuir mai ne’e:

Ambiente favorável. Timor-Leste nia sistema pré-eskolar eziste nu’udar sub-sektór iha sektór edukasaun luan liu nia laran – ne’ebé sai hanesan prátika ne’ebé di’ak liu. Parte interesada sira sente hanesan na’in ba sub-sektór no komprende sira-nia papel. Maibé, falta koordensaun forte entre implementador sira, ne’ebé halo sira-nia esforsu ho menus efisiénsia.

Tuir padraun internacional sira, sub-sektór pré-eskolar iha Timor-Leste nia fundu menus tebes, kompara ho nasaun nia GDP no mós kona-ba proporsaun hosi sektór edukasaun nia orsamentu ne’ebé tama iha sub-sektór pré-eskolar.

Planeamentu no orsamentu. Iha implementador hirak ne'ebé servisu kona-ba asesu no kualidade edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste, maibé la iha planu jerál ida ne'ebé espesifiku pasu-por-pasu oinsá Timor-Leste sei alkansa nia objetivu sira ba pré-eskola. Forsa ida hosi Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar mak katak nia inklui ona iha EMIS nasional. Maibé, dala barak, dadus EMIS la-pontuál ka la-loos, no parte interesada sira ladún hatene oinsá atu uza dadus EMIS ne'ebé disponivel ho efikásia. No mós, EMIS la kompila dadus hosi pré-eskola komunitáriu sira ka programa alternativu seluk ka programa ne'ebé simu fundu hosi organizasaun internasionál. Parseiru sira mós laihadadus suficiente atu halo projesaun kustu loos ba programa pré-eskola nian.

Forsa traballu. Timor-Leste tuir prátika dí'ak ne'ebé identifika manorin pré-eskolar sira nu'udar parte hosi forsa traballu edukasaun bázika nian. Maibé, Timor-Leste nia padraun hanorin seidak adapta ba nivel pré-eskola nian. No mós, número manorin pré-eskolar ne'ebé kualifikadu menus liu. Timor-Leste iha estratéjia atu fó kapasitasaun ba forsa traballu pré-eskolar ne'ebé seidak treinadu, maibé implementasaun ba estratéjia sira hasoru obstákulu orsamentu no número treinadór ba manorin sira la-to'ó.

Garantia kualidade. Forsa ida hosi Timor-Leste nia sistema pré-eskolar mak nia inkluziun iha monitorizasaun garantia kualidade, nu'udar parte hosi MEJD nia monitorizasaun ba sektór edukasaun. Estrutura monitorizasaun haree ba jéneru no defisiénsia, no mós naun-diskriminasaun, maibé la'ós ba diversidade linguístiku. Instrumentu monitorizasaun sira kapta elementu hosi ambiente aprendizajen ne'ebé seguru no suportivu ba kualkér nivel klase. Maibé, indikadór balu la-apropiadu ba nivel pré-eskola nian. Timor-Leste nia número inspetór la-to'ó, no vizita monitorizasaun ladún akontese. Munisípiu no programa sira hakarak orientasaun melloradu kona-ba oinsá atu kumpre ho padraun sira.

Kuríkulu. Timor-Leste nia kuríkulu pré-eskolar mak apropiadu tuir (labarik kí'ik sira nia) dezenvolvimentu. Maibé, edukadór pré-eskolar sira dala barak la iha materiál hanorin no aprendizajen ne'ebé sira presiza, no iha mós konfuzaun kona-ba utilizasaun instrusaun ho língua maternal.

Envolvimentu hosi família no comunidade. Timor-Leste iha matadalan polítika ba envolvimentu hosi família, maibé edukadór ladún hatene ho klaru oinsá atu implementa polítika sira. Envolvimentu hosi família no comunidade kuaze foka de'it ba husu família no comunidade sira atu kontribui ho fundu no servisu fisiku ba sala iha eskola sira. Maibé, falta konsiénsia/koñesimentu kona-ba importánsia hosi envolve comunidade nu'udar parseiru atu dezenvolve planu hamutuk no responde labarik sira nia nesiedade ho dí'ak liu, la iha envolvimentu família sira bazeia ba forsa (*strengths-based*) hodi planu oinsá atu responde labarik ida-idak nia nesiedade olístiku/kompletu. Karik tipu envolvimentu hosi família no comunidade akontese iha programa pré-eskolar balu, maibé ne'e la'ós buat ruma ne'ebé akontese rutina.

Rekomendasaun sira

Avaliasaun ida-ne'e hamosu rekomendasaun 12, ho Rekomendasaun 1 no 2 ho prioridade aas liu:

1. Dezenvolve planu nasionál komprensivu ba melloramentu no espansaun pré-eskola nian hodi atinje universalizasaun ho progresivu. Planu ne'e tenke kobre aspetu xave hotu-hotu hosi sistema pré-eskola nian; inklui alvu ba tempu badak, médiu no naruk bazeia ba avaliasaun realístiku kona-ba buat ne'ebé bele alkansa; define pasu-por-pasu oinsá Timor-Leste bele hakbesik an ho alvu sira (ho atividade ho kustu); no espesifika papel no responsabilidade hosi implementador no parseiru sira hotu iha sub-sektór hodi implementa pasu sira.
2. Hadi'a finansiamentu hosi sub-sektór. Implementasaun hosi Rekomendasaun 1 bele ajuda MEJD no parseiru sira atu halo projesaun kona-ba nivel fundu ne'ebé presiza no bainhira, identifika atividade atu tau prioridade ba ho rekursu limitadu, halo advokasia ba suportu finanseiru hosi doador sira no kria sistema efisiente.
3. Hadi'a pontualidade no kualidade dadus EMIS nian hodi fasilita planeamentu no supervizaun. Halo espansaun ba EMIS hodi kobre programa pré-eskola públiku no privadu ho komprensivu.
4. Determina oinsá harii abilidade hosi forsa traballu atuál ne'ebé kuaze hotu la-treinadu, no iha tempu hanesan esforsa an atu hasa'e kuantidade forsa traballu tomak, liuliu disponibilidade hosi manorin profesionál kualifikadu. Timor-Leste presiza estratéjia nasionál rekrutamentu no treinamentu ba manorin sira. No mós, identifika no aumenta modelu sira ne'ebé efikás liu kona-ba treinamentu ba pesoál la-kualifikadu/voluntáriu.
5. Determina oinsá kapitaliza hosi diversidade modelu prestasaun pré-eskolar ne'ebé uza iha Timor-Leste, hodi bele masimiza kobertura ho efisiente no kumpre ho nesesidade oioin hosi comunidade sira.
6. Timor-Leste nia padraun kona-ba eskola bázika tenke iha módu adaptadu ba klase pré-eskola nian, hodi refleita prátika apropriadu tuir (labarik kí'ik sira nia) dezenvolvimentu.
7. Programa pré-eskolar sira presiza matadalan/orientasaun pasu-por-pasu kona-ba oinsá atu servisu hodi kumpre ho padraun sira. Importante mós katak matadalan/orientasaun ne'e fornese opsaun ho kustu kí'ik no viável maski haree hanesan alkansa padraun sira bele karu no susar atu to'o.
8. Presiza estabelese grupu traballu iha nivel munisipál hodi kria koordinasaun iha sub-sektór laran, no mós atu promove kolaborasaun intersektoriál ba bein-estar labarik no família nian.
9. Tenke iha rekerimentu legál hodi nune'e programa no atividade pré-eskolar sira tenke rejista ba no hetan aprovasaun hosi governu nasionál no/ka munisipál. Governu presiza iha autoridade kona-ba programa pré-eskolar sira, inklui atividade hosi ONG sira ne'ebé servisu iha sub-sektór ne'e.

10. Fornese matadalan ba programa pré-eskolar kona-ba instrusaun uza língua primeiru, no servisu hodi asegura katak programa pré-eskolar hotu-hotu iha materiál báziku sira ne'ebé presiza hodi implementa kuríkulu pré-eskolar nian.
11. Aumenta komprensaun kona-ba envolvimentu hosi família sira no comunidade hodi inklui parseria bazeia ba forsa (*strengths-based*) no fahe responsabilidade hodi kumpre ho nesesidade hosi labarik sira.
12. Hala'ó análise situasaun kona-ba edukasaun ba labarik sira ho defisiénsia. Estudu ne'e tenke konsidera nesesidade hosi labarik sira, no mós oinsá edukadór sira no programa sira bele preparadu ho dí'ak liu atu ajuda labarik sira.



1. Antecedente no Kontestu

Maski asesu ba edukasaun iha progresu significativu iha tinan hirak liubá nia laran, maibé Timor-Leste nia sektór edukasaun nafatin nakonu ho problema hanesan rezultadu aprendizajen sei ki'ik, taxa repetisaun aas no taxa husik eskola (*dropout*) aas. Tanba númeru eskola públiku no privadu ne'ebé aumenta hela, taxa matríkula iha eskola primária sa'e ho significativu, ho taxa matríkula líkuidu (*net enrolment rate* – NER) ne'ebé porsentu 82 iha 2020, kompara ho porsentu 64 iha 2005.⁵ Maski nune'e, Avaliasaun Lee/Leitura iha Klase Primária sira (*Early Grade Reading Assessment* – EGRA) iha 2017 ne'ebé kobre estudante na'in 6 326 iha eskola 128, hatudu katak porsentu 16 hosi estudante hosi 1^u Anu la bele identifika letra sira, no porsentu 76 hetan pontu zero iha komprensaun lee.⁶ Repetisaun klase mós sai problema, liuliu ba labarik sira ne'ebé la hahú eskola iha idade ofisiál ne'ebé determina (6). Porezemplu, maski porsentu 25 hosi labarik sira repete 1^u anu, porsentu 29 hosi labarik sira ne'ebé hahú 1^u Anu ho idade tinan 5 repete klase ne'e, kompara ho

⁵ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, '4. Taxa Matríkula Líkuidu (NER) (tuar Distritu Nivel Eskola nian, tuar Tipu Eskola no tuar Jéneru) 2020', < <http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/download/15-emis/100-4-net-enrolment-rate-ner-district-wise-by-school-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, asesu iha 28 Fevreiru 2022.

⁶ Grupu Banku Mundiál, *Uza EGRA ba Avaliasaun Sedu ba Inovasaun Rua iha Edukasaun Báziku iha Timor-Leste: Kuríkulu Foun no Programa Aprendizajen no Mentoring Profisionál*, Eskritóriu Banku Mundiál, Dili, Timor-Leste, 2019.

porsentu 23 hosi labarik sira ne'ebé hahú ho idade tinan 6.⁷ Taxa repetisaun ne'ebé aas liu ba labarik ki'ik liu sira hatudu katak falta asesu ba oportunidade ba aprendizajen sedu. Matrícula iha pré-eskola mak ki'ik, ho porsentu 25 labarik ne'ebé matrícula (NER) iha 2020.⁸ No mós, Timor-Leste nia Estudu kona-ba Labarik sira ne'ebé Husik Eskola (*Out-of-School Children Study*)⁹ hatudu katak porsentu 64 hosi labarik tinan lima sira atende edukasaun báziku (primária) duka pré-eskola.

Porsentu 71 hosi populausaun hela iha área rurál sira, maibé disponibilidade edukasaun pré-eskolar ki'ik liu iha rejiaun sira.¹⁰ No mós, metade hosi labarik sira ho idade atu tama eskola sofre *raes-badak* (badak liu tuir idade), ne'ebé, bainhira aumenta ho malnutrisaun króniku, iha impaktu negativu ba labarik sira nia dezvoltamentu kognitivu.¹¹

Infraestrutura BESI ne'ebé la-di'ak iha uma no eskola sira ho konsekuénsia ba problema saúde bele mós iha impaktu ba atendénsia no progresan iha eskola. Governu nia matadalan (2016) ba BESI iha eskola sira nota katak kuaze eskola báziku hotu-hotu falta asesu confiável ba bee no/ka sentina ne'ebé funsiona ho diak.¹² Nivel konsiénsia kona-ba no prátika ba hahalok ijiéniku mak ki'ik. Iha área rurál sira, porezemplu, porsentu 2 de'it hosi populausaun relata fase liman ho sabaun hafoin uza sentina ka hafoin troka bebé nia nerás. No mós, relatóriu peskiza ida iha 2016 sujere katak iha Timor-Leste, porsentu 46 hosi sira ne'ebé kuidadu/haree labarik fiar katak punisaun fíziku mak apropriadu ba labarik sira; iha asosiasaun entre punisaun korporál iha eskola no rezultadu edukasaun negativu oioin, inklui dezempeñu akadémiku ladiak, partisipasaun iha klase ne'ebé ki'ik no husik eskola (*dropout*).¹³ Ikus liu, iha língua 35 ne'ebé kolia nu'udar língua maternal iha Timor-Leste,¹⁴ no família sira ne'ebé la koa lian Tetun ka Portugés bele hasoru difikuldade atu asesu ba servisu sira.

Nasaun Unidas nia Objektivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS) 4.2 hatete katak iha 2030, labarik hotu-hotu tenke iha asesu ba edukasaun pré-eskolar ho qualidade hodi asegura katak sira pruntu atu tama iha edukasaun primária.¹⁵ Evidénsia hatudu katak edukasaun pré-eskolar

⁷ UNICEF, *Timor-Leste Out-of-School Children Study*, United Nations Children's Fund, 2017.

⁸ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, '4. Taxa Matrícula Líquidu (NER) (tuir Distritu Nivel Eskola nian, tuir Tipu Eskola no tuir Jéneru) 2020', <<http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/download/15-emis/100-4-net-enrolment-rate-ner-district-wise-by-school-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, asesu iha 28 Fevreiru 2022.

⁹ UNICEF, *Timor-Leste Out-of-School Children Study*, United Nations Children's Fund, 2017.

¹⁰ Direasaun Nasionál Estatística, 'Sensus Nasionál ba Populasaun no Umakain 2015 – dados', <<https://www.statistics.gov.tl/category/publications/census-publications/2015-census-publications>>, asesu iha 1 Fevreiru 2022.

¹¹ UNICEF, *Estudu kona-ba Labarik sira ne'ebé Husik Eskola iha Timor-Leste*, Fundu Nasaun Unidas ba Labarik, 2017.

¹² Governu Timor-Leste, *Bee, Saneamentu no Ijiene (BESI) iha Eskola sira: Matadalan ba Timor-Leste, Vol. 1*, Governu Timor Leste, 2016.

¹³ UNICEF, *Factsheet Inan-aman no Pré-eskola*, UNICEF Timor-Leste Country Office, Seksaun Protesaun Labarik no Edukasaun, 2016.

¹⁴ Direasaun Nasionál Estatística, 'Sensus Nasionál ba Populasaun no Umakain 2015 – dados', <<https://www.statistics.gov.tl/category/publications/census-publications/2015-census-publications>>, asesu iha 1 Fevreiru 2022.

¹⁵ Departamentu Asuntu Ekonómiku no Sosiál hosi Nasaun Unidas, 'Objektivu 17 sira', <<https://sdgs.un.org/goals>>, asesu iha 1 Fevreiru 2022.



©UNICEF / BBenevides

hasa'e rezultadu aprendizajen ba tempu naruk no hatun taxa husik eskola/*dropout*. Programa edukasaun pré-eskolar sira iha objetivu atu hasa'e estudante sira nia preparasaun emocionál, sosiál no mentál atu susesu iha eskola.¹⁶ Labarik sira ne'ebé tama iha eskola primária depoizde atende programa edukasaun pré-eskolar ho susesu hatudu dezempeñu ba teste, partisipasaun no esforsu iha klase no taxa completa eskola sekundária ne'ebé aas liu.^{17,18} Liuliu iha nasaun dezvoltamentu sira, programa prontidaun eskola sira iha potenciál atu fornese suportu adisionál ba estudante sira ho dezvantajen sosio-ekonómiku.^{19,20} Iha revizaun ba projetu Banku Mundiál nian, programa ba estimulasaun sedu de'it mak iha efeito pozitivu no ba tempu naruk iha kategoria neen ne'ebé avalia: dezvoltamentu fíziku, dezvoltamentu kognitivu, dezvoltamentu kapasidade lingual, dezvoltamentu sosio-emocionál, no rezultadu eskola no empregu sira.²¹ Iha Indonézia, porezemplu, Projetu ba Edukasaun no Dezvoltamentu Pré-eskola (*Early Childhood Education and Development*

¹⁶ UNICEF, *Prontidaun Eskola: Estrutura Konseptuál*, Fundu Nasaun Unidas ba Labarik, Seksaun Edukasaun, New York, NY, 2012.

¹⁷ Berlinski, Samuel, Sebastian Galiani, no Paul Gertler, 'Efeito hosi edukasaun pré-primária ba dezempeñu eskola primária', *Journal of Public Economics*, vol. 93, 2009, pp. 219–234.

¹⁸ Grantham-McGregor, Sally, Yin Bun Cheung, Santiago Cueto, Paul Glewwe, Linda Richter, Barbara Strupp, & the International Child Development Steering Group, 'Potensiál ba Dezvoltamentu iha tinan 5 dahuluk iha nasaun dezvoltamentu sira', *The Lancet*, vol. 6, no. 369, 2007, pp. 60–70.

¹⁹ Arnold, Carolyn, Kathy Bartlett, Saima Gowani, no Rehana Merali, *Emá hotu pruntu ka lae? Prontidaun, tranzisaun, no kontinuidade: Lisaun, reflesaun no la'o ba oin*, UNESCO, 2006.

²⁰ Gertler, Paul, James Heckman, Rodrigo Pinto, Arianna Zanolini, Christel Vermeersch, Susan Walker, Susan M. Chang, Sally Grantham-McGregor, 'Retornu hosi estimulasaun ba labarik ki'ik sira ba Merkadu-traballu: Follow-up ba tinan 20 kona-ba intervensaun esperimentu iha Jamaika', NBER Working Paper No. 19185, National Bureau of Economic Research, Cambridge, MA, 2013.

²¹ Jeffery C. Tanner, Tara Candland, and Whitney S. Odden, 'Impaktu futuru sira hosi intervensaun ba labarik ki'ik sira: revizaun sistemátiku', Banku Mundiál, 2015.

Project) redús diferença iha dezempeñu edukativu entre labarik sira hosi família ho rendimentu aas no ki'ik, bainhira kompara ho rezultadu sira iha fatin ne'ebé laho projetu pré-escola.²²

Desde tinan hirak liubá, edukasaun pré-eskolar hetan benefísiu hosi suportu institusionál ne'ebé hamoris fali hosi Governu Timor-Leste no parseiru sira. Porezemplu, Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (*National Education Strategic Plan – NESP*) 2011–2030 identifika pré-eskola nu'udar prioridade ba edukasaun no tau alvu atu alkansa NER ba pré-eskola ho porsentu 50 ba labarik sira ho idade tinan tolu to'o lima iha 2015 no porsentu 100 iha 2030.²³

No mós, governu agora dadaun dezenvolve hela Polítika Nasionál ba ECD multisettoriál ne'ebé inklui prioridade ba edukasaun pré-eskolar no investe iha konstrusaun, renovasaun no akreditasaun ba pré-eskola sira. Elementu xave ida hosi estratéjia atuál mak implementasaun hosi programa Halimar, Aprende no Descubre Susesu (HANDS) hosi Nova Zelândia (*New Zealand Aid*) ho kolaborasaun besik ho governu. HANDS iha alvu atu hasa'e asesu ba programa pré-eskola sira, ho foku espesial ba língua no abilidade atu prepara atu lee (*pre-reading skills*). Aleinde ida-ne'e, durante ne'e Fundus Nasaun Unidas ba Labarik (*United Nations Children's Fund – UNICEF*) suporta pré-eskola komunitáriu balu iha munisípiu Ermera no Viqueque desde 2017, ne'ebé hamutuk representa porsentu 3 hosi matríkula pré-eskola nian iha nasaun tomak. Iha 2019, avaliaun ba tempu médiu hosi HANDS identifika obstákulu balu hanesan jestaun ba edukasaun pré-eskolar ne'ebé hasoru fragmentasaun, orsamentu ne'ebé la-to'o, no padraun qualidade no supervizaun ne'ebé la-to'o.²⁴ Nune'e iha tempu presente, importante atu hetan vizaun olístiku hosi sub-sektór ne'e iha nivel nasional – inklui identifikaun ba oportunidade sira atu haforsa sistema ho eficiente.

Governu Timor-Leste tau prioridade ba dezenvolvimentu no hato'o pedidu atu hala'o avaliaun, ne'ebé jere hosi UNICEF Timor-Leste, ba nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar. Institutu Amerikanu sira ba Peskiza (*American Institutes for Research – AIR*) hetan kontratu atu hala'o avaliaun ne'e iha nivel nasional no sei fornese informasaun tuir tempu alokadu no ho maneira komprensivu ba governu no parseiru sira seluk iha edukasaun pré-eskolar hodi ajuda orienta prosesu ida-ne'e. Relatóriu ida-ne'e fornese vizaun jerál ba avaliaun ne'e, apresenta rezultadu sira ba pergunta avaliaun ida-idak no ofrese rekomendasaun ba parte interesada sira hosi Timor-Leste nia sistema edukasaun pré-eskolar.

²² Jung, Haeil, and Amer Hasan, 'Imapktu hosi edukasaun ba labarik ki'ik sira ba lakuna dezempeñu sira: Evidénsia hosi projetu Edukasaun no Dezenvolvimentu ba Labarik Ki'ik sira (*Early Childhood Education and Development – ECED*) iha Indonézia', Policy Research Working Paper, no. WPS 6794, The World Bank, Washington, D.C., 2014.

²³ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

²⁴ Clark, Keryn, Belynda McNaughton, no Maria Sufa, *Halimar, Aprende no Descubre Susesu (HANDS) Relatóriu Klaran*, New Zealand Foreign Affairs and Trade Aid Programme, 2019.

2. Avaliasaun nia Tópiku

Tópiku avaliasaun nian mak Timor-Leste nia sistema edukasaun pré-eskolar iha nivel nasionál. Foku primáriu mak kona-ba desenvolvimentu no implementasaun ba sistema edukasaun pré-eskolar ne'ebé komprensivu hosi governu durante 2012–2020. Maibé, iha entidade seluk hirak ne'ebé agora dadaun envolve iha provizaun asisténsia tékniku no/ka prestasaun servisu diretu iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian, hanesan UNICEF, New Zealand Aid no ONG sira. Tanba agora dadaun Timor-Leste dezenvolve hela nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar nasionál no kapasidade rasik, ita hein katak entidade seluk sira gradualmente sees hosi papel xave ne'ebé sira foti durante ne'e atu prenxe lakuna sira iha sektór ne'e. Nune'e, avaliasaun ida-ne'e ajuda identifika buat ne'ebé governu sei prezisa halo atu dezenvolve sub-sektór edukasaun pré-eskolar tomak, maibé la foka de'it ba governu.

Ekipa avaliasaun AIR/UNTL servisu hamutuk ho Grupu Referénsia Avaliasaun nian (*Evaluation Reference Group* – ERG) hodi dezenvolve teoria mudansa liu husi reflesau klean ba Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar (*haree Figura 1*). Ezbosu teoria mudansa ne'e finaliza durante workshop ne'ebé hala'o ho ERG no MEJD iha 11 Agostu de 2021. Teoria mudansa ne'e reeve bainhira koleksaun dados hotu ona no hadi'a fali durante workshop validasaun ba avaliasaun nia rezultadu no rekomendasaun sira.

Foku

Avaliasaun ne'e foka ba input, atividade no output sira ne'ebé hatudu iha teoria mudansa (*haree Figura 1*). Rezultadu (*outcome*) no impaktu sira mós importante, maibé obstákulu rekursu la permite atu inklui sira iha avaliasaun ne'e.

Teoria mudansa inklui komponente importante sira (input) hanesan lideransa, política no lejislasaun hosi governu, demanda públiku, no finansiamentu. Sub-sektór ne'e mós prezisa planeamentu no orsamentu, desenvolvimentu forsa traballu, desenvolvimentu kuríkulu, envolvimentu hosi família no comunidade, no sistema garantia kualidade no/ka akreditasaun. Se atividade sira implementa ho susesu, output sira sei inklui kapasidade sistema nian (ne'ebé hanesan abilidade atu serve labarik hotu-hotu iha Timor-Leste, ka labarik hotu-hotu hosi família sira ne'ebé hakarak matrikula sira iha pré-eskola), forsa traballu ho pesoál pré-eskolar kualifikadu, programa pré-eskolar ho rekursu sufisiente, no família no comunidade sira ne'ebé promove ECD, inklui edukasaun pré-eskolar. Se *output* sira akontese, labarik sira iha Timor-Leste sei iha asesu ba ambiente edukasaun pré-eskolar ho kualidade no sei hetan apoiu ba sira-nia aprendizajen no desenvolvimentu iha uma no iha comunidade. Se rezultadu sira (*outcomes*) realiza, Timor-Leste sei alkansa aprendizajen sedu no prontidaun eskola melloradu (no sufisiente) ba labarik sira.

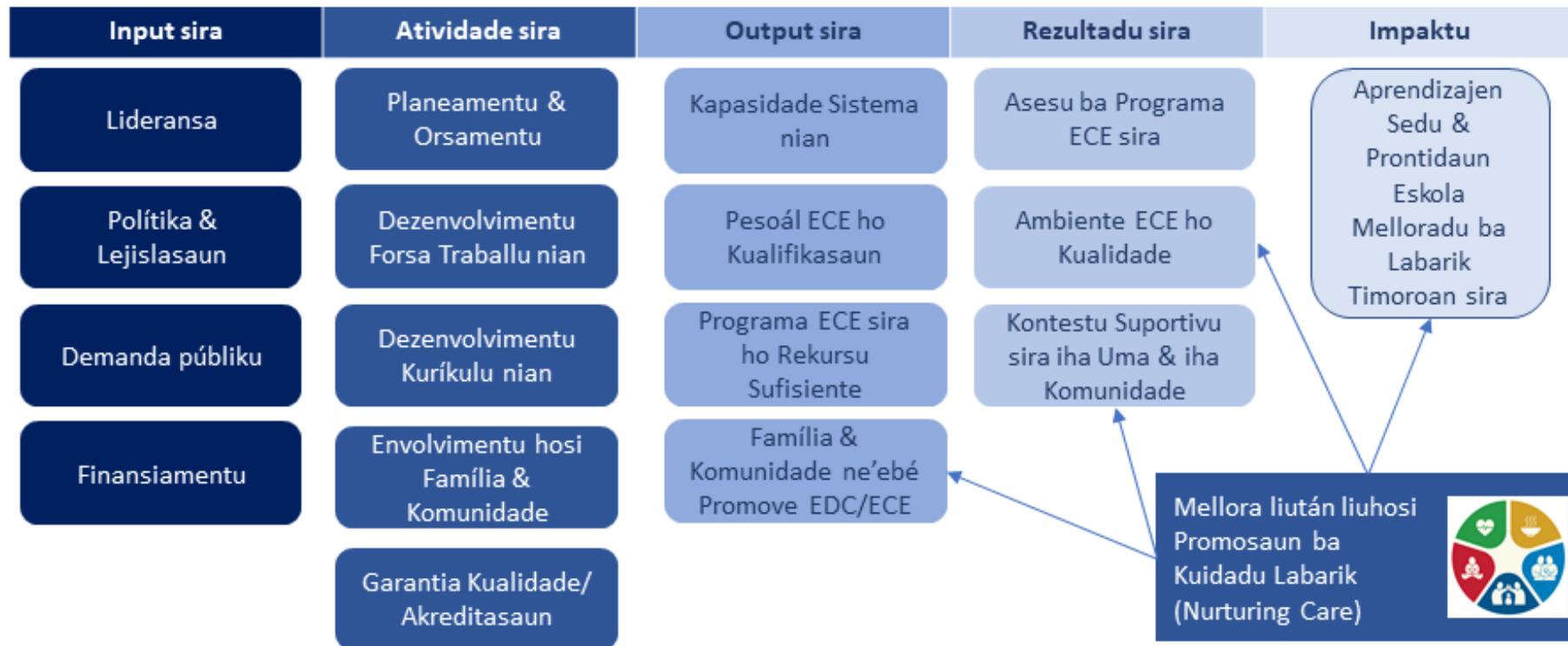
Avaliasaun ne'e esplora input, atividade no output sira. Tanba rekursu ne'ebé disponivel ba avaliasaun ida-ne'e, la inklui avaliasaun hosi rezultadu (*outcome*) direkta no impaktu sira. Valór haksumik sira refleita iha maneira husu pergunta iha entrevista ho partisipante sira.

Teoria mudansa mós hatudu papel xave hosi kuidadu ba labarik sira (*nurturing care*) (hanesan operacionaliza iha Estrutura Kuidadu Labarik sira (*Nurturing Care Framework – NCF*²⁵) iha desenvolvimentu ambiente suportivu ba labarik ki'ik sira. NCF ne'e responde ba suportu baze ne'ebé labarik ki'ik hotu-hotu presiza atu sobrevive no atu desenvolve: saúde di'ak, nutrisaun adekuaudu, fó-kuidadu ativu, seguransa, no oportunidade ba aprendizajen sedu.²⁶ Edukasaun pré-eskolar mak fonte importante tebes ba aprendizajen sedu, maibé elementu sira hotu tenke mai hamutuk (inklui tipu aprendizajen sedu seluk la'ós de'it iha edukasaun pré-eskolar) hodi hetan desenvolvimentu másimu.

²⁵ Organizasaun Mundiál ba Saúde, Grupu Banku Mundiál, no UNICEF, Kuidadu *Nurturing* ba Desenvolvimentu Labarik Ki'ik, <<https://nurturing-care.org/>>, asesu iha 2 Fevreiru 2022.

²⁶ Organizasaun Mundiál ba Saúde, UNICEF, no Grupu Banku Mundiál, 'Kuidadu *Nurturing* ba Desenvolvimentu Labarik Ki'ik: estrutura atu ajuda labarik sira sobrevive no susesu hodi transforma saúde no potenciál umanu', Organizasaun Mundiál ba Saúde, Geneva, 2018.

Figura 1. Teoria Mudansa



Valór Subjasente sira				
Ekuidade	Kolaborasaun	Empoderamentu	Inkluzsaun	Profisionalizaun
Responsabilidade	Utilizasaun Dadus	Efisiénsia	Igualdade Jéneru	Sustentabilidade

Teoria mudansa mós harii hosi valór 10 ne'ebé sai parte hosi sub-sektór pré-eskolar:

- *Ekuidade*: asegura katak labarik hotu-hotu iha asesu ba edukasaun pré-eskolar ho kualidade, ho foku espezial atu kumpre ho nesesidade hosi sira ne'ebé marjinalizadu liu
- *Kolaborasaun no integrasaun*: parte interesada sira ne'ebé servisu hamutuk iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nia laran no entre sektór sira hodi fornese suportu kompletu ba labarik sira nia dezvoltamentu saudável
- *Empoderamentu*: asegura katak parte interesada relevante hotu-hotu iha lian, inklui sira ne'ebé baibain marjinalizadu
- *Inkluzsaun*: fornese edukasaun pré-eskolar ba labarik hotu-hotu, la haree ba sira-nia defisiénsia ka kondisaun moris família nian
- *Profisionalizaun*: desenvolve no suporta rekursu humanus iha sub-sektor edukasaun pré-eskolar nian nu'udar edukadór profisionál, hanesan ho edukadór sira ne'ebé hanorin labarik sira iha nivel ensinu básiku sira seluk.
- *Responsabilidade (accountability)*: define liña responsabilidade entre elementu sira hosi sistema pré-eskolar no asegura katak sira ne'ebé responsavel sente na'in ba sistema no tenke relata/responsabiliza
- *Utilizasaun dados*: uza evidénsia ho sistemátiku hodi asegura responsabilidade (*accountability*) no prosesu foti desizaun
- *Efisiénsia*: uza rekursu disponivel ho di'ak hodi alkansa rezultadu (*outcomes*) ne'ebé hakarak no iha tempu hanesan minimiza estraga/soe rekursu (*waste*)
- *Igualidade jéneru*: asegura katak labarik mane no feto iha asesu iguál ba edukasaun pré-eskolar ho kualidade, katak mane no feto bele servisu iha forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian, no katak inan no aman sira rua hotu sai hanesan parseiru xave ba edukasaun pré-eskolar
- *Sustentabilidade*: planeia oinsá sistema edukasaun pré-eskolar bele sa'e/aumenta no sai sustentável iha futuru

Iha pré-kondisaun, supozisaun no risku haksumik oioin ne'ebé asociadu ho teoria mudansa ida-ne'e. Barak mak ijiri governu sira ne'ebé agora dadaun prenxe lakuna sira iha prestasaun servisu pré-eskolar (no sira implementa parte hosi teoria mudansa ne'e).

Pré-kondisaun sira mak:

1. Lideransa sira iha interese atu desenvolve sektór edukasaun pré-eskolar.

2. Lideransa sira iha motivasaun atu fornese edukasaun pré-eskolar ho qualidade (la'ós asesu de'it).
3. Polítika sira hahú implementa duni.
4. Governu hatudu responsabilidade (*accountability*) ba parte interesada sira kona-ba prestasaun edukasaun pré-eskolar.
5. Pesoál sira ne'ebé superviza programa edukasaun pré-eskolar sira komprende edukasaun pré-eskolar ne'ebé ho qualidade.
6. Kualkér kuríkulu ne'ebé sei dezenvolve ka ne'ebé uza ona mak bazeia ba prátika di'ak iha pedagogia edukasaun pré-eskolar nian.
7. Iha relasaun pozitivu no konstrutivu entre lideransa edukasaun pré-eskolar sira no funsionáriu hosi edukasaun pré-eskolar.

Supozisaun haksunik sira mak:

1. Parte interesada sira fó valór ba promosaun ekuidade.
2. Parte interesada sira fiar ba empoderamentu hosi família no comunidade sira.
3. Parte interesada sira hakarak atu koordena iha sektór edukasaun pré-eskolar nia laran.
4. Inan-aman no comunidade sira rona ka hakarak atu rona mensajen kona-ba edukasaun pré-eskolar.
5. Inan-aman sira sei hatama sira-nia oan ba programa edukasaun pré-eskolar nian bainhira disponivel.
6. Lideransa sira sei envolve an iha prosesu foti desizaun ne'ebé bazeia ba evidénsia no ba utilizaun dadus.
7. Posivel atu implementa padraun qualidade ba edukasaun pré-eskolar ne'ebé sei lori melloramentu qualidade, no mós sei la lori servisu barak liu (*overwhelm*) ba programa sira.

Risku sira mak:

1. Instabilidade iha governu dala barak lori mudansa iha parte troka bá-mai funsionáriu sira.
2. Disponibilidade fundu ba edukasaun pré-eskolar la-to'ó buat ne'ebé rekere, ho significativu.
3. Prioridade nasionál no/ka munisipál seluk bele foti rekursu hosi edukasaun pré-eskolar.
4. Emerjénsia sira (dezastre natural, emergjénsia saúde, nst.) halo disrupsaun ba operasaun hosi sistema edukasaun pré-eskolar.
5. Forsa traballu edukasaun pré-eskolar la-to'ó (tanba fatór hanesan falta interese iha servisu ne'e, falta manorin formadu, saláriu ki'ik, nst.).

6. Dadus sira ne'ebé kolekta (kona-ba implementasaun, rezultadu (*outcomes*), impaktu) la utiliza – nune'e estraga rekursu no oportunidade atu utiliza dadus ba planeamentu, tau orsamentu no responsabilidade (*accountability*).

3. Meta, Objektivu no Ámbitu

Avaliasaun ida-ne'e mak pedidu hosi MEJD, hetan apoiu hosi UNICEF Timor-Leste, hodi alkansa meta, objektivu no ámbitu sira tuir mai ne'e.

3.1. Meta

Hanesan hakerek ona iha termu referénsia (*terms of reference* – ToR), meta hosi avaliasaun formativu, partisipatóriu, fokalizadu ba utilizasaun ida-ne'e hala'o hodi kria evidénsia no kunhesimentu hosi iniciativa edukasaun pré-eskolar sira nia implementasaun no rezultadu iha Timor-Leste (*hatee Aneksu A*). Rezultadu sira ne'ebé prodús liuhosi avaliasaun ne'e sei informa prosesu foti desizaun estratéjiku kona-ba dezeńu no programa edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste. Governu Timor-Leste mós sei hetan benefísiu hosi evidénsia ne'ebé sei prodús hosi avaliasaun ne'e atu hadi'a kapasidade no qualidade ba edukasaun pré-eskolar. Avaliasaun ne'e sei informa parte interesada sira iha Timor-Leste kona-ba oinsá atu aproveita estrutura edukasaun pré-eskolar nian hodi lori melloramentu iha polítika, orsamentu, sistema no fatin prestasaun servisu ba edukasaun pré-eskolar iha nasaun tomak.

Tanba rekoñese nesesidade atu hasa'e qualidade no kobertura hosi edukasaun pré-eskolar iha nasaun ne'e, governu Timor-Leste foti ona pasu oioin atu haforsa sub-sektór pré-eskolar. Sira ne'e inklui NESP 2011–2030,²⁷ ne'ebé identifika pré-eskola nu'udar prioridade ba edukasaun, no dezentvolvimentu hosi Polítika Nasionál ba ECD, entre seluk. Nune'e, MEJD hakarak atu hetan evidénsia luan kona-ba sistema ne'ebé eziste ona. Nune'e, avaliasaun ida-ne'e iha meta atu identifika obstákulu no dezafiu sira iha parte prestasaun no parte demanda nian no sei hato'o rekomendasaun ne'ebé sei informa prosesu foti desizaun kona-ba polítika, dezeńu programa nian no implementasaun. Informasaun ne'e mós orienta kona-ba espansaun sistema nian liuhosi fornese aprosimsaun efikás ba espansaun programa edukasaun pré-eskolar sira iha futuru.

Utilizasaun avaliasaun nian no audiénsia alvu

Hanesan hatete iha ToR, avaliasaun ne'e nia meta prinsipál mak atu kria evidénsia hodi informa diskusaun no planu hosi MEJD Timor-Leste no parte interesada institusionál sira hodi kria

²⁷ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

ambiente favorável kona-ba oportunidade ba edukasaun pré-eskolar ne'ebé asesivel, ho qualidade no sustentável iha Timor-Leste. Avaliasaun ne'e hahú hosi rezultadu no lisaun ne'ebé aprende hosi UNICEF nia estudu lonjitudinál ne'ebé hala'o hosi AIR no estuda efeito hosi edukasaun pré-eskolar ho suportu edukasaun hosi inan-aman (*parenting education support*). MEJD no autoridade hosi munisípiu no lokál sira, no parseiru dezenvolvimentu sira ne'ebé envolve iha prestasaun edukasaun pré-eskolar mak audiénsia alvu no utilizadór prinsipál ba avaliasaun ida-ne'e. Utilizadór seluk inklui ajénsia hosi Nasaun Unidas, ONG, organizasaun ba servisu comunidade, organizasaun bazeia ba fiar no sektór privadu sira.

3.2. Objétivu sira hosi Avaliasaun

Avaliasaun ida-ne'e kumpre ho objétivu prinsipál tolu ne'ebé hakerek iha ToR:

- Dezenvolve teoria mudansa hodi ilustra dalan atu hasa'e asesu ekuitável ba edukasaun pré-eskolar ho qualidade iha Timor-Leste. Dezenvolve TM/ToC bazeia ba revizaun literatura kona-ba programa edukasaun labarik no bazeia ba kontribuisaun hosi parte interesada xave sira (inklui ERG). Teoria mudansa sei fornese estrutura teorétiku ba atividade, output no rezultadu (*outcome*) sira ne'ebé sei forma baze ba avaliasaun hosi programa atividade edukasaun pré-eskolar sira tomak iha Timor-Leste.
- Avalia relevánsia, koerénsia, efisiénsia no sustentabilidade hosi polítika no programa edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.
- Identifika lisaun ne'ebé aprende no hato'o rekomendasaun ne'ebé bele uza hosi governu Timor-Leste no nia parseiru xave sira hodi informa prosesu foti desizaun kona-ba polítika no dezeńu no implementasaun programa iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar no dezenvolvimentu labarik ki'ik, inklui ligasaun intersektoriál iha nasaun laran.

3.3. Ámbitu Avaliasaun nian

Avaliasaun ne'e foka ba programa edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste tomak entre 2012 no 2020.

3.3.1. Ámbitu temátiku

Ámbitu temátiku hosi avaliasaun ne'e kobre avaliasaun ba aprosimasaun sira atu implementa edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste. Ida-ne'e inklui informasaun kona-ba oinsá programa sira hasa'e asesu ekuitável ba oportunidade ba pré-eskola sira. Avaliasaun kobre programa edukasaun pré-eskolar sira ne'ebé ofrese hosi fornecedor oioin iha Timor-Leste, inklui governu, Igreja, pré-eskola komunitáriu ne'ebé suporta hosi UNICEF no seluk tan. Avaliasaun ne'e mós harii hosi rezultadu no lisaun hosi estudu seluk iha Timor-Leste (inklui estudu ne'ebé suporta hosi UNICEF kona-ba prontidaun eskola no suportu edukasaun hosi inan-aman (*parental education support*)), uza estrutura (*framework*) Parseria Global ba Espansaun Edukasaun nia Aprendizajen Sedu no

Dezenvolvimentu Dí'ak liu (*Global Partnership for Education's Better Early Learning and Development at Scale*).²⁸ Metodolojia ne'e ajuda avaliador sira atu ezamina estratéjia no aprosimasaun sira hodi haforsa sistema edukasaun pré-eskolar nian hodi asegura servisu ho qualidade, ekuitável no sustentável sira. Nota katak avaliasaun ida-ne'e la inklui avaliasaun ba impaktu no observasaun diretu ba qualidade edukasaun pré-eskolar ka rezultadu (*outcome*) aprendizajen. Bazeia ba fonte dados oioin ne'ebé propoin ba utilizaun iha avaliasaun ne'e, analista dados sira halo triangulasaun ho rezultadu no avalia oinsá programa edukasaun pré-eskolar sira hetan suportu hosi sektór relevante seluk, hanesan saúde, nutrisaun no protesauun sosiál.

3.3.2. *Ámbitu Jeográfiku*

Avaliasaun ida-ne'e hala'o iha nivel nasional, ho munisípiu rua (Ainaro no Lautem) ne'ebé uza nu'udar fatin ba koleksaun dados kle'an liután, no mós (ladún kle'an) koleksaun dados iha nivel munisipál iha Baucau, Bobonaro, Viqueque no Oecusse. Munisípiu sira fornese vizaun jerál hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste hodi ajuda hatán ba pergunta avaliasaun sira, maibé relatóriu hosi rezultadu sira la inklui estudu kazu espesífiku per munisípiu. (*Haree Seksaun 4.4 ba informasaun liu kona-ba desizaun atu halo amostra*)

3.3.3. *Ámbitu Kronolójiku*

Avaliasaun ida-ne'e kobre períodu hosi 2012 to'o 2020. Data hahú 2012 marka lansamentu ba Timor-Leste nia Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar 2012 (*2012 Policy Framework for Preschool Education*).

4. Metodolojia

Avaliasaun ida-ne'e nia metodolojia aliña ho ToR nia rekerimentu sira (*haree Aneksu A*). Seksaun ida-ne'e esplika kritériu avaliasaun



²⁸ Parseria Globál ba Edukasaun no UNICEF, 'Espansaun ba Aprendizajen Sedu no Dezenvolvimentu Dí'ak liu (*Better Early Learning and Development at Scale – BELDS*): Parseria inovativu no iniciativa ba koñesimentu hodi halo planeamentu ba edukasaun ba labarik ki'ik', <<https://www.globalpartnership.org/content/better-early-learning-and-development-scale-belds-flyer>>, asesu iha 2 Fevreiru 2022.

sira, estrutura avaliasaun, dezeńu no metodolojia avaliasaun nian, fonte dados no amostra ba partisipasaun hosi parte interesada sira, konsiderasaun étiku, no restrisaun no limitasaun sira.

4.1. Kritériu Avaliasaun sira

Kritériu avaliasaun sira aliña ho Organizasaun ba Kooperasaun Ekonómiku no Dezenvolvimentu (*Organisation for Economic Co-operation and Development* – OECD), kritériu Komité Asisténsia ba Dezenvolvimentu, ne'ebé responde ba relevánsia, koerénsia, efikásia, efisiénsa no sustentabilidade. Kritériu sira aplika ba avaliasaun ida-ne'e ho maneira tuir mai ne'e:

- **Relevánsia.** Governu Timor-Leste tenke iha polítika no planu komprensivu no bazeia ba evidénsia ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas.
- **Koerénsia.** Atór governu no la'ós-governu iha Timor-Leste nia sub-sektór pré-eskolar tenke kolabora no koordena hodi kumpre ho labarik sira nia nesiedade ho maneira efikás no kompletu, no halo espansaun.
- **Efikásia.** Timor-Leste nia sistema pré-eskola nian tenke iha (1) estrutura no estratéjia governánsia no responsabilidade (*accountability*) adekuaudu ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade; (2) forsa traballu edukasaun pré-eskolar ne'ebé suficiente no treinadu ho di'ak; (3) envolvimentu hosi família no comunidade nu'udar parseiru ativu iha sektór edukasaun pré-eskolar nian no hodi promove labarik ki'ik sira nia aprendizajen; (4) labarik ki'ik sira nia asesu no partisipasaun iha programa edukasaun pré-eskolar sira; (5) suportu ba tranzisaun ba 1^u Anu ho susesu; no (6) foku ba promosaun ekuidade, inklui to'o sira ne'ebé marjinalizadu liu; empoderamentu ba feto no labarik feto sira; respeito ba diversidade linguístiku; no inkluzo ba ema ho defisiénsia.
- **Efisiénsa.** Timor-Leste tenke iha orsamentu adekuaudu no mekanizmu finansiamentu ba provizaun edukasaun pré-eskolar ne'ebé kustu-efektivu (maski dala ruma, parte hosi orsamentu no finansiamentu mai hosi fonte ne'ebé la'ós-governu nian). Timor-Leste tenke iha mós sistema monitorizasaun no garantia kualidade ne'ebé efikás ba prosesu foti desizaun no melloramentu kualidade ne'ebé bazeia ba dados.
- **Sustentabilidade.** Timor-Leste tenke preparadu atu fornese programa edukasaun pré-eskolar ba tempu naruk no ho espansaun iha nasaun tomak. No mós, importante ba Timor-Leste atu identifika no aproveita oportunidade sira hodi haforsa nia sistema edukasaun pré-eskolar.

La iha padraun nasonál ka internasionál ne'ebé define ona kona-ba saida mak presiza iha sistema pré-eskolar efikás. Maibé, iha komprensaun jerál iha área ne'e kona-ba buat ne'ebé presiza iha nasaun sira ba sub-sektór pré-eskolar ida ne'ebé funsiona di'ak. Kritériu informál sira inklui iha UNICEF nia Instrumentu Análize Sub-sektór Pré-eskolar (*Preschool Subsector Analysis*

Tool).²⁹ Instrumentu ida-ne'e fornese orientasaun ba kritériu avaliasaun, estrutura no indikadór sira ne'ebé uza iha ne'e – maski la uza instrumentu ne'e ho kompletu.

4.2. Estrutura Avaliasaun

Estrutura avaliasaun ba projetu ida-ne'e bazeia ba ToR no dezenvolve liuhosi kolaborasaun ho ERG. Pergunta avaliasaun 14 finaliza bazeia ba workshop ida ne'ebé inklui ERG no mós reprezentante hosi MEJD.³⁰ Pergunta sira nia fundasaun mak komprensaun dezenvolvimentu nian bazeia ba direitu, liuliu direitu ba edukasaun no komitmentu ba ekuidade ba feto no labarik feto sira, minoridade linguístiku no labarik ho defisiénsia. Pergunta sira aliña tan ho estratéjia atu haforsa kapasidade no sistema lokál sira ne'ebé inklui iha Konvensaun kona-ba Direitu sira ba Labarik/Komitmentu Prinsipál sira ba Labarik.

Pergunta avaliasaun sira mak tuir mai³¹:

1. Governu Timor-Leste nia polítika no planu sira komprehensivu no bazeia ba evidénsia ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (relevánsia)
2. Atór sira iha sektór edukasaun pré-eskolar Timor-Leste kolabora no koordena hamutuk no kolabora no koordena ho atór sira iha sektór seluk hodi kumpre ho labarik sira nia nesidade tomak ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (koerénsia)
3. Timor-Leste iha estrutura no estratéjia ba governánsia no responsabilidade (*accountability*) ne'ebé adekuaudu hodi fornese edukasaun pré-eskolar ho kualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efikásia)
4. Timor-Leste iha forsa traballu pré-eskolar ne'ebé suficiente no treinadu ho dí'ak ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efikásia)
5. Família no comunidade sira envolve nu'udar parseiru ativu iha sektór edukasaun pré-eskolar no iha promosaun aprendizajen ba labarik ki'ik sira ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efikásia)
6. Labarik sira iha Timor-Leste iha asesu no partisipa iha programa edukasaun pré-eskolar ne'ebé ho kualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efikásia)

²⁹ UNICEF, 'Instrumentu Análize Sub-sektór Pré-eskolar', <<https://www.ece-accelerator.org/toolkit/section-2/tool-2-2/subsector-analysis-tool>> asesu iha 1 Fevreiru 2022.

³⁰ Workshop ne'ebé hala'o iha 11 Agostu 2021.

³¹ Inisialmente iha pergunta ida tan ne'ebé relaciona ho oportunidade sira atu haforsa sistema edukasaun pré-eskolar nian, no buat ne'ebé presiza hala'o atu aproveita oportunidade sira. Ekipa avaliasaun la iha dadus ne'ebé hatán direktamente ba pergunta ne'e, maibé hili atu uza pergunta ne'e hodi orienta diskusaun ba seksaun sira iha konkluzsaun no rekomendasaun.

7. Oinsá mak Timor-Leste suporta labarik halo tranzisaun ho susesu ba 1^u Anu? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efikásia)
8. Sistema edukasaun pré-eskolar promove ekuidade, inklui kobre sira ne'ebé marjinalizadu liu; empoderamentu fetu no labarik fetu sira; respeito ba diversidade linguístiku; no inkluziun ba ema sira ho defisiénsia ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efikásia)
9. Timor-Leste iha orsamentu no mekanizmu finansiamentu adekuaadu kona-ba prestasaun edukasaun pré-eskolar kustu-efektivu ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efisiénsia)
10. Timor-Leste preparadu atu implementa nia estratéjia edukasaun pré-eskolar ho pontualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efisiénsia)
11. Timor-Leste iha sistema monitorizasaun no garantia qualidade hodi hala'o prosesu foti desizaun no melloramentu qualidade ne'ebé bazeia ba dados ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (efisiénsia)
12. Timor-Leste preparadu atu fornese programa edukasaun pré-eskolar iha tempu naruk no ho espansaun iha nasaun tomak ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (sustentabilidade)

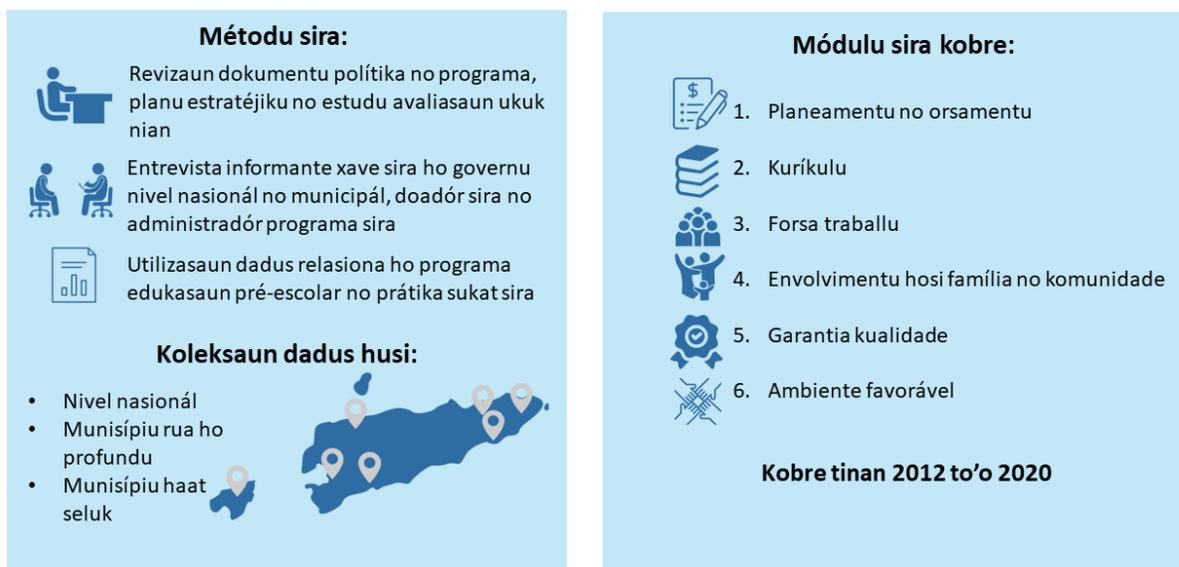
Bazeia ba pergunta sira, ekipa dezenvolve matrís avaliasaun ida ne'ebé espesifika kritériu, indikadór, fonte informasaun no téknika koleksaun dados sira ne'ebé uza hodi hatán ba pergunta avaliasaun sira (*hatee Aneksu B*).

4.3 Dezeñu no Métopu Avaliasaun

Avaliasaun temátiku ida-ne'e kompostu hosi koleksaun dados dala ida de'it ho parte interesada hirak no fonte informasaun seluk ne'ebé ajuda ekipa hatán ba pergunta avaliasaun sira (*hatee Figura 2*). Peskizadór sira hosi AIR no UNTL kolekta dados kualitativu no dokumentu ne'ebé iha ona, no mós dados kuantitativu hosi fonte sekundáriu sira hanesan dados hosi EMIS. Bainhira posivel, analista sira halo triangulasaun rezultadu entre fonte sira.

Seksaun ida-ne'e deskreve komponente espesífiku sira hosi ami-nia aprosimasaun, inklui mós rasionál kona-ba tanbasá ami selesiona sira hodi alkansa avaliasaun nia meta, objetivu no ámbitu sira. Seksaun ida-ne'e diskute métopu sira no instrumentu koleksaun dados ne'ebé uza.

Figura 2. Avaliasaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar iha Timor-Leste: Sumáriu ba Aproximasaun ne'ebé Uza



4.3.1. Revizaun literatura

Avaliasaun ida-ne'e inklui revizaun literatura hodi kolekta dokumentu ne'ebé iha ona no dados sekundáriu ne'ebé relasiona ho ámbitu kronolójiku hosi avaliasaun ne'e. Dokumentu sira ne'ebé iha habele analista sira atu komprende polítika, planu, mekanizmu monitorizasaun no sistema seluk sira ne'ebé iha, no dados sekundáriu sira habele membru ekipa atu utiliza dados ho intensivu liu aleinde dados hosi ámbitu estudu nian ho maneira kustu-efektivu.

Ekipa koleksaun dados hosi UNTL hahú prosesu revizaun literatura durante períodu insepsaun ho suportu no orientasaun hosi AIR. Uza lista kritériu no dokumentu ne'ebé sujere atu buka, ekipa UNTL haree rekursu hirak hodi hetan informasaun disponivel kona-ba sektór edukasaun pré-eskolar nian ba tinan 2012 to'o 2020. Dokumentu sira inklui planu estratéjiku nasional sira ba edukasaun, orsamentu, manuál inspesaun eskola sira, dados matríkula, no relatóriu atividade hosi projetu ho Inglés, Tetun ka Português (*haree Aneksu C*). Hafoin kompila fonte sira ne'e, ekipa liga informasaun disponivel ho indikador sira iha matrís avaliasaun nian (*haree Aneksu B*). Durante faze projetu tuir mai sira, ekipa avaliasaun kontinua no buka fonte adisionál hosi partisipante sira iha entrevista.

4.3.2. Koleksaun dados primáriu

Avaliasaun ne'e hala'o ho entrevista ba informante xave (*key informant interviews* – KIIs) ho parte interesada iha nivel nasional no municipal (*haree Aneksu E*). Métodu koleksaun dados kualitativu ne'e habele avaliador sira atu to'o respondente hirak ne'ebé fornese informasaun riku kona-ba

tópiku balu hanesan estratéjia atuál sira, objetivu no política ba edukasaun pré-eskolar; oinsá comunidade, família sira no pesoál sira hatene kona-ba importánsia ba edukasaun pré-eskolar; investimentu ba reskursu umanu no finanseiru sira iha edukasaun pré-eskolar; no konsiderasaun balu kona-ba jéneru no inkluziun. KII sira inklui entrevista ho prezensiál no virtuál (telefone ka liuhosi internet) iha nivel nasionál; entrevista ho prezensiál iha Ainaro no Lautem; entrevista virtuál ho informante sira iha Oecusse, Baucau, Bobonaro no Viqueque; no grupu diskusaun (*focus group discussion* – FGD) ho Grupú Tráballu ECD, grupu kolaborasaun ho parte interesada balu hanesan MEJD, UNICEF, Plan Internasionál, Banku Mundiál no seluk tan.

KII sira iha nivel nasionál habele ekipa avaliasaun atu hatán ba pergunta sira ne'ebé relasiona ho política no sistema ne'ebé iha, no koleksaun dados iha nivel munisipál fornese vizaun jerál ba ambiente edukasaun pré-eskola nian. Distribuisaun ne'e ba KII iha nivel munisipál habele ekipa avaliasaun atu estuda munisípiu rua ho profundu, no mós inklui munisípiu balu tan iha amostra. Ho konsultasaun ho ERG, ekipa avaliasaun hili fatin, respondente no formatu entrevista sira ho intensaun (la-aleatóriu) hodi fó benefísiu másimu ba integridade no viabilidade hosi avaliasaun ne'e.

Métodu koleksaun dados ida-ne'e hasoru limitasaun tanba bazeia ba hanoin fila fali (*recall bias*). No mós, tanba mudansa iha pesoál sira, balun hosi informante xave sira karik la bele responde kona-ba durasaun tomak ne'ebé avaliasaun ne'e kobre. Maski ámbitu hosi avaliasaun ne'e kobre tinan 2012 to'o 2020, entrevista sira hala'o iha finál 2021, nune'e posivel katak inklui informasaun hosi 2021 hotu. Maibé, tanba avaliasaun ne'e retrospetivu, métodu koleksaun dados ne'e kumpre dí'ak liu ho situasaun.

4.3.3. Instrumentu koleksaun dados sira

Protókolú KII (Entrevista Informante Save)ba avaliasaun ida-ne'e bazeia ba matrís avaliasaun no pergunta ba KII ne'ebé integra iha matrís (*hatee Aneksu D*). Nota katak ba pergunta sira ne'ebé aloka ba MEJD iha matrís nivel nasionál nian, la'ós ofisiál governu hotu ne'ebé entrevista presiza hatán ba pergunta hotu ba MEJD nivel nasionál nian. Ekipa avaliasaun halo selesaun ba pergunta sira ne'ebé kada indivídu ho knaar espesífiku bele hatán ho dí'ak.

4.4. Fonte Dados no Amostra

Seksaun ida-ne'e diskute kona-ba fonte dados sira, amostra no métodu análise sira ba revizaun literatura no koleksaun dados kualitativu nian iha metodolojia avaliasaun nia laran. Utilizasaun hosi fonte sira hotu habele avaliador sira atu hetan pontu dados oioin ba kada indikador iha matrís avaliasaun laran. Ida-ne'e fasilita triangulasaun entre métodu sira no pontu dados sira hodi hetan perspetiva oioin, asegura dados ne'ebé loos no hamenus limitasaun ne'ebé akontese ho fonte dados ida de'it.

4.4.1. Revizaun literatura

Ba revizaun literatura, ekipa avaliasaun halo selesaun ba fonte dados liuhosi prosesu ne'ebé ekipa UNTL hala'ó peskiza (*search*) iha internet ba dados disponivel no relevante ba pergunta no âmbito avaliasaun nian. Hafoin halo kompilasaun ba fonte dados sira, ekipa revee dokumentu ida-idak hodi indika informasaun ne'ebé relevante ba estudu ne'e, hanesan deskreve iha matrís. Durante entrevista informante save sira, ekipa koleksaun dados mós husu respondente sira se sira iha dokumentu adisionál ne'ebé bele fahe ba revizaun.

Limitasaun ida hosi revizaun literatura mak supozisaun katak dokumentasaun kompletu. Bainhira estratéjia no atividade balu la kobre iha dokumentu sira, ekipa avaliasaun konklui katak estratéjia no atividade sira la hala'ó ka la planeia. Ekipa avaliasaun hamenus dezafiu ne'e liuhosi konfirma lakuna iha dokumentasaun durante entrevista ho informante save sira.

4.4.2. Koleksaun dados primáriu

Tanba tempu no âmbito hosi avaliasaun ida-ne'e limitadu, ekipa la hala'ó vizita iha terenu iha kada munisípiu iha Timor-Leste. Tanba aprosimsaun apresenta komprensaun hosi edukasaun pré-eskolar iha nasaun tomak, ekipa avaliasaun presiza halo konkluziun balu bazeia ba dados hosi fatin balu de'it iha Timor-Leste.

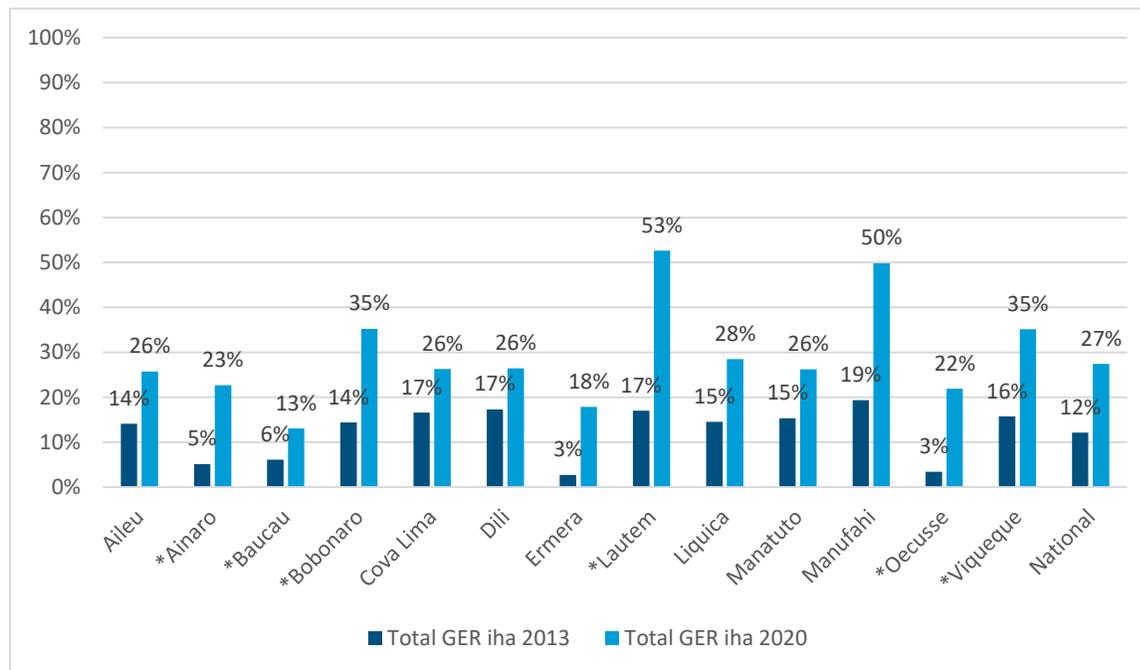
Nune'e, ba koleksaun dados primáriu, ekipa avaliasaun halo selesaun amostra (ho intensaun) kompostu husi munisípiu neen bazeia ba rekomendasaun hosi ERG. Ekipa avaliasaun hili Ainaro no Lautem ba análise profundu tanba sira apresenta kondisaun edukasaun pré-eskolar oioin. Ainaro iha número ne'ebé kuaze boot liu hosi projetu edukasaun pré-eskolar ne'ebé hala'ó hosi parseiru dezvoltamentu sira (liuliu HANDS, no programa hosi Plan International no CARE International), kompara ho Lautem nia projetu uituan de'it. Lautem iha taxa matríkula brutu (*gross enrolment rate* – GER) ne'ebé boot liu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste (kuaze dala rua média nasional), maibé Ainaro nia GER kuaze ki'ik liu (*haree Figura 3*).³²

Munisípiu adisionál haat ne'ebé selesiona kona-ba koleksaun dados hosi dook (*entrevista liu telemovel*) mós apresenta kondisaun edukasaun pré-eskolar oioin: Oecusse mak separadu hosi parte seluk iha Timor-Leste, nune'e kompostu hosi kontestu sosio-kultural no lojístiku úniku, Baucau nia GER ba pré-eskola mak ki'ik liu iha nasaun tomak, Bobonaro nia GER mak aas liu ba pré-eskola (porsentu 35 iha 2020 kompara ho média nasional ne'ebé porsentu 27) no Viqueque mak ida entre munisípiu rua iha ne'ebé UNICEF implementa nia programa pré-eskola

³² Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, '4. Taxa Matríkula Brutu (GER) (tuar Distritu Nivel Eskola nian, tuar Tipu Eskola no tuar Jéneru) 2020' <<http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/download/15-emis/99-3-gross-enrolment-rate-ger-district-wise-by-school-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, asesu 1 Fevreiro 2022.

komunitáriu.³³ Kada munisípiu selesionadu iha númeru projetu edukasaun pré-eskolar ne'ebé la-hanesan hosi parseiru oioin.³⁴

Figura 3. Taxa Matrícula Bruta per Munisípiu, 2013³⁵ no 2020



Nota: Munisípiu sira ho asterisku (*) inklui iha avaliasaun ne'e.

Planu amostra ba individuun spesífiku sira determinadu mós ho konsultasaun ho ERG. Amostra ida-ne'e hable ekipa avaliasaun atu to'o grupu respondente sira ne'ebé bele fornese informasaun riku no relevante iha pergunta avaliasaun sira iha nivel nasional no mós munisipál sira (*harea Aneksu E*).

Ekipa avaliasaun foti desizaun atu hala'o entrevista sira liuhosi virtuál ka ho prezensiál depende ba/tuir respondente sira nia asesu ba teknolojia, possibilidade hala'o entrevista ho virtuál ka prezensiál, risku iha koleksaun dados tanba pandemia COVID-19, no rekursu sira ne'ebé disponivel ba avaliasaun ida-ne'e. UNTL kontakta informante sira iha Oecusse, Baucau, Bobonaro no Viqueque ho virtuál (liuhosi internet ka telefone), tanba restrisaun orsamentu, possibilidade atu viajen, no asesu provável ba partisipante sira ne'ebé selesionadu. Maibé, tanba provável katak respondente sira iha Ainaro no Lautem asesivel liu ho prezensiál, UNTL hala'o entrevista profundu ho sira-nia prezensa iha munisípiu sira.

³³ Ibid.

³⁴ UNICEF, 'Sé mak halo saida, iha ne'ebé iha Timor-Leste nia Sektor Edukasaun', [aprezentasaun PowerPoint], 2019.

³⁵ 2013 hili nu'udar tinan komparasaun tanba dados la-disponivel iha 2012.

4.4.3. Análize dados

Análize dados akontese ho aliñamentu ho matrís avaliasaun. Matrís ne'e fornese estrutura análise (hanesan kode temátiku) atu asegura katak ekipa avaliasaun hatán ba pergunta avaliasaun ho kompletu no tuir buat ne'ebé planeia. Aproximasaun analítiku inklui sensitizasaun dados no koding ba transkrisaun hosi KII sira, dokumentu sira no dados sekundáriu. Depoizde análise ba transkrisaun dados KII no revizaun literatura ba dokumentu relevante no dados sekundáriu, ekipa avaliasaun reeve ho krítiku dados sira ne'ebé kategoriza iha pergunta avaliasaun sira no kria sumáriu kona-ba rezultadu xave sira. Ekipa analista sira halo triangulasaun ba rezultadu sira entre respondente sira no fonte dados sira bainhira posivel.

Dados hosi entrevista ho informante xave sira. Planu analítiku ba dados KII inklui sensitizasaun dados no koding, no hafoin ida-ne'e, análise no interpretasaun dados ho pergunta avaliasaun sira no matrís avaliasaun.

Sensitizasaun dados no koding. Nu'udar etapa hahú hosi prosesu análise dados, ekipa avaliasaun kria sumáriu koding no estrutura preliminaríriu bazeia ba teoria mudansa, pergunta avaliasaun sira no protókolulu entrevista sira. Sumáriu koding ida-ne'e serve nu'udar instrumentu hodi organiza, no tuir mai analiza informasaun ne'ebé kolekta durante entrevista sira. Sira ne'ebé responsavel ba koding kolabora no diskute sumáriu ne'e hodi asegura katak sira kategoriza dados tuir padraun ne'ebé hanesan. Hafoin ida-ne'e, ekipa AIR *upload* transkrisaun hotu-hotu ne'ebé prepara hosi enumeradór dados sira hosi UNTL ba aplikasaun NVivo®. Hafoin ida-ne'e, sira ne'ebé responsavel ba koding iha AIR hili ezemplu transkrisaun rua hodi tau koding iha tempu hanesan no kompara hodi asegura katak *inter-rater ne'e confiável*. Tuir mai, sira ne'ebé responsavel ba koding lee no organiza dados hosi transkrisaun bazeia ba sumáriu koding ne'ebé dezenvolve ona. Hafoin ida-ne'e, analista dados hosi AIR lee no lee fali informasaun ne'ebé koding ona hosi transkrisaun entrevista sira hodi hasai tema ne'ebé mosu hosi dados no kategoriza dados sira bazeia ba ema sira no pergunta avaliasaun sira.

Análize no interpretasaun dados. Durante prosesu iterativu hosi análise, redusaun no sumáriu (*synthesis*) dados, avaliador sira karakteriza prevalénsia hosi resposta sira, ezamina diferença entre grupu sira, no identifika rezultadu no tema xave relasiona ho pergunta avaliasaun sira. Membru ekipa tau atensaun espesiál ba diferença entre respondente tuir sira-nia jéneru, lokalizasaun no papel, no mós ba kualkér problema igualdade jéneru no direitu umanu sira.

Revizaun dokumentu sira. Ba revizaun dokumentu sira, ekipa uza modelu tabela ne'ebé aliña ho matrís avaliasaun. Ekipa hatama iha modelu ne'e informasaun relevante hosi dokumentu sira (*verbatim* – uza liafuan orijinal), no hafoin ida-ne'e aumenta sumáriu ba pontu xave sira bazeia ba informasaun hosi dokumentu sira.

Análize ba dados sekundáriu. Ekipa la hala’o análise profundu ho dados sekundáriu sira. Aleinde ne’e, avaliasaun ne’e relata estatística deskriptivu hosi fonte sekundáriu sira (hanesan taxa matríkula sira).

4.5. Partisipasaun hosi Parte Interessada sira

Avaliasaun ida-ne’e depende ba input diretu hosi atór oioin iha sub-sektór pré-eskolar iha Timor-Leste. Ami-nia informante sira inklui ofisiál hosi governu hosi departamentu hirak iha MEJD, ofisiál edukasaun iha nivel munispál, parseiru globál sira (hanesan UNICEF), ONG sira no prestadór programa sira (inklui Igreja).

Bazeia ba disponibilidade rekursu ba avaliasaun ida-ne’e, la-posivel ba ekipa atu envolve amostra representativu hosi inan-aman sira iha Timor-Leste tomak. Hodi hetan input mínimu hosi inan-aman sira, ONG Timoroan Alola hasoru inan-aman balu iha comunidade iha Marsu 2022 hodi husu sira-nia *feedback* no ideia kona-ba rekomendasun hosi avaliasaun ida-ne’e, liuliu relasiona ho envolvimentu inan-aman sira.

Ekipa la consegue envolve an direktamente ho labarik pré-eskolar sira tanba restrisaun orsamentu sira.

4.6. Konsiderasaun Étiku

Ba estudu ida-ne’e, AIR no UNTL kumpre ho rekerimentu rigorozu kona-ba protesaun sujeitu umanu sira. Seksaun ida-ne’e fornese garantia katak ekipa kompleta servisu ho konkordánsia ho Nasaun Unidas sira nia norma, padraun no matadalan sira. Seksaun ne’e deskreve métodu ne’ebé hetan aprovasaun (dispensa) ba avaliasaun ne’e hosi AIR nia komité revizaun institusionál (*institutional review board* – IRB) internu. Ikus, seksaun ida-ne’e diskute kona-ba konsiderasaun étiku ne’ebé envolve iha avaliasaun ida-ne’e.

Avaliasaun ida-ne’e hetan dispensa ba supervizaun kontínuu hosi IRB tanba la inklui peskiza iha sujeitu umanu (*hatee Aneksu F*). Sujeitu hosi avaliasaun ida-ne’e inklui polítika no programa; la’ós kona-ba indivíduu sira, no UNTL mós la kolekta informasaun ne’ebé bele identifika ema ka informasaun privadu. Seksaun ida-ne’e la inklui protesaun espesiál ba protesaun labarik sira tanba avaliasaun ne’e la inklui interasaun ho labarik sira.

4.6.1. Aliñamentu ho norma no padraun avaliasaun sira

Ba avaliasaun ida-ne’e, AIR tuir Kode Kondutu hosi Grupu Avaliasaun hosi Nasaun Unidas, ne’ebé rekere aprosimasaun sensitivu ba jéneru no mós sensitivu ba konfliktu ba peskiza kona-ba kumpre ho prinsípiu “la bele prejudika” (*“do no harm”*), no mós transparénsia, konfidensialidade, presizaun, responsabilidade (*accountability*) no konfiabilidade, entre prinsípiu xave seluk tan. Liuliu, relasiona ho protesaun ba indivíduu no comunidade vulneravel

sira, AIR respeita no kumpre ho Deklarasaun Universál ba Direitu Umanu sira, Konvensaun Refujiadu hosi Nasaun Unidas, Konvensaun ba Labarik nia Direitu sira, no Konvensaun ba Eliminasan Forma Diskriminasaun Hotu-hotu Hasoru Feto sira. Avaliadór sira mós kumpre ho konvensaun ba direitu umanu seluk sira no kode legál nasional sira seluk ne'ebé respeita tradisaun lokal no kulturál sira, fiar no prátika relijiozu, interasaun pesoál, papel jéneru, defisiénsia, idade no étnia. Liután, avaliasaun ne'e hala'o tuir prinsípiu abertura (*openness*), transparénsia no partisipasaun. AIR assegura katak avaliasaun ne'e kumpre ho Prosedimentu UNICEF nian ba Padraun Étiku ba Peskiza, Avaliasaun, Koleksaun Dados no Análize. Avaliasaun ne'e tuir prinsípiu étiku ba independénsia, imparcialidade, kredibilidade, reponsabilidade, onestidade no integridade.

IRB hosi AIR tuir padraun sira ne'ebé hatuur hosi Prinsípiu Orientadór ba Avaliadór sira hosi Asosiasaun Amerikanu ba Avaliasaun (*American Evaluation Association's Guiding Principles for Evaluators*) no Komité Konjuntu kona-ba Padraun ba Avaliasaun iha Edukasaun (*Joint Committee on Standards for Educational Evaluation*). Prinsípiu jerál tolu define padraun sira: (1) avaliadór sira hala'o avaliasaun legalmente no ho étiku, liuhosi konsidera bein-estar hosi sira ne'ebé envolve iha avaliasaun ne'e, no mós públiku/populasaun jerál; (2) avaliadór sira hala'o avaliasaun ho maneira competente no eficiente ne'ebé hamosu rezultadu fiável no loos; no (3) avaliadór sira dezeña avaliasaun no relata rezultadu ho maneira ne'ebé útil no apropriadu ba audiénsia ne'ebé hakarak to'o. Iha matadalan klaru kona-ba espetativa ne'ebé kolektór dados lokal sira tenke kumpre ho (ez., oinsá atu rai dokumentu fíziku no eletróniku no halo restrisaun ba sira-nia asesu; oinsá atu trata informasaun ne'ebé bele identifika ema).

4.6.2. Aprovasaun étiku

Pesoál AIR, sub-kontratór no konsultante hotu-hotu ne'ebé envolve iha koleksaun dados hosi partisipante peskiza nian kumpre ho rekerimentu rigorozu hosi IRB AIR nian. Ami uza mekanizmu revizaun étiku internu hosi AIR duké UNICEF nia komité revizaun étiku asociadu, tanba mekanizmu IRB hosi AIR kumpre ho padraun qualidade mínimo ne'ebé establese iha UNICEF nia polítika. IRB AIR nian (IRB00000436) rejistu iha Eskritóriu ba Protesaun Peskiza Umanu (*Office for Human Research Protections*) nu'udar instituisaun peskiza (IORG0000260) no hala'o peskiza iha nia Garantia Federál (*Federalwide Assurance*) rasik nia okos (FWA00003952).

4.6.3. Protesaun ba sujeitu umanu sira

Avaliasaun ne'e la inklui sujeitu umanu, tuir padraun internasionál sira. Porezemplu, tuir estatutu hosi Estados Unidos 45 CFR 46, sujeitu umanu mak "indivíduu ne'ebé moris hela ne'ebé investigadór (profisionál ka estudante) hala'o peskiza ba/ho". Peskiza ba sujeitu umanu "hetan informasaun ka bioespésime liuhosi intervensaun ka interasaun ho indivíduu ne'e, no uza, estuda, ka analiza informasaun ka bioespésime; ka hetan, uza, estuda, analiza, ka konklui

informasaun privadu ne'ebé bele identifika ema ne'e ka bioespésime ne'ebé bele identifika ema ne'e". Avaliasaun ne'e la'ós kona-ba ema ne'ebé bele identifika.

Maski nune'e, avaliador sira kuidadu atu asegura seguransa no bein-estar hosi participante avaliasaun sira. Molok kada KII no FGD hahú, ekipa estudu esplika ba participante sira kona-ba estudu ne'e, oinsá ekipa sei proteje no la proteje informasaun sira ne'ebé sira hili atu fornese, no katak sira-nia partisipasaun voluntáriu. Enumerador sira husu ba participante sira atu fó sira-nia konsentimentu molok atu hahú entrevista. Ekipa mós esforsa an atu minimiza risku sira ba transmisaun COVID-19 liuhosi tuir prátika dí'ak hanesan hakerek iha Organizasaun Mundiál ba Saúde no Sentru ba Kontrolu no Prevensaun Moras (*Centers for Disease Control and Prevention*) no tuir rekerimentu nasional no munispál ne'ebé relevante iha Timor-Leste.

4.7. Restrisaun no Limitasaun sira

AIR identifika restrisaun no limitasaun prinsipál haat asoiadu ho dezeńu avaliasaun nian:

1. Tanba disponibilidade rekursu ba avaliasaun ida-ne'e, ekipa avaliasaun la konsegue hala'ó observasaun independente no diretu ba programa edukasaun pré-eskolar sira nia qualidade ka labarik sira nia aprendizajen no dezenvolvimentu. Nune'e, ida-ne'e limita abilidade atu halo konkluzaun kona-ba qualidade no impaktu hosi sistema edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.
2. Tanba restrisaun rekursu hotu, ekipa avaliasaun la konsegue inklui koleksaun dados ho utilizador sistema pré-eskolar sira (manorin pré-eskolar no família sira). Restrisaun nee limita abilidade atu inkorpora perspetiva hosi parte interesada sira ne'e bainhira hatán ba pergunta avaliasaun sira.
3. Hala'ó entrevista liuhosi virtuál bele tau restrisaun ba abilidade hosi entrevistador sira atu halo koneksaun pesoál liu no lee respondente sira nia língujen korporál.
4. Parseiru balu ne'ebé selesiona ba entrevista ba estudu ne'e rekuza atu partisipa. Ekipa avaliasaun la konsegue kolekta dados hosi HANDS, ne'ebé programa xave iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste, ka hosi lider edukasaun ne'ebé ekipa planeia atu entrevista iha Oecusse.

5. Rezultadu sira

Seksaun ida-ne'e apresenta rezultadu sira hosi avaliasaun ne'e, ne'ebé organiza tuir kritériu sira hosi OECD DAC (Komité Asisténsia ba Dezenvolvimentu – *Development Assistance Committee*), hodi avalia relevánsia, koerénsia, efikásia, efisiénsia no sustentabilidade hosi sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

5.1 Relevánsia

Ami avalia relevánsia hosi sub-sektór pré-eskola nian ho foku ba polítika no planu relevante sira.

5.1.1. Governu Timor-Leste nia polítika no planu sira komprensivu no bazeia ba evidénsia ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

Iha área foku rua ba pergunta ida-ne'e: Oinsá kona-ba (1) Timor-Leste nia planu komprensivu ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas, no (2) planu no polítika sira bazeia ba evidénsia.

REZULTADU XAVE SIRA

Bainhira haree hamutuk, Timor-Leste nia polítika no planu ba pré-eskola responde ba área xave sira ne'ebé rekere ba sistema edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas. Maibé, planu sira mak hatudu fragmentasaun entre dokumentu sira no maioria mak iha nivel altu.

Timor-Leste iha lakuna importante iha disponibilidade dadus xave hosi nia populasaun no kontestu, ne'ebé lori dezafiu boot ba parseiru sira atu envolve iha planeamentu bazeia ba evidénsia.

Planu komprensivu. Timor-Leste iha planu edukasaun pré-eskolar ne'ebé responde parsialmente ba dezeńu no operasaun hosi sistema edukasaun pré-eskolar nasionál ida – maski planu sira hatudu fragmentasaun balu. Iha 2011, governu hasai nia Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (*National Education Strategic Plan – NESP*) 2011–2030.³⁶ Planu nasionál ne'e kobre sektór edukasaun tomak, inklui sub-sektór pré-eskolar. Integrasaun hosi pré-eskola iha planeamentu sektór edukasaun nasionál mak forsa hosi Timor-Leste nia aprosimasaun. Iha

³⁶ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, MMinistériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

tempu ne'ebé publika planu ne'e (molok data inisiu hosi avaliasaun retrospetivu ida-ne'e), planu ne'e haree ba (1) dezvoltimentu kurikulu nasional; (2) estrutura kompetensia ba manorin pre-eskolar sira; no (3) treinamentu ba manorin pre-eskolar sira.

Tuir mai, Timor-Leste nia Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar (*Policy Framework for Preschool Education*)³⁷ haree tan ba área lima ba foku estratéjiku: (1) halo espansaun ba disponibilidade edukasaun pré-eskolar ho qualidade; (2) hasa'e treinamentu no dezvoltimentu profisionál kontínuu ba edukadór pré-eskolar sira; (3) suporta dezvoltimentu ba kurikulu nasional; (4) dezvoltimentu ba parseria ho família no comunidade sira; no (5) dezvoltimentu ba sistema monitorizasaun no avaliasaun bazeia ba padraun.

Foin dadauk, MEJD aprova Planu Sektor Edukasaun nian (*Education Sector Plan – ESP*) 2020–2024,³⁸ ne'ebé kontinua integrasaun hosi planeamentu pré-eskola nian iha planeamentu sistema edukasaun jerál. Dokumentu ne'e artikula estratéjia sira hodi haforsa sub-sektor pré-eskolar iha área sira tuir mai: (1) infraestruturá no kapasidade fíziku hodi serve labarik sira (inklui tau prioridade asesu ba labarik sira ne'ebé hela iha área remota no/ka ne'ebé iha risku ba eskulzaun); (2) rekursu umanu no jestaun sub-sistema nian (inklui kurikulu no lisensamentu); no (3) haforsa edukasaun *pre-service* (universitáriu) no treinamentu kontínuu, suportu no supervizaun ba manorin pré-eskola sira. Dokumentu ne'e mós inklui lista atividade espesífiku sira ne'ebé Timor-Leste presiza hodi hahú implementa estratéjia sira ne'e.

Utilizasaun evidénsia ba planeamentu. Planu sira hosi sub-sektor pré-eskolar tenke bazeia ba tipu evidénsia rua: (1) dadus pontuál no relevante hosi nasaun laran, no (2) evidénsia globál kona-ba prátika di'ak liu iha sub-sektor ne'e. ESP 2020–2024³⁹ bazeia parsialmente ba dadus hosi matrícula no partisipasaun pré-eskola nian. Maibé, iha área hirak, Timor-Leste falta dadus ne'ebé presiza atu halo desizaun rigorozu kona-ba planeamentu. ESP identifika nesesidade ba estudu ida atu dokumenta kustu no benefísiu asiadu ho modelu pré-eskolar oioin ne'ebé uza iha Timor-Leste no kontestu similar no atu identifika kombinasáun hosi investimentu ne'ebé rekere hodi halo espansaun ba modelu kustu-efektivu sira. Planu ne'e mós indika nesesidade ba informasaun di'ak liu kona-ba rasio manorin/labarik no kuantidade servisu hosi manorin sira. Maibé, ESP ladún haree kona-ba nesesidade ba sistema efikás hodi kolekta informasaun xave *ho maneira kontínuu*, duké kolekta informasaun liuhosi ezersísiu dala ida de'it. Parseiru nasional sira konfirma katak sira uza dadus ba planeamentu pré-eskola nian maibé konkorda katak

³⁷ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, no UNICEF, *Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar: Soru Tais ba Labarik sira iha Timor-Leste*, <https://issuu.com/kirstyswordgusmao/docs/a_policy_framework_for_pre-school_e/9>, 2012.

³⁸ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektor Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun hosi Planu Estratéjiku Edukasaun Nasionál nian (NESP 2020 – 2030)*.

³⁹ Ibid.

dadus sira la-atuál no falta indikadór xave, hanesan rezultadu (*outcome*) aprendizajen no qualidade ensinu nian.

Timor-Leste nia Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar⁴⁰ refleita komprensaun hosi elementu esensiál sira ba edukasaun pré-eskolar ho qualidade iha nivel sala de aula nian, hanesan nesesidade ba ambiente seguru no suportivu, kuríkulu efikás, envolvimentu hosi família, manorin kualifikadu ho di'ak, no materiál ensinu no aprendizajen ne'ebé adekuadu. Estrutura ne'e mós haree kona-ba nesesidade ba sistema monitorizasaun bazeia ba padraun no parseria efikás sira. No mós, ESP 2020–2024⁴¹ subliña nesesidade kontínuu iha Timor-Leste atu (1) dezenvolve sistema supervizaun no jestaun rekursu umanu ba edukadór pré-eskolar sira, (2) kria política ne'ebé permite utilizasaun estratéjiku hosi modelu edukasaun pré-eskolar oioin ne'ebé eziste iha Timor-Leste, no (3) harii infraestruturá pré-eskolar sira.

Maibé, parese katak Timor-Leste nia planeamentu iha sub-sektór ne'e la responde ba elementu hirak ne'ebé rekere ba sistema pré-eskolar ne'ebé funciona di'ak, inklui (1) monitorizasaun komprensivu ne'ebé kompila kobertura, partisipasaun no rezultadu (*outcome*) iha labarik sira no mós indikadór qualidade sira ne'ebé mensiona iha leten; (2) fahe dadus ho bi-diresionál hosi nivel nasional ba nivel lokal; no, relaciona ho ida-ne'e (3) prosesu foti desizaun bazeia ba dadus iha área sira hanesan finansiamentu, orsamentu, planeamentu no promosaun asesu ekuitável ba edukasaun pré-eskolar ho qualidade.

Parseiru sira mós nota katak MEJD agora dadaun falta pesoál suficiente ho koñesimentu kona-ba padraun edukasaun pré-eskolar efikás hodi envolve an iha planeamentu mesak, maibé nia hetan suportu tékniku importante hosi parseiru hanesan HANDS, UNICEF no Banku Mundiál. Membru pesoál nasional ida hosi MEJD halo sumáriu ba problema ne'e ho di'ak: *“Hosi parte governu nian, liuliu MEJD, ami la iha peritu, maibé ami servisu ho parseiru, tanba sira iha peritu ne'ebé servisu ho ami hodi hala'o programa sira”*. Tuir informante ida, MEJD rekruta profisionál Timoroan tolu ne'ebé hetan edukasaun iha li'ur hodi suporta no halo revizaun ba política edukasaun pré-eskolar, no informante ne'e hakarak haree governu dada número boot liu hosi Timoroan kualifikadu ho maneira ne'e.

5.2 Koerénsia

Avaliasaun ida-ne'e foka ba koerénsia, inklui kolaborasaun entre atór sira iha sistema ne'ebé serve labarik sira hodi responde labarik sira nia nesesidade tomak/olístiku.

⁴⁰ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar*, Governu Timor-Leste, 2014.

⁴¹ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektor Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun hosi Planu Estratéjiku Edukasaun Nasionál nian (NESP 2020 – 2030)*.

5.2.1. Atór sira iha sektór edukasaun pré-eskolar Timor-Leste kolabora no koordena hamutuk no kolabora no koordena ho atór sira iha sektór seluk hodi responde labarik sira nia nesesidade tomak ka lae? Nia status/implementasaun to’o iha ne’ebé (extend to which)?

Atu hatán ba pergunta ida-ne’e, ekipa avaliasaun konsidera oinsá atór sira iha Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian (1) kolabora ho maneira ne’ebé maximiza disponibilidade nasional ba programa pré-eskolar sira, no (2) kolabora ho atór sira iha sektór seluk ne’ebé serve labarik no família sira hodi kumpre ho labarik sira nia nesesidade tomak/olístiku.

REZULTADU XAVE SIRA

Atór oioin hirak kolabora ho efikás kona-ba asesu ba no kualidade iha pré-eskola iha Timor-Leste. Maibé, la iha planu nasional ida ne’ebé integra sira-nia esforsu iha estrutura luan/jerál liu.

Mekanizmu nasional prinsipál ba kolaborasaun iha edukasaun pré-eskolar mak Grupu Trballu ECD nian. Maibé, grupu ne’e nia servisu paradu hela tanba mudansa iha pesoál sira no tanba pandemia.

Iha nivel munispál, la iha mekanizmu koordenaun sistemátiku entre autoridade edukasaun munispál sira, parseiru no MEJD.

Kolaborasaun iha sub-sektór pré-eskolar nian. ESP 2020–2024⁴² subliña nesesidade kontínuu ba parseria ho objetivu públiku (*public purpose*) hodi halo espansaun no reforma ba edukasaun pré-eskolar. Diresaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar mak entidade koordenaun prinsipál ba kolaborasaun nasional no internasionál iha sub-sektór. Bazeia ba orientaun hosi NESP 2011–2030,⁴³ Diresaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar asina akordu tékniku (*memoranda of understanding*) ho parseiru no parseiru sira ne’ebé suporta edukasaun pré-eskolar nia dezvoltamentu iha Timor-Leste. Maibé, parte hosi MEJD hatete katak suportu ne’e la-to’o hodi asegura progresu adekua ba objetivu nasional ne’ebé ezije porsentu 80 matrícula iha pré-eskola iha 2030. Porezemplu, lider MEJD hatete katak hodi to’o objetivu ba 2040, “Se posivel, ami tenke harii pré-eskola iha fatin hotu-hotu. Ho suportu hosi parseiru dezvoltamentu sira, ... iha duni pré-eskola barak. Maibé realidade hatudu katak persentajen labarik sira ne’ebé asesu eskola nafatin ki’ik”.

⁴² Ibid.

⁴³ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, MMinistériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

Parte interesada oioin kolabora ho governu Timor-Leste hodi asegura qualidade hosi edukasaun pré-eskolar. Porezemplu, Banku Mundiál servisu ho MEJD no INFORDEPE (Instituto Nacional de Formação de Docentes e Profissionais da Educação) hodi desenvolve padraun kompeténsia ba manorin sira no kuríkulu treinamentu. UNICEF ajuda suporta MEJD atu desenvolve no hakerek polítika ECD no, hamutuk ho Alola, ajuda fornese treinamentu ba manorin iha pré-eskola komunitáriu sira. HANDS fornese materiál hanorin, suportu treinamentu ba inspetór sira no treinamentu lideransa sira. Plan International fornese biblioteka móvel sira no materiál halimar ba labarik sira. CARE International servisu ho INFORDEPE, Gabinete ba Avaliasaun no Desenvolvimentu Kuríkulu,⁴⁴ Departamentu Pré-eskola nian no seluk tan hodi prodús materiál hanorin sira (ez., Revista Lafaek, publikasaun edukativu ba labarik sira) no asegura sira-nia konkordánsia ho kuríkulu. ChildFund International servisu ho MEJD no lider munisípiu sira hodi halo monitorizasaun ba sira-nia servisu no mós fornese treinamentu. Parseria hosi Sociedade Sivil ba Edukasaun (*Civil Society Education Partnership – CSEP*) kolabora ho MEJD hodi desenvolve kuríkulu sentradu ba labarik (*child-centred*).



Mekanizmu prinsipál ba kolaborasaun entre prestadór edukasaun pré-eskolar sira iha nivel nasionál mak Grupu Traballu ECD (ne'ebé deskreve iha leten) no mós Grupu Traballu Edukasaun ba Labarik Kí'ik (*Early Childhood Education – ECE*) ne'ebé foka ho espesífiku liu ba edukasaun pré-eskolar. Parte interesada sira indika katak Grupu

Traballu ECD hasoru malu hodi identifika fonte finansimentu sira no hodi ajuda hakerek polítika ECE iha Timor-Leste. Ida-ne'e ajuda atu asegura katak implementasaun polítika konsistente no katak lei sira bele regula edukasaun pré-eskolar. Maibé, hanesan deskreve iha leten, Grupu Traballu EDC la hasoru malu ona. Grupu Traballu ECE mós falla atu kontinua nafatin ativu tanba pandemia COVID-19. Parseiru desenvolvimentu balu aumenta katak sira la hatene kona-ba status polítika ECD nian, maski sira kontribui ba diskusaun sira durante tempu hakerek polítika ne'e. Re-ativa Grupu Traballu EDC mak rekomendasaun ida hosi parte

⁴⁴ Uluk hanaran 'Unidade Kuríkulu'.

interesada ida hosi parte interesada prinsipál sira hodi ajuda hadi'a koordinasaun entre parseiru dezenvolvimentu sira no MEJD kona-ba edukasaun pré-eskoar.

Maski la iha grupu traballu, parte interesada deskreve kolaborasaun entre ofisiál edukasaun nasionál, estadu no lokál sira no mós entre parseiru sira durante ne'e lao ho "efikás liu" hodi identifika problema sira no planeia atu responde ba nesesidade sira. Lider MEJD ida hatete katak kolaborasaun ho UNICEF mak efikás, no aumenta katak pé-eskola komunitáriu sira melloradu ho taxa matríkula significativu ba pré-eskola. Parte interesada seluk mensiona kolaborasaun partikularmente ho HANDS, no nota katak HANDS envolve iha hakerek Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun.

Parseiru sira iha nivel nasionál hanoin katak kolaborasaun kona-ba asesu ba pré-eskola mak efikás. Respondente hosi UNICEF sira relata katak programa UNICEF no HANDS servisu besik malu atu evita duplikasaun esforsu sira. Maski nune'e, parte interesada ida hosi sociedade sivíl sujere katak MEJD tenke avalia nesesidade ba kontribuisaun hosi parseiru sira, hodi nune'e parseiru bele fahe kustu (*cost-share*) edukasaun pré-eskolar ho maneira efisiente liu: "Ha'u espera katak iha futuru, Ministériu tenke foti iniciativa..., tanba fasil bainhira governu mak husu, bainhira sira mai ho planu sira. Dezafiu ne'ebé governu bele hasoru, sira tenke koalia hodi nune'e parseiru bele haree sira-nia planu ka orsamentu ne'ebé preciza parseiru sira nia apoio".

No iha atór hirak iha sub-sektór, no baibain ho objetivu ne'ebé hakerek ba kolaborasaun ne'e, maibé ekipa avaliasaun la konsegue identifika planu hakerek ne'ebé espesifika oinsá sira-nia esforsu halibur hamutuk iha planu nasionál koerente ida. Parte interesada sira hosi Grupu Traballu ECD mensiona katak UNICEF no Plan International servisu hamutuk ho MEJD hodi hakerek polítika ECD ba Timor-Leste ho konsultasaun ho parseiru seluk sira, maibé esforsu sira paradu tanba mudansa hosi pesoál iha organizasaun parseiru sira no ministériu sira. Parseiru hirak hatete katak finalizasaun polítika ECD nian mak etapa xave hodi hadi'a utilizasaun rekursu ho efisiente liu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste. Porezemplu, parte interesada ONG ida hatete, "Ami tenke hadi'a ami-nia koordinasaun liga ho polítika. ... Ami dudu ezbosu polítika ne'e. Maibé to'o ohin loron, ami rasik la hatene polítika ne'e la'o to'o iha ne'ebé. Tanba ne'e mak ami-nia koordinasaun fraku, tanba la iha polítika atu lidera ami, ami implementa de'it ami-nia programa rasik iha nivel governu, organizasaun, no pré-eskola sira".

Kolaborasaun nasionál no sub-nasionál. Iha kolaborasaun entre nivel nasionál no munisipál sira iha governu laran. Porezemplu, Membru pesoál MEJD iha nasionál nota, "Nivel munisipál sempre servisu hamutuk ho nivel nasionál. Maski agora pré-eskola iha munisípiu iha administrasaun munisipál nia okos, maibé ami presiza servisu hamutuk tanba iha nivel munisipál, sira la iha kapasidade". Maibé, parte interesada sira relata katak sira falta sistema ne'ebé establese didi'ak atu asegura koordinasaun regulár.

Iha nivel munisipál, iha ezemplu koordinasaun fraku entre prestador pré-eskola lokál sira no entidade governu sira. Porezemplu, parte interesada sira iha Ainaro relata ezemplu ne'ebé parseiru balu loke pré-eskola laho koordinasaun ho inspetór pré-eskola. Maibé, pontu fokál pré-eskola iha Baucau observa komunikasaun di'ak liu entre parseiru sira no autoridade munisipál sira, ne'ebé hatudu katak iha variasaun iha qualidade koordinasaun entre munisípiu sira. Bazeia ba dadus disponivel, difisil atu konklui se problema ne'ebé observa iha Ainaro mak típiku, ka espesífiku ba munisípiu ne'e.

Kolaborasaun intresektoriál. Iha nivel nasional, membru Grupu Traballu ECD relata katak MEJD, Ministériu Saúde, no Ministériu Solidariedade Sosiál no Inkluzsaun kolabora iha dezvoltamentu polítika ECD nian. Parte interesada sira mós insiste kona-ba importánsia hosi ministériu tolu ne'e atu servisu hamutuk hodi desenvolve polítika ECD nian no advokasia.

Iha nivel sub-nasional, parte interesada sira mensiona beibeik katak sira kolabora ho sektór saúde kona-ba nesesidade hanesan nutrisaun no saúde. Ida-ne'e inklui parseiru sira iha munisípiu Lautem, Ainaro no Viqueque. Porezemplu, Diretór Edukasaun ida relata, "Ami kolabora ho Saúde, Agrikultura no Finansa munisipál... Ami kolabora ho parte saúde atu vasina labarik sira no fornese ai-moruk ba sira hodi prevene lumbriga kada tinan. Sira sempre halo ida-ne'e". Hanesan, koordinador ba pré-eskola komunitáriu ida iha Lautem hatete, "Sim, ami kolabora kona-ba nutrisaun, no ami hetan merenda skolár hosi nivel nasional. ... Ami mós kolabora ho pesoál saúde hodi fó vitamina no ai-moruk". Pontu fokál pré-eskola ida hosi munisípiu relata situasaun hanesan, no hatete katak estudante ida-idak simu sentavus 25 ba merenda skolár, no saúde munisipál vizita eskola sira hodi vasina labarik sira. Representante hosi ChildFund hatete katak sira la simu apoio hosi governu kona-ba merenda skolár no saúde, maibé sira iha sira-nia programa nutrisaun rasik. No mós, parte interesada balu hosi Lautem relata kolabora ho governu kona-ba programa Servisu Integradu Saúde Comunitária, programa saúde kuidadu primáriu iha Timor-Leste,⁴⁵ liuhosi fornese fundu ba mina no hahán ba pesoál saúde.

Kolaborasaun entre sub-sektór pré-eskolar no protesaun sosiál no protesaun labarik nian ladún mensiona. Porezemplu, parte interesada balu mensiona kolabora ho protesaun sosiál kona-ba seguransa durante dezastre naturál sira. Porezemplu, Diretór Edukasaun munisipál ida hatete, "Ami servisu ho protesaun sosiál hodi fornese matadalan ba estudante pré-eskola sira hodi nune'e sira bele aplika bainhira udan boot, rai monu, inundasaun akontese". CARE no ChildFund relata servisu direktamente kona-ba protesaun labarik, no parte interesada munisipál ida mós nota kolaborasaun ho organizasaun sira kona-ba protesaun labarik, inklui hasa'e koñesimentu

⁴⁵ Martins, N. & L. Trevana, Implementa buat ne'ebé funsiona: Estudu kazu kona-ba revitalizasaun kuidadu saúde primáriu iha Timor-Leste, *Asia Pacific Family Medicine*, vol. 13, no. 5, 2014.

iha públiku. Maibé, tipu kolaborasaun sub-nasionál kona-ba protesasaun labarik la-típiku iha nasaun tomak.

5.3 Efikásia

Avaliasaun ne'e ezamina efikásia kona-ba governánsia no responsabilidade (*accountability*), forsa traballu, envolvimentu hosi família no comunidade, partisipasaun, tranzisaun ba 1^u Anu, no konsiderasaun kona-ba ekuidade no inklusaun.

5.3.1. Timor-Leste iha estrutura no estratéjia ba governánsia no responsabilidade (*accountability*) ne'ebé adekuaudu hodi fornese edukasaun pré-eskolar ho kualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

Ba pergunta ida-ne'e, ekipa avaliasaun haree kritériu ida: oinsá responsabilidade no *accountability* ba sub-sektór pré-eskolar mak define ho klaru no koordena liuhosi komunikasaun mutuál konsistente.

REZULTADU XAVE SIRA

Enjerál, Timor-Leste iha liña autoridade ne'ebé klaru no papel no responsabilidade ne'ebé define di'ak ba sub-sektór pré-eskolar.

Munisípiu sira iha responsabilidade primáriu ba finansiamentu no implementasaun pré-eskola sira, no sira hakarak orientasaun di'ak liu hosi nivel nasionál kona-ba padraun pré-eskolar.

Parseiru nasionál sira hakarak kolaborasaun efikás liu kona-ba finansiamentu no implementasaun entre atór governu no organizasaun seluk sira.

Parseiru hosi sub-sektór pré-eskolar relata sentimentu na'in no komprensaun kona-ba ida-idak nia papel iha sistema.

Koordenasaun no komunikasaun kona-ba responsabilidade no *accountability*. Governu Timor-Leste iha papel no responsabilidade ne'ebé define ho klaru ba implementasaun edukasaun pré-eskolar iha nivel nasionál. MEJD nia Lei Orgániku (Dekretu-Lei Nu. 13/2009)⁴⁶ deskreve responsabilidade hosi Diresaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar no mós entidade ne'ebé suporta, hanesan Diresaun Jerál (*Directorate General* – DG) ba Edukasaun Pré-eskolar, Báziku, no Rekorente⁴⁷; Gabinete Avaliasaun no Dezenvolvimentu Kuríkulu; no seluk tan. Estrutura rezultadu ne'ebé parte hosi ESP 2020–2024⁴⁸ inklui meta ba tempu médiu (to'o 2024) ne'ebé

⁴⁶ Governu Timor-Leste, Dekretu-Lei Nu. 13/2019, Lei Orgániku Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, 2019.

⁴⁷ Iha 2021, títulu ne'e muda ba "DG ba Edukasaun no Ensinu".

⁴⁸ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektor Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualiza Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP 2020 – 2030)*.

prinsipalmente ba sistema edukasaun luan liu no ne'ebé sei fó benefísiu ba nivel pré-eskolar nu'udar parte hosi sistema ne'e (porezemplu, liuhosi hadi'a infraestrutura). Hanesan lider MEJD ida hatete, dokumentu sira permite diresaun no departamentu ida-idak atu komprende ho klaru sira-nia papel no responsabilidade sira ba implementasaun planu nasionál nian.

Desde tinan sanulu, Timor-Leste halo esforsu mós atu promove desentralizasaun liuhosi lei no dekretu oioin, nune'e fó responsabilidade barak liu no autonomia liu ba nia munisípiu 13 kona-ba edukasaun.⁴⁹ Lei Timor ne'ebé promove desentralizasaun hatete katak responsabilidade ba finansiamentu no administrasaun ba pré-eskola mak iha nivel munisipál.⁵⁰ Hanesan parte interesada ida hosi nivel nasionál dehan, "Bazeia ba sistema ne'ebé iha, Ministériu mak responsavel ba polítika no kuríkulu, no edukasaun munisipál mak responsavel ba mekanizmu edukasaun iha nivel munisipál". Nune'e, representante MEJD sira hosi nivel munisipál ne'ebé entrevista esplika ho klaru sira-nia papel hanesan implementa planu sira ne'ebé dezenvolve hosi MEJD nasionál. Iha munisípiu sira, ladún iha orientasaun ba nivel lokál sira (suco). Inspetór eskola sira iha nivel munisipál mós responsavel atu asegura katak subzídium sira ne'ebé fornese hosi MEJD (hodi halo prokuramentu ba materiál hanorin no materiál eskritóriu nian no halo reparasaun ki'ik ba infraestrutura eskola nian) uza tuir planu, no katak eskola simu subzídium sira ne'ebé sira iha direitu atu hetan.

Iha nivel nasionál, munisipál no lokál sira, governu, ONG lokál no parseiru estranjeiru sira mak responsavel ba finansiamentu no implementasaun edukasaun pré-eskolar nian. Hanesan deskreve iha leten, MEJD no Diresaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar kaer responsabilidade planeamentu, no governu munisipál sira tuir sira-nia diresaun no implementa programa sira. Tuir informante ida, Departamentu Finansa no pesoál MEJD ne'ebé foka ba pré-eskola mak responsavel atu halo planu ba orsamentu, atividade no programa sira ba edukasaun pré-eskolar. Maibé, ema ne'e dehan katak sektór edukasaun iha munisípiu dezeña sira-nia planu rasik no aloka orsamentu pré-eskolar iha sira-nia munisípiu. Parseiru lokál no globál, hanesan Banku Mundiál, UNICEF no CSEP, mós suporta implementasaun no finansiamentu ba edukasaun pré-eskolar. Parseiru sira fornese persentajen boot hosi suportu edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste, liuhosi sira-nia iniciativa independente sira (ho koordinasaun ho MEJD) ka liuhosi orsamentu governu nian.

Informante balu hosi entrevista sira identifika problema balu liga ho mekanizmu koordena finansiamentu no implementasaun. Lider Ministériu iha nivel nasionál indika nesesidade atu hadi'a kolaborasaun entre MEJD no Ministériu Administrasaun Estatál, liuliu kona-ba orsamentu. Lider ne'e deklara katak ministériu rua ne'e presiza ezamina responsabilidade

⁴⁹ Fernandes, R. (2018). Matrikula no efisiénsia internu. In B. Thornton & M. Miguens (Eds.) *Analize hosi sektór edukasaun iha Timor-Leste* (pp. 35–62). Ministériu Edukasaun Timor-Leste, Banku Mundiál, & Parseria Globál ba Edukasaun.

⁵⁰ Governu Timor-Leste, Lei Nu. 09/2016, Lei Suku, 2016.

edukasaun pré-eskolar ne'ebé delega ba munisípiu sira hodi hadi'a tan koordinasaun. Membru ida hosi Grupu Traballu ECD nota katak problema ho koordinasaun akontese entre ministériu no munisípiu sira, no mós iha MEJD nia laran, no mós entre parseiru sira.

Parte interesada sira indika katak sira komprende sira-nia papel no sente parsialmente na'in ba planu edukasaun pré-eskolar nian. Hanesan deskreve iha leten, informante sira deskreve ho klaru servisu ne'ebé sira responsavel ba, no sira-nia papel oioin hanesan hakerek iha lei sira ne'ebé dirije prestasaun edukasaun pré-eskolar. Iha nivel nasional, MEJD mak entidade xave ne'ebé responsavel ba planeamentu, tau orsamentu no asegura implementasaun pré-eskolar. Parseiru governu sira, ONG implementadór sira no pesoál MEJD iha nivel munisipál hotu indika katak sira responsavel atu tuir planu ne'ebé define hosi MEJD. Maski edukasaun pré-eskolar konsidera hanesan 'desentralizadu', ho administradór munisipál ida-idak no administradór eskola ida-idak ne'ebé iha papel hodi advansa nia planu, maibé lider nivel munisipál indika katak sira tuir orientasaun hosi nivel nasional. Porezemplu, pontu fokál ida hosi munisípiu hatete, "Ha'u la planu buat ida ne'ebé bazeia ba buat ne'ebé ha'u hakarak ka hanoin. Ha'u tenke tuir instrusaun sira. ... Ami iha munisípiu sei la halo ami-nia planu rasik".

Ho hanesan, parseiru internasionál sira no ONG nasional sira hotu indika katak sira tuir planu hosi MEJD nasional. Representante sira hosi organizasaun hanesan UNICEF, CARE International, Plan International no pré-eskola komunitáriu sira hotu hatete katak sira-nia responsabilidade prinsipál mak atu suporta MEJD no tuir sira-nia planu sira. Ema barak refere ba MEJD nu'udar 'sombriña' ba programa pré-eskolar hotu-hotu. Parte interesada sira nia foku ba MEJD nia planu sira hatudu koordinasaun ne'ebé susesu ba implementasaun pré-eskolar. Maibé, implementadór barak hosi nivel munisipál no lokál la sente katak envolve iha prosesu planeamentu ka sente la iha konsiderasaun ruma ba sira-nia *feedback* (hatee Seksaun 5.4.2).

5.3.2. To'o iha ne'ebé Timor-Leste iha forsa traballu pré-eskolar ne'ebé suficiente no treinadu? ?

Pergunta peskiza ida-ne'e inklui indikadór lima ne'ebé hatee oinsá Timor-Leste (1) iha estratéjia forte no koerente hodi rekruta pesoál apropiadu ba sektór edukasaun pré-eskolar nian; (2) define ona kompeténsia no padraun baze ba edukadór pré-eskolar sira; (3) iha rekerimentu inisiál ne'ebé define nivel edukasaun no treinamentu ne'ebé rekere hodi hanorin edukasaun pré-eskolar iha presente, no mós espesifika oinsá rekerimentu sira sei sai rigorozu liután iha futuru; (4) iha programa edukasaun *pre-service* (universitáriu) ne'ebé efikás no fleksivel ba manorin edukasaun pré-eskolar sira; no (5) promove melloramentu kontínuu ba forsa traballu no retensaun ba pesoál ba nia forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian.

REZULTADU XAVE SIRA

Timor-Leste tuir prátika di'ak liuhosi konsidera/haree manorin pré-eskolar sira nu'udar parte hosi forsa traballu edukadór regulár nian.

Timor-Leste la konsegue fornese númeru manorin kualfikadu ne'ebé to'o ba nia klase pré-eskolar sira.

Governu nia rekrutamentu la tau prioridade ba manorin pré-eskolar sira, no rekrutamentu mak bazeia ba disponibilidade orsamentu duké bazeia ba nesesidade.

Númeru treinadór disponivel ba manorin sira la-to'o. Maioria manorin pré-eskolar sira falta treinamentu formál, maski iha oportunidade dezvoltimentu profisionál balu.

Iha padraun ba manorin sira enjerál, maibé la iha padraun espesífiku asociadu ba prátika apropiadu tuir dezvoltimentu iha nivel pré-eskola nian.

Kuaze la iha oportunidade treinamentu kona-ba edukasaun ba labarik sira ho defisiénsia.

Rekrutamentu ba pesoál hosi sub-sektór pré-eskolar. Tuir dadus EMIS nian,⁵¹ Timor-Leste iha manorin pré-eskolar públiku no privadu na'in 673 iha 2018 ba estudante na'in 21 399, ne'ebé iguál ba rasio estudante/manorin kuaze 32 per 1 – liu dook hosi rasio 20-per-1 ne'ebé UNICEF rekomenda ba nivel pré-eskola nian.⁵² Se Timor-Leste hakarak to'o nia alvu ba 2024 ne'ebé porsentu 50 matríkula (ho rasio 20-per-1), presiza maizumenus manorin na'in 1 600. Iha evidénsia forte katak rasio estudante/manorin ne'ebé kí'ik mak espesialmente importante entre labarik sira ne'ebé moris iha kondisaun desfavoresida⁵³ – ida-ne'e makrealidade ba maioria labarik sira iha Timor-Leste (no ida-ne'e mós relasiona ho problema ekuidade iha Timor-Leste).

Respondente sira konkorda katak númeru pesoál edukasaun pré-eskolar la-to'o iha sub-sektór hodi kumpre ho demanda iha fornimentu pré-eskolar. Hanesan ema ida dehan, “Ami-nia eskola sira sei presiza tebes manorin tan”. Sentimentu ida-ne'e mós mai hosi UNICEF, MEJD, Banku Mundiál no respondente sira iha nivel munisipál sira. Respondente hosi UNICEF esplika liután, “Se haree de'it ba infraestrutura – númeru pré-eskola sira – sira la-to'o hodi alkansa alvu ne'ebé hatuur iha planu nasionál”.

⁵¹ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

⁵² UNICEF, *Mundu Prontu atu Aprende: Tau Prioridade ba Edukasaun Labarik Kí'ik ho Kualidade – Advokasia*, UNICEF, New York, 2019.

⁵³ Organizasaun ba Kooperasaun Ekonómiku no Dezvoltimentu, ‘Ekuidade’, GPS Edukasaun, <<https://gpseducation.oecd.org/revieweducationpolicies/#!node=41746&filter=all>>, asesu iha 2 Fevreiru 2022.

Timor-Leste iha estratéjia hirak hodi rekruta manorin pré-eskolar sira, maibé tuir respondente sira, la-klaru se sira uza kada estratéjia no oinsá kada estratéjia sei kumpre ho nesesidade sira iha terenu. Porezemplu, lider MEJD ida dehan, “Ami loke vaga bazeia ba kapasidade finanseiru ne’ebé Ministériu iha”, ne’ebé signifika katak governu rekruta manorin sira bazeia ba kapasidade finanseiru, la’ós bazeia ba nesesidade espesífiku sira iha sub-sektór.

Governu Timor-Leste iha padraun saláriu ne’ebé define hosi komisaun funsaun públiku. Padraun ne’e aseguza katak la iha diferença entre manorin sira nia saláriu iha nivel edukasaun hotu-hotu, inklui pré-eskola (ida-ne’e mak prátika di’ak). Maibé, falta sistema ida ne’ebé fó buat ruma ba manorin voluntáriu sira ne’ebé hanorin iha eskola komunitáriu no eskola ONG sira – maski hakerek iha Artigu 9 hosi Dekretu-Lei Nu. 23/2010 katak tenke iha sistema ida ba insentivu espesial ba edukadór sira.⁵⁴ Tuir pontu fokál pré-eskola ida hosi munisípiu, “Ami tenke rekoñese katak númeru manorin voluntáriu sira liu manorin sira ne’ebé permanente no kontratadu sira, tanba iha kada eskola, karik iha manorin voluntáriu rua ka tolu”. Tuir buat ne’ebé relata, manorin voluntáriu sira iha tendénsia atu para servisu depoizde tinan balu. Hanesan repondente ida esplika, “Sira hanorin ho voluntáriu tanba sira hanoin katak bainhira governu sei foti jestaun ba pré-eskola ne’e, sira sei sai kedas edukadór iha sentru pré-eskolar ne’e. Tanba ne’e mak, tinan rua ka tolu depoizde establese pré-eskola, edukadór sira para hanorin”. Tuir partisipante entrevista sira, iha ezemplu balu, manorin voluntáriu sira simu insentivu ki’ik kada fulan hanesan maizumenus dolar Amerikanu 25 ka 30, maibé iha kazu seluk, ONG sira iha de’it rekursu atu kobre sira-nia pulsa pré-pago ba telemóvel.

Agora dadaun falta treinamentu ba manorin sira kona-ba oinsá atu identifika no suporta labarik sira ho defisiénsia. Tuir membru pesoál ida hosi INFORDEPE, “Manorin sira nia koñesimentu kona-ba oinsá atu kuidadu labarik sira to’o, maibé ba labarik sira ho defisiénsia, seidak iha manorin espesializadu”. No mós, respondente barak nota katak dadus kona-ba populasaun ne’e falta; nune’e, sira la hatene kona-ba nesesidade ba manorin edukasaun espesial iha nivel pré-eskola nian. Respondente ida hosi UNICEF esplika, “Seidak iha sistema sistemátiku hodi identifika labarik sira ho defisiénsia iha eskola. Maioria ema hanoin kona-ba defisiénsia fíziku duké defisiénsia mentál. Iha tipu defisiénsia seluk ne’ebé la-vizível, maibé seidak deteta ka identifika”.

Kompeténsia no padraun profisionál sira ba edukadór pré-eskola sira. Rejime Kareira ba Edukadór sira ba Labarik Ki’ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu (Dekretu-Lei

⁵⁴ Governu Timor-Leste, Dekretu-Lei 23/2010, Rejime Karera ba Edukadór sira ba Labarik Ki’ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu, 2010.

Nu. 23/2010)⁵⁵ inklui estrutura kona-ba kompeténsia obligatóriu ba edukadór sira. Tuir NESP,⁵⁶ parte interesada sira dezenvolve estrutura kompeténsia ba manorin pré-eskolar sira ne'ebé servisu ho labarik sira ne'ebé ki'ik liu duké tinan 6, no integra estrutura ne'e ba Estrutura Nasionál ba Kompeténsia Manorin sira (*National Teacher Competence Framework*). Estrutura ne'e agora dadaun inklui, maski laho spesífiku, manorin pré-eskola sira, tanba estrutura ne'e mós aplika ba edukadór eskola primáriu no sekundáriu. Kompeténsia sira kobre koñesimentu, abilidade no atitude sira hosi edukadór sira. Tuir NESP,⁵⁷ parte interesada sira revee ona kompeténsia sira hodi fornese indikadór avaliasaun prátiku no aliña ho padraun hosi Organizasaun Ministru Edukasaun sira hosi Ázia Sudeste (*Southeast Asian Ministers of Education Organisation*).

Rekerimentu sira hodi hanorin edukasaun pré-eskolar.

Artigu 48 hosi Lei Baze Edukasaun (*Basic Law of Education*) (Nu. 14/2008)⁵⁸ hatete katak edukadór ba labarik ki'ik sira tenke iha diploma atu hanorin ne'ebé hetan hosi estableimentu edukasaun superiór nian, hanesan universidade ne'ebé ofrese bakalerau ka diploma ekuivalente sira. Maibé, Rejime



Kareira ba Edukadór sira ba Labarik Ki'ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu (Dekretu-Lei Nu. 23/2010)⁵⁹ ofrese dispensa “rejime tranzisaun espesiál” ba sira ne'ebé servisu ona iha instituisaun edukasaun pré-eskolar sira laho kualifikasaun akadémiku nesésáriu sira. MEJD iha planu atu dezenvolve programa treinamentu *pre-service* (molok tama forsa traballu) no kontínuu padronizadu ba manorin pré-eskolar, maibé seidak hahú⁶⁰.

⁵⁵ Governu Timor-Leste, Dekretu-Lei 23/2010, Rejime Karera ba Edukadór sira ba Labarik Ki'ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu, 2010.

⁵⁶ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

⁵⁷ Ibid.

⁵⁸ Governu Timor-Leste, Lei Nu. 14/2008, Lei Baze Edukasaun, 2008.

⁵⁹ Governu Timor-Leste, Dekretu-Lei 23/2010, Rejime Karera ba Edukadór sira ba Labarik Ki'ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu, 2010.

⁶⁰ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektor Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun ba Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP 2020 – 2030)*.

Tuir ESP 2020–2024,⁶¹ Timor-Leste iha planu atu estabelese “sistema koordenadu treinamentu *pre-service* no kontínuu ba manorin, ne’ebé dezenvolve no implementa ona hodi permite ba manorin sira ne’ebé iha ona atu hetan kualifikasaun ba manorin espesializadu ba pré-eskola”. Relata katak manorin pré-eskola atuál barak iha Timor-Leste la iha treinamentu formál hodi hanorin ka kualifikasaun formál iha edukasaun. Porezemplu, member MEJD ida dehan, “Maioria manorin sira la iha kualifikasaun hanorin. Maibé, ami tenke simu ida-ne’e no kontinua ho realidade ida-ne’e”. Respondente sira hosi UNICEF, MEJD no diretór lokál sira iha edukasaun ható’o sentimentu ne’ebé hanesan. Diretór Edukasaun munisipál ida esplika katak manorin sira la iha diploma espesífiku ba edukasaun pré-eskolar tanba to’o ohin loron, “la iha regra ne’ebé hatete katak edukadór sira tenke iha diploma iha área edukasaun pré-eskolar nian. Balun foin hotu edukasaun eskola sekundáriu, no sira agora hanorin iha eskola pré-primária”. ChildFund mós relata katak maioria manorin sira ne’ebé servisu iha pré-eskola komunitáriu sira iha de’it nivel edukasaun sekundáriu, no balun gradua hosi universidade iha área seluk duké edukasaun. Hodi prenxe lakuna ida-ne’e, eskola sira rekruta manorin la-treinadu ka fasilitadór hodi lidera sala de aula sira no koko atu prepara manorin sira liuhosi treinamentu kontínuu.

Programa treinamentu *pre-service* (molok tama forsa traballu; nivel universitáriu) ba manorin sira hosi edukasaun pré-eskolar. Timor-Leste la iha númeru treinamentu *pre-service* ba manorin pré-eskola sira ne’ebé suficiente. UNTL gradua ona manorin pré-eskolar hirak, maibé instituisaun balu hanesan Institutu Katóliku ba Treinamentu Manorin sira (*Catholic Institute of Teacher Training*) iha Baucau no INFORDEPE relata katak sira la iha kuríkulu espesializadu ba edukasaun pré-eskolar ne’ebé pruntu atu implementa. Membru pesoál hosi INFORDEPE esplika katak hahú ona dezenvolve kuríkulu pré-eskolar, maibé área konteúdu 4 de’it hosi 12 mak kompletu. Informante ida hosi Institutu Katóliku ba Treinamentu Manorin sira hatete, “Ami la iha área espesializasaun ida-ne’e iha ami-nia instituisaun kona-ba edukasaun pré-eskolar. Ami espesializa de’it ba edukasaun primária, maibé pruntu atu servisu ho manorin pré-eskolar sira”.

Tanba lakuna jerál ba manorin kontratadu no permanente iha Timor-Leste, falta mós treinadór ba manorin sira. Timor-Leste nia Rejime Karera ba Edukadór sira ba Labarik Ki’ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu (Dekretu-Lei Nu. 23/2010)⁶² hatete katak sira ne’ebé agora dadaun servisu nu’udar manorin, maibé la iha bakareladu hanesan hakerek iha Lei Baze Edukasaun, tenke tuir “programa treinamentu intensivu ne’ebé determina hosi MEJD” hodi nune’e sira bele hetan sertifikasaun ekuivalénsia. Programa treinamentu intensivu ba manorin ne’e dezeña hodi fornese ba manorin sira koñesimentu ne’ebé deskreve iha Estrutura Nasionál

⁶¹ Ibid.

⁶² Governu Timor-Leste, Dekretu-Lei 23/2010, Rejime Karera ba Edukadór sira ba Labarik Ki’ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu, 2010.

ba Kompetenŝia Manorin sira (*National Teacher Competence Framework*) (ne'ebé deskreve ona iha Seksaun 5.3.2).

Pesoál pré-eskolar ne'ebé seidak hetan treinamentu formál iha edukasaun pré-eskolar iha oportunidade atu dezenvolve sira-nia kompetenŝia liuhosi treinamentu kontínuu. Tuir respondente sira, maioria hosi treinamentu sira fó hosi INFORDEPE no parseiru hanesan ChildFund, programa HANDS no CARE International. Porezemplu, membru pesoál hosi ChildFund deskreve oinsá sira suporta MEJD iha kapasitasaun: “Edukadór sira ne'ebé seidak gradua iha área edukasaun pré-eskolar, sira tenke tuir treinamentu kontínuu hodi nune'e, sira bele hasa'e sira-nia koñesimentu kona-ba hanorin iha pré-eskola. Tanba ne'e, ChildFund iha papel importante atu ajuda MEJD iha edukasaun pré-eskolar, bazeia ba kapasidade ne'ebé organizasaun ne'e iha”. INFORDEPE utiliza treinamentu ho módulu tolu ne'ebé ChildFund ajuda dezenvolve. Treinamentu kobre orientasaun ba kuríkulu, jestaun sala de aula no aprendizajen bazeia ba halimar/jogu. Maski respondente barak relata katak INFORDEPE ofrese treinamentu ho regulár, maibé manorin balu relata katak sira servisu durante período naruk laho treinamentu. No mós, ONG balu relata katak sira ofrese sira-nia tipu treinamentu kontínuu rasik ba sira-nia manorin. Porezemplu, respondente hosi Fundasaun Alola dehan katak sira fornese treinamentu kona-ba metodolojia hanorin no kuríkulu edukasaun pré-eskolar nian.

Artigu 23 hosi Rejime Karera ba Edukadór sira ba Labarik Ki'ik no Manorin sira ba Edukasaun Báziku no Sekundáriu (Dekretu-Lei Nu. 23/2010)⁶³ hatete katak treinamentu kontínuu mak “parte integrál hosi oras servisu sira no konteúdu funksionál hosi pesoál hanorin sira” no asegura hosi MEJD. Artigu 6 hatete katak pesoál hanorin sira iha obrigasaun atu participa iha “treinamentu kontínuu no intensivu” liuhosi programa treinamentu sira ne'ebé akreditadu no garantia hosi MEJD. Maibé, hanesan hakerek iha Seksaun 5.3.2 hosi relatóriu ida-ne'e, MEJD seidak dezenvolve programa treinamentu kontínuu padronizadu ba manorin pré-eskola sira, maibé hatudu ona intensaun atu halo iha ESP 2020–2024.⁶⁴

Membru pesoál ida hosi MEJD fó komentáriu kona-ba desenvolvimentu profisionál kontínuu atuál nian: “Ohin loron ami bele dehan katak maioria manorin sira hetan treinamentu kapasitasaun hodi sai manorin di'ak liu. La'ós katak sira komprende buat hotu, maibé pelumenus sira iha kapasidade atu hanorin labarik sira”. (Maibé nota katak ekipa avaliasaun la iha kapasidade atu konfirma deklarasaun ida-ne'e). Relasiona ho tempu treinamentu sira, respondente ida hosi MEJD kolia kona-ba oinsá treinamentu dala ruma bele dada manorin sira dook hosi sira-nia sala de aula no, ho konsekuénsia, afeta ho negativu esperiénsia edukativu hosi estudante sira. INFORDEPE mós relata haree problema ida-ne'e liuhosi tau oráriu treinamentu durante feriadu eskola. Enjerál,

⁶³ Ibid.

⁶⁴ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektór Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun ba Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP 2020 – 2030)*.

oportunidade treinamentu oiain mak disponivel ba manorin sira ne'ebé la-kualifikadu hodi hanorin pré-eskola, no parte interesada sira espera atu hasa'e treinamentu kontínuu sira hodi kumpre ho nesesidade sira hosi forsa traballu manorin sira.

5.3.3. To'o iha ne'ebé família no comunidade sira envolve nu'udar parseiru ativu iha sektór edukasaun pré-eskolar no iha promosaun aprendizajen ba labarik ki'ik sira ?

Hodi hatán ba pergunta ida-ne'e, ekipa avaliasaun konsidera oinsá (1) envolvimentu hosi família no comunidade mak prioridade ba Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian, no (2) parte interesada sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian uza estratéjia efikás hodi envolve família no comunidade sira iha edukasaun pré-eskolar.

REZULTADU XAVE SIRA

Timor-Leste iha diretiva política hirak kona-ba envolvimentu hosi família no comunidade iha eskola, maibé parte interesada balu falta informasaun kona-ba oinsá atu implementa política sira.

Envolvimentu hosi família no comunidade kuaze foka de'it ba buat ne'ebé família no comunidade sira bele fornese ba eskola sira (osan, servisu, nst.). Parte interesada sira parese la hatene katak programa pré-eskolar sira tenke envolve mós iha planeamentu bazeia ba forsa (*strengths-based*) no parseria ho família no comunidade sira kona-ba oinsá atu kumpre ho labarik sira no sira-nia família nia nesesidade ho di'ak liu.

Iha kolaborasaun intersektoriál kona-ba nutrisaun/merenda skolár. Kolaborasaun menus liu iha área seluk, hanesan saúde no protesaun labarik.

Tau prioridade ba envolvimentu hosi família no comunidade. Timor-Leste iha diretiva hirak hodi enkoraja envolvimentu hosi família no comunidade iha edukasaun pré-eskolar. Tuir Dekretu-Lei Nu. 3/2015,⁶⁵ kuríkulu nasional ba edukasaun pré-eskolar bazeia ba kolaborasaun besik liu ho estudante sira nia família no comunidade no iha intensaun atu haforsa labarik nia komprensaun kona-ba sira-nia papel iha sosiedade. No mós, Lei Nu. 9/2016 (Lei Suku)⁶⁶ hatete katak suku sira iha responsabilidade atu “sensibiliza membru comunidade sira kona-ba importánsia hosi eskola ba labarik sira no mobiliza comunidade hodi luta kontra problema husik eskola sedu”. Inspesaun regulár ba eskola sira halo monitorizasaun ba oinsá eskola sira kumpre ho diretiva política kona-ba envolvimentu hosi família no comunidade – ho liafuan seluk, se eskola sira iha asosiasaun inan-aman-manorin ne'ebé efikás, hasoru malu ho regulár no la'o tuir

⁶⁵ Governu Timor-Leste, Dekretu-Lei Nu. 3/2015 Aprova Kuríkulu Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar, 2015.

⁶⁶ Governu Timor-Leste, Lei Nu. 09/2016, Lei Suku, 2016.

prátika di'ak liu. Inspektor sira tenke mós enkoraja administrador eskola sira atu envolve an ho organizasaun bazeia ba comunidade hodi kumpre ho sira-nia eskola nia nesesidade. Maibé, la'ós pesoál MEJD hotu-hotu iha nivel munisipál iha koñesimentu kona-ba diretiva sira ne'e. Maski ema balu diskute kona-ba treinamentu ba manorin iha tópiku envolvimentu hosi inan-aman, maibé parte interesada seluk hirak dehan katak sira la hetan orientasaun.

Enjerál, iha komprensaun komún entre parseiru sira katak envolvimentu hosi família no comunidade iha edukasaun pré-eskolar mak importante liu.

Respondente sira hosi ONG no eskola sira, no mós direktór edukasaun sira, relata katak envolvimentu hosi família no comunidade fornese suportu nesesáriu hodi harii no tau pesoál iha eskola foun sira. Porezemplu, Direktór Edukasaun munisipál ida hatete, “Bainhira ha'u vizita comunidade, sira sempre husu ami atu loke pré-eskola tan. Ida-ne'e mak sinál katak sira komprende importánsia hosi pré-eskola”. Respondente sira mós hatete katak envolvimentu hosi família no comunidade mak importante tanba estudante pré-eskola sira presiza adultu sira iha sira-nia moris hodi ajuda sira sai prontu ba eskola no lori sira to'o iha ne'eba. Koordinador pré-eskola públiku esplika, “Ba ha'u, envolvimentu hosi inan-aman no comunidade importante liu tanba estudante sira sei labarik ki'ikoan de'it. Sira presiza sira-nia inan-aman atu envolve an hodi organiza sira”.

Estratéjia sira hodi envolve família no comunidade sira iha edukasaun pré-eskolar.

Respondente sira hosi MEJD nivel nasionál nian relata halo parseria ho HANDS hodi hasoru malu ho lider munisipál sira hodi sensitiza sira kona-ba edukasaun pré-eskolar no atu enkoraja sira atu fahe informasaun ho sira-nia munisípiu.

Família sira envolve an iha programa edukasaun pré-eskolar ho maneira oioin, maski iha ezemplu balu de'it kona-ba envolvimentu família nian ne'ebé seluk duké husu família sira atu selu buat ruma ka fornese rekursu ruma. Relasiona ho servisu fíziku ne'ebé inan-aman sira fornese, koordinador pré-eskola komunitáriu ida esplika, “Bainhira ami decide atu hamoos aminia ambiente, baibain inan-aman sei responsabiliza ba servisu ne'e. Sira organiza hamutuk ho asosiasaun inan-aman-manorin. Nune'e, bainhira ami presiza ajuda hosi inan-aman sira, ami koordena de'it ho asosiasaun inan-aman-manorin hodi koalía saida de'it ne'ebé relasiona ho aminia eskola”. Iha variasaun hosi buat ne'ebé relata kona-ba inan-aman ne'ebé halo servisu voluntáriu, maibé; maski membru pesoál hosi CARE mensiona katak inan-aman sira ajuda hanorin estudante sira, maibé koordinador pré-eskola komunitáriu nian hatete, “Inan-aman



sira nunka asiste iha sala de aula. Ami hakarak katak sira ajuda ami, maibé sira dehan katak ami manorin sira servisu tanba ami simu saláriu. Sira sei la manan buat ida se sira sai assistente voluntáriu”.

Aproveita rekursu comunidade sira hanesan lider comunidade sira, fatin relijiozu sira, eskola primária sira no rede sosiál sira ne’ebé iha ona hodi ajuda programa edukasaun pré-eskolar atu kumpre ho nesesidade hosi labarik sira no sira-nia família. No mós, balun relata kona-ba pré-eskola balu ne’ebé halo parseria ho MEJD hodi fornese programa merenda eskolár. Respondente hosi Fundasaun Alola hatete, “Komunidade, inan-aman no lider lokál sira fornese espasu/fatin ba ami atu hanorin labarik sira, no sira rasik hakerek proposta atu estabelese pré-eskola iha fatin ne’ebé sira hela. Tanba ne’e mak ha’u dehan katak kolaborasaun ho família sira no comunidade mak efikás liu”.

5.3.4. To’o iha ne’ebé labarik sira iha Timor-Leste iha asesu no participa iha programa edukasaun pré-eskolar ne’ebé ho qualidade ?

AIR hatán ba pergunta ida-ne’e bazeia ba kritériu rua: oinsá (1) labarik sira iha Timor-Leste iha asesu ba programa edukasaun pré-eskolar ho qualidade, no (2) iha demanda públiku ba programa edukasaun pré-eskolar ho qualidade iha Timor-Leste.

REZULTADU XAVE SIRA

Iha 2020, Timor-Leste nia GER ba pré-eskola (programa públiku no mós privadu hamutuk) mak porsentu 27, ho taxa ne’ebé kuaze hanesan entre labarik mane no feto sira. Maibé, la-klaru kona-ba persentajen hosi labarik sira ne’ebé iha programa ho qualidade di’ak.

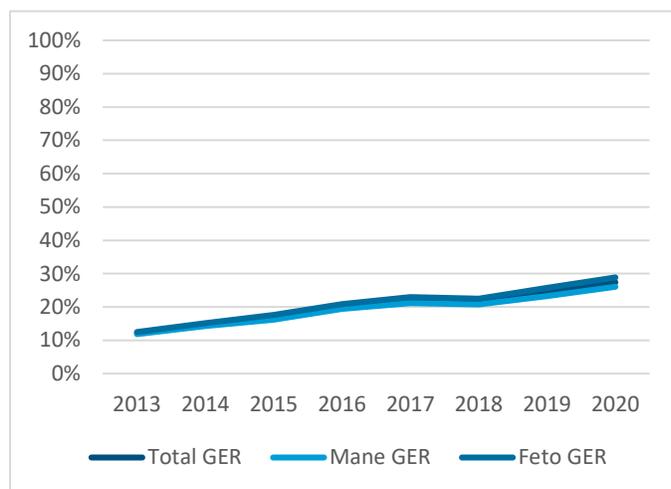
Timor-Leste iha kuríkulu apropiadu tuir (labarik ki’ik sira nia) dezvoltimentu ba nivel pré-eskola nian, maibé ladún klaru kona-ba oinsá programa sira tenke uza instrusaun/hanorin ho língua primeiru.

Oinsá labarik sira iha Timor-Leste tomak iha asesu ba programa edukasaun pré-eskolar sira ho qualidade. GER iha pré-eskola sa’e ho regulár desde 2013 no iha 2020, GER mak porsentu 27 (*haree Figura 4*).⁶⁷ Iha 2020, labarik Timoroan na’in 16 869 atende pré-eskola públiku, no 9 788 tan atende programa privadu (matrícula totál ho labarik na’in 26 657). Taxa matrícula ba labarik

⁶⁷ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, ‘Taxa Matrícula Brutu (tuir Distritu Nivel Eskola nian, tuir Tipu Eskola no tuir Jéneru) 2020’, < <http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/summary/15-emis/99-3-gross-enrolment-rate-ger-district-wise-by-school-level-by-school-type-and-by-gender-2020/jdownloads/summary/15-emis/96-0-number-of-students-district-wise-by-education-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, asesu iha 1 Fevreiru 2022.

mane no feto kuaze hanesan.⁶⁸ Figura sira refleita de'it matríkula. Ekipa avaliasaun la bele identifika baze de dadus disponivel ruma ne'ebé kombina matríkula ho dadus kualitativu, nune'e la-klaru kona-ba labarik na'in hira mak matríkula iha programa ne'ebé ho qualidade.

Figura 4. GER Pré-eskola nian 2013–2020



Governu Timor-Leste aprova no implementa kuríkulu pré-eskola atuál iha 2015.⁶⁹ Kuríkulu ne'e inklui prátika di'ak liu barak, inklui elementu balu hodi promove alfabetizasaun, matemátika báziku, abilidade motoru no dezenvolvimentu jerál ba labarik sira ho idade tinan 3-6. Lider sira hosi MEJD mós tau énfaze ba importánsia hosi aprendizajen bazeia ba halimar/jogu iha kuríkulu. Hanesan membru ida hosi Gabinete Avaliasaun no Kuríkulu esplika, “Buat ne'ebé importante liu mak katak labarik sira aprende hosi sira-nia halimar. Sira tenke halimar barak. Ami la tau regra atu obriga sira hakerek. Sira tenke halimar”. Énfaze ida-ne'e ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu mak prátika di'ak liu ne'ebé esensiál iha ECE

⁶⁸ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, 'Número Eskola sira (tuir Distritu Nivel Eskola nian, tuir Tipu Eskola no tuir Jéneru) 2020', <<http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/summary/15-emis/96-0-number-of-students-district-wise-by-education-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, asesu iha 1 Fevreiru 2022.

⁶⁹ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Kuríkulu Nasionál Edukasaun Báziku ba Pré-eskola iha Timor-Leste*, 2014.

Tuir dadus sira hosi entrevista, instituisaun pré-eskolar públiku no privadu sira uza kuríkulu iha sala de aula (maski implementadór balu hatete katak sira sei uza versaun uluk nian). No mós, pré-eskola barak iha materiál halimar nian hodi aliña ho kuríkulu, iha parte ida tanba suportu ativu hosi parseiru ECD sira ne'ebé fornese materiál sira. Maski nune'e, pré-eskola sira dala barak la iha materiál kuríkulu ho suficiente. Iha kazu sira ne'e, manorin sira hatudu kreatividade liuhosi uza materiál lokál hanesan fatuk, ai no ai-tahan hodi envolve estudante iha atividade sira.

Informante sira hosi entrevista esplika katak kuríkulu ladún klaru kona-ba língua hanorin nian. Tuir Gabinete Avaliasaun no Dezenvolvimentu Kuríkulu nian, lei hatete katak manorin sira bele uza sira-nia língua primeiru bainhira prezisa, maibé sira la iha obrigasaun atu uza ne'e nu'udar língua hanorin nian. Diretór edukasaun ida hosi nivel munisipál esplika problema ne'ebé mosu: “Kada vez ami iha governu ne'ebé diferente, sira sempre muda sira-nia política. Balun hakarak promove Tetun iha eskola, no seluk hakarak promove língua primeiru sira. Ami hasoru konfuzaun”.

Prátika di'ak liu

Evidénsia globál hatudu ho klaru katak labarik sira aprende ho di'ak liu bainhira sira simu instrusaun iha sira-nia língua primeiru iha pré-eskola no tinan neen dahuluk iha edukasaun primária.⁷² Durante tempu ne'e, sira mós tenke hahú sai familiár ho língua nasionál..

Demanda públiku ba programa edukasaun pré-eskolar ho qualidade. Respondente sira refere ba iniciativa hirak iha nivel sistema nian hodi enkoraja família sira atu uza servisu edukasaun pré-eskolar ne'ebé disponivel iha nivel comunidade no nasionál nian. Iha nivel nasionál, porezemplu, respondente hosi CARE International kolia kona-ba oinsá sira tau prioridade ba diálogu iha comunidade no fahe informasaun liuhosi Revista Lafaek iha munisípiu 13 hotu. Membru pesoál hosi UNICEF esplika katak sira iha kampaña hirak hodi enkoraja matríkula iha pré-eskola no katak sira organiza grupu ho inan-aman hodi hanorin aman no inan sira kona-ba oinsá halo interasaun ho sira-nia oan kí'ik no importánsia hosi edukasaun pré-eskolar. Liután, MEJD halo parseria ho HANDS hodi fasilita asesu ba edukasaun pré-eskolar.

Tuir membru pesoál edukasaun nasionál nian, MEJD konvida lider edukasaun hosi munisípiu sira atu atende workshop ida, hodi nune'e sira bele fahe informasaun ho inan-aman sira iha sira-nia munisípiu rasik. Parte interesada sira iha nivel comunidade mós uza estratéjia hodi enkoraja família sira atu uza servisu edukasaun pré-eskolar sira. Porezemplu, diretór ida hosi pré-eskola públiku ida hatete, “Ami-nia eskola lokaliza besik eskola primária, entaun ami dehan ba estudante no manorin hosi eskola ne'e atu fó hatene sira-nia inan-aman atu lori sira-nia alin

⁷⁰ Haddad, Caroline (ed.), *Hadi'a qualidade hosi alfabetizasaun no aprendizajen bazeia ba língua matenu: kazu estudu hosi Ázia, Afrika no Amerika Sul*, UNESCO, 2008. Grupu Banku Mundiál, “Maka'as no Klaru: Política Efikás ba Língua Instrusaun ba Aprendizajen”, *Banku Mundiál*, <<https://www.worldbank.org/en/topic/education/publication/loud-and-clear-effective-language-of-instruction-policies-for-learning>>, asesu 7 Marsu 2022.

mai matrícula iha ami-nia pré-eskola. Resposta hosi inan-aman sira mak pozitivu”. Pontu fokál munisipál ba pré-eskola mós esplika katak sira hakbesik ho inan-aman sira liuhosi karta, anúnsiu informasaun iha igreja ka taka informasaun iha kuadru anúnsiu sira.

Edukasaun pré-eskolar la’ós konsidera hanesan bein públiku iha Timor-Leste (hanesan ho eskola báziku). Obstákulu ba populasaun Timoroan atu haree pé-eskola nu’udar bein públiku relasiona ho falta mandatu nasional hodi fornese pré-eskola ba labarik hotu-hotu, asesu limitadu ba pré-eskola sira, no komprensaun ne’ebé menus kona-ba importánsia atu ba eskola molok idade tinan 6. Parte interesada sira dehan katak se bainhira pré-eskola sira sai mandatu hosi lei (duké opsonál), ema sei haree pré-eskola nu’udar bein públiku.

5.3.5. Oinsá mak Timor-Leste suporta labarik halo tranzisaun ho susesu ba 1^u Anu? Nia status/implementasaun to’o iha ne’ebé ?

Pergunta avaliasaun ne’e iha kritériu ida de’it: oinsá Timor-Leste nia programa edukasaun pré-eskolar aliña ho espetativa hosi 1^u Anu ba estudante ne’ebé atu sa’e.

REZULTADU XAVE SIRA

Parte interesada sira konkorda katak ho prinsípiu, programa pré-eskola sira tenke aliña ho espetativa ba estudante atu tama iha 1^u Anu, maibé iha realidade, la iha aliñamentu planeadu.

Parte interesada sira hosi MEJD nasional hanoin katak dados hosi 1^u Anu la-suficiente atu ajuda sira determina se labarik sira preparadu ho adekuada ba eskola báziku, maibé parte interesada sira seluk uza dados hosi 1^u Anu ho maneira ne’e.

Aliñamentu hosi programa edukasaun pré-eskolar ho espetativa hosi 1^u Anu. Hodi halo planu ba sub-sektór pré-eskolar, parseiru sira iha Timor-Leste nia sistema edukasaun konsidera duni prontidaun ba 1^u Anu, maibé la tau nu’udar prioridade. MEJD no parseiru sira rekoñese peskiza ne’ebé hatudu importánsia hosi edukasaun pré-eskolar ba labarik sira ne’ebé tama iha 1^u Anu. Nune’e, bainhira ko’alia kona-ba objetivu sira hosi edukasaun pré-eskolar, parseiru sira konsentra ba hasa’e asesu ba edukasaun pré-eskolar duké ba padraun espesífiku ba prontidaun.

NESP 2011–2030⁷¹ inklui vizaun katak “iha pré-eskola, labarik sira sei dezenvolve abilidade no koñesimentu báziku hodi sai preparadu ba edukasaun bázika”. Maibé, objetivu ba planu ne’e konsentra ba asesu no la inklui indikadór espesífiku ba prontidaun eskola. Esforsu kontínuu balu atu suporta prontidaun eskola nian inklui revizaun ba kuríkulu nasional pré-eskola nian, ne’ebé

⁷¹ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

inklui objetivu atu promove prontidaun eskola liuhosi abilidade alfabetizasaun no matemátika báziku no mós dezvoltamentu fíziku no sosio-emosionál.

Avaliasaun hosi 2019 kona-ba UNICEF nia modelu pré-eskola komunitáriu iha Ermera no Viqueque hatudu katak labarik sira hosi aldeia ne'ebé inklui pré-eskola komunitáriu hatudu prontidaun eskola ne'ebé di'ak liu ho signifikativu iha área alfabetizasaun emerjente; koñesimentu kona-ba saúde, ijiene no seguransa; no koñesimentu kulturál, kompara ho labarik sira hosi aldeia laho pré-eskola.⁷² UNICEF mós implementa programa prontidaun atu asegura katak labarik sira bele halo tranzisaun ho fasil hosi pré-eskola to'o 1^u Anu.⁷³ Maibé to'o ohin loron, tuir informante sira hosi UNICEF no MEJD, programa ida-ne'e to'o eskola 11 de'it,⁷⁴ no lider MEJD balu relata katak sira la hanoin katak programa ne'e viável atu implementa iha nasaun tomak. Maski parte interesada sira hosi edukasaun pré-eskolar konsidera duni espetativa hosi prontidaun 1^u Anu nian, maibé sira-nia planeamentu ba sub-sektór agora dadaun tau énfaze ba asesu jerál ba pré-eskola ho esperansa katak kualkér edukasaun pré-eskolar sei fó benefísiu ruma ba estudante sira bainhira sira halo tranzisaun ba 1^u Anu.

Parese iha konfuzsaun kona-ba disponibilidade dadus hosi 1^u Anu atu ajuda avalia prontidaun eskola nia adekuasaun. Pesoál ida hosi MEJD nivel nasional nian deklara katak MEJD nivel nasional la iha dadus kona-ba matríkula, *dropout* (husik eskola) no repetisaun iha 1^u Anu. Inspektor hosi nivel munisipál mós hatete, “Ami seidauk uza dadus ne'e. Ba 1^u Anu, ami seidauk halo peskiza kona-ba problema qualidade pré-eskola nian”. Hanesan, dokumentu planeamentu pré-eskola nian hosi MEJD foka liu ba dadus ne'ebé relasiona ho asesu ba pré-eskola, duké ba efikásia hosi edukasaun pré-eskolar nu'udar evidénsia ba susesu 1^u Anu nian. Maibé UNICEF uza dadus EMIS hosi nivel nasional no munisipál hodi informa nia programa pré-eskolar. Porezemplu, bainhira UNICEF dezenvolve nia programa prontidaun eskola, haree ba taxa repetisaun no *dropout* (husik eskola) iha 1^u Anu, inklui diferensa entre área rural no urbanu no diferensa bazeia ba status sosio-ekonómiku. Respondente UNICEF hatete, “Bainhira ami dezenvolve programa foun ka planu asaun anuál, ami reeve taxa matríkula, ami haree taxa repetisaun, ami kompara indikador sira, no ami mós haree oinsá munisípiu partikulár ida nia dezempeñu kona-ba matríkula”. Dokumentu planeamentu UNICEF sira mós inklui dadus hosi

⁷² Institutu Amerikanu sira ba Peskiza (*American Institutes for Research*), *Estudu lonjutudinál ba Efeito Edukasaun Pré-eskolar ho Suportu Edukasaun hosi Inan-Aman iha Viqueque no Ermera*, Washington, DC, 2020.

⁷³ Aleinde ne'e, UNICEF nia programa Prontidaun Eskola ajuda labarik sira hosi 1^u Anu ne'ebé la atende pré-eskola atu halo remediassaun hodi to'o nivel hanesan ho sira-nia maluk.

⁷⁴ Artigu ida hosi UNICEF (UNICEF Timor-Leste, Prepara labarik sira ba susesu iha eskola, <<https://www.unicef.org/timorleste/stories/preparing-remote-children-their-best-chance-schooling-success>>, 22 Julu 2019.) Iha tempu ne'ebé publika artigu ne'e, programa prontidaun eskola halo pilotu ona ba eskola edukasaun báziku 11 no pré-eskola públiku no komunitáriu 15.

dropout (husik eskola) 1^u Anu nian, taxa alfabetizasaun no numerasia hodi informa melloramentu sira iha kualidade edukasaun pré-eskolar nian.⁷⁵

5.3.6. Sistema edukasaun pré-eskolar promove ekuidade, inklui kobre sira ne'ebé marjinalizadu liu; empoderamentu feto no labarik feto sira; respeito ba diversidade linguístiku; no inkluzo ba ema sira ho defisiénsia ka lae? Nia status/ implementasaun to'o iha ne'ebé ona ?

Atu hatán ba pergunta ida-ne'e, avaliasaun ne'e haree oinsá Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian foka ho konketu atu harii ekuidade.

REZULTADU XAVE SIRA

Timor-Leste iha estratéjia ba profesionalizasaun hosi forsa traballu pré-eskolar, maibé la uza sira ho konsistente. Orsamentu limitadu mak restrisaun signifikativu, ne'ebé husik labarik sira iha área remota ka rurál ho asesu limitadu ba manorin kualifikadu.

Timor-Leste iha planu atu fó insentivu ba manorin kualifikadu sira atu servisu iha fatin seluk duké kapitál, ne'ebé bele ajuda hasa'e ekuidade ba asesu ba manorin profisionál sira.

Monitorizasaun ba sistema edukasaun responde formalmente ba jéneru no defisiénsia, no mós ba naun-diskriminasaun, maibé la-detalladu kona-ba diversidade linguístiku.

Estratéjia sira ne'ebé foka ba harii ekuidade. Dalan ida atu promove ekuidade mak atu aseguara katak labarik hotu-hotu iha asesu ba manorin kualifikadu. Maski respondente sira identifika estratéjia xave sira atu haree kona-ba profisionalizasaun ba forsa traballu pré-eskolar nian, maibé neen ida hanoin katak estratéjia sira implementa ho konsistente ka ho loloos. Porezemplu, respondente ida hosi Banku Mundiál hatete katak sira ajuda INFORDEPE hadi'a no reeve padraun kompeténsia manorin sira no estrutura ba kuríkulu treinamentu ba manorin sira. Maibé, respondente ne'e la hatene oinsá padraun no estrutura sira implementa iha nivel nasional. Respondente ida hosi INFORDEPE deklara katak kualidade hosi esforsu sira ne'e depende maka'as hosi disponibilidade orsamentu nian. No mós, klaru katak pré-eskola barak mak pesoál manorin voluntáriu ne'ebé nunca hetan treinamentu edukasaun formál nian. Nune'e, maski iha evidénsia kona-ba estratéjia balu ne'ebé haree ba profisionalizasaun hosi forsa traballu pré-eskolar nian, maibé ladún iha evidénsia ne'ebé suporta katak esforsu sira mak regulár no implementa iha nasaun tomak. Bele mós nota katak ESP 2020–2024⁷⁶ haree ba

⁷⁵ UNICEF, *Mundu ida Prontu atu Apende: Tau Prioridade ba Edukasaun ba Labarik Kí'ik ho Kualidade*, New York, Abril 2019.

⁷⁶ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

dezenvolvimentu no aplikasaun polítika rekursu umanu sira ho insentivu ba relokalizaun manorin sira iha fatin seluk duké Dili – aprosimasaun ne'ebé bele ajuda responde ba ekuidade atu asesu ba manorin kualifikadu.

Ekipa avaliasaun la konsegue hetan dokumentasaun ne'ebé responde ho klaru kona-ba oinsá Timor-Leste bele kumpre ho nesesidade hosi labarik sira no sira-nia família hosi antedente linguístiku oioin.

Timor-Leste nia sektór edukasaun konsidera elementu relasiona ba diversidade estudante sira iha nia sistema monitorizasaun, maski parese katak elementu ladún sai foku significativu. Manuál Inspesaun Eskola (*School Inspection Manual*)⁷⁷ inklui matadalan hirak ba edukasaun inkluzivu. Liuliu, inspetór sira tenke avalia se regulasaun eskola sira promove inkluziun no naun-diskriminasaun; se infraestruturá “harii ho maneira ne'ebé habelo estudante sira – mane, feto, ho defisiénsia, no estudante sira ho moras grave – atu asesu eskola”; no se manorin sira promove oportunidade aprendizajen ba estudante hotu-hotu “la-depende ba sira-nia rasa, relijiaun, kór kulit, kondisaun fíziku, orientasaun seksuál no status sosiál”.

Maski MEJD iha duni matadalan iha fatin, maibé dados hosi avaliasaun ne'e hatudu rezultadu mistu kona-ba oinsá parte interesada sira iha asesu ba dados relasiona ho inkluziun. Ra'és Hadomi Timor Oan, organizasaun nasionál ba ema ho defisiénsia iha Timor-Leste, relata iha 2015 katak EMIS la fahe dados ho adekua kona-ba defisiénsia.⁷⁸ Parte interesada nasionál ida no parte interesada munisipál hirak deklara katak sira la iha dados relasiona ho estudante sira ho defisiénsia. Respondente balu hosi entrevista mensiona katak Departamentu Edukasaun Inkluzivu mak iha asesu ba dados sira. Maibé, parte interesada sira la-familiár ho dados relasiona ho jéneru. Porezemplu, inspetór ida hosi nivel munisipál deskreve hanorin manorin sira kona-ba promosaun integrasaun jéneru iha sala de aula.



⁷⁷ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Manuál Inspesaun Eskola*.

⁷⁸ Governu Timor-Leste no UNICEF, *Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira iha Timor-Leste 2016-2020*, Ministeriu Estatál, Komisaun Koordinasaun ba Asuntu Sosiál sira ba Direitu Labarik sira, Timor-Leste, 2017.

5.4 Efisiéncia

Iha área efisiéncia, avaliasaun ne'e haree orsamentu no finansiamentu, pontualidade, no garantia qualidade no prosesu foti desizaun bazeia ba dadus.

5.4.1. Timor-Leste iha orsamentu no mekanizmu finansiamentu adekuaadu kona-ba prestasaun edukasaun pré-eskolar kustu-efektivu ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé ona?

Atu hatán ba pergunta ne'e, avaliasaun ne'e ezamina oinsá (1) Timor-Leste nia planu pré-eskolar ba gastu sira ho di'ak; no (2) identifika no halo monitorizasaun ba nesesidade rekursu sira, lakuna sira no estratéjia orsamentu sira.

REZULTADU XAVE SIRA

Timor-Leste nia sub-sektór pré-eskolar hasoru limitasaun orsamentu ne'ebé significativu. Nu'udar porsaun hosi GDP, nia alokasaun orsamentu ba pré-eskola menus uituan hosi undésimu ba nivel ne'ebé rekomenda. Iha orsamentu sektór edukasaun nian, sub-sektór simu untersu ka menus hosi proporsaun ne'ebé rekomenda.

Parese katak Timor-Leste hahú uluk ho alokasaun orsamentu ba pré-eskola hosi planu sektór edukasaun nian, no hafoin ida-ne'e, determina oinsá atu uza ho di'ak liu, duké determina orsamentu bazeia ba planu kompresivu hosi sub-sektór ne'e ho identifikaun ba rekursu sira ne'ebé presiza.

MEJD no organizasaun parseria sira iha komunikasaun efikás kona-ba oinsá parseiru bele ajuda MEJD simu rekursu nesesáriu ba sub-sektór ne'e.

Tau kustu ba planu edukasaun pré-eskolar nian. OECD rekomenda padraun globál hanesan porsentu 1 hosi GDP ne'ebé tenke aloka ba edukasaun pré-eskolar. Iha 2014, alokasaun iha Timor-Leste menus duké undésimu hosi montante ne'e (ho porsentu 0.09).⁷⁹ Kona-ba orsamentu sektór edukasaun nian, respondente ida hosi MEJD nivel nasional nian esplika, "Alokasaun orsamentu estadu nian la kumpre ho kritériu hosi padraun globál mínimu (porsentu 15 to'o porsentu 20 husi orsamentu edukasaun nian), no mós edukasaun pré-eskolar nafatin porsentu 5 hosi orsamentu jerál estadu ba MEJD".

⁷⁹ UNESCO nia Institutu Estatistika, 'Despeza Governu ba edukasaun pré-eskola nian nu'udar parte hosi GDP, 2014', <<https://ourworldindata.org/grapher/government-expenditure-on-preschool-education-as-share-of-gdp>>, asesu 2 Fevreiru 2022.

Parese katak Timor-Leste nia informasaun ba kustu fahe entre dokumentu/planu hirak. Sira inklui Timor-Leste nia Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira 2016–2020⁸⁰; nia NESP hosi 2011 to’o 2030⁸¹; nia ESP 2020–2024⁸²; no MEJD nia orsamentu sektór edukasaun anuál nian. Ekipa avaliasaun la konsegue identifika fatin ida de’it ne’ebé kompila ho maneira komprensivu elementu xave sira hosi sub-sektór (haree Seksaun 5.5.1 ba diskusaun kle’an liu iha tópiku ne’e). Duké ida-ne’e, orsamentu sira identifika prioridade balu iha sub-sektór laran. Porezemplu, planu asaun ho kustu hosi ESP 2020–2024⁸³ haree pontu espesífiku hanesan nesesidade ba rejistu manorin ne’ebé atualizadu, provizaun materiál hanorin no aprendizajen ne’ebé aliña ho kuríkulu nasionál, avaliasaun ba kuantidade servisu no rasio entre manorin sira, no seluk tan. Atividade sira bele krítiku, maibé sira representa porsaun kí’ik de’it hosi rekursu sira ne’ebé presiza hodi halo sub-sektór ne’e funsiona. Karik atividade no planu sira tuir prosesu tau kustu ho di’ak, maibé ekipa avaliasaun la hetan dokumentasaun ne’ebé liga MEJD nia orsamentu sub-sektór nian, alvu planeiadu sira no atividade sira, no kustu atuál. Posivel katak prosesu orsamentu bazeia duni ba kustu atuál hosi servisu ne’ebé hala’o ona uluk hodi implementa atividade ne’ebé hanesan ka similar, maibé avaliador sira la hetan dokumentasaun kona-ba ida-ne’e, no parte interesada sira la mensiona.

Timor-Leste inklui pré-eskola iha nia EMIS desde 2013.⁸⁴ Timor-Leste nia ESP 2020–2024⁸⁵ inklui projesaun ne’ebé relasiona ho populasaun labarik sira ho idade tinan 3–5 tuir munisípiu. Tuir dadus hosi sensus ikus iha 2015, Timor-Leste nia projesaun ba número labarik ho idade pré-eskola nian sei sai kuaze to’o 100 000 iha 2030.⁸⁶ Planu ne’e anota número labarik sira ne’ebé Timor-Leste (no munisípiu ida-idak) tenke preparadu atu serve ho ECE, no mós número fatin programa sira ne’ebé sei rekere hodi to’o alvu porsentu 50 ba kobertura ECE iha 2024. Programa sira sei inklui mistura entre pré-eskola formál sira no opsaun bazeia ba comunidade no bazeia ba uma. Planu ne’e mós refere ba dadus EMIS nian kona-ba disponibilidade manorin pré-eskola sira no kona-ba infraestrutur no diskute kona-ba nesesidade atu haree lakuna boot sira iha área sira ne’e. Iha lakuna boot ida relasiona ho hadi’a qualidade programa sira (aleinde infraestrutur) bazeia ba qualidade dadus hosi programa.

⁸⁰ Governu Timor-Leste no UNICEF, *Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira iha Timor-Leste 2016-2020*, Ministériu Estatál, Komisaun Koordenasaun ba Asuntu Sosiál sira ba Direitu sira ba Labarik, Timor-Leste, 2017.

⁸¹ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

⁸² Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektór Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun ba Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP 2020 – 2030)*.

⁸³ Ibid.

⁸⁴ Governu Timor-Leste no UNICEF, *Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira iha Timor-Leste 2016-2020*, Ministériu Estatál, Komisaun Koordenasaun ba Asuntu Sosiál sira ba Direitu sira ba Labarik, Timor-Leste, 2017.

⁸⁵ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektór Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun ba Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP 2020 – 2030)*.

⁸⁶ Direasaun Jerál Estatístika, ‘Sensus Populasaun no Umakain Timor-Leste 2015 – dadus’, <<https://www.statistics.gov.tl/category/publications/census-publications/2015-census-publications>>, asesu 1 Fevreiru 2022.

Tuir informante barak, Timor-Leste nia planu pré-eskola sira idealístiku liu duké realístiku ka duké bazeia ba projesaun dadus. Membru pesoál ida hosi ChildFund nota katak presiza tinan 12, hosi 2002 to’o 2014, atu fornese asesu ba edukasaun pré-eskola nian ba labarik na’in 2 900 de’it. Hanesan informante hirak seluk tan mós indika, se taxa matríkula atuál sira projeita iha tinan sanulu ba oin, governu nia planu atu alkansa porsentu 50 kobertura iha 2024 no porsentu 80 matríkula iha 2030 sei la bele realiza. NESP⁸⁷ halo estimasaun (bazeia ba situasaun iha 2011) katak governu sei iha kapasidade atu fornese metade de’it hosi programa ECE ne’ebé presiza ba Timor-Leste atu alkansa nia alvu matríkula sira. Planu ne’e espesifika nesesidade ba organizasaun seluk atu kobre metade seluk, maski la iha detallu espesífiku. Foin dadauk, Timor-Leste nia ESP 2020–2024⁸⁸ kontinua atu subliña nesesidade ba ajuda hosi doador no parseiru sira atu realiza planu sira ba ECE. Tuir membru ida hosi MEJD, “Ami nia rekursu la-to’o atu prepara labarik sira. Tanba ne’e mak ha’u dehan katak planu sira mak ambisiozu liu. Tanba bainhira ita define alvu, ita tenke haree ba progresu ba taxa partisipasaun hosi edukasaun pré-eskolar. Maibé progresu mak la’o neineik”. Maioria respondente sira indika katak Timor-Leste nia planu edukasaun pré-eskolar sira bele sai realístiku se banhira governu investe rekursu finanseiru barak liu ho significativu iha sistema pré-eskolar, ne’ebé ofisiál sira hatete katak ne’e dezafiu.

Tuir dadus entrevista sira, MEJD no parseiru sira iha sinerjia ne’ebé susesu hodi tau orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste. Bainhira orsamentu governu la-to’o, MEJD husu suportu hosi parseiru sira. Grupu balu hanesan ACETL (Asaun Konjuntu ba Edukasaun iha Timor-Leste – *Joint Action for Education in Timor-Leste*) no Grupu Traballu ECE/ECD sira iha atividade koordenadu hodi komplementa orsamentu governu nian. No mós, Diresaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar koordena ho parseiru sira hodi nune’e sira la duplika orsamentu ho MEJD. Parseiru ida deskreve inisiativa susesu ne’ebé hala’o foin dadauk, ne’ebé governu lidera enkontru ho parseiru sira kona-ba oinsá atu aplika ba Parseria Globál ba Fundu Edukasaun (*Global Partnership for Education Fund*). Hafoin diskusaun ho ajénsia balu, governu konsegue asegura suportu finanseiru adisionál. Respondente ida hosi CSEP deklara, “Iha duni parseiru balu ne’ebé hakarak suporta edukasaun pré-eskolar. Sira hein hela Ministériu atu husu suportu, maibé ida-ne’e seidauk akontese. Ministériu tenke hanoin kona-ba oinsá atu fahe planu no programa sira ne’ebé sira presiza kontribuisaun hosi parseiru sira”.

Identifikasaun no monitorizasaun ba nesesidade rekursu sira, lakuna no estratéjia orsamentu sira. Duké hahú ho planu sektór pré-eskolar komprensivu no hafoin ida-ne’e, kria orsamentu (inklui lakuna ne’ebé bele prenxe liuhosi tau orsamentu *fali/re-budgeting* ka prenxe lakuna hosi

⁸⁷ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

⁸⁸ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektór Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun ba Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP 2020 – 2030)*.

parseiru sira), Timor-Leste nia aprosimasaun hahú ho orsamentu ne'ebé disponivel no hafoin ida-ne'e, determina oinsá atu uza ho dí'ak liu. Porezemplu, munisípiu sira hetan fundu pré-eskola nian hodi distribui tuir nesesidade, maibé sira-nia desizaun kuaze nunca inkorpora iha planu nasional sira.

Orsamentu hosi sektór edukasaun inklui liña ba edukasaun pré-eskolar, maibé avaliador sira la identifika pré-eskola nu'udar prioridade partikulár ruma iha orsamentu sektór edukasaun nian. Hanesan hatete ona iha inisiu seksaun ida-ne'e, Timor-Leste nia orsamentu ba sub-sektór mak parte ki'ikoan hosi buat ne'ebé rekomenda hosi padraun global sira – fatu ida ne'ebé MEJD komprende.

Kona-ba monitorizasaun, Timor-Leste parese la uza dados monitorizasaun hodi tuir relasaun entre orsamentu no rezultadu hanesan asesu, qualidade, efikásia ka ekuidade iha sub-sektór pré-eskolar nasional. Inspetór hosi nivel munisipál deklarata katak sistema hanesan ne'e la iha. Tuir lider MEJD hosi nivel nasional, governu Timor-Leste tuir implementasaun orsamentu no programa sira hosi sistema Dalan ba Futuru no Unidade Planeamentu, Monitorizasaun no Avaliasaun.⁸⁹ Dalan ba Futuru tuir output hosi orsamentu governu maibé la tuir rezultadu (*outcome*) sira. Espesifikamente ba edukasaun, sistema inspesaun eskola nian no EMIS tuir qualidade eskola nian, maski laho kompletu, hanesan deskreve iha Seksaun 5.4.3. Maski governu monitór duni qualidade programa sira ne'ebé sira tau orsamentu ba, maibé informante sira iha entrevista la mensiona utiliza dados sira hodi halo análise kustu-efektividade ne'ebé liga rezultadu (*outcome*) sira ho kustu programa nian.

Ikus, aleinde deklarasaun jerál iha polítika no planu sira kona-ba importánsia hosi parte interesada oioin atu suporta sub-sektór pré-eskolar, parese la iha planu espesífiku ho kustu kona-ba oinsá sira-nia kontribuisaun rekursu sei inklui iha estratéjia orsamentu luan liu ba pré-eskola.

5.4.2. Timor-Leste preparadu atu implementa nia estratéjia edukasaun pré-eskolar ho pontualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

Reposta ba pergunta ida-ne'e bazeia ba kritériu rua: oinsá (1) Timor-Leste estabelese kronolojia ho aprosimasaun tuir faze kona-ba implementasaun programa edukasaun pré-eskolar nian, no (2) parte interesada sira iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar uza aprosimasaun pro-ativu atu prevene no hamenus atrazu iha implementasaun pontuál ba estratéjia edukasaun pré-eskolar nian.

⁸⁹ Planu sira hala'o iha 2021 hodi troka sistema ida-ne'e ho sistema ANAPMA (Ajénsia Nasionál ba Planeamentu, Monitorizasaun no Avaliasaun – *National Agency for Planning, Motorization, and Evaluation*).

REZULTADU XAVE SIRA

Timor-Leste iha alvu ba tempu badak no tempu naruk kona-ba espansaun edukasaun pré-eskolar nian, maibé parte interesada sira la hano in katak alvu sira realístiku.

Timor-Leste iha planu atu dezenvolve aspetu hirak iha sub-sektór pré-eskola nian. Maibé, planu sira ladún artikula ho ámbitu no sekuénsia atividade ho kustu ne'ebé sei tenke implementa durante períodu determinadu (inklui papel hosi atór oioin iha sub-sektór ne'ebé sei implementa planu).

Forsa ida hosi Timor-Leste nia aprosimasaun ba planeamentu sub-sektór pré-eskola nian mak nia aliñamentu forte ho sektór edukasaun tomak.

Kronolojia ho aprosimasaun tuir faze ba implementasaun programa edukasaun pré-eskolar nian. Hanesan hatete iha leten, parte interesada sira la hano in katak Timor-Leste nia alvu ka kronolojia ba pré-eskola mak realístiku (*haree Seksaun 5.5.1*). Timor-Leste parese la iha alvu ka planu alternativu ne'ebé realístiku liu. Timor-Leste mós falta diretiva polítika ho kronolojia espesífiku no integradu no ho papel/responsabilidade ba prestasaun servisu pré-eskolar. Timor-Leste iha planu kona-ba espansaun pré-eskola no fortalesimentu sistema edukasaun nian tomak (hanesan liuhosi melloramentu ba infraestrutura), maibé planu sira parese la implementa nu'udar polítika formál.

Iha parte pozitivu, forsa ida hosi Timor-Leste nia sistema pré-eskolar mak nia hola parte hosi sistema edukasaun tomak. Aprosimasaun ne'e aliña ho prátika dí'ak liu globál sira ba edukasaun pré-eskolar. Tanba integrasaun ida-ne'e, planeamentu sub-sektór pré-eskolar nian parese aliña didi'ak ho kronolojia sektór edukasaun tomak.

Uza aprosimasaun pro-ativu atu prevene no hamenus atrazu iha implementasaun pontuál ba estratéjia edukasaun pré-eskolar nian. Timor-Leste nia ESP 2020–2024 ható'o problema importante ne'ebé afeta nasaun nia abilidade atu fornese edukasaun pré-eskolar tuir planu, hanesan programa barak liu (*more programme slots*) ba labarik sira (ne'ebé sei fornese liuhosi modelu programa oioin); espasu adekua liu iha sala de aula sira; programa ho qualidade dí'ak liu (kuríkulu, padraun, nst.); hasa'e treinamentu ba no abilidade hosi edukadór pré-eskola sira; no jestaun rekursu umanu no supervizaun sistema ne'ebé dí'ak liu. Planu ne'e mós inklui meta ba dezenvolvimentu sistema nian no ható'o etapa konkretu ne'ebé tenke implementa hodi alkansa meta sira.

Parte interesada sira hosi governu no parseiru edukasaun pré-eskolar sira ne'ebé partisipa iha avaliasaun ida-ne'e iha opiniaun mistu kona-ba modalidade revizaun regulár ba planu sub-sektór

pré-eskolar nian iha Timor-Leste. Maski MEJD no parseiru sira hasoru malu ho regulár hodi kolia kona-ba programa ida-idak, parese katak revizaun sira ne'e dala ruma la inklui parte interesada sira no dala ruma foka atu reeve atividade espesífiku balu duké reeve planu sira. Porezemplu, parte interesada ida deklara katak MEJD hasoru malu tinan-tinan hodi reeve planu sira no kolia nesidade sira ba mudansa. Ema ne'e hatete katak durante dezenvolvimentu ESP 2020–2024,⁹⁰ parseiru hosi governu sira no membru seluk hosi comunidade edukasaun nian envolve iha revizaun no halo validasaun ba planu hodi identifika área sira ne'ebé presiza suportu.

Maibé, parte interesada seluk la konkorda katak revizaun sira akontese ho regulár. Parte interesada ida hosi ChildFund hatete, “Kona-ba revizaun ba planu edukasaun pré-eskolar nia status, ha'u hanoin ha'u la iha informasaun kona-ba ida-ne'e tanba ha'u servisu ona tinan walu ho ChildFund, maibé ha'u nunka partisipa iha revizaun kona-ba asuntu ne'e ho governu”. Membru pesoál seluk hosi UNICEF hatete katak enkontru ho membru Grupu Traballu ECD la inklui revizaun ba planu sira, maibé kolia de'it kona-ba prioridade no atividade ba oin sira. Pesoál UNICEF ne'e hatete, “Tinan liubá iha finál tinan, ami tuur hamutuk no Ministériu apresenta prioridade balu ba tinan sira oin mai ba parseiru ne'ebé servisu iha nivel edukasaun oioin – edukasaun pré-eskolar, primária, sekundária no tékniku – hodi haree iha ne'ebé no oinsá parseiru sira bele kontribui ba dezempeñu prioridade governu sira. Maibé ida-ne'e la'ós revizaun hosi planu”. Maski parte interesada hirak hosi MEJD no parseiru deklara katak sira hala'o enkontru kada fulan tolu ka neen hodi reeve status no planu hosi sira-nia projetu (hanesan, projetu sira hosi HANDS no Hatutan no Lafaek CARE International), maibé enkontru sira foka ba programa espesífiku duké revizaun ba ESP pré-eskola nian nu'udar planu tomak.

⁹⁰ Ibid.

5.4.3. Timor-Leste iha sistema monitorizasaun no garantia kualidade hodi hala'o prosesu foti desizaun no melloramentu kualidade ne'ebé bazeia ba dadus ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé ona?

Atu hatán ba pergunta ida-ne'e, avaliasaun ne'e konsidera oinsá (1) Timor-Leste iha padraun kualidade ba edukasaun pré-eskolar, (2) Timor-Leste iha sistema monitorizasaun kualidade ne'ebé efikás ba edukasaun pré-eskolar, no (3) dadus monitorizasaun kualidade ba edukasaun pré-eskolar uza ho rutina hodi hala'o prosesu foti desizaun no melloramentu kualidade ne'ebé bazeia ba dadus.

REZULTADU XAVE SIRA

Timor-Leste nia padraun ba eskola primária no sekundária sira haree elementu balu ne'ebé bele aplika ba klase pré-eskolar sira, maibé padraun sira mós ladún aliña ho prátika apropriadu tuir (labarik ki'ik sira nia) dezvoltimentu ba grupu idade pré-eskolar nian.

Pré-eskola sira ne'ebé hetan supervizaun hosi governu hetan vizita monitorizasaun rutina, ho *feedback* ba edukadór sira, maibé la iha supervizaun konsistente ba instituisaun edukasaun pré-eskolar seluk.

Programa pré-eskolar sira falta orientasaun prátiku hodi hatene oinsá hala'o servisu hodi kumpre ho padraun sira (inklui faze etapa sira no opsaun ne'ebé iha ho menus rekursu).

Parte interesada sira uza EMIS maibé nota ho konsistente limitasaun kona-ba pontualidade no kompletude hosi dadus – ne'ebé afeta ho negativu nia utilidade.

Parte interesada sira iha nivel munispál no lokál sira relata katak sira haruka informasaun ba nivel nasional, maibé informasaun la fila fali ba sira ho rutina.

Padraun kualidade ba edukasaun pré-eskolar. Timor-Leste nia Manuál Inspesaun Eskola fornese padraun no instrumentu avaliasaun ne'ebé kobre nivel edukasaun pré-eskola to'o sekundáriu sira.⁹¹ Maibé, la iha diferença entre padraun sira ba klase pré-eskola sira no nivel seluk sira, no maski padraun balu relevante ba pré-eskola, maibé seluk la-apropriadu. Dekretu-Lei Nu. 3/2015, ne'ebé aprova Kuríkulu Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar, fó prinsípiu no meta ba edukasaun pré-eskolar.⁹² Maibé, prinsípiu no meta sira la operacionaliza to'o padraun ho indikadór hirak ne'ebé bele sukat.

⁹¹ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Manuál Inspesaun Eskola*.

⁹² Governu Timor-Leste, Dekretu-Lei Nu. 3/2015 Aprova Kuríkulu Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar, 2015.



©UNICEF / NSoares

Programa pré-eskolar sira karik prezisa orientasaun atu ajuda sira-nia lideransa no pesoál atu hatene oinsá sira bele servisu hodi kumpre ho padraun sira. Maski programa espesífiku (hanesan sira ne'ebé hala'ó hosi ONG sira) karik simu assisténsia tékniku kona-ba oinsá implementa prátika dí'ak sira, maibé ekipa avaliasaun la konsegue

identifika tipu rekursu informál hanesan ne'e atu uza iha Timor-Leste nia programa pré-eskola oioin sira.

Sistema monitorizasaun ba qualidade hosi edukasaun pré-eskolar. Timor-Leste foti pasu importante hodi integra dados pré-eskolar sira iha EMIS iha 2013.⁹³ No mós, iha indikadór hirak ne'ebé haree kona-ba aspetu hirak hosi sub-sektór pré-eskolar iha ESP 2020–2024.⁹⁴ Maibé, hanesan diskute ona iha Seksaun 5.1.1, Timor-Leste la iha planu konjuntu no komprensivu ne'ebé kobre aspetu xave hotu-hotu hosi sub-sektór (ne'ebé tuir loloos inklui planu monitorizasaun ba sistema, duké komponente keta-ketak).

Timor-Leste nia Manuál Inspesau Eskola⁹⁵ fornese padraun no instrumentu avaliasaun ba eskola públiku sira (ne'ebé hetan fundu hosi governu) no eskola privadu sira ne'ebé iha akordu ho governu. Manuál ida-ne'e kobre nivel pré-eskolar to'ó sekundáriu no haree ba qualidade pedagójia nian, jestaun no asesu, no inkluzau. Bele nota katak padraun sira haree mós ba aspetu psiko-sosiál hosi ambiente, no mós karakterístika fíziku no jestaun. Maski barak hosi padraun sira bele aplika ba ambiente pré-eskolar, padraun seluk la-apropriadu tuir (labarik kí'ik sira nia) dezenvolvimentu. Porezemplu, tuir loloos, la bele husu ho rutina ba labarik sira iha nivel pré-eskolar atu hatán pergunta iha kadru metan ka atu halo traballu de kaza; klase pré-eskola bele funsiona ho dí'ak liu bainhira la iha meza; no manorin sira tenke uza aprosimsaun fleksível hodi fó lisaun bazeia ba buat ne'ebé akontese iha sala de aula, duké tuir oráriu ne'ebé fíksu. No mós, falta aspetu importante liu kona-ba pré-eskola ho qualidade, hanesan utilizasaun

⁹³ Governu Timor-Leste no UNICEF, *Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira iha Timor-Leste 2016-2020*, Ministériu Estadu, Komisaun ba Koordenasaun Asuntu Sosiál sira kona-ba Direitu sira ba Labarik, Timor-Leste, 2017.

⁹⁴ Grupu Banku Mundiál no Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Sektor Edukasaun nian (ESP 2020 – 2024) Atualizasaun ba Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP 2020 – 2030)*.

⁹⁵ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Manuál Inspesau Eskola*.

aprendizajen manúál, bazeia ba halimar/jogu; utilizaun atividade oiain; no implementasaun lisaun ka atividade ne'ebé ultrapasa aprendizajen ho memoria.⁹⁶ Se karik padraun esepiál ba klase pré-eskolar la iha, entaun sira bele sai hanesan “estensau” hosi 1^u Anu no nune'e, sei la-apropiadu tuir (labarik ki'ik sira nia) dezvoltimentu.⁹⁷

MEJD iha estrutura ba inspesaun jerál, ne'ebé inklui inspetór pré-eskolar ne'ebé responsavel atu halo monitorizasaun ba pré-eskola iha munisípiu sira. Iha inspetór pré-eskola hamutuk 26 – rua per munisípiu. Iha inisiu, inspetór pré-eskolar sira hetan suportu hosi governu Nova Zelândia (liuhosi programa HANDS) no hetan treinamentu kona-ba oinsá atu halo supervizaun no monitorizasaun ba progresu aprendizajen iha edukasaun pré-eskolar. Tuir informante hosi nivel nasional, inspetór pré-eskolar sira komunika ho inspetór eskola sira no avalia jestaun, qualidade hanorin no kualifikasaun hosi manorin sira. Iha kazu balu, diretór edukasaun munisipál sira mós foti papel iha monitorizasaun, hanesan iha munisípiu Ainaro. No mós, ONG balu (inklui ChildFund) relata katak sira hala'o monitorizasaun konjuntu ho inspetór pré-eskolar hosi munisípiu. HANDS fornese suportu importante liu ba prosesu inspesaun, inklui tablete hodi fasilita transferénsia dados no informasaun.

Iha nivel munisipál, inspetór pré-eskolar sira no ofisiál edukasaun seluk deskreve katak sira halo monitorizasaun ba kondisaun eskola sira, observa métodu hanorin no rezolve problema ne'ebé mosu, hanesan materiál ne'ebé menus. Sira mós deskreve fahe dados ho parte interesada sira hosi nivel munisipál no nasional liuhosi WhatsApp. No mós, balun dehan katak sira fó *feedback* iha fatin kedas hodi ajuda manorin sira hadi'a sira-nia pedagojia. Maski nune'e, parte interesada sira deskreve katak dezafiu prinsipál mak número ki'ik inspetór pré-eskola sira. Porezemplu, membru MEJD nivel nasional deklara katak número inspetór la-to'o hodi kobre eskola hotu-hotu iha Timor-Leste. Iha inspetór rua dedikadu ba kada munisípiu, no tuir dados EMIS nian, número média pré-eskola per munisípiu mak 34, ho kuantidade ne'ebé varia entre 14 no 60.⁹⁸ Inspetór barak nota dezafiu hodi kobre pré-eskola hotu-hotu iha munisípiu. Porezemplu, inspetór munisipál ida deklara, “Ha'u hanoin ida-ne'e difisil uituan atu kobre pré-eskola hotu-hotu iha teritóriu, tanba tempu la-to'o ba inspetór rua atu kobre postu administrativu neen hotu iha munisípiu ida-ne'e”. Parte interesada ida hosi UNICEF hatete hanesan, no nota katak número inspetór la-to'o, no servisu monitorizasaun depende ba orsamentu disponivel: “Servisu inspesaun depende liu ba orsamentu. La iha osan; la iha monitorizasaun. Inspetór sira la-to'o”.

⁹⁶ Haree iha ne'e ba revizaun hosi evidénsia kona-ba tanbasá aprendizajen bazeia ba halimar/jogu mak esepiál: <https://learningthroughplay.com/explore-the-research/the-scientific-case-for-learning-through-play/>

⁹⁷ Ba diskusaun kona-ba asuntu ne'e, haree: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED504839.pdf>

⁹⁸ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, 'Número Eskola sira (tuir Distritu Nivel Eskola nian, tuir Tipu Eskola no tuir Jéneru) 2020', <<http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/summary/15-emis/96-0-number-of-students-district-wise-by-education-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, asesu 4 Abril 2022.

Inspetór munisipál sira temi dezafiu sira atu hala’o monitorizasaun, inklui difikuldade transporte no falta suportu iha nivel munisipál. Porezemplu, inspetór pré-eskolar munisipál seluk hatete katak la iha suportu ba inspetór sira iha nivel munisipál, tanba la iha instituisaun inspesaun desentralizadu iha munisípiu. Nune’e, inspetór sira la bele hetan suportu ne’ebé sira presiza ba buat balu hanesan kustu transporte iha nivel munisipál. Hanesan inspetór ida esplika, “La iha instituisaun inspesaun desentralizadu iha munisípiu ida-ne’e, nune’e ami aponta de’it iha munisípiu ne’e. Entaun, afinál, ami la hetan suportu ruma tanba burokasia. Ida-ne’e dezafiu boot ba ami”. Maibé, inspetór munisipál seluk nota katak maski iha difikuldade oioin, maibé inspetór sira bele jere sira-nia knaar monitorizasaun ho efikás nafatin. Inspetór ne’e esplika, “Maibé iha difikuldade ne’ebé sira hasoru loron-loron. Porezemplu, ho jeografia, ami ho foho no distánsia entre pré-eskola sira, maibé sira halo servisu di’ak iha inspesaun”.

Inspetór pré-eskola hosi munisípiu sira deskreve katak sira hetan treinamentu hosi HANDS kona-ba kuríkulu, observasaun tékniku, oinsá uza teknolojia, lideransa no téknika ba melloramentu kontínuu. Maioria hosi sira ne’ebé relata hetan treinamentu mak satisfetu ho kualidade treinamentu ne’ebé simu, maski balun hatete katak sira presiza treinamentu tan. Inspetór balu relata simu treinamentu kada fulan tolu, no seluk nota katak frekuénsia treinamentu tun durante pandemia COVID-19. Ofisiál edukasaun munisipál balu mensiona problema ho inspetór sira nia koñesimentu, inklui diretór edukasaun ida ne’ebé hatete katak inspetór sira la iha antesedente edukativu kona-ba edukasaun pré-eskolar.

La’ós pré-eskola hotu-hotu mak inklui iha sistema monitorizasaun. Porezemplu, parseiru ida hosi UNICEF esplika katak pré-eskola komunitáriu sira la registru iha MEJD no nune’e la hetan monitorizasaun hosi inspetór sira. Respondente ne’e hatete, “Ida-ne’e mak dezafiu boot: atu hanesan inspetór sira la-responsavel kona-ba edukasaun iha pré-eskola komunitáriu sira. Ida-ne’e mak buat ne’ebé ami tenke kolia hodi hetan solusaun iha perspetiva legál: sé mak atu responsavel ba pré-eskola komunitáriu sira”. No mós, Diretór Edukasaun munisipál ida dehan katak pré-eskola komunitáriu balu seidak registru iha nia munisípiu no, nune’e, la hetan monitorizasaun hosi inspetór pré-eskolar iha nivel munisipál. Maski nune’e, pré-eskola balu ne’ebé hala’o hosi parseiru seluk (hanesan Plan Internacional) relata katak sira hetan vizita monitorizasaun hosi inspetór munisipál sira.

Kona-ba sistema akreditasaun, parseiru sira nota katak foin dadauk, sistema akreditasaun ba pré-eskola establese, organizasaun sira ne’ebé hakarak loke instituisaun pré-eskolar tenke liuhosi prosesu lisensamentu no prenxe rekerimentu balu. Membru MEJD esplika katak organizasaun sira tenke prenxe kritériu báziku hodi loke pré-eskola, inklui iha fasilidade sira no parke infantil ka fatin seluk ne’ebé apropiadu ba labarik sira atu halimar no uza/prátika sira-nia kriadividade. Parseiru seluk hosi nivel nasional dehan katak pesoál MEJD kolabora ho autoridade

lokál sira hodi deside se loke pré-eskola mak posivel lojistikamente. Se loos, la-kleur eskola bele loke.

Utilizasaun dados monitorizasaun ho kualidade ba prosesu foti desizaun no melloramentu kualidade kontínuu ne'ebé bazeia ba dados. Timor-Leste iha sistema atu fahe no kompila dados monitorizasaun hosi nivel lokál no munisipál to'o nivel nasional, maski nafatin iha dezafiu kona-ba kobertura no kualidade dados, no mós efisiénsia no pontualidade sirkulasaun dados. Hanesan mensiona ona, Timor-Leste foti pasu importante atu integra dados pré-eskola iha EMIS iha 2013.⁹⁹ Parte interesada sira hosi nivel nasional esplika katak MEJD iha pontu fokál EMIS pré-eskola spesífiku iha munisípiu sira atu kontrola koleksaun dados iha nivel munisipál. MEJD distribui formatu koleksaun dados ba munisípiu sira, ne'ebé kolekta dados hosi eskola sira. No mós, informante ida hosi nivel nasional nota katak instituisaun akreditadu de'it mak partisipa iha koleksaun dados EMIS. Hanesan mensiona ona, pré-eskola komunitáriu sira seidauk akreditadu/rejistru ho MEJD, ne'ebé rezulta ho lakuna iha kobertura dados hosi EMIS. Tanba porsentu 46 hosi labarik sira ho idade atu ba pré-eskola iha Ermera no Viqueque atende pré-eskola komunitáriu ne'ebé supporta hosi UNICEF iha 2019, lakuna sira iha kobertura dados EMIS mak significativu.¹⁰⁰

Pesoál HANDS iha papel importante atu kolekta/fahe dados ba parte interesada governu sira iha nivel nasional. Porezemplu, respondente ida hosi MEJD nota katak membru pesoál hosi HANDS jere dados monitorizasaun hosi pré-eskola hotu no apresenta relatóriu ba ofisial sira iha Unidade Inspeasaun Nasionál. Dados monitorizasaun seluk, hanesan dados ne'ebé kolekta hosi inspetór munisipál sira, parese transmite hosi nivel munisipál to'o nivel nasional ho efikas, maski nafatin iha lakuna balu iha kobertura pré-eskola sira. Inspetór munisipál sira deskreve katak sira foti dados monitorizasaun, hanesan refesaun estudante nian no kualidade hanorin, no haruka dados sira direktamente ba parte interesada MEJD sira iha nivel nasional liuhosi WhatsApp no, iha kazu balu, KoBo Toolbox, rekursu hodi kolekta dados hosi terenu ho telemóvel. Kazu hanesan ne'e mak iha inspetór munisipál hosi Ainaro, Lautem no Oecusse. Inspetór munisipál ida esplika, "Aplikasaun ne'e útil liu ba ami atu halo ami-nia servisu ho di'ak, no ami bele fahe informasaun ho sira [administradór edukasaun iha nasional] nune'e sira bele asesu dados ne'e hodi hatene saida mak akontese iha eskola sira". No mós, inspetór pré-eskolar iha munisípiu relata katak sira fahe dados monitorizasaun ho parte interesada sira iha munisípiu, hanesan superintendente no seluk tan.

Maibé, parte interesada sira deskreve dezafiu hirak, liuliu relasiona ho EMIS, ne'ebé afeta kualidade no pontualidade dados ne'ebé transmite hosi nivel munisipál to'o nivel nasional.

⁹⁹ Governu Timor-Leste no UNICEF, *Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira iha Timor-Leste 2016-2020*, Ministeriu Estatal, Komisaun Koordenasaun ba Asuntu Sosiál sira ba Direitu Labarik sira, Timor-Leste, 2017.

¹⁰⁰ UNICEF, 'Relatóriu Anuál 2019 hosi Timor-Leste', 2021, <<https://www.unicef.org/media/90321/file/Timor-Leste-2019-COAR.pdf>>, asesu 4 Abril 2022.

Porezemplu, informante MEJD ida deskreve tipu difikuldade sira ne'e: "MEJD nafatin hasoru dezafiu oioin kona-ba koleksaun no produsaun dados, liuliu dados relasiona ho efikásia aprendizajen no kualidade hanorin. Ami mós hasoru difikuldade atu prodús dados atualizadu tanba ami sei uza sistema koleksaun dados ne'ebé manuál, no prosesu verifikasaun dados han tempu tanba ami iha rekursu umanu ne'ebé limitadu. Nu'udar baze de dados, EMIS seidak iha kapasidade másimu atu inklui dados kona-ba kualidade edukasaun, liuliu rezultadu (*outcome*) aprendizajen, jestaun eskola sira, treinamentu ba manorin sira, nst.". Membru pesoál hosi Banku Mundiál mós mensiona lakuna iha dados EMIS: "EMIS... mak fonte dados hosi Ministériu, maibé infelizmente, EMIS ladún fornese informasaun ne'ebé baibain ami presiza". Informante ne'e nota katak Banku Mundiál ajuda suporta treinamentu ba hatama dados no suporta orsamentu atu ajuda EMIS hadi'a nia sistema, no mós hadi'a asesu ba dados iha nivel eskola nian.

Parte interesada sira fahe katak atrazu sira iha koleksaun dados EMIS akontese tanba falta rekursu no tanba problema infraestrutur, hanesan koneksaun internet limitadu. Lider MEJD ida nota katak atrazu sira afeta abilidade hosi MEJD atu halo planu no tau orsamentu bazeia ba dados EMIS ne'ebé ikus liu. Ema ne'e dehan, "Ami uza de'it dados EMIS nian, maibé sempre mai tarde. Porezemplu, tinan liubá, ami presiza dados ho urjente atu halo planu, maibé dados la-disponivel, entaun ami uza dados hosi tinan ida antes. Ha'u pesoalmente hanoin katak hodi hetan dados di'ak ho lalais, ami tenke investe iha sub-seksaun EMIS nian hodi nune'e sira bele halo sira-nia servisu ho lalais, tanba ita hatene katak bainhira dados la-disponivel, ita-nia planu sei la la'o ho di'ak".

Ho kontrastu, parte interesada balu iha nivel nasional no munisipal sira sei reeve dados hodi foti desizaun. Parte interesada sira MEJD nivel nasional relata katak dados monitorizasaun no dados EMIS nian reeve hosi diresaun oioin iha MEJD, inklui Diresaun Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar, Gabinete Inspesaun Jerál, no – iha kazu akreditasaun – Diresaun Nasionál Planeamentu.¹⁰¹ Parseiru sira hosi nivel nasional relata katak sira reeve dados hanesan taxa matrícula, husik eskola (*dropout*) no repetisaun hodi informa sira-nia planu. Membru pesoál UNICEF hatete, "Ami depende maka'as hosi EMIS". Maibé, membru pesoál ne'e nota katak dados EMIS sira disponivel de'it iha nivel munisipal, la'ós iha nivel eskola nian. Parte interesada balu esplika katak iha nivel munisipal, dados monitorizasaun sira uza hodi informa planu iha nivel nasional no mós munisipal sira.

Maski relata revizaun no utilizasaun dados atu informa planu sira, parte interesada balu hosi nivel munisipal hanoin katak dados ne'ebé sira fahe ho MEJD la rezulta ho mudansa atu

¹⁰¹ Tuir ERG, agora akreditasaun mak responsabilidade hosi Gabinete Lisensamentu, Akreditasaun, Avaliasaun no Estatística Edukasaun nian. Maibé, durante período 2012–2020 hosi avaliasaun ida-ne'e, ne'e mak responsabilidade hosi Diresaun Nasionál Planeamentu.

responde ba dezafiu ne'ebé sira hasoru. Porezemplu, inspetór pré-eskolar ida hosi munisípiu hatete, “Responde ba ami-nia preokupasaun sira mak difisil tebes. Tanbasá? Tanba ami sempre haruka informasaun ba nivel nasional... maibé sira la hatán. ... Ha'u hanoin katak ami ne'ebé servisu iha nivel munisipál la iha valór; ami servisu maka'as maibé la iha valór”. Ho maneira hanesan, pontu fokál ida hosi munisípiu seluk mensiona katak la iha resposta hosi governu munisipál no nasional sira ba sira-nia pedidu ba fasilidade eskolar ne'ebé di'ak liu: “Sira tau konsiderasaun ba sujestaun balu, balu lae. Porezemplu, ami hato'o proposta hirak no submete sira ba governu atu harii infraestrutura ba pré-eskola ne'ebé agora dadauk uza hela uma komunitáriu ida, maibé ami la simu resposta no konsiderasaun ba ida-ne'e. Ha'u la hatene”.

5.5 Sustentabilidade

Iha área sustentabilidade nian, avaliasaun ne'e konsidera oinsá Timor-Leste preparadu atu fornese programa ba tempu naruk no ho espansaun.

5.5.1. Timor-Leste preparadu atu fornese programa edukasaun pré-eskolar iha tempu naruk no ho espansaun iha nasaun tomak ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé oan?

Pergunta ida-ne'e inkorpora oinsá Timor-Leste iha (1) koñesimentu no lideransa no (2) planu no mekanizmu efikás ba dezvoltamentu edukasaun pré-eskolar iha tempu naruk no iha nasaun tomak.

REZULTADU XAVE SIRA

Enjerál, sub-sektór pré-eskolar iha komunikasaun efikás entre nivel nasional no munisipál sira.

Iha fatin balu, iha lakuna komunikasaun entre ONG sira no governu munisipál sira.

Governu iha kapasidade atu enxe lakuna perisia iha sub-sektór pré-eskolar liuhosi parseiru sira.

Parte interesada sira haree Timor-Leste nia planu sira kona-ba dezvoltamentu no prestasaun pré-eskola ba tempu badak no tempu naruk hanesan planu la-realístiku.

Parte interesada sira relata katak dadus la-to'o iha sub-sektór atu halo projesaun kustu ne'ebé adekuadu. Parte interesada sira hanoin maka'as katak edukasaun pré-eskolar simu finansiametu ne'ebé la-to'o.

Koñesimentu no lideransa ne'ebé rekere ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ba tempu naruk no iha nasaun tomak. Tanba edukasaun pré-eskolar descentralizadu iha nivel munisipál,

komunikasaun entre lider edukasaun pré-eskolar envolve MEJD hosi nivel nasionál, ofisiál edukasaun munisipál sira no administrasaun munisipál sira. Maioria hosi parte interesada sira hosi nivel nasionál relata katak komunikasaun entre parte interesada pré-eskolar iha nivel nasionál no sub-nasionál sira la’o ho di’ak. Porezemplu, ida hatete, “Nivel munisipál sempre servisu hamutuk ho nivel nasionál, maski agora dadaun, pré-eskola iha kontrolu hosi administrasaun munisipál nia okos. Kolaborasaun entre nivel sira la’o di’ak”.

Maibé, parte interesada balu hosi nasionál nota dezafiu koordenasaun entre nivel munisipál no nasionál sira. Porezemplu, informante ida hosi nivel nasionál hatete, “Responsabilidade ba edukasaun pré-eskolar mak hosi Ministériu Estatál, entaun MEJD no Ministériu Estatál tenke servisu hamutuk”, ne’ebé sujere katak komunikasaun entre ministériu rua bele hadi’a iha nivel nasionál. No mós, informante seluk hosi nivel nasionál mensiona katak komunikasaun entre nivel rua mak di’ak.

Iha nivel munisipál, parte interesada sira babain deklarasaun katak komunikasaun ho parte interesada hosi nivel nasionál mak frequente no adekua, maski baibain, sira tenke viajen ba nivel nasionál banhira iha nesesidade urjente ruma. Maibé, Diretór Edukasaun Munisipál ida nota katak komunikasaun entre nivel munisipál no nasionál dala ruma enfrenta burokrasia. Diretór ne’e hatete, “Ami-nia papel no responsabilidade la’ós iha MEJD nia okos maibé iha administradór munisipáiu nia okos. Se administradór la fó autorizasaun ba ami atu ba Dili, ami la bele ba tanba ami iha administradór nia lideransa nia okos”.

Parte interesada governu nian baibain hanoin katak peritu edukasaun pré-eskolar nian la-to’o iha MEJD laran. Lider edukasaun nasionál ida dehan iha nesesidade ba perituECD barak liu hodi suporta MEJD nia servisu iha edukasaun pré-eskolar: “Atu kolia loloos, ami la iha peritu sira iha área ECD, liuliu iha direksaun nasionál ba edukasaun pré-eskolar. Agora dadaun, ami servisu hamutuk atu dezenvolve ezbosu polítika hodi lori ba konsultasaun ho gabinete jurídiku, maibé atu hala’o ezbosu ida ne’e , ami prezisa asesór; ami prezisa peritu atu dezeńha programa atu implementa. Ha’u hanoin katak ne’e servisu hosi pesoál tékniku”. Lider MEJD seluk hosi nivel nasionál konkorda ho opiniaun ida-ne’e, no nota katak HANDS mak fonte ida bele fornese peritu ba governu: “Iha pré-eskola, maioria manorin sira la iha antesedente edukasaun pré-eskolar. Ami sei iha difikuldade kona-ba ida ne’e, no difisil liután atu iha peritu sira. Hosi parte governu, liuliu MEJD. Ami la iha peritu, maibé ami servisu ho parseiru sira, tanba sira iha peritu ne’ebé servisu ho ami hodi hala’o programa sira, porezemplu – peritu sira hosi HANDS”.

Parseiru dezenvolvimentu sira mós mensiona parseria ne’ebé iha nu’udar fonte perisia ECD nian ba MEJD – ho spesífiku, parseria ho programa HANDS no Banku Mundiál. Porezemplu, informante ida hosi ONG internasionál hatete, “Parseiru fornese orsamentu atu rekruta peritu ECD hodi dezenvolve buat ne’ebé sei uza, no sira la servisu mesak, maibé sira servisu iha

Ministériu nia okos. ... Peritu sira envolve ho Ministériu atu tau sira-nia hanoin hamutuk hodi dezenvolve edukasaun, liuliu sektór edukasaun pré-eskolar nian. No mós, respondente ida hosi ONG mensiona katak administrasaun antes nian organiza konferénsia ECD ne'ebé peritu ECD internasionál balu fahe sira-nia esperiénsia ho MEJD no parseiru sira iha Timor-Leste.

Planu no mekanizmu sira ba dezenvolvimentu edukasaun pré-eskolar ba tempu naruk no iha nasaun tomak. Informante sira iha nivel nasional no sub-nasional sira konkorda katak orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste la-estável. Iha nivel nasional, montante orsamentu muda kada tinan, depende ba kapasidade hosi orsamentu estadu no prioridade hosi lideransa sira. Informante sira deklara katak orsamentu ne'ebé aloka ba edukasaun ki'ik liu no porsaun alokadu ba edukasaun pré-eskolar mak ki'ik liután. Iha nivel munisipál, lider sira dehan katak hafoin ida-ne'e, sira tenke fahe orsamentu ne'ebé simu entre sektór oioin no entre eskola sira. Diretór munisipál ida hatete, "Se ami hetan 5 000 dolar ba pré-eskola, ami tenke fahe montante ida-ne'e entre pré-eskola 43 iha munisípiu ne'e, maski montante ne'e la-to'o. ... Iha nivel munisipál, ami halo planeamentu no submete ba nivel nasional. Hafoin ida-ne'e, orsamentu aloka ba ami ho pakote ida de'it, no ami tenke fahe orsamentu ne'e ho sektór seluk iha munisípiu. Entaun tanba ne'e mak ami simu montante ki'ik de'it hosi orsamentu ne'e, no ida-ne'e la'ós finansimentu estável". Pontu fokál munisipál seluk esplika katak orsamentu estadu dala barak mai tarde no la dura tinan tomak. Dala ruma munisípiu sira nia osan la-to'o atu selu manorin sira, no sira tenke halo pedidu orsamentu tan. Tanba orsamentu edukasaun la-to'o, governu depende ba suportu hosi parseiru sira. Parte interesada hirak hosi governu sente katak dependénsia hosi suportu esternu la-perfeitu maibé solusaun ne'ebé nesesáriu.

Bazeia ba dokumentu sira ne'ebé reeve, governu Timor-Leste fó valór ba transparénsia finanseiru iha nia sistema edukasaun. NESP 2011–2015¹⁰² diskute kona-ba Sistema Informasaun Finansa Públiku (*Public Financial Information System*) no hatete katak rekere nia utilizaun di'ak mak hodi nune'e parseiru dezenvolvimentu sira bele fornese suportu finanseiru diretu ba sektór edukasaun nian. No mós, Manuál Inspesaun Eskolar¹⁰³ inklui protókolu ne'ebé inspetór sira tenke verifika rejistru propriedade (*asset*) hosi eskola sira no kontribuisaun finanseiru hosi inan-aman sira, no mós se kontribuisaun finanseiru sira no sira-nia utilizaun disemina ba públiku ka lae.

Maibé, dadus hosi entrevista sira kona-ba Timor-Leste nia mekanizmu atu asegura disiplina finanseiru hatudu rezultadu mistu. Membro pesoál hosi governu dehan katak bainhira MEJD fornese osan ba eskola sira, sira uza rejistru orsamentu atu asegura katak administradór sira uza osan ne'e atu fó benefísiu ba estudante sira no katak inspetór sira verifika rejistru ne'e durante

¹⁰² Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030*, Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

¹⁰³ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, *Manuál Inspesaun Eskola*.

inspesaun regulár sira. Se administradór eskola sira uza fundu sira la-loos, MEJD hala’o prosesu disiplináriu ka, iha kazu grave sira, submete ba sistema justisa kriminal. Maibé, inspetór nivel munisipál hirak relata katak la iha sistema atu asegura utilizaun finansa ho apropriadu, liuliu tanba inspesaun sira seidauk desentraliza ba nivel munisipál. Respondente ida deklara katak nia munisípiu seidauk hetan audit ba pré-eskola sira iha 2016 ka 2017 tanba inspetór sira presiza karta autorizasaun hosi MEJD nasional. Ema ne’e hatete, “Durante ne’e, mekanizmu kontrolu ba orsamentu liuliu iha pré-eskola la funsiona. La funsiona tanba ami tenke hein akordu tékniku (*memorandum of understanding*)”.

6. Konkluzauun sira

Maioria pré-kondisaun no supozisaun sira hosi teoria mudansa mantein nafatin (*held up*), no opiniaun sira hosi parte interesada sira mak konsistente ho valór subjasente ne’ebé hatudu iha figura teoria mudansa (hatee Figura 1). Problema sira ne’ebé diskute iha seksaun rezultadu hatudu dezafiu sira ne’ebé hasoru atu implementa elementu hotu-hotu iha teoria mudansa tuir importánsia (*scale*) ne’ebé hakarak no ho kualidade ne’ebé rekere, duké kualkér problema fundamentál ho teoria mudansa rasik ka nia valór subjasente sira.



Timor-Leste iha ona elementu hirak ne’ebé rekere ba dezvoltamentu sub-sektór nian. Timor-Leste halo progresu duni iha espansaun programa pré-eskolar sira iha tinan ruanulu liubá nian laran. Maibé, iha 2020, GER ba pré-eskola mak porsentu 27, no maioria parte interesada sira hanoin katak alvu ba 2024 no 2030 iha kobertura pré-eskola mak la-realístiku. Iha parte pozitivu, iha igualidade jéneru iha matríkula pré-eskola nian.

Tuir mai iha seksaun ida-ne’e, ami apresenta konkluzauun jerál iha Timor-Leste nia sub-sektór pré-eskola nian no seksaun ida-ne’e konsidera (1) ambiente favorável ba pré-eskola, (2) planeamentu no orsamentu, (3) forsa traballu, (4) garantia kualidade, (5) kuríkulu, no (6) envolvimentu hosi família no komidade.

6.1. Timor-Leste nia Ambiente Favorável ba Pré-eskola

Karik karakterístika forte liu hosi Timor-Leste nia sistema pré-eskolar mak nia eziste nu'udar sub-sektór iha sektór edukasaun nia laran. Aproximasaun tau pré-eskola nu'udar elementu importante tebes iha edukasaun no konsistente ho rekomendasaun globál. No mós, Timor-Leste nia lejislasaun no meta ba edukasaun pré-eskolar mak apropriadu no enjerál konsistente ho prátika di'ak liu iha sub-sektór.

Parte interesada sira hosi sistema governu no la'ós governu nian sente hanesan na'in ba sub-sektór no komprende sira-nia papel respetivu hodi halo ne'e funsiona. Maibé, relasaun sira entre organizasaun parte interesada oioin sira haree hanesan ida-por-ida duké rede ida ne'ebé forte no kolaborativu. Ida-ne'e aplika ba relasaun sira entre governu no organizasaun seluk, no entre entidade la'ós-governu sira. Aproximasaun ida-ne'e la-eficiente, no nia mós bele fó risku ba planeamentu sub-sektór nian ne'ebé bele kotu se iha mudansa iha governu ka lideransa organizasionál. Parte interesada sira hosi nivel nasionál hakarak haree kolaborasaun ne'ebé efikás liu entre governu no organizasaun seluk sira – liuliu kona-ba finansa no implementasaun programa sira. Haree Seksaun 6.2 ba konkluzaun espesífiku liu ba planeamentu no orsamentu.

Ho Timor-Leste nia sistema pré-eskola descentralizadu, munisípiu sira iha papel forte liu iha jestaun sistema pré-eskolar iha sira-nia área. Parte interesada sira hosi governu relata katak iha komunikaun di'ak entre nivel nasionál no munisipál sira. Maibé, la iha mekanizmu sistemátiku koordenasaun entre autoridade edukasaun munisipál sira, parseiru sira no MEJD. No iha munisípiu balu nian laran, iha problema ho ONG ne'ebé la kolabora ho (ka dala ruma mós la informa) autoridade governu kona-ba sira-nia planu ba programa pré-eskola sira, hanesan loke instituisaun pré-eskolar nian.

Timor-Leste iha orsamentu ne'ebé kí'ik liu tuir padraun globál sira, no simu porsaun kí'ikoan hosi alokasaun ne'ebé rekomena. Orsamentu kí'ik ne'e akontese ho relasaun ho Timor-Leste nia GDP no ho relasaun ho porsaun hosi pré-eskola iha orsamentu jerál edukasaun nian. Parte interesada sira iha hanoin forte katak orsamentu ba sub-sektór pré-eskola nian la-adekua liu bainhira konsidera nasaun nia meta ba edukasaun pré-eskolar ho qualidade.

6.2. Planeamentu no Orsamentu

Atór hirak mak servisu kona-ba asesu no qualidade edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste, maibé la iha planu nasionál ida ne'ebé integra sira-nia esforsu iha estrutura jerál. Planu hosi sub-sektór mak hasoru fragmentasaun entre dokumentu hirak, sira iha nivel sistema nian ka espesífiku ba atividade balu (hanesan planu sira atu fó treinamentu ba manorin balu). Ekipa avaliaun la konsegue identifika planu koerente ne'ebé espesífika pasu-por-pasu oinsá Timor-Leste sei alkansa meta sira ba pré-eskola, no planu ida ne'ebé kobre aspetu xave hotu-hotu hosi sub-sektór ne'e. MEJD no organizasaun parseiru sira iha komunikaun efikás kona-ba oinsá

parseiru sira bele ajuda MEJD hetan rekursu ne'ebé presiza ba sub-sektór ne'e. Maibé, tipu planeamentu ne'e parese bazeia ba nesesidade espesífiku balu iha momentu espesífiku, duké implementasaun ba planu estratéjiku luan liu ba sub-sektór ne'e. Timor-Leste nia Grupu Traballu ECD serve nu'udar mekanizmu kolaborativu prinsipál ba planeamentu iha nivel nasional, maibé grupu ne'e sai la-ativu ona tanba mudansa iha pesoál no tanba pandemia.

Forsa ida hosi sub-sektór pré-eskolar iha Timor-Leste mak nia inklui ona iha EMIS nasional. Maibé, parte interesada sira presiza dados EMIS ho pontuál liu no ho loos liu duké agora. No mós, parte interesada balu la hatene oinsá atu uza ho efikás dados EMIS ne'ebé disponivel. Hanesan iha maioria nasaun sira, EMIS kapta de'it elementu balu hosi buat ne'ebé akontese iha sub-sektór, no nia relata de'it programa iha governu nia supervizaun nia okos. Iha mós lakuna informasaun iha área xave ne'ebé baibain la inklui iha EMIS maibé nesesáriu ba dezvoltimentu no supervizaun sub-sektór nian, hanesan labarik hirak mak iha defisiénsia (no tipu defisiénsia ne'ebé) no se programa ne'ebé fornese alkansa meta prontidaun eskolar ba labarik sira. Parte intreesada sira mós hanoin katak dados ne'ebé sira hetan la-suficiente atu halo projesaun kustu ne'ebé loos ba programa pré-eskola sira.

6.3. Forsa Traballu

Timor-Leste tuir prátika di'ak tanba identifika manorin pré-eskolar sira nu'udar parte hosi forsa traballu edukasaun báziku nian (duké haree sira nu'udar tipu forsa traballu nian ne'ebé separadu). Timor-Leste iha padraun hanorin nian, maibé sira seidak adapta espesifikamente ba manorin pré-eskolar sira hodi asegura katak sira uza prátika ba labarik kí'ik ne'ebé apropriadu tuir (sira-nia) dezvoltimentu.

Timor-Leste sofre hosi lakuna grave iha kuantidade manorin pré-eskolar kualifikadu sira. Timor-Leste la consegue kumpre ho nia nesesidade atuál sira, ne'ebé rezulta ho rasio estudante/manorin ne'ebé aas liu duké rasio ne'ebé rekomenda ba nivel pré-eskolar. Rekrutamentu ba manorin pré-eskolar sira la'ós prioridade, no planu rekrutamentu parese bazeia ba disponibilidade (la-adekua) hosi fundu duké planu estratéjiku kona-ba oinsá atu responde ba lakuna iha forsa traballu ne'e. Timor-Leste nia taxa dezvoltimentu ba forsa traballu pré-eskolar nian la-to'o hodi kumpre ho alvu sira ba tempu badak no ba tempu naruk kona-ba kobertura pré-eskola nian.

Hanesan iha nasaun barak, Timor-Leste aproveita manorin la-treinadu no voluntáriu sira atu ajuda fornese edukasaun pré-eskolar. Timor-Leste iha duni estratéjia atu hasa'e kapasidade hosi nia forsa traballu pré-eskolar la-treinadu, maibé implementasaun hosi estratéjia sira hetan obstákulu restrisaun orsamentu nian no disponibilidade treinadór ba manorin ne'ebé la-to'o. Iha parte pozitivu, manorin pré-eskolar sira iha oportunidade dezvoltimentu profisionál balu, no organizasaun parseiru sira consegue ajuda fornese kapasitasaun ba manorin pré-eskolar sira.

Bele nota katak Timor-Leste kuaze la iha oportunidade treinamentu ba manorin pré-eskolar sira atu ajuda kumpre ho nesesidade hosi labarik ho defisiénsia sira.

Ikus, parte interesada governu sira hanoin katak governu mesak la iha perisia adekuaudu iha edukasaun pré-eskolar. Durante ne'e, MEJD consegue envolve nia parseiru sira atu prenxe lakuna iha perisia, no kolaborasaun la'o dí'ak.

6.4. Garantia Kualidade

Forsa ida hosi Timor-Leste nia sistema pré-eskola mak nia inkluzsaun iha monitorizasaun garantia kualidade nu'udar parte hosi monitorizasaun sektór edukasaun MEJD nian. Estrutura monitorizasaun haree mós ho formál kona-ba jéneru no defisiénsia, no mós naun-diskriminasaun, maibé nia la haree kona-ba diversidade linguístiku. Instrumentu monitorizasaun ne'ebé uza durante vizita eskola sira iha lista indikadór ida, la depende ba nivel klase ne'ebé observa. Maioria hosi indikadór sira inklui elementu xave kona-ba ambiente aprendizajen seguru no suportivu ba nivel klase hotu-hotu. Maibé, balun la-apropiadu ba nivel pré-eskola nian. Se karik aplika padraun ba klase aas liu sira, iha risku katak ambiente aprendizajen pré-eskolar nian sei la-apropiadu tuir labarik sira nia dezenvolvimentu. Iha parte pozitivu, iha relatóriu katak inspetór eskola balu fornese suportu prátiku ba manorin pré-eskolar sira (maski ida-ne'e parese bazeia ba inisiativa hosi inspetór balu de'it, duké prátika ida ne'ebé inklui iha sistema).

Timor-Leste nia inspetór eskola la-to'o, no sira ne'ebé iha tenke halo supervizaun ba eskola barak liu duké posivel. Rezultadu mak vizita monitorizasaun sira bele sai raru. Pré-eskola sira ne'ebé iha supervizaun governu nia okos (eskola sira ne'ebé governu hala'o ka sira ne'ebé ONG ofrese ho kolaborasaun ho governu) mak parte hosi sistema monitorizasaun. Pré-eskola seluk la hetan supervizaun rutina nu'udar parte hosi sistema edukasaun nia monitorizasaun. ONG no prestadór seluk dala ruma iha sira-nia sistema monitorizasaun rasik, maibé la iha responsabilidade atu relata (*accountability*) ba governu kona-ba kualidade.

Dadus kona-ba kualidade eskola transmite hosi nivel lokál to'o nivel munisipál no nasional sira. Maibé, informasaun la fila fali ba kraik. No mós, munisípiu sira hakarak orientasaun dí'ak liu hosi MEJD kona-ba oinsá atu kumpre ho padraun sira. Programa pré-eskola sira mós presiza orientasaun pasu-por-pasu no prátiku kona-ba oinsá sira bele servisu atu kumpre ho padraun sira.

6.5. Kuríkulu

Forsa ida hosi Timor-Leste nia sistema pré-eskolar mak nia kuríkulu pré-eskolar ne'ebé apropiadu tuir (labarik ki'ik sira nia) dezenvolvimentu. Maibé, pré-eskola balu sei uza kuríkulu uluk nian, no presiza sosializasaun hodi hadi'a fallansu ne'e. Edukadór pré-eskolar sira dala barak la iha materiál hanorin no aprendizajen ne'ebé sira presiza atu implementa kuríkulu tuir

planu, maibé sira konsegue uza materiál lokál disponivel atu prenxe lakuna sira, pelumenus parsialmente. Iha konfuzau hosi parte edukadór pré-eskolar sira kona-ba utilizaun hanorin iha língua primeiru (versus Tetun) bainhira implementa kuríkulu.

Timor-Leste agora dadaun la envolve iha monitorizasaun ka avaliaun rutina ba prontidaun eskolar, nune'e Timor-Leste la bele hatene di'ak kona-ba oinsá implementasaun kuríkulu ne'ebé tuir planu lori rezultadu iha prontidaun eskolar (ho aliñamentu ho espetativa sira hosi estudante ne'ebé tama iha 1^u Anu). Taxa repetisaun iha 1^u Anu mós fornese informasaun importante kona-ba prontidaun eskolar, maibé (hanesan nota iha leten iha Seksaun 6.4), agora dadaun Timor-Leste la iha dadus EMIS fiável iha tópiku ne'e. Iha rezultadu mistu kona-ba oinsá parseiru sira uza informasaun ne'ebé disponivel atu avalia efikásia hosi programa pré-eskola ho maneira ne'e.

6.6. Envolvimentu hosi Família no Komunidade



Timor-Leste nia sistema edukasaun rekoñese importánsia hosi envolvimentu hosi família no komunidade iha edukasaun pré-eskolar (no mós iha edukasaun enjerál). Timor-Leste iha diretiva polítika hirak kona-ba envolvimentu hosi família, maibé edukadór pré-eskolar sira ladún hatene oinsá hala'o/implementa sira iha prátika. Envolvimentu hosi família no komunidade ne'ebé iha foka maka'as kona-ba enkoraja família no komunidade sira atu kontribui ho fundu ka servisu ba klase pré-eskola sira.

Maski la-sala bainhira enkoraja inan-aman sira atu sai voluntáriu ka husu komunidade atu ajuda fornese rekursu (hanesan materiál no servisu hodi harii sala de aula foun), parte interesada sira iha sub-sektór pré-eskola nian parese la hatene kona-ba tipu seluk envolvimentu hosi família no komunidade. Porezemplu, falta envolvimentu ho komunidade sira nu'udar parseiru atu dezenvolve planu hamutuk hodi kumpre ho nesesidade labarik sira ho di'ak liu, ka envolvimentu bazeia ba forsa (*strengths-based*) ho família sira atu planu oinsá atu kumpre ho labarik sira nia nesesidade ho olístiku/kompletu. Tipu envolvimentu hosi família no komunidade ne'e karik akontese iha programa pré-eskolar balu, maibé la'ós ho maneira ne'ebé parte hosi sistema jerál.

7. Lisaun sira ne'ebé Aprende

Durante estudu ne'e, ekipa avaliasaun hosi AIR aprende lisaun haat ho aplikasaun luan liu:

1. Hodi halo edukasaun pré-eskolar sustentável, importante katak haree nu'udar bein komún hosi populasaun jerál (hanesan sira haree edukasaun báziku). Baibain, nasaun sira presiza uluk konvense populasaun katak ida-ne'e mak bein komún; hafoin ida-ne'e mak bele integra ba sistema edukasaun luan liu. Ekipa avaliasaun aprende katak maski edukasaun pré-eskolar inklui ona iha edukasaun báziku nia okos (hanesan iha Timor-Leste), maibé etapa ne'e mesak la asegura kedas komprensuaun hosi públiku katak pré-eskola mak bein públiku. Dala ruma, advokasia sei nesesáriu.
2. Maski nasaun ida iha parseiru hirak ne'ebé envolve iha promosaun edukasaun pré-eskolar nian, no se organizaun sira fahe meta ne'ebé hanesan, maibé nafatin importante tebes atu iha mekanizmu formál ba koordenaun no kolaboraun. Mekanizmu sira bele ajuda asegura katak sira-nia esforsu mak eficiente, porezemplu liuhosi identifika lakuna no duplikasaun sira, no aproveita hosi ida-idak nia atividade no investimentu sira.
3. Nasaun barak depende hosi voluntáriu no/ka manorin la-treinadu atu prenxe lakuna boot sira iha rekursu umanu iha sira-nia sub-sektór pré-eskolar nian. Importante atu haree asuntu ida-ne'e liuhosi aprosimaun rua ne'ebé la'o hamutuk: hasa'e kapasidade hosi forsa traballu ne'ebé disponivel agora no iha tempu badak, no mós hasa'e número manorin pré-eskolar treinadu iha tempu naruk.
4. Envolvimentu hosi família no comunidade importante tebes iha edukasaun pré-eskolar efikás, maibé nasaun sira dala ruma foka de'it ba buat ne'ebé família no comunidade sira bele fornese (hanesan osan no servisu) no prezensa hosi asosiasaun inan-aman-manorin. Parte interesada pré-eskola sira hosi nivel hotu-hotu presiza orientasaun atu ajuda sira komprende katak envolvimentu hosi família sira no comunidade efikás liu bainhira família no comunidade sira hetan respeitu nu'udar parseiru ho kapasidade ne'ebé bele kolabora iha planeamentu ho edukadór sira hodi kumpre ho labarik sira nia nesesidade.

8. Rekomendasaun sira

Ekipa avaliasaun formula rekomendasaun 12 bazeia ba kombinasaun entre (1) input diretu hosi parte interesada sira durante entrevista sira, no (2) revizaun hosi dados avaliasaun iha fonte sira hodi identifika área nesesidade ka lakuna ne'ebé bele hadi'a.

Rekomendasaun 1 (planeamentu) mak ida hosi prioridade ne'ebé aas liu, tanba ne'e mak harii fundasaun ba rekomendasaun tuir mai sira. Rekomendasaun 2 (finansiamentu) mak prioridade daruak, tanba rekere finansiamentu atu fasilita ezekusaun ba rekomendasaun seluk sira. Rekomendasaun sira ba planeamentu no finansiamentu mak inter-ligadu, tanba desizaun finansiamentu ne'ebé efikás rekere planu komprensivu ho kustu, no mós iha tempu hanesan, planeamentu pasu-por-pasu presiza realístiku bazeia ba rekursu sira ne'ebé governu bele aloka (ne'ebé aumenta hosi buat ne'ebé parseiru sira bele fornese). Rekomendasaun 10 tuir mai la presiza implementa iha orden espesífiku, no tenke determina sira-nia prioritizasaun no sekuénsia durante planeamentu (tuir Rekomendasaun 1).

Rekomendasaun 1: Dezenvolve planu nasionál komprensivu. Buat di'ak liu ne'ebé Timor-Leste bele halo ba nia sub-sektór pré-eskolar mak atu kria planu dezenvolvimentu koerente no unifikadu ba tinan hirak tuir mai. Planu ne'e tenke kobre aspetu xave hotu-hotu hosi sistema pré-eskolar, indika alvu ba tempu badak, médiu no naruk ne'ebé bazeia ba avaliasaun realístiku kona-ba buat ne'ebé bele alkansa, define pasu-por-pasu oinsá nasaun sei hakbesik an ba alvu sira (ho atividade ho kustu), no espesifika papel no responsabilidade sira hosi atór hotu-hotu iha sub-sektór hodi hala'o pasu sira. Planu ne'e tenke refleta universalizasaun progresivu iha prestasaun edukasaun pré-eskolar nian ho kualidade ba labarik hotu-hotu iha Timor-Leste. Planu ne'e tenke haree sistema pré-eskolar tomak ho atór hotu-hotu, la'ós de'it aspetu sira ne'ebé iha governu no parseiru xave balu nia supervizaun. Planu ne'e presiza inklui monitorizasaun no avaliasaun hodi nune'e parte interesada sira bele verifika katak implementa aprosimasaun ne'ebé loos. Se halo ho di'ak, planu ne'e tenke kontinua mós bainhira iha mudansa iha pesoál governu ka ONG. Atividade ne'e tenke hala'o kedas (lalais liu tuir possibilidade) no tenke envolve MEJD no mós atór seluk hotu-hotu iha sub-sektór. Ida-ne'e mak tipu atividade ne'ebé UNICEF ka HANDS, tuir sira-nia pozisaun, bele fasilita (ka Grupu Traballu ECD, se karik re-ativa fali), maibé MEJD tenke sai lider forte iha atividade ne'e.

Rekomendasaun 2: Hadi'a finansiamentu. Timor-Leste presiza muda nia aprosimasaun ba finansiamentu edukasaun pré-eskolar nian. Timor-Leste falta finansiamentu estável no adekuaudu ba pré-eskola. Planu sub-sektór nia dezenvolvimentu (hanesan espesifika iha Rekomendasaun 1) bele ajuda MEJD no parseiru sira (1) halo projesaun ba nivel orsamentu ne'ebé presiza no bainhira, (2) identifika atividade sira ne'ebé tenke prioritiza bazeia ba rekursu

ne'ebé limitadu, (3) halo advokasia ba fundu hosi doador sira, no (4) kria efisiénsia iha sistema. MEJD sei presiza lidera prosesu atu elabora fali prosesu orsamentu, ho suportu hosi parseiru ne'ebé hanoin bele útil. Atividade ne'e tenke sai prioridade.

Rekomendasaun 3: Hadi'a EMIS. MEJD tenke servisu hodi hadi'a pontualidade no kualidade hosi dadus EMIS ba sub-sektór pré-eskola nian hodi fasilita planeamentu no supervizaun. No mós, MEJD tenke halo espansaun ba EMIS hodi kobre ho komprensivu programa pré-eskola públiku no mós privadu (daka ruma liuhosi hasa'e rekerimentu relatóriu ba programa ne'ebé hala'o hosi ONG sira, ho relasaun ho Rekomendasaun 7 iha kraik). Esforsu sira mak importante liu ba MEJD no parseiru sira atu bele envolve iha planeamentu bazeia ba dadus – iha sistema hanesan nia opera agora dadaun, no mós se karik Rekomendasaun 1 no/ka 2 implementa ona.

Rekomendasaun 4: Desenvolve forsa traballu nian. Timor-Leste sei presiza determina oinsá atu harii abilidade hosi forsa traballu ne'ebé ho maioria la-treinadu ne'ebé agora dadaun iha, no mós servisu hodi hasa'e kuantidade forsa traballu enjerál (inklui manorin treinadu no mós treinador ba manorin sira). Timor-Leste presiza estratéjia rekrutamentu nasionál no treinamentu ba manorin sira, no aprosimasaun no kuríkulu padronizadu atu aseguara preparasaun ba manorin ne'ebé hanesan hodi uza prátika di'ak liu. No mós, Timor-Leste sei hetan benefísiu bainhira halo inventáriu ba nia modelu treinamentu ne'ebé iha ona ba manorin ba pesoál la-kualifikadu. Inventáriu ne'e tenke fó detallu kona-ba sira-nia efikásia, kustu-efektividade, possibilidade atu halo espansaun, no se entidade ne'ebé ofrese modelu ne'e hakarak atu halo modelu ne'e disponivel (no karik hala'o workshop treinamentu ba treinador ba organizasaun seluk). Hafoin ida-ne'e, Timor-Leste bele padroniza no promove modelu spesífiku ne'e. Aprosimasaun ne'e sei ajuda aseguara katak investimentu sira iha treinamentu ba manorin sira uza prátika di'ak liu sira ba Timor-Leste, no sei ajuda mós sub-sektór ne'e tomak ho konsisténcia iha aprosimasaun ba desenvolvimentu profisionál hosi manorin la-kualifikadu ka voluntáriu sira. Ikus, pesoál sira ne'ebé superviza no suporta edukasaun pré-eskolar iha nivel nasionál (hanesan MEJD no INFORDEPE) no iha nivel eskola (hanesan inspetór eskola sira no direktór eskola sira) presiza treinamentu iha prátika ne'ebé apropriadu tuir (labarik ki'ik sira nia) desenvolvimentu iha nivel pré-eskolar. INFORDEPE tenke sai lider iha atividade ne'e.

Rekomendasaun 5: Determina oinsá atu aproveita ho di'ak liu diversidade iha modelu prestasaun pré-eskolar ne'ebé agora dadaun uza. Timor-Leste iha ona selesaun modelu pré-eskolar oioin ne'ebé uza hela. Importante ba MEJD no parte interesada sira atu iha komprensaun di'ak kona-ba modelu sira ne'e, rekursu saida mak sira presiza, sira-nia efikásia, no iha ne'ebé sira bele funsiona ho di'ak liu (tanba diversidade kontestu ne'ebé hetan iha nasaun tomak). Presiza halo estudu nasionál hodi hetan informasaun sira ne'e no halo komparaun entre modelu sira ne'ebé iha. Atividade ne'e bele akontese nu'udar parte hosi planeamentu ne'ebé deskreve iha

Rekomendasaun 1, hodi nune'e bele informa prosesu foti desizaun bainhira dezeńã programa. Atividade ne'e bele implementa hosi MEJD ka hosi parte interesada seluk iha sub-sektór iha nasaun laran.

Rekomendasaun 6: Adapta padraun sira ba pré-eskola.

Timor-Leste nia padraun sira ba eskola báziku tenke iha



©UNICEF / NSoares

módu adaptadu ba klase pré-eskola sira ne'ebé refleita prátika apropriadu ba (labarik kí'ik sira nia) dezeńvimentu. Porezemplu, manorin sira tenke uza prinsipalmente aprendizajen bazeia ba halimar/jogu no bazeia ba prátika; sira la bele hein katak labarik sira tuur iha sira-nia meza durante tempu kleur. Ho padraun ne'ebé apropriadu liu tuir (labarik kí'ik sira nia) dezeńvimentu, inspetór eskola sira sei iha kapasidade atu avalia kualidade edukasaun iha nivel pré-eskola nian (no enkoraja edukadór pré-eskolar sira atu uza prátika sira ne'e). Bele mós enkoraja ka rekere ONG no seluk sira ne'ebé fornese programa atu kumpre ho padraun sira. INFORDEPE tenke iha kapasidade atu kaer knaar ida ne'e ho kolaborasaun ho MEJD.

Rekomendasaun 7: Ajuda programa sira atu hatene oinsá atu mellora. Programa pré-eskolar sira presiza orientasaun kona-ba oinsá atu servisu hodi kumpre ho padraun sira (no se Rekomendasaun 4 implementa uluk, padraun sira sei aliña ho di'ak liu ho prátika apropriadu tuir (labarik kí'ik sira nia) dezeńvimentu). Importante katak orientasaun ne'e konsidera katak programa balu sei hahú ho kualidade ne'ebé dook liu kompara ho padraun ne'ebé espera, no fó rekomendasaun prátikona-ba oinsá bele halo melloramentu tuir aprosimasaun pasu-por-pasu. Importante mós katak orientasaun ne'e fornese opsaun ho kustu kí'ik no viável maski rekerimentu balu bele parese karu no difisil atu alkansa ba pesoál programa balu. Atividade ne'e bele halo konjuntu ho Rekomendasaun 4.

Rekomendasaun 8: Establese grupu traballu ECD iha nivel munisipál sira. Tenke establese grupu traballu ECD iha nivel munisipál, hodi enkoraja koordenasaun iha sub-sektór nia laran, no mós atu promove kolaborasaun intersektoriál hodi promove labarik no família nia bein-estar. Grupu traballu sira tenke inklui autoridade edukasaun munisipál sira, parseiru sira, MEJD, no representante sira hosi sistema prestasaun servisu seluk ba labarik no família. Atividade ne'e bele hala'o hosi MEJD ka hosi parte interesada ida hosi sub-sektór iha nasaun laran.

Rekomendasaun 9: Rekere pré-eskola sira nia registru iha nivel nasionál no/ka munisipál.

Tenke iha rekerimentu legál ba programa no atividade pré-eskola hotu-hotu atu registra ho no hetan aprovasaun hosi MEJD no/ka governu munisipál. Governu prezisa iha autoridade ba programa pré-eskolar sira, inklui atividade sira hosi ONG ne'ebé servisu iha sub-sektór ne'e. Rekerimentu legál ida-ne'e tenke implementa hosi MEJD bainhira nia pruntu, no ONG sira tenke envolve hodi asegura katak dezenvolve prosesu registru no supervizaun ne'ebé viável, eficiente no posivel atu kumpre ho.

Rekomendasaun 10: Fornese orientasaun kona-ba instrusaun/hanorin ho língua primeiru.

Tanba instrusaun/hanorin iha língua primeiru promove estudante sira nia aprendizajen ho di'ak liu¹⁰⁴ no tanba edukadór sira iha estudu ne'e ladún hatene kona-ba Timor-Leste nia polítika ba língua instrusaun/hanorin nian iha pré-eskola, MEJD tenke fornese ba programa pré-eskolar sira orientasaun kona-ba utilizaun instrusaun/hanorin ho língua primeiru, no tenke servisu hodi asegura katak programa pré-eskolar sira hotu iha materiál báziku ne'ebé sira prezisa atu implementa kuríkulu pré-eskolar. Atividade ne'e bele implementa bainhira posivel/viável – nu'udar parte hosi planu sub-sektór nian ne'ebé define iha Rekomendasaun 1 ka nu'udar atividade espesífiku se la iha planu jerál ne'e. ONG barak iha Timor-Leste iha perisia iha prátika di'ak liu kona-ba instrusaun ho língua primeiru no iha dezeńu materiál hanorin no aprendizajen ho kustu ki'ik. ONG sira bele kontinua implementa atividade ne'e direktamente ka servisu ho MEJD hodi nune'e MEJD mós bele halo.



© UNICEF / BSoares

Rekomendasaun 11: Halo espansaun ba ideia sira kona-ba envolvimentu hosi família no comunidade. Timor-Leste nia sub-sektór pré-eskola prezisa atu hasa'e komprensaun kona-ba envolvimentu hosi família no comunidade, seluk duké husu família no comunidade sira atu fornese rekursu. Programa pré-eskola sira prezisa hatene oinsá atu envolve comunidade sira nu'udar parseiru iguál liuhosi fahe responsabilidade hosi kumpre ho labarik no família sira nia nesesidade. Porezemplu, eskola no comunidade bele diskute oinsá atu hadi'a problema komún (hanesan labarik sira nia nutrisaun la-di'ak ka nesesidade ba bee hemu moos iha eskola) liuhosi esforsu konjuntu. No edukadór pré-eskolar sira mós prezisa hatene oinsá atu envolve família sira ho maneira ne'ebé rekoñese kada família nia forsa, harii fiar malu no komunikasaun di'ak, no halo família no edukadór sira servisu hamutuk atu ajuda

¹⁰⁴ Grupu Banku Mundiál, 'Maka'as no Klaru: Polítika Efikás ba Língua Instrusaun ba Aprendizajen', *Banku Mundiál*, <<https://www.worldbank.org/en/topic/education/publication/loud-and-clear-effective-language-of-instruction-policies-for-learning>>, asesu 7 Marsu 2022.

labarik ida-idak susesu. MEJD iha pozisaun ne'ebé di'ak tebes atu lidera serbisu ida-ne'e ho suporta husi atóres sira iha seitór ida-ne'e ne'ebé iha ona esperiénsia hala'o atividade sira-ne'e.

Rekomendasaun 12: Fornese edukasaun pré-eskolar ba labarik sira ho defisiénsia. Timor-Leste la iha estratéjia atu kumpre ho nesesidade edukativu hosi labarik pré-eskola sira ho defisiénsia, no informasaun disponivel mós limitadu kona-ba númeru labarik ho defisiénsia sira no sira-nia nesesidade. Timor-Leste tenke implementa análise situasionál kona-ba edukasaun ba labarik sira ho defisiénsia (ne'ebé sei inklui grupu idade ne'ebé luan liu duké idade pré-eskolar de'it). Estudu ne'e tenke konsidera nesesidade sira ba labarik sira, no mós oinsá edukadór no programa sira bele sai preparadu ho di'ak liu hodi serve labarik sira. Análize situasionál ne'e mak pasu dahuluk nesesáriu hodi halo planeamentu ba inkluzsaun hosi labarik sira ho defisiénsia iha sektór edukasaun. MEJD tenke servisu ho atór seluk iha sektór hodi asegura orsamentu no determina organizasaun ne'ebé di'ak liu hodi implementa estudu ne'e.



Iha matadalan foun barak kona-ba prátika di'ak liu atu implementa rekomendasaun sira ne'e. Liuliu, MEJD no parseiru sira bele haree rekursu sira ne'e útil:

- Instrumentu Análize no Planeamentu ba Aselersaun Edukasaun ba Labarik Ki'ik (*Early Childhood Education Acceleratór Analysis and Planning Toolkit*)¹⁰⁵

¹⁰⁵ Aseleradór ECE, 'HAforsa Edukasaun ba Labarik Ki'ik sira iha Prosesu Planeamentu Sektór Edukasaun nian', <<https://www.ece-acceleratór.org/>>, Asesu 7 Marsu 2022.

- UNICEF nia Matadalan Rekursu Globál ba Finansa Públiku kona-ba Labarik sira iha Dezenvolvimentu Sedu (*Global Resource Guide on Public Finance for Children in Early Childhood Development*)¹⁰⁶
- USAID (Ajénsia Dezenvolvimentu Internasionál hosi Estados Unidos) nia Matadalan kona-ba Oinsá atu Dezenvolve Programa Pré-eskolar ho Kualidade (*Guidance for How to Develop Quality Preschool Programmes*)¹⁰⁷
- Grupu Alfabetizasaun no Numerasia fundamentais nia Rekursu sira ba Edukasaun Labarik Ki'ik (*Foundational Literacy and Numeracy Hub's Resources for Early Childhood Education*) ne'ebé foin lansa¹⁰⁸

¹⁰⁶ UNICEF, *UNICEF nia Matadalan Rekursu Globál ba Finansa Públiku kona-ba Labarik sira iha Dezenvolvimentu Sedu* (UNICEF Global Resource Guide on Public Finance for Children in Early Childhood Development), <<https://www.unicef.org/documents/global-resource-guide-public-finance-children-early-childhood-development>>, asesu 7 Marsu 2022.

¹⁰⁷ Thomas, K., 'Matadalan kona-ba Oinsá atu Fornese Programa Pré-eskola ho Kualidade Aas', *USAID*, <<https://www.edulinks.org/resources/developing-high-quality-preschool-programs>>, asesu 7 Marsu 2022.

¹⁰⁸ FLN Hub, 'Edukasaun ba Labarik Ki'ik', <<https://www.flnhub.org/focus-área/early-childhood-education>>, asesu 7 Marsu 2022.

Aneksu A: Termu Referénsia

AVALIASAUN KONA-BA EDUKASAUN BA LABARIK KI'IK IHA TIMOR-LESTE

Nota konseptu

Antesedente no Rasionál

Timor-Leste mak nasaun illa ki'ik, no ho restorasaun ba nia independénsia iha 2002, nia mós ida hosi nasaun foun liu sira iha mundu. Nia populasaun mak miliaun 1.293¹⁰⁹, hosi ne'ebé porsentu 69 hela iha área rurál sira no porsentu 44.5 mak ho idade menus dukié tinan 18. Grupu idade tinan 10-24 inklui untersu hosi populasaun¹¹⁰, ho potenciál ba dividendu demográfiku se karik taxa fertilidade sira kontinua tun. Maski Timor-Leste hetan benefísiu hosi nivel kresimentu ekonómiku ne'ebé aas to'o 2016, maibé inserteza polítiku ne'ebé naruk no rendimentu hosi petróleu ne'ebé tun ho lalais tau osbtakulu ba Timor-Leste nia dezvoltamentu ekonómiku. Nivel pobreza sira tun maibé nafatin aas, liuliu entre labarik sira iha área rurál sira maibé mós ba labarik sira ne'ebé kiak iha área urbanu sira. Asesu ba servisu sosiál sira sa'e ho significativu, maibé dezigualdade iha asesu nafatin preokupasaun, liuliu ba ema sira ho defisiénsia, comunidade sira ne'ebé hela iha área rurál, no labarik, feto no joven sira ne'ebé mai hosi umakain sosialmente marjinalizadu no kiak sira.

Asesu ba edukasaun sa'e ho significativu, ho NER primáriu ho porsentu 89 iha 2018 (labarik feto 93/labarik mane 86) kompara ho porsentu 64 iha 2005.¹¹¹ Nafatin iha dezafiu ho kualidade edukasaun, falta bee no saneamentu seguru iha eskola sira, ne'ebé afeita labarik feto ho maka'as liu (dukié mane), no taxa repetisaun ne'ebé aas. GER pré-eskola mak porsentu 21 iha 2018, ne'ebé atraza dook hosi alvu nasionál ne'ebé porsentu 50 iha 2024.¹¹²

Maski iha evidénsia globál kona-ba importánsia ba edukasaun ba labarik ki'ik¹¹³, maibé número estudante ne'ebé atende pré-eskola nafatin ki'ik, ho porsentu 22 de'it hosi labarik sira iha Timor-Leste ne'ebé matríkula iha pré-eskola iha 2017.¹¹⁴ Pré-eskola mak integrál hodi aseguara katak labarik sira tama iha eskola primária prontu atu aprende no hodi sira bele preparadu atu alkansa aprendizajen dí'ak bainhira iha eskola. Aumenta número estudante sira iha pré-eskola iha idade apropriadu mak importante tebes atu promove prontidaun eskola no hamenus taxa

¹⁰⁹ Figura projesaun populasaun hosi Nasaun Unidas ba 2019.

¹¹⁰ Sensus Populasaun no Umakain 2015.

¹¹¹ Sistema Jestaun Informasaun ba Edukasaun (*Education Management Information System*).

¹¹² Sistema Jestaun Informasaun ba Edukasaun.

¹¹³ https://www.unicef.org/earlychildhood/index_69851.html

¹¹⁴ EMIS MEJD 2017. Dadus ne'e inklui labarik sira ne'ebé matríkula iha pré-eskola komunitáriu sira ne'ebé suporta hosi UNICEF.

repetisaun no taxa husik eskola (*dropout*) aas. Iha 2017, labarik ho porsentu 33 partisipa iha tipu ruma edukasaun labarik ki'ik ka atividade aprendizajen organizadu durante tinan ida molok idade ofisiál eskola primária nian¹¹⁵. Maibé, tuir dadus edukasaun EMIS, ne'ebé la inklui eskola sira ne'ebé implementa hosi comunidade, asesu ba edukasaun pré-eskolar mak ki'ik liu (duké porsentu ne'ebé temi iha leten), no kobre porsentu 21.6 de'it hosi labarik sira ho idade entre tinan tolu to'o lima iha 2018. Taxa repetisaun aas (porsentu 23.9) no taxa husik eskola (*dropout*) (porsentu 5.57) iha 1^u Anu¹¹⁶ hatudu prontidaun eskola ne'ebé la-to'o. Kuaze porsentu 40 (porsentu 39.1) hosi labarik sira ho idade tinan 5 no 6 la atende pré-eskola ka eskola primária.¹¹⁷ Maibé, atendénsia hosi labarik feto sira mak aas liu uituan duké hosi labarik mane sira. Figura sira inklui variasaun iha GER entre munisípiu sira ho porsentu 38 iha Manufahi no porsentu 10 iha Baucau no munisípiu hamutuk lima iha Timor-Leste ne'ebé ho GER porsentu 20.

Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030¹¹⁸ identifika pré-eskola nu'udar prioridade ba edukasaun, ho alvu atu alkansa NER pré-eskola nian porsentu 50 ba sira ho idade tinan 3 to'o 5 iha 2015 no porsentu 100 iha 2030.¹¹⁹ La konsegue alkansa alvu ba 2015 ne'ebé ho NER porsentu 14.3.¹²⁰ Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar 2012 (*2012 Policy Framework for Preschool Education*) hatete katak “Timor-Leste nia vizaun ba edukasaun pré-eskolar mak atu fornese ba labarik hotu-hotu ho idade tinan 3-5 programa pré-eskolar ho kualidade besik sira-nia uma”. Estrutura política ne'e define área foku lima hodi suporta dezempeñu hosi governu nia vizaun ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste. Sira hanesan tuir mak ne'e:

- Aumenta disponibilidade edukasaun pré-eskolar ho kualidade
- Hasa'e treinamentu no dezvoltimentu profisionál kontínuu ba edukdaor pré-eskolar sira
- Suporta dezvoltimentu ba kuríkulu
- Dezvoltimentu ba parseria sira ho família no comunidade
- Dezvolve sistema monitorizasaun no avaliasaun bazeia ba padraun.

Área estratéjiku lima ne'e mosu hosi asuntu kontestuál no rekoñesimentu katak edukasaun ba labarik ki'ik envolve aprosimasaun multisektoriál no multidimensionál atu asegura katak labarik sira hetan koñesimentu, abilidade no servisu nesesáriu hodi garante sira-nia potenciál tomak. Relevánsia hosi edukasaun pré-eskolar nu'udar etapa importante iha dezvoltimentu ne'ebé

¹¹⁵ UNESCO UIS 2019

¹¹⁶ EMIS, 2017

¹¹⁷ Ministériu Edukasaun

¹¹⁸ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, 'Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030', Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

¹¹⁹ Ibid.

¹²⁰ EMIS MEJD 2017.

harii fundasaun ba dezenvolvimentu futuru mak konseptu ne'ebé públiku jerál ladún komprende, no mós sira ne'ebé foti desizaun iha Timor-Leste. Envolvimentu no empoderamentu hosi comunidade lokál no família sira nu'udar parseiru ativu iha diskursu polítika nian mak aspetu importante hodi hetan suportu atu hasa'e asesu ba edukasaun pré-eskolar no kualidade aprendizajen. Komunitade sira ladún sente na'in, no ida-ne'e bele, porezemplu, hamosu menus manutensaun no suportu fasilidade sira ne'ebé suporta hosi governu no doador sira. Importánsia hosi parseria ho família no comunidade iha edukasaun ba labarik ki'ik hetan evidénsia liuhosi estudu lonjitudinál ida ne'ebé suporta hosi Nasaun Unidas nia Fundu ba Labarik (UNICEF) ne'ebé avalia oinsá asesu ba edukasaun pré-eskolar ho suportu hosi inan-aman sira kontribui ba labarik sira nia status nutrisionál, prontidaun eskola, aprendizajen iha klase primeiru sira no progresu iha eskola báziku tomak¹²¹. Rezultadu hosi Faze 1 hetan katak grupu estudu hosi pré-eskola komunitáriu hatudu dezempeñu di'ak liu iha pontu prontidaun eskola kompara ho grupu edukasaun ba labarik ki'ik (ECE) seluk no grupu sira ne'ebé la tuir ECE. Labarik sira ne'ebé hela iha aldeia sira ho pré-eskola komunitáriu hatudu dezempeñu di'ak liu iha língua aprendizajen no alfabetizasaun; saúde, ijiene, no seguransa; no partisipasaun kulturál.

Dezenvolvimentu ba Polítika Nasionál ba Dezenvolvimentu Labarik Ki'ik (*National Policy for Early Childhood Development – ECD*) mak pasu importante seluk atu hadi'a edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste (ezbosu polítika ECD seidaun aprova hosi Konsellu Ministru sira). MEJD tau prioridade ba edukasaun ba labarik ki'ik no investe iha konstrusaun, renovasaun no akreditasaun pré-eskola nu'udar prioridade. Agora dadaun, rasio mak manorin 1 ba labarik na'in 32 iha pré-eskola¹²². Opsaun ida ne'ebé konsidera hela atu aselera kresimentu planeiadu ba edukasaun pré-eskolar mak atu uza modelu prestasaun alternativu, hanesan pré-eskola komunitáriu. Iha 2019, labarik na'in 3 581 (labarik mane na'in 1 830 no labarik feto na'in 1 751) matrikula iha pré-eskola komunitáriu ne'ebé suporta hosi UNICEF iha Munisípiu Ermera no Viqueque. Maski foin hahú implementa iha 2017, no maski limitadu de'it ba munisípiu rua tanba nia objetivu mak atu hatudu modelu, maibé matríkula iha pré-eskola komunitáriu reprezenta porsentu 3 hosi matríkula nasionál. Iha munisípiu rua, sire reprezenta kresimentu matríkula porsentu 14 iha Ermera no porsentu 23 iha Viqueque, ne'ebé hasa'e sira-nia matríkula aas liu duké porsentu 25 GER iha nivel nasionál iha 2018. Análize ba kustu foin dadauk hatudu katak pré-eskola komunitáriu nia kustu operasaun mak média 43 dolar per labarik, kompara ho 287 dolar iha pré-eskola públiku; no kustu harii ho 48 dolar per labarik, kompara ho 697 dolar iha pré-eskola públiku (hatama referénsia). Bazeeia ba dadus ne'ebé kolekta iha 2018 iha inisiu eskola primária iha eskola sira iha ne'ebé labarik sira atende pré-eskola komunitáriu

¹²¹ Institutu Amrikanu sira ba Peskiza (*American Institutes for Research*). Timor-Leste nia Estudu Lonjitudinál kona-ba Efetuho Edukasaun Pré-eskolar ho Suportu Edukativu hosi Inan-aman iha Viqueque no Ermera

¹²² Ministériu Edukasaun, 2018a

hanesan parte hosi estudu atu tuir/track sira-nia dezempeñu iha tinan dahuluk sira iha eskola primária, sujere katak labarik sira mai hosi pré-eskola komunitáriu iha dezempeñu di'ak liu duké labarik seluk, hanesan sukat hosi Eskala Dezenvolvimentu Labarik Ki'ik iha Ázia-Leste Pasíficu (*East Asia Pacific Early Childhood Development scale – EAP-ECDS*). Pontu médiu ba labarik sira hosi pré-eskola komunitáriu sira mak 58.4 kompara ho 53 ba sira ne'ebé mai hosi pré-eskola seluk (públiku ka privadu) no 51.8 ba sira ne'ebé la iha esperiénsia pré-eskola. Modelu ne'e mobiliza rekursu komidade nian hanesan espasu ba aprendizajen no voluntáriu nu'udar fasilidadór, no uza materiál ho kustu ki'ik ne'ebé disponivel iha nivel lokál atu halimar no aprende. Pré-eskola komunitáriu sira mós odamatan importante ida hodi asesu ba família vulneravel sira no ba koezaun komidade nian¹²³.

Haforsa sistema edukasaun labarik ki'ik mak meta importante hosi MEJD no parte interesada xave sira iha sub-sektór pré-eskolar. Ida-ne'e sei rekere aselera asesu ba edukasaun pré-eskolar ho kualidade no promove prontidaun eskola hodi aprende liuhosi hadi'a obstákulu hosi parte prestasaun (*supply-side*) no parte demanda no dezafiu sira iha sub-sektór.

Meta, Objetivu, Audiénsia sira no Utilizasaun ne'ebé Espera

Ida-ne'e mak avaliasaun formativu atu hamosu evidénsia no aprendizajen hosi implementasaun no rezultadu hosi iniciativa edukasaun labarik ki'ik iha Timor-Leste. Evidénsia ne'e sei uza hodi informa prosesu foti desizaun nian kona-ba dezenu no implementasaun programa sira hosi sub-sektór pré-eskola nian no kona-ba dezenvolvimentu labarik ki'ik, inklui ligasaun intersektoriál. Avaliasaun ne'e sei informa mós governu Timor-Leste kona-ba polítika nasionál ba edukasaun labarik ki'ik no UNICEF nia pozisaun estratéjiku iha edukasaun labarik ki'ik iha Timor-Leste.

Avaliasaun nia objetivu sira mak:

1. Dezenvolve teoria mudansa (*theory of change – ToC*) atu sumariza dalan kausal hodi hasa'e asesu ekuitável ba edukasaun labarik ho kualidade ki'ik iha Timor-Leste. ToC sei dezenvolve bazeia ba revizaun literatura kona-ba programa edukasaun labarik ki'ik no kontribuisaun hosi parte interesada xave sira, ho konsultasaun besik ho ERG. ToC sei fornese estrutura teorétiku kona-ba atividade, output no rezultadu (*outcome*) ne'ebé sei forma baze ba avaliasaun programa tomak kona-ba atividade edukasaun labarik ki'ik iha Timor-Leste.
2. Avalia relevánsia, koerénsia, efikásia, efisiénsia no sustentabilidade hosi polítika no programa edukasaun labarik ki'ik iha Timor-Leste.
3. Identifika lisaun ne'ebé aprende sira no hato'o rekomendasaun ne'ebé bele uza hosi governu Timor-Leste, UNICEF no parseiru xave seluk hodi informa prosesu foti desizaun nian

¹²³ Pilotu pré-eskola SEL, UNICEF, 2016

kona-ba dezeńu no implementasaun política no programa sira iha sub-sektór pré-eskolar no kona-ba dezeńvimentu labarik ki'ik nian, inklui ligasaun intersektoriál iha nasaun laran.

Audiénsia primáriu ba avaliasaun formativu ida-ne'e mak Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu (MEJD, autoridade munisipál no lokál sira, UNICEF no parseiru dezeńvimentu seluk ne'ebé envolve iha provizaun edukasaun pré-eskolar, hanesan governu Nova Zelândia (ne'ebé fó fundu ba programa pré-eskola públiku). Audiénsia sekundáriu mak ajénsia Nasaun Unidas no parseiru dezeńvimentu seluk, organizasaun naun-governamentál (ONG) sira, organizasaun ba servisu komunitáriu (*community service organisations* – CSOs), organizasaun bazeia ba fiar no sektór privadu.

Avaliasaun ne'ebé propoin buka atu hamosu evidénsia atu informa diskusaun no planu sira hosi MEJD no UNICEF atu kria ambiente favorável ba oportunidade asesivel, qualidade no sustentável ba edukasaun labarik ki'ik iha Timor-Leste. Hein katak avaliasaun ne'e sei aumenta hosi estudu lonjitudinál ne'ebé suporta hosi UNICEF kona-ba efeitu hosi edukasaun pré-eskola ho suportu ho edukasaun hosi inan-aman sira.

Ámbitu Avaliasaun nian

Avaliasaun formativu ne'e sei kobre períodu hosi 2012 to'o 2020 no sei avalia aprosimasaun sira atu implementa ECE no oinsá sira hasa'e asesu ekuitável ba oportunidade pré-eskola sira no sira-nia kontribuisaun ba prontidaun atu aprende iha eskola formál. Harii mós hosi rezultadu no lisaun hosi estudu seluk iha Timor-Leste no orientasaun hosi estrutura Parseria Globál ba Espansaun Edukasaun nia Aprendizajen Sedu no Dezeńvimentu Dí'ak liu (*Global Partnership for Education's Better Early Learning*), avaliasaun ne'e sei ezamina estratéjia no aprosimasaun sira atu haforsa sistema ECE atu aseguira servisu ho qualidade, ho ekuidade no sustentável sira. Avaliasaun ne'e sei ezamina oinsá programa ECE sira liga ho intervensaun multisektoriál seluk iha área saúde, nutrisaun, edukasaun no protesaun sosiál. Avaliasaun ne'e sei haree inisiativa ECE sira hosi governu no nia parseiru dezeńvimentu sira – sei la haree de'it intervensaun ECE hosi UNICEF.

Ámbitu jeográfiku ba avaliasaun formativu ne'e mak iha nivel nasional no sub-nasional sira. Iha nivel sub-nasional, sei halo selesaun ba amostra hosi munisípiu 13 iha Timor-Leste atu inklui iha avaliasaun. Lista finál hosi munisípiu sira sei diskute ho no sei hetan aprovasaun hosi Grupu Referénsia Avaliasaun nian ne'ebé sei kompostu hosi membru MEJD, UNICEF no parseiru xave seluk.

Kritériu no Pergunta Avaliasaun sira

Avaliasaun ne'e sei foka ba (1) relevánsia, (2) koerénsia, (3i) efikásia, (4) efisiénsia, no (5) sustentabilidade hosi aprosimasaun no programa ECE, ho konsiderasaun ba jéneru, ekuidade no direitu umanu sira.

Iha kraik ne'e mak pergunta avaliasaun preliminaríu sira, ne'ebé sei finaliza durante faze insepasaun. Bele fó komentáriu no ajusta hosi sira ne'ebé hato'o proposta (*bidders*) iha sira-nia proposta tékniku.

Relevánsia – aprosimasaun no programa ECE sira kumpre ho nesesidade, prioridade no política sira hosi parte interesada nasional sira, autoridade munisipal sira, beneficiariu sira no doadór sira ne'ebé relevante? Sira-nia status to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

- a. Estratéjia/aprosimasaun atuál sira no modalidade implementasaun ba programa ECE sira sei válidu no responde ba prioridade nasional tuir kontestu, dezafiu ECE ne'ebé iha, no alvu nasional atu alkansa NER pré-eskola ho porsentu 100 ba sira ho idade tinan 3 to'o 5 iha 2030? Sira-nia status to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
- b. Estratéjia/aprosimasaun programa nian apropriadu atu alkansa rezultadu ne'ebé espera? Nia status to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

Koerénsia – kompatibilidade programa ECE sira ho intervensaun intersektoriál seluk iha nasaun laran. Oinsá programa sira kumpre ho objetivu ne'e?

- a. Programa ECE ka modalidade implementasaun konsistente ho objetivu nasional ba pré-eskola hanesan deskreve iha Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030¹²⁴, Estrutura Política ba Edukasaun Pré-eskolar (2012), no planu estratéjiku nasional seluk? Ida-ne'e inklui komplementaridade, armonizasaun no koordenasaun ho seluk sira, no se programa ECE fó valór ruma no evita duplikasaun esforsu sira.

Efikásia – programa ECE sira alkansa sira-nia objetivu ka lae? Nia status to'o iha ne'ebé (*extent to which*)?

- a. Rezultadu ne'ebé espera hosi programa ECE sira alkansa ka lae / provável atu alkansa ka lae? Nia status to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
- b. Programa ECE sira ka modalidade implementasaun fó motivasaun ba família no comunidade sira no sira ne'ebé foti desizaun atu komprende importánsia hosi edukasaun no dezentovimentu labarik kí'ik ka lae? Nia status to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

¹²⁴ Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, 'Planu Estratéjiku Nasionál ba Edukasaun (NESP) 2011–2030', Ministériu Edukasaun Timor-Leste, 2011.

- c. Fatór prinsipál saida (favorável no/ka obstákulu iha parte demanda no prestadór sira) mak influensia dezempeñu ka naun-dezempeñu hosi rezultadu ne'ebé espera (inklui estratéjia sira, parseria sira, kolaborasaun inter-ajénsia)?

Efisiénsia – sukat output sira hosi programa ECE ho relasaun ho input sira no se karik sira uza rekursu ho kustu mínimu tuir possibilidade hodi alkansa rezultadu ne'ebé espera

- a. Output no rezultadu (*outcome*) sira nia nivel dezempeñu relasiona ho asesu ba pré-eskola no prontidaun atu aprende bainhira kompara ho nivel rekursu finanseiru no umanu ne'ebé mpobiliza/uza?
- b. Objetivu sira alkansa tuir tempu alokadu, ka iha atrazu significativu iha implementasaun programa no dezempeñu rezultadu sira, no se iha, tanbasá?

Sustentabilidade – se karik benefísiu hosi programa ECE provável atu kontinua depoizde/bainhira suportu hosi doadór hotu ona

- a. Atividade no rezultadu sira hosi programa provável atu sustenta iha futuru ka lae? Oinsá estratéjia, aprosimasaun no modalidade implementasaun atuál sira sustentável iha futuru?
- b. Fatór prinsipál saida de'it mak influensia/bele influensia atividade no rezultadu ECE sira?
- c. Oinsá aprosimasaun sira ba planeamentu no implementasaun programa ECE ho parseiru governu sira bele aliña ho dí'ak liu ho prioridade governu sira (nasionál no lokál) hodi suporta replikasaun no espansaun hosi modelu programa sira ne'ebé teste ona?
- d. Oinsá iniciativa pilotu ba programa ECE sira (hanesan dezeñu, advokasia no evidénsia ne'ebé mosu) provável atu halo espansaun?

Kritériu adisionál ba konsiderasaun:

Jéneru, ekuidade no direitu umanu sira – oinsá labarik feto no feto sira no mós populasaun marjinalizadu sira hetan benefísiu hosi programa no iniciativa ECE sira.

- a. Oinsá programa sira implementa iha comunidade sira ho nesesidade boot liu, ho intensaun atu redús inikuidade sira? Integra konsiderasaun ekuidade iha etapa ida-idak hosi siklu programa nian ka lae?
- b. Oinsá programa sira integra ho efikás igualdade jéneru no empoderamentu feto no labarik feto nian? Inklui duni konsiderasaun hodi empodera sira-nia família no comunidade hodi envolve sira iha programa ECE sira?
- c. Oinsá programa sira inkluzivu ho no responde ba nesesidade hosi ema ho defisiénsia?

- d. Oinsá identifika ho loloos sira ne'ebé iha dever atu kumpre ho ema seluk nia direitu no sira ne'ebé benefisia hosi direitu, no oinsá envolve sira ho ativu iha implementasaun programa sira?

Matrís avaliasaun ne'ebé inklui pergunta no sub-pergunta avaliasaun adaptadu ho indikadór xave sira, métodu koleksaun dados, meius verifikasaun no fonte informasaun sei dezenvolve hosi ekipa avaliasaun ne'ebé selesiona iha faze insepasaun nian. Ekipa avaliasaun bele tau prioridade no modifika pergunta avaliasaun preliminaríu sira durante faze insepasaun bazeia ba possibilidade atu avalia asuntu ne'e no pergunta avaliasaun ida-idak. Prioridade no modifikasaun ne'ebé sei propoin tenke hetan akordu hosi MEJD no UNICEF.

Dezeñu no Metodolojia Avaliasaun nian

Avaliasaun ne'e mak avaliasaun la'ós-esperimentál ne'ebé fokalizadu ba utilizasaun, ne'ebé sei adota aprosimasaun bazeia ba teoria no métodu mistu. Sei kolekta evidénsia prinsipalmentu liuhosi revizaun dokumentu estensivu no dados ne'ebé disponivel ona, ne'ebé sei kompleta ho informasaun hosi parte interesada sira iha nivel nasional no lokal sira liuhosi entrevista informante xave, grupu diskusaun, no maneira apropriadu seluk. Tanba konsiderasaun ba risku saúde hosi pandemia COVID-19, hein katak koleksaun dados primáriu sei hala'o hosi distánsia. Hodi haforsa prosesu koleksaun dados, hein katak ekipa avaliasaun sei uza parseiru lokal (porezemplu, Universidade Nacional Timor Lorosa'e).

Rezultadu, konkluzan no rekomendasaun sira tenke bazeia ba evidénsia liuhosi triangulasaun. Bele adota tipu tolu métodu triangulasaun: 1) kros-referénsia hosi fonte dados oioin (hosi entreevista, FGD no revizaun dokumentu sira); 2) triangulasaun investigadór liuhosi servisu hosi avaliador múltiplu; no 3) revizaun hosi partisipante sira liuhosi enkontru validasaun ho respondente sira no konsultasaun ho respondente xave hosi governu no UNICEF durante prosesu hakerek relatóriu. Esforsu triangulasaun sira sei teste hodi aseguira konsisténsia rezultadu sira, maski nota katak inkonstisténsia bele mós la halo kredibilidade rezultadu fraku liu, maibé bele refleita sensitividade hosi tipu métodu koleksaun dados oioin. Ida-ne'e mak atu aseguira validade, estabelese dalan no tendénsia komún no identifika opiniaun oioin.

Dezeñu no metodolojia avaliasaun nian inklui koleksaun dados nesesáriu, estratéjia amostra no kritériu selesan, no limitasaun no medida hamenus limitasaun tenke dezenvolve liu no hadi'a hosi sira ne'ebé hato'o proposta iha sira-nia proposta respetivu. Bele mós propoin aprosimasaun alternativu. Ida-ne'e sei espesifika no finaliza hosi ekipa selesionadu ho kolaborasaun ho UNICEF no Grupu Referénsia Avaliasaun nian durante faze insepasaun.

Avaliasaun ne'e sei tuir [UNEG Norms and Standards for Evaluations](#) (Norma no Padraun ba Avaliasaun sira hosi UNEG) no mós [UNICEF Procedure for Ethical Standards in Research](#),

[Evaluation, Data Collection and Analysis and UNEG Ethical Guidelines for Evaluation](#) (UNICEF nia Prosedimentu ba Padraun Étiku iha Peskiza, Avaliasaun, Koleksaun Dadus no Análize no Matadalan ba Avaliasaun hosi UNEG). Se konsidera mós [UNEG Guidance on integrating Human Rights and Gender Equality in Evaluation](#) (UNEG nia Orientasaun kona-ba Integra Direitu Umanu sira no Igualdade Jéneru iha Avaliasaun) and [UN-SWAP Evaluation Performance Indicators](#) (Indikadór Dezempeñu Avaliasaun nian hosi UN-SWAP). Relatóriu finál avaliasaun nian sei prezisa kumpre ho [UNICEF-Adapted UNEG Evaluation Reports standards](#) (Padraun ba Relatóriu Avaliasaun hosi UNEG ne'ebé adapta hosi UNICEF) and kritériu revizaun hosi Sistema Supervizaun ba Relatóriu Avaliasaun Globál hosi UNICEF (*UNICEF- Global Evaluation Reports Oversight System – GEROS*).

Sei inklui medida espesiál hodi asegura katak prosesu avaliasaun mak étiku no katak partisipante sira iha prosesu avaliasaun nian bele hato'o sira-nia opiniaun ho livre. Fonte informasaun sira sei protejidu no avaliador sira de'it sei hatene. Ekipa Avaliasaun sei asegura katak prosesu avaliasaun aliña ho Matadalan Étiku hosi UNEG, katak obligatóriu atu asegura lala'ok étiku iha produsaun dadus. Tenke tau atensaun espesífiku ba asuntu sira ne'ebé relasiona ho:

- Prejuízu no benefísiu;
- Konsentimentu informadu;
- Privacidade no konfidensialidade; no
- Konflitu interese hosi informante avaliasaun sira.

Ho konsekuénsia, Ekipa Avaliasaun tenke asegura katak klaru ba subjeto hotu-hotu katak sira-nia partisipasaun iha avaliasaun mak voluntáriu. Partisipante hotu-hotu tenke hetan informasaun no konsellu kona-ba kontestu no objetivu hosi avaliasaun ne'e, no mós kona-ba privacidade no konfidensialidade hosi diskusaun sira.

Planu Asaun no Entregavel (*Deliverable*) sira

Avaliasaun formativu sei envolve **faze tolu**: Insepsaun; Koleksaun Dadus, Análize no Validasaun Relatóriu; no Apresentasaun ba Relatóriu Avaliasaun Finál.

Faze 1 – Faze Insepsaun: Ezbosu no relatóriu insepsaun finál (to'o pajina 45)

- Ámbitu no métodu
- Lista pergunta avaliasaun sira finalizadu
- Dezenvolvimentu instrumentu avaliasaun sira
- Planu asaun/tempu implementasaun (*timeline*)/oráriu atu hala'o entrevista/diskusaun sira

- Planu kapítulu/modelu (*template*) relatóriu ba relatóriu avaliasaun finál.

Faze 2 – Koleksaun dados no análise no validasaun ba ezbosu relatóriu avaliasaun

- Revizaun ba dokumentu relevante sira
- Aprovasaun étiku hosi Konsellu Revizaun Étika Institusionál
- Treinamentu ba enumeradór sira
- Enteevista sira ho parte interesada xave sira iha nivel nasional no sub-nasional no análise dados
- Dezenvolve ezbosu relatóriu avaliasaun ho rezultadu preliminaríu sira (inklui rekomendasaun inisiál) (to’o pajina 45 inklui sumáriu ezeutivo no esklui aneksu) no sumáriu (*brief*) avaliasaun nian
- Workshop validasaun ho Grupu Referénsia Avaliasaun nian hodi diskute no valida relatóriu avaliasaun no sumáriu (*brief*) avaliasaun

Faze 3 – Apresentasaun relatóriu avaliasaun finál no sumáriu (*brief*) avaliasaun nian

- Apresentasaun PowerPoint (to’o slide 20): Sumáriu ba rezultadu xave no konkluzsaun sira ne’ebé sei prepara durante faze finál avaliasaun nian no submete molok enkontru finál ho Grupu Referénsia Avaliasaun
- Relatóriu avaliasaun finál (to’o pajina 45 inklui sumáriu ezeutivo no esklui aneksu sira) no sumáriu (*brief*) avaliasaun nian bazeia ba komentáriu sira ne’ebé simu durante workshop validasaun.

Faze	Atividade	Tempu implementasaun (<i>timeframe</i>)	Oráriu pagamentu
Faze insepasaun	<ul style="list-style-type: none"> • Enkontru insepasaun ho Grupu Referénsia Avaliasaun • Revizaun dokumentu inisiál • Ezbosu relatóriu insepasaun • Relatóriu insepasaun finál 	Loron 15	20%
Koleksaun dados no análise no validasaun hosi ezbosu relatóriu avaliasaun nian	<ul style="list-style-type: none"> • Revizaun dokumentu relevante sira • Aprovasaun étiku hosi Konsellu Revizaun Étika Institusionál • Treinamentu ba enumeradór sira • Entrevista ho respo,ndente sira • Diskusaun hafoin koleksaun dados 	Loron 53	50%

Faze	Atividade	Tempu implementasaun (timeframe)	Oráriu pagamentu
Aprezentasaun ba relatóriu avaliasaun finál no sumáriu (brief) avaliasaun	<ul style="list-style-type: none"> Aprezentasaun rezultadu xave sira no rekomendasaun ba ERG Submete relatóriu avaliasaun finál no sumáriu (brief) avaliasaun (to'o pajina 45) 	Loron 12	30%

* Ba Grupu Referénsia Avaliasaun nian atu revee (fó semana 2 ba ERG atu revee) no fornese feedback

Entregavel sira hotu tenke kumpre ho [UNICEF-Adapted UNEG Evaluation Report Standards](#) (Padraun ba Relatóriu Avaliasaun hosi UNEG ne'ebé adapta hosi UNICEF) [UNEG Norms and Standards for Evaluations](#) (Norma no Padraun ba Avaliasaun sira hosi UNEG) and [GEROS Evaluation Garantia Kualidade Tool](#) (Instrumentu Garantia Kualidade Avaliasaun nian hosi GEROS)

Servisu ne'e planu ba fulan 7, hahú iha 1 Juñu 2021 no kompleta iha 31 Dezembru 2021.

Planu Diseminasan

Avaliasaun ne'e sei disemina ba parte interesada relevante sira iha sub-sektór pré-eskolar iha Timor-Leste, liuliu audiénsia avaliasaun primáriu nio sekundáriu sira ne'ebé identifika, inklui parseiru governu hosi nasional no lokal, parseiru CSO, ajénsia dezvoltimentu seluk, ONG internasionál sira, no komunidadade dezvoltimentu jerál.

Sumáriu (brief) avaliasaun ho rezultadu xave, konkluzaun, lisaun ne'ebé aprnde no rekomendasaun sira sei dezvoltolve no disemina ba parseiru xave sira liuhosi meus hanesan parseiru relevante sira nia email, website UNICEF nian, distribuisaun iha eventu hosi UNICEF no parseiru xave sira.

Iha UNICEF Timor-Leste laran, avaliasaun ne'e sei apresenta ba pesoál hotu-hotu, idealmente liuhosi sesaun espesial, ka liuhosi enkontru ekipa regulál hanesan PMT/CMT. Avaliasaun ne'e sei fahe mós ho EAPRO ba diseminasaun ba nasaun seluk iha rejiaun, no ho HQ, ba diseminasaun boot liután.

Bainhira aprova ona, relatóriu avaliasaun ne'e sei submete elektronikamente ba UNICEF nia Sistema Informasaun Evidénsia Global nia Integrasaun (*UNICEF Global Evidence Information System Integration – EISI*) iha loran 15 hosi data finalizasaun nia laran. Iha ne'ebé alvu avaliasaun mak UNICEF, hein katak jestaun Ekritóriu Nasionál (*Country Office – CO*) dezvoltolve no implementa planu asaun tinan rua nian hodi responde ba rekomendasaun avaliasaun nian.

CO mós sei upload planu asaun iha EISI hodi habele monitorizasaun no relatóriu progresu trimestrál.

Jestaun no Garantia Kualidade

Jestór Avaliasaun nian mak UNICEF nia Espesialista Avaliasaun Multi-Nasaun (*UNICEF Multi-Country Evaluation Specialist*) ho kolaborasaun besik ho UNICEF nia TLCO-Xefe Seksaun Edukasaun nian (*UNICEF TLCO-Education Section Chief*), UNICEF nia Asesor Avaliasaun iha EAP Eskritóriu Rejionál nian (*UNICEF EAP Regional Office – EAPRO*), no Asesor Avaliasaun hosi UNICEF EAPRO, iha orientasaun jerál hosi UNICEF nia Representante iha Timor-Leste.

Jestór avaliasaun nian sei responsavel kona-ba supervizaun no jestaun avaliasaun lora-lora nian no asegura kualidade no independéncia hosi Avaliasaun ne'e no nia aliñamentu ho Norma no Padraun ba Avaliasaun sira hosi UNEG.

Grupu referéncia avaliasaun nian sei estabelese hodi fó orientasaun/input tékniku ba avaliasaun no garante kualidade hosi entregavel avaliasaun sira (hosi pontu de vista tékniku) ne'ebé inklui relatóriu insepsaun, ezbosu relatóriu, no relatóriu finál. Grupu referéncia inklui ofisial governu seleionadu balu hosi Ministériu Edukasaun, Juventude & Desportu (MEJD), UNICEF TLCO Jestaun Seniór, Xefe Edukasaun no/ka Espesialista Edukasaun, Xefe PME & Política Sosial, UNICEF EAPRO Asesor Avaliasaun, no UNICEF EAPRO Asesor/Espesialista Edukasaun, ho UNICEF-PME nu'udar sekretariadu. Sei dezenvolve termu referéncia ba Grupu Referéncia Avaliasaun.

Ekipa avaliasaun tenke kumpre ho dokumentu orientasaun ba avaliasaun hosi UNEG no UNICEF sira ne'ebé temi iha leten durante prosesu avaliasaun tomak. Ekipa mós responsavel atu asegura katak entregavel hotu-hotu kumpre ho Padraun ba Relatóriu Avaliasaun hosi UNEG ne'ebé adapta hosi UNICEF (*UNICEF-Adapted UNEG Evaluation Report Standards, UNEG Norms and Standards for Evaluations*) no Instrumentu Garantia Kualidade Avaliasaun nian hosi GEROS (*GEROS Evaluation Garantia Kualidade Tool*) molok atu submete ba UNICEF.

Kualifikasaun no Esperiéncia

Ekipa avaliasaun prinsipál bele kompostu hosi peritu na'in 3-4 (*full-time*), maibé UNICEF fleksivel iha kompozisaun ekipa nian se bainhira servisu avaliasaun ne'e ho kualidade aas. Kompozisaun ekipa ho balansu iha jeneru no ho diversidade kulturál ekipa, inklui membru ekipa nasional, mak enkoraja ho maka'as. Ezemplu profile sira bele hanesan tuir mai:

- **Lider Ekipa, avaliador profisional** – ho mínimu tinan 10 perisia iha dezenvolvimentu programa avaliasaun sira (inklui avaliasaun nivel programa nasional no/ka nivel *outcome* nian), di'ak liu ho esperiéncia multidisiplináriu, abilidade estratéjiku no analítiku forte, koñesimentu ba konstestu sosio-ekonómiku hosi nasaun iha Sudeste Ázia, no koñesimentu

dí'ak ho norma no padraun hosi UNEG no esperiénsia lidera ekipa iha avaliasaun hosi Nasaun Unidas. Nu'udar lider ekipa, nia sei responsavel atu prepara planu asaun jerál no halo supervizaun ba nia implementasaun, asugura koerénsia hosi aprosimsaun analítiku, no asegura katak output avaliasaun hotu-hotu prodús ho maneira aseitavel no pontuál. Nia mós sei responsavel atu asegura asuntu transversál sira, ez. jéneru, ekuidade no direitu umanu sira, inklui konsidera direitu sira ba labarik ho dí'ak; asegura avaliasaun nia lala'ok étiku; asegura treinamentu adekuaudu ba membru ekipa nasional/enumeradór sira; no mós asegura integrasaun hosi input hosi membru ekipa seluk sira ba relatóriu avaliasaun ida ne'ebé koerente.

- Espesiálista Edukasaun/Avaliasaun – ho perisia boot no mínimu tinan 7 esperiénsia iha implementasaun edukasaun estratéjiku no avaliasaun ba programa dezenvolvimentu sektór nian ho foku ba edukasaun labarik kí'ik sira, edukasaun inkluzivu no labarik sira ho nesiedade espesiál, hatene kona-ba asuntu institusionál sira relasiona ho programa dezenvolvimentu sira (ho koñesimentu profundu ba UNICEF no programa edukasaun UNICEF nian, inklui papel hosi sistema Nasaun Unidas nian, parseria, no jestaun bazeia ba rezultadu, planeamentu no monitorizasaun, polítika, advokasia, programasaun *upstream* no asuntu dezenvolvimentu sustentável sira). Hatene kona-ba konstestu edukasaun iha Timor-Leste, no mós kona-ba asuntu espesífiku ba ekuidade, jéneru, klima no protesauun umanitariu ba labarik no direitu umanu sira. Nia sei responsavel ba dezenvovimentu metodolojia no instrumentu avaliasaun nian, supervizaun koleksaun dados no análise, analiza rezultadu sira no elaborasaun rekomendasaun sira, no hakerek relatóriu avaliasaun.
- Koordenadór Peskiza nian – sei suporta koordenasaun, koleksaun dados, organiza no dokumenta enkontru avaliasaun sira inklui eventu validasaun, no suportu administrativu no lojistikumu hotu ne'ebé presiza ba implementasaun avaliasaun ne'e. Pozisaun ne'e ba nasional Timoroan.

Kondisaun sira ba servisu

Kontratór tenke fornese sira-nia komputadór no ekipamentu komunikasaun, koneksaun internet and servisu fatin rasik. Sira mós presiza organiza sira-nia lojistika, transporte, komunikasaun, seguros no seguransa rasik.

Konsiderasaun kona-ba Pandemia COVID-19

Se parte ida determina ho razaun dí'ak katak nia dezempeñu tuir kontratu sei afeta tanba COVID-19, nia sei notifika parte seluk ho lalais tuir possibilidade no parte rua konkorda katak sira sei negosia ho onestu atu muda tempu implementasaun no variasaun iha kustu tuir rekerimentu hodi parte rua atu kumpre ho obrigasaun hotu-hotu iha kontratu ne'e nia okos no tuir kontratu nia termu sira.

Kritériu atu sesiona instituisaun ba projetu avaliasaun ne'e

Avaliasaun ne'e sei hala'o liuhosi kontratu ne'ebé eziste ona ho Institutu Amerikanu sira ba Peskiza (*American Institutes for Research – AIR*). Detallu tan kona-ba rasionál/esplikasaun atu uza mekanizmu kontratuál ne'e hakerek ona iha dokumentu Nota Rejistru ida.

Aneksu B: Matrís Avaliasaun nian

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
Pergunta 1: Governu Timor-Leste nia polítika no planu sira komprensivu no bazeia ba evidénsia ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?		
Kritériu 1.1. Timor-Leste iha planu komprensivu ba prestasaun edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas.		
1.1.1 Timor-Leste iha planu edukasaun pré-eskolar ne'ebé haree kona-ba sistema edukasaun pré-eskolar nia dezeńu no operasaun	Dokumentu	ESP 2020–2024 Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
1.1.2. Timor-Leste nia planu edukasaun pré-eskolar integra iha planu sektór edukasaun jerál.	Dokumentu	ESP 2020–2024 Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
Kritériu 1.2. Timor-Leste nia planu no polítika edukasaun pré-eskolar bazeia ba evidénsia.		
1.2.1. Timor-Leste nia planu edukasaun pré-eskolar bazeia ba dadus komprensivu no atualizadu kona-ba situasaun pré-eskolar atuál nian iha nasaun laran (inklui kobertura, kualidade, nst.).	Dokumentu MEJD Munispál	ESP 2020–2024 Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014) Iha ita-boot nia munisípiu, baze ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar mak saida?
1.2.2. Timor-Leste nia planu edukasaun pré-eskolar sira bazeia ba evidénsia globál kona-ba saida mak sistema edukasaun pré-eskolar ne'ebé ho kualidade aas no efikás.	Dokumentu sira Parseiru Globál sira	ESP 2020–2024 Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014) Ita-boot nia organizasaun uza peritu globál ka rejionál ruma hodi dezentolve ita-boot nia planu sira kona-ba suporta/fornese edukasaun pré-eskolar? • Se loos, iha área saida? (Prova ba elementu sira hosi teoria mudansa) Se loos, iha área saida? (Prova ba elementu sira hosi teoria mudansa)
Pergunta 2: Atór sira iha sektór edukasaun pré-eskolar Timor-Leste kolabora no koordena hamutuk no kolabora no koordena ho atór sira iha sektór seluk hodi kumpre ho labarik sira nia nesesidade tomak ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?		
Kritériu 2.1. Atór sira iha Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar kolabora hodi masimiza kobertura edukasaun pré-eskolar.		
2.1.1. Timor-Leste nia estratéjia nasionál ba edukasaun pré-eskolar uza ho efikás tipu oioin hosi programa edukasaun pré-eskolar sira ne'ebé fornese iha nasaun laran, hodi masimiza rekursu sira no kobertura.	Dokumentu MEJD Munispál	ESP 2020–2024 Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014) Oinsá governu munispál kolabora ho prestadór edukasaun pré-eskolar seluk (inklui ONG sira, igreja no prestadór seluk) hodi fornese edukasaun pré-eskolar ho maneira estratéjiku?
2.1.2. Iha kolaborasaun kontínuu no efikás entre prestadór edukasaun pré-eskolar sira (hanesan governu, UNICEF no ONG sira) hodi masimiza kobertura no kualidade.	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira, Grupu Traballu ECD	Organizasaun parte interesada sira kolabora iha nivel nasionál hodi hasa'e asesu ba edukasaun pré-eskolar? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)? • Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira, Grupu Traballu ECD	Organizasaun parte interesada sira kolabora iha nivel nasionál hodi hasa'e kualidade ba edukasaun pré-eskolar? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)? <ul style="list-style-type: none"> Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?
Kritériu 2.2. Atór sira iha Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian kolabora ho atór sira hosi sektór seluk hodi kumpre ho labarik sira nia nesesidade kompletu		
2.2.1. Iha nivel nasionál no sub-nasionál sira, Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar kolabora ho sektór seluk ne'ebé servisu ho labarik no família sira hodi haree labarik sira nia nesidade kona-ba nutrisaun, saúde, protesau sósial no protesau labarik nian.	MEJD Munisipál, ONG Munisipál	Ita-boot nia ekipa edukasaun pré-eskolar kolabora ho ekipa sira hosi sektór sira ne'ebé servisu ho labarik no família sira (iha ita-boot nia organizasaun ka iha organizasaun seluk) hodi ajuda kumpre ho labarik sira nia nesesidade enjerál? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)? (<i>Prova tuir nesesáriu ba elementu relasiona ho kuidade ba labarik: saúde, nutrisaun, fó-kuidadu ho responsive/ativu, protesau labarik nian</i>) <ul style="list-style-type: none"> Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Why? Karik iha maneira seluk hodi hadi'a kolaborasaun intersektoriál?
	Grupu Traballu ECD	Kolaborasaun intersektoriál suficiente ka lae atu kumpre ho labarik Timoroan sira nia nesesidade tomak? (<i>Prova tuir nesesáriu ba elementu relasiona ho kuidade ba labarik: saúde, nutrisaun, fó-kuidadu ho responsive/ativu, protesau labarik nian</i>) <ul style="list-style-type: none"> Karik iha maneira seluk hodi hadi'a kolaborasaun intersektoriál?
Pergunta 3: Timor-Leste iha estrutura no estratéjia ba governánsia no responsabilidade (<i>accountability</i>) ne'ebé adekua hodi fornese edukasaun pré-eskolar ho kualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?		
Kritériu 3.1. Responsabilidade no <i>accountability</i> ba implementasaun define ho klaru no koordena liuhosi komunikaun konsistente.		
3.1.1 Entre nivel sira hotu (nasionál, munisipál, lokál), planu sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian inklui liña autoridade ne'ebé klaru no identifika papel no responsabilidade sira ba implementasaun planu edukasaun pré-eskolar nian.	Dokumentu sira	ESP 2020–2024 Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
	MEJD Nasionál, MEJD Munisipál	Oinsá MEJD iha planu ka estrutura klaru atu aliña atividade sira hosi sub-sektór iha nivel munisipál (planeamentu, orsamentu, forsa traballu, kualidade, nst.)? No MEJD iha nivel nasionál fornese orientasaun ba kolaborasaun ida-ne'e iha nivel munisipál nian (ka munisípiu sira uza sira-nia métodu rasik)? Oinsá kona-ba nivel lokál (suku) nian?
3.1.2. Entre nivel sira hotu (nasionál, munisipál, lokál), iha liña responsabilidade (<i>accountability</i>) ne'ebé klaru ba	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
finansiamentu no implementasaun edukasaun pré-eskolar nian.	MEJD Munisipál, Nasionál	Iha nivel munisipál/nasionál, sé mak responsavel hodi asegura katak fornese edukasaun pré-eskolar tuir planu?
	MEJD Munisipál, Nasionál	Iha nivel munisipál/nasionál, sé mak responsavel hodi asegura katak planu edukasaun pré-eskolar sira hetan finansiamentu?
3.1.3. Parte interesada sira iha nivel nasionál no sub-nasionál iha sentimentu hanesan na'in ba planu edukasaun pré-eskolar nian no komprende sira-nia papel iha planu ne'e.	MEJD Nasionál	Ita-boot nia departamentu nia papel saida iha planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar? Tuir ita-boot nia hanoin, ita-boot nia departamentu komprende papel ida-ne'e? Tanbasá?
	MEJD Nasionál	Ita-boot hanoin katak ita-boot nia departamentu iha responsabilidade balu atu implementa planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?
	Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira, ONG Munisipál sira, Parseiru Universitariu	Ita-boot nia organizaun nia papel saida iha implementasaun planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar nian? Ita-boot hanoin katak ita-boot nia organizaun iha responsabilidade balu atu implementa planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?
	MEJD Munisipál	Ita-boot hanoin katak MEJD iha nivel munisipál iha responsabilidade atu ajuda implementa planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá ita-booyt hanoin hanesan ne'e?
Pergunta 4: Timor-Leste iha orsamentu no mekanizmu finansiamentu adekuaadu kona-ba prestasaun edukasaun pré-eskolar kustu-efektivu ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?		
Kritériu 4.1. Timor-Leste nia planu edukasaun pré-eskolar inklui kustu.		
4.1.1. Planu edukasaun pré-eskolar sira inklui kustu ho kompresivu (signifika katak inklui kustu ba programa no kategoria hotu iha sub-sektór, no tipu kustu hotu ba funsaun xave sira).	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Seluk hanesan identifika hosi informante sira
4.1.2. Planu edukasaun pré-eskolar sira bazeia ba projesaun dadus ne'ebé inklui matríkula, input kualidade sira, no rekursu umanu no fíziku sira.	Dokumentu sira	ESP 2020–24
		Relatóriu EMIS 2020 Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
4.1.3. Planeamentu ba kustu edukasaun pré-eskolar konsidera rekursu sira ne'ebé fornese hosi atór seluk iha sub-sektór (hanesan UNICEF, Banku Mundiál no ONG sira).	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
	MEJD Nasionál, Grupu Traballu ECD	Oinsá governu planu atu fahe kustu ho ka hetan asisténsia hosi atór oioin sira hodi suporta sub-sektór pré-eskolar? Prosesu planeamentu ne'e la'o oinsá?
	Dokumentu sira	ESP 2020–2024

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
4.1.4. Orsamentu edukasaun pré-eskolar liga alvu no atividade ne'ebé planea ho kustu atuál sira iha nivel nasional, munispál no lokal sira.		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
	MEJD Nasionál	Bainhira governu halo planu ba alvu no atividade sira iha sub-sektór pré-eskolar, planu sira ne'e bazeia ba estimasaun kustu realístiku ka lae? Oinsá?
Kritériu 4.2. Nesesidade rekursu sira, lakuna no estratéjia ba finansiamentu sira identifikadu no hetan monitorizasaun		
4.2.1. Planu edukasaun pré-eskolar nian identifika lakuna sira iha orsamentu.	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
4.2.2. Planu edukasaun pré-eskolar nian inklui estratéjia ba mobilizasaun rekursu sira no prioritizasaun ba edukasaun pré-eskolar iha orsamentu edukasaun nia laran.	Dokumentu sira	ESP 2020–24
		Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
4.2.3. Planu edukasaun pré-eskolar nian haree kona-ba papel hosi parte interesada oioin sira (ez. UNICEF, Banku Mundiál, ONG sira) iha provizaun rekursu nesesáriu ba programa edukasaun pré-eskolar sira.	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
Pergunta 5: Timor-Leste preparadu atu implementa nia estratéjia edukasaun pré-eskolar ho pontualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?		
Kritériu 5.1. Timor-Leste establese ona tempu implementasaun (timeline) ho aprosimasaun tuir faze ba implementasaun programa edukasaun pré-eskolar sira.		
5.1.1. Timor-Leste iha alvu realístiku ba tempu badak no tempu naruk no tempu implementasaun (timeline) ba prestasaun servisu no/ka espansaun servisu, liuhosi konsidera disponibilidade servisu atuál, lakuna ba asesu sira, no kapasidade hosi sistema atu fornese no jere servisu sira.	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
5.1.2. Timor-Leste iha diretiva polítika ne'ebé klaru, ne'ebé espesifika tempu implementasaun (timeline) no papel/responsabilidade sira ba prestasaun servisu pré-eskolar sira.	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
5.1.3. Timor-Leste nia tempu implementasaun (timeline) hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar aliña ho sektór edukasaun jerál nia tempu implementasaun (timeline).	Dokumentu sira	ESP 2020–2024
		Timor-Leste nia estrutura polítika ba edukasaun pré-eskolar (2014)
		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
Kritériu 5.2. Parte interesada sira iha sektór edukasaun pré-eskolar nian foti aprosimasaun proativu atu prevenu no hamenus atrazu iha implementasaun pontuál hosi estratéjia edukasaun pré-eskolar nian.		
5.2.1. Timor-Leste nia planeamentu ba sektór edukasaun pré-eskolar nian identifika no haree kona-ba lakuna iha	Dokumentu sira	Análize Situasaun (2014)
		ESP 2020–2024

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
kapasidade no obstákulu sira ne'ebé bele afeta implementasaun.		Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
5.2.2. Parte interesada governu sira no parseiru sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian revee status implementasaun ba planu edukasaun pré-eskolar nian ho rutina, no dezenvolve estratéjia hodi hadi'a atrazu ka lakuna sira bainhira sira mosu.	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira	Parte interesada sira revee status hosi planu edukasaun pré-eskolar sira? <ul style="list-style-type: none"> Se loos, revizaun sira ne'e envolve dezenvolve estratéjia hodi hadi'a atrazu ka lakuna sira Revizaun sira akontese bainhira? No sé mak envolve?
Pergunta 6: Timor-Leste iha sistema monitorizasaun no garantia kualidade hodi hala'o prosesu foti desizaun no melloramentu kualidade ne'ebé bazeia ba dadus ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?		
Kritériu 6.1. Timor-Leste iha padraun kualidade ba edukasaun pré-eskolar.		
6.1.1. Timor-Leste establese ona padraun komprensivu no bazeia ba evidénsia ne'ebé define oinsá tenke espera edukasaun pré-eskolar ho kualidade aas iha Timor-Leste.	Dokumentu sira	Dokumentu Rezultadu Programa HANDS nian Seluk hanesan identifika hosi informante xave sira
6.1.2. Timor-Leste define ona sistema tuir nivel ka pasu ne'ebé indika oinsá programa edukasaun pré-eskolar sira bele implementa hodi alkansa nivel kualidade ne'ebé espera.	Dokumentu sira	Presiza husu informante xave sira se dokumentu hanesan eziste.
Kritériu 6.2. Timor-Leste iha ona sistema monitorizasaun kualidade efikás ba edukasaun pré-eskolar.		
6.2.1. Timor-Leste iha ona sistema atu monitór sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian enjerál (la'ós de'it kualidade hosi programa ida-idak).	Dokumentu sira MEJD Nasionál	Presiza husu informante xave sira se dokumentu hanesan eziste. Iha sistema atu halo monitorizasaun ba kualidade servisu pré-eskolar liuhosi regulamentu, akreditasaun, inspesaun no prosesu revizaun esternu seluk? <ul style="list-style-type: none"> Sistema ne'e monitór sub-sektór edukasaun pré-eskolar tomak, la'ós de'it kualidade hosi programa ida-idak?
6.2.2. Timor-Leste establese ona indikadór komprensivu no bazeia ba evidénsia hodi sukat kualidade hosi programa edukasaun pré-eskolar sira.	Dokumentu sira	Dokumentu Rezultadu Programa HANDS nian
6.2.3. Timor-Leste iha instrumentu monitorizasaun balu atu avalia no hadi'a programa sira kona-ba kualidade no efikásia hosi edukasaun pré-eskolar (tuir tipu aprendizajen sedu/aprendizajen labarik ki'ik sira).	Dokumentu sira	Dokumentu Rezultadu Programa HANDS nian
6.2.4. Timor-Leste nia pesoál suficiente no ho koñesimentu kona-ba edukasaun pré-eskolar no sira iha knaar atu halo supervizaun, monitorizasaun kualidade, no/ka	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira	Sé mak envolve iha sistema monitorizasaun ba edukasaun pré-eskolar? <ul style="list-style-type: none"> Karik iha instituisaun rekoñesidu ka estrutura ida atu asegura monitorizasaun ba kualidade servisu nian? Ka instituisaun ida-idak

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
melloramentu kualidade iha nivel sistema nian no nivel programa nian.		responsavel ba monitorizasaun regulár/garantia kualidade iha nivel nasional no sub-nasional sira?
	MEJD Nasionál	Karik koñesimentu to'o kona-ba edukasaun pré-eskolar entre pesoál sira ne'ebé responsavel ba supervizaun no monitorizasaun kualidade iha edukasaun pré-eskolar?
	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira	Sé mak responsavel kona-ba regulasaun no monitorizasaun hosi servisu no pesoál pré-eskolar sira hosi nivel nasional, sub-nasional no lokal sira?
Kritériu 6.3. Preschool education quality monitoring data are routinely used for data-driven decision making and continuous quality improvement.		
6.3.1. Timor-Leste iha sistema efikas hodi halo monitorizasaun ba dadus ne'ebé sei fahe ho efisiensia no kolekta hosi nivel lokal to'o nivel munisipál to'o nivel nasional.	MEJD Nasionál, MEJD Munisipál	Iha mekanizmu atu koordena monitorizasaun atividade sira no transmisasaun dadus hosi nivel nasional to'o nivel lokal, no transmisasaun fila fali ba leten? <ul style="list-style-type: none"> • Mekanizmu sira funsiona ho dí'ak ka lae? Oinsá? • Karik iha aspetu balu ne'ebé agora dadaun la koordena didi'ak?
6.3.2. Parte interesada sira hosi sistema edukasaun pré-eskolar iha nivel nasional no munisipál sira reeve dadus edukasaun pré-eskolar ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun (inklui desizaun kona-ba oinsá atu suporta prosesu melloramentu kualidade kontínuu, no hasa'e efisiensia no kobertura sistema edukasaun pré-eskolar nian).	Dokumentu sira	Relatóriu EMIS 2020
	MEJD Nasionál, MEJD Munisipál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira, ONG Munisipál sira	Parte interesada sira hosi nivel nasional reeve dadus hosi sub-sektór pré-eskolar ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)? <ul style="list-style-type: none"> • Tipu dadus saida de'it mak reeve, no ho objetivu saida? Prova ba desizaun sira kona-ba oinsá atu suporta melloramentu kualidade kontínuu, no hasa'e efisiensia no kobertura sistema edukasaun pré-eskolar nian) • Sé mak envolve iha prosesu ne'e? • Bainhira mak prosesu ne'e akontese? (Nia intervalu)
	ONG Munisipál sira, MEJD Munisipál	Ita-boot nia organizasaun envolve iha monitorizasaun no garantia kualidade pré-eskola nian ka lae? Implementasaun too' iha ne'ebé (extend to which)? <ul style="list-style-type: none"> • Do you feel that your organisation's feedback and contributions are taken into account?
Pergunta 7: Timor-Leste iha forsa traballu pré-eskolar ne'ebé suficiente no treinadu ho dí'ak ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?		
Kritériu 7.1: Timor-Leste iha estratéjia forte no koerente atu rekruta pesoál apropriadu ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar.		
7.1.1. Númeru pesoál edukasaun pré-eskolar to'o iha sub-sektór hodi kumpre ho demand aba provizaun edukasaun pré-eskolar – inklui labarik sira ho defisiensia.	Dadus ne'ebé iha ona	Pergunta ne'e sei hatán parsialmente liuhosi dadus EMIS. Husu parseiru implementadór sira se sira iha dadus disponivel.
	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira	Timor-Leste nia pesoál edukasaun pré-eskolar to'o hodi kumpre ho demand aba edukasaun pré-eskolar agora? <ul style="list-style-type: none"> • Se lae, lakuna iha ne'ebé no tanbasá?

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
		<p>Entre labarik sira ho inan-aman ne'ebé hakarak matrikula sira, hotu-hotu konsegue atende ka tama iha lista hein? Karik número pesoál disponivel mak obstákulu?</p> <p>Karik iha dezafiu ruma atu mantein manorin sira iha empregu?</p> <p>Karik iha problema ruma ho disponibilidade pesoál iha área rural no remota sira (área sira ne'ebé difisil atu to'o)?</p> <p>Timor-Leste nia número pesoál edukasaun pré-eskolar to'o ka lae atu kumpre ho nesesidade hosi labarik ho defisiénsia sira? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?</p> <p>La'o ba oin, dezafiu boot sira ne'ebé mak Timor-Leste sei hasoru hodi iha forsa traballu edukasaun pré-eskolar ne'ebé to'o, tanba Timor-Leste nia planu atu halo espansaun ba asesu?</p>
7.1.2. Timor-Leste iha estratéjia atu rekruta talentu foun iha área edukasaun pré-eskolar nian.	Dokumentu sira	Presiza husu informante xave sira hodi hatene se dokumentu hanesan eziste.
	MEJD Nasionál	<p>Oinsá rekruta pesoál edukasaun pré-eskolar hodi servisu iha edukasaun pré-eskolar nian? Motivasaun primáriu ida-ne'ebé mak motiva sira?</p> <p>Governu iha estratéjia balu atu atraí manorin foun? (<i>Prova: karik iha programa bolsu de estudo, programa vizita estudante ne'ebé kompleta edukasaun sekundáriu/pós-sekundáriu, sira ne'ebé foin kompleta programa vokasionál sira, sira ne'ebé hakarak muda karera, nst.</i>)</p>
7.1.3. Timor-Leste iha sistema atu mantein, fó premiu no insentivu ba manorin pré-eskolar sira ne'ebé dí'ak.	Dokumentu sira	Presiza husu informante xave sira hodi hatene se dokumentu hanesan eziste.
	MEJD Nasionál	<p>Se haree buat ruma kona-ba ida-ne'e iha revizaun dokumentu sira, husu se uza duni sistema sira ne'e, oinsá kona-ba sira-nia efikásia, no se karik iha sistema seluk tan.</p> <p>Oinsá kona-ba saláriu manorin edukasaun pré-eskolar sira kompara ho profisaun seluk sira? Manorin edukasaun pré-eskolar sira satisfás ho sira-nia noivel pagamentu ka lae? Oinsá?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Karik iha estratéjia balu hodi fó insentivu ka hodi fó rekoñesimentu ba manorin edukasaun pré-eskolar ne'ebé dí'ak liu? Se iha, favór deskreve.
Kritériu 7.2. Timor-Leste define ona kompeténsia no padraun profesional prinsipál sira ba edukadór pré-eskolar sira.		
	Dokumentu sira	<p>Peskiza baze (<i>baseline</i>) ba Pré-eskola sira iha Timor-Leste 2016</p> <p>Dokumentu Rezultadu Programa HANDS nian</p>

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
7.2.1. Timor-Leste iha estrutura kompeténsia espesífiku ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian ne'ebé kobre koñesimentu, abilidade no atitude sira.		Presiza husu informante xave sira hodi hatene se dokumentu hanesan eziste.
	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Karik iha lista ho kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira? (<i>Nota katak ami buka kona-ba kualifikasaun sira hanesan sertifikadu eskola sekundáriu, maibé interese mós kona-ba kualidade</i>) Se iha, kompeténsia ne'ebé mak inklui? Koñesimentu espesífiku ruma? Abilidade balu? Atitude? Oinsá uza sistema sira ne'e?
7.2.2. Timor-Leste has a competency framework for preschool education teachers that is aligned with the framework for basic schoolteachers.	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	(<i>Se hatán sin ba pergunta iha leten</i>) Kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira aliña ho kompeténsia sira ba manorin eskola primáriu sira? Sira hanesan ka diferente oinsá?
Kritériu 7.3. Timor-Leste iha rekerimentu inisiál ne'ebé define nivel edukasaun no treinamentu ne'ebé rekere hodi hanorin iha edukasaun pré-eskolar agora, no mós ho spesifikasaun kona-ba oinsá rekerimentu sira sei sai rigorozu liu iha futuru.		
7.3.1. Iha rekerimentu mínimu ne'ebé define hodi hanorin edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.	Dokumentu sira	Lei Baze Edukasaun 14/2008.
7.3.2. Rekerimentu sira atu hanorin iha edukasaun pré-eskolar posivel atu implementa, no manorin atuál sira kumpre ho rekerimentu sira.	Dadus ne'ebé iha ona	Pergunta ida-ne'e sei hatán parsialmente liuhosi dadus ne'ebé iha ona hanesan número no persentajen manorin ho kualifikasaun nesesáriu sira.
	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Posivel ka lae atu implementa kualifikasaun sira ne'e (alista kualifikasaun sira)? Tuir ita-boot nia hanoin, persentajen ida-ne'ebé hosi manorin sira iha ona kualifikasaun sira?
Kritériu 7.4: Timor-Leste iha programa treinamentu <i>pre-service</i> (universitáriu) ne'ebé efikás no fleksível ba manorin edukasaun pré-eskolar sira.		
7.4.1. Timor-Leste iha kuantidade treinamentu <i>pre-service</i> (universitáriu) ne'ebé to'o no disponivel ba treinamentu ba manorin hosi edukasaun pré-eskolar sira.	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Tipu treinamentu <i>pre-service</i> (universitáriu) ne'ebé mak disponivel? <ul style="list-style-type: none"> Karik iha opsaun ka dalan (<i>pathways</i>) seluk (hanesan iha universidade, iha komunidadade, nst.)? Tópiku ne'ebé mak kobre? Fó énfaze ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu no sentradu ba labarik (<i>child-centred</i>) ka lae? Ajuda abilidade práttiku ka foka ba informasaun de'it? Karik iha opsaun ba manorin sira iha área sira ne'ebé remota no difisil atu to'o?
7.4.2. Timor-Leste nia número treinadór <i>pre-service</i> kualifikadu ho dí'ak ba manorin edukasaun pré-eskolar sufisiente no disponivel.	Dadus ne'ebé iha ona	Dadus EMIS
	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Ita-boot sente katak número treinadór kualifikadu ba manorin edukasaun pré-eskolar to'o/sufisiente?
7.4.3. Ih sistema hodi avalia se karik estudante manorin sira preparadu atu servisu iha sala de aula edukasaun pré-eskolar sira.	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Karik iha sistema ida atu avalia se sira ne'ebé kompleta ona treinamentu manorin pré-eskolar nian mak pruntu atu hanorin iha sala de aula, ez. observasaun no avaliasaun durante tempu hanorin estudante sira?

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
7.4.4. Iha sistema supervizaun no/ka akreditasaun ba instituisaun treinamentu manorin pré-eskolar sira.	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Karik iha sistema ida garantia qualidade hosi instituisaun treinamentu manorin pré-eskolar sira (hanesan sistema akreditasaun ka estrutura supervizaun ruma)?
7.4.5. Pesoál edukasaun pré-eskolar sira ne'ebé agora dadaun la kumpre ho rekerimentu iha oportunidade atu dezenvolve sira-nia kompeténsia sira.	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Karik iha opsaun ka dalan (<i>pathways</i>) seluk (hanesan iha universidade, iha comunidade, nst.) ba treinamentu <i>pre-service</i> ?
Kritériu 7.5: Timor-Leste promove melloramentu kontínuu ba forsa traballu nian no retensaun pesoál ba nia forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian.		
7.5.1. Iha rekerimentu hirak ba edukadór pré-eskolar sira hodi simu dezenvolvimentu profisionál kontínuu.	Dokumentu sira	Planu Nasionál ba Dezenvolvimentu Kapasidade 2018
7.5.2. Iha oportunidade ba edukadór pré-eskolar sira atu partisipa iha dezenvolvimentu profisionál kontínuu.	MEJD Nasionál, Parseiru Universitáriu	Edukadór pré-eskolar sira iha rekerimentu atu partisipa iha dezenvolvimentu profisionál kontínuu? Se iha, rekerimentu sira saida de'it?
	MEJD Nasionál, ONG Nasionál sira, Parseiru Universitáriu	Oportunidade dezenvolvimentu profisionál kontínuu ida-ne'ebé mak disponivel, se karik iha? <ul style="list-style-type: none"> Oportunidade sira disponivel ba sé de'it? <ul style="list-style-type: none"> Karik iha diferensa bazeia ba lokalizasaun/fatin ka tipu facilidade edukasaun pré-eskolar?
7.5.3. Timor-Leste envolve iha prosesu foti desizaun bazeia ba dadus kona-ba treinamentu no suportu ba manorin edukasaun pré-eskolar sira.	MEJD Nasionál, ONG Nasionál sira, ONG Munisipál sira, Parseiru Universitáriu	Oinsá lideransa sira foti desizaun kona-ba nesidade hosi manorin edukasaun pré-eskolar sira nia treinamentu no suportu?
7.5.4. Iha mekanizmu atu halo monitorizasaun ba kondisaun servisu hosi edukadór pré-eskolar sira.	MEJD Nasionál, MEJD Munisipál, ONG Munisipál sira	Karik iha sistema balu hodi halo monitorizasaun ba kondisaun servisu hosi edukadór pré-eskolar sira (hanesan rasio manorin-estudante, planeamentu ba tempu ka lisaun ka dezenvolvimentu profisionál, disponibilidade materiál sira, nst.)? Se iha, favór deskreve. <ul style="list-style-type: none"> Oinsá lideransa sira responde ba preokupasaun hosi edukadór sira kona-ba kondisaun servisu sira? Karik iha sistema ruma hodi haree asuntu ne'e?
Pergunta 8: Família no comunidade sira envolve nu'udar parseiru ativu iha sektór edukasaun pré-eskolar no iha promosaun aprendizajen ba labarik ki'ik sira ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?		
Kritériu 8.1 Envolvimentu hosi família no comunidade mak prioridade ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian.		
8.1.1. Timor-Leste iha diretiva política kona-ba envolvimentu família no comunidade iha edukasaun pré-eskolar.	Dokumentu sira	Kuríkulu edukasaun pré-eskolar foun (2014)
		Planu Nasionál ba Sektór Edukasaun 2011–2030
	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira	Lideransa no parte interesada sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar komprende didi'ak importánsia hosi envolvimentu família no

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
8.1.2. Parte interesada sira hosi edukasaun pré-eskolar komprende no fiar kona-ba importánsia envolvimentu família no comunidade iha edukasaun pré-eskolar.		<p>komunidade nian, inklui diresaun pré-eskolar, diretór sira, jestór no manorin sira?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Karik iha lakuna ka obstákulu signifikativu ruma? • Tuir ita-boot nia opiniaun, maneira ida-ne'ebé mak dí'ak liu atu responde ba obstákulu sira?
	MEJD Munisipál, ONG Munisipál sira	<p>Tuir ita-boot nia opiniaun, envolvimentu hosi família no comunidade importante iha pré-eskola? Oinsá? Favór esplika.</p> <p>Diretór pré-eskola, jestór no manorin sira iha munisípiu ida-ne'e komprende kona-ba importánsia hosi envolvimentu família no comunidade nian ka lae? Sira komprende oinsá?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Karik iha lakuna ka obstákulu signifikativu ruma?
Kritériu 8.2. Parte interesada sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar uza estratéjia efikás atu envolve família no comunidade sira iha edukasaun pré-eskolar.		
8.2.1. Programa edukasaun pré-eskolar sira foti asaun atu simu envolvimentu hosi família sira (la'ós de'it husu família sira atu selu ka fornese sasán).	MEJD Munisipál, ONG Munisipál sira	<p>Pesoál pré-eskolar iha munisípiu ida-ne'e simu orientasaun/suportu kona-ba oinsá atu envolve família no comunidade sira ho efikás iha programa edukasaun pré-eskolar sira?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se sin, favór deskreve.
		<p>Karik estabelese ona parseria entre família sira no programa edukasaun pré-eskolar sira? Nota katak ida-ne'e la inklui husu de'it família sira atu kontribui ba ka selu sasán.</p>
		<p>Família sira bele envolve iha programa edukasaun pré-eskolar ho maneira oioin ka lae? Porezemplu, nu'udar voluntáriu iha sala de aula, ka liuhosi média dijital/sosiál no iha eventu/atividade seluk?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oportunidade sira kumpre ho realidade hosi família sira nia vida, konsidera mós oras servisu, nst?
8.2.2. Aproveita rekursu comunidade nian atu ajuda programa edukasaun pré-eskolar kumpre ho nesidade hosi labarik no família sira (hanesan servisu saúde sira, liderasansa atu enkoraja matríkula, nst.).	MEJD Munisipál, ONG Munisipál sira	<p>Komunidade sira envolve ho maneira konkretu iha servisu edukasaun pré-eskolar ka lae? Nia implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)? Organizasaun hosi sociedade sivil ka departamentu sira iha governu munisipál envolve iha servisu edukasaun pré-eskolar ka lae? Nia implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?</p>
Pergunta 9: Labarik sira iha Timor-Leste iha asesu no partisipa iha programa edukasaun pré-eskolar ne'ebé ho qualidade ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?		
Kritériu 9.1. Labarik sira iha Timor-Leste iha asesu ba programa edukasaun pré-eskolar sira ho qualidade.		
	Dadus ne'ebé iha ona	Dadus EMIS ba matríkula

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
9.1.1. Programa edukasaun pré-eskolar sira disponivel ba labarik sira iha Timor-Leste tomak.		Husu informante xave sira se iha dadus ho qualidade
9.1.2. Política/lejislasaun kona-ba edukasaun pré-eskolar obriga edukasaun pré-eskolar gratuitu.	Dokumentu sira	Planu Nasionál ba Sektor Edukasaun 2011–2030
9.1.3. Prestadór edukasaun pré-eskolar sira iha Timor-Leste uza kurikulu edukasaun pré-eskolar bazeia ba prátika di'ak liu iha edukasaun pré-eskolar.	Dokumentu sira	Peskiza baze (<i>baseline</i>) ba Pré-eskola sira iha Timor-Leste (2016)
	ONG Munisipál sira, Parseiru Universitariu	<p>Iha estrutura kurikulu nasional ka sub-nasional ofisial ba pré-eskola ka lae?</p> <ul style="list-style-type: none"> Se iha, edukadór sira uza kurikulu? Nia status/implementasau to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)? <p>Manorin sira iha material aprendizajen no halimar/jogu ba sala de aula? (<i>Prova: livru, halimar, jogu, material arte nian no material kaer nian</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> Sira konsistente ho kurikulu/matadalan seluk ne'ebé manorin sira uza ka lae? (<i>Prova: material sira apropriadu tuir (labarik ki'ik sira nia) dezvoltamentu, relevante tuir kontestu, suportivu ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu</i>) Material sira suficiente? Tanbasá ka tanbasá lae?
Kritériu 9.2. Iha demanda públiku ba programa edukasaun pré-eskolar sira ho qualidade.		
9.2.1. Timor-Leste iha iniciativa iha nivel sistema nian hodi enkoraja familia sira atu uza servisu edukasaun pré-eskolar sira.	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira, MEJD Munisipál, ONG Munisipál sira	Karik durante ne'e iha iniciativa balu atu enkoraja familia sira matrikula sira-nia oan iha edukasaun pré-eskolar?
		<ul style="list-style-type: none"> Se iha, esforsu sira susesu? Tanbasá ka tanbasá lae? <p>Tuir ita-boot nia hanoin, oinsá Timor-Leste bele aumenta demanda hosi inan-aman sira ba edukasaun pré-eskolar ho qualidade?</p>
9.2.2. Populasaun Timor-Leste nian fó valór ba edukasaun pré-eskolar nu'udar bein públiku (hanesan ho maneira ne'ebé sira haree edukasaun báziku).	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira	Iha Timor-Leste, ema haree edukasaun pré-eskolar hanesan buat ruma ne'ebé fó benefísiu ba sociedade ka lae? Nia status to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)? <i>Prova kona-ba pontu de vista oioin entre grupu parte interesada sira.</i>
	MEJD Nasionál	Tuir ita-boot nia hanoin, maneira di'ak liu ba Timor-Leste atu halo populasaun haree edukasaun pré-eskolar hanesan nesesáriu no importante mak saida de'it?
Pergunta 10: Oinsá mak Timor-Leste suporta labarik halo tranzisaun ho susesu ba 1^u Anu? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?		
Kritériu 10.1: Timor-Leste nia programa edukasaun pré-eskolar aliña ho nivel ne'ebé hein hosi estudante sira ne'ebé atu tama iha 1^u Anu.		
10.1.1. Planeamentu ba Timor-Leste nia sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian informadu hosi espetativa sira ba prontidaun eskolar iha labarik sira ne'ebé atu tama ba eskola báziku t (1 ^u Anu).	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira	Timor-Leste nia planeamentu iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian informadu hosi espetativa sira ba prontidaun eskolar iha labarik sira ne'ebé atu tama ba eskola báziku (1 ^u Anu)? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
10.1.2. Parte interesada sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian uza taxa matríkula pontuál iha 1 ^u Anu no taxa <i>dropout</i> (husik eskola) no repetisaun iha klase dahuluk sira hodi informa melloramentu sira ne'ebé presiza iha kobertura no/ka kualidade hosi programa edukasaun pré-eskolar sira.	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira	Ita-boot uza dadus matríkula iha 1 ^u Anu no <i>dropout</i> iha klase dahuluk sira, no mós taxa repetisaun sira, hodi hadi'a kobertura ka programa pré-eskolar? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?
Pergunta 11: Sistema edukasaun pré-eskolar promove ekuidade, inklui kobre sira ne'ebé marjinalizadu liu; empoderamentu feto no labarik feto sira; respeito ba diversidade linguístiku; no inkluziun ba ema sira ho defisiénsia ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?		
Kritériu 11.1. Timor-Leste nia estratéjia ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian foka ho konketu kona-ba opinsa hasa'e ekuidade.		
11.1.1. Timor-Leste nia estratéjia ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian haree kona-ba profesionalizasaun hosu forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian.	MEJD Nasionál, Parseiru Universitariu	Karik iha esforsu balu atu promove profesionalizasaun no respeito ba edukadór pré-eskolar sira?
11.1.2. Timor-Leste nia estratéjia ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian haree ho konketu oinsá Timor-Leste sei envolve ho no suporta labarik no família sira hosi antedente linguístiku oioin.	Dokumentu sira	Polítika edukasaun inkluzivu (2017) Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar (2014)
11.1.3. Timor-Leste nia estratéjia ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian haree oinsá Timor-Leste sei enkoraja matríkula hosi labarik sira ho defisiénsia ba programa edukasaun pré-eskolar, no kumpre ho sira-nia nesesidade bainhira sira matríkula ona.	Dokumentu sira	Polítika edukasaun inkluzivu (2017) Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar (2014)
11.1.3. Timor-Leste nia estratéjia ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian haree oinsá Timor-Leste sei enkoraja matríkula hosi labarik sira ho defisiénsia ba programa edukasaun pré-eskolar, no kumpre ho sira-nia nesesidade bainhira sira matríkula ona.	Dokumentu sira	Polítika edukasaun inkluzivu (2017) Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar (2014)
11.1.4. Parte interesada hosi edukasaun pré-eskolar foka ba jéneru, diversidade linguístiku, no defisiénsia bainhira hala'o monitorizasaun no supervizaun iha sub-sektór no nia programa sira.	MEJD Nasionál, ONG Nasionál sira, MEJD Munispál, ONG Munispál sira	Elementu sira hanesan jéneru, diversidade linguístiku, no defisiénsia inklui iha monitorizasaun no supervizaun ba pré-eskola sira? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?
Pergunta 12: Timor-Leste preparadu atu fornese programa edukasaun pré-eskolar iha tempu naruk no ho espansaun iha nasaun tomak ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?		
Kritériu 12.1. Timor-Leste iha koñesimentu no lideransa ne'ebé rekere ba provizaun edukasaun pré-eskolar nian ba tempu naruk no iha nasaun tomak		

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
12.1.1. Timor-Leste iha kanál komunikasaun efikás entre lideransa edukasaun pré-eskolar iha nivel nasionál no sub-nasionál sira, ho responsabilidade ne'ebé fahe entre lideransa sira ne'e ba susesu edukasaun pré-eskolar nian.	MEJD Nasionál, MEJD Munispál	Oinsá ita-boot bele deskreve qualidade komunikasaun entre lideransa sira hosi sub-sektór pré-eskolar iha nivel nasionál no munispál sira? (Se identifika problema balu), oinsá bele hadi'a ida-ne'e?
12.1.2. Timor-Leste iha pesoál edukasaun pré-eskolar sufisiente ho perisia edukasaun pré-eskolar nian iha ministériu laran hodi suporta vizaun jerál ba edukasaun pré-eskolar, no mós desenvolvimentu no implementasaun hosi nia polítika.	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira	Agora dadaun, MEJD iha pesoál ne'ebé sufisiente ho perisia edukasaun pré-eskolar nian disponivel atu dezenvolve no implementa planu no polítika edukasaun pré-eskolar sira? <ul style="list-style-type: none"> Lakuna koñesimentu sira ka pesoál sira ne'ebé disponivel no sufisiente sira iha ne'ebé?
12.1.3. Timor-Leste estabelese ona relasaun ho parte interesada seluk sira (hanesan universidade ka ONG sira) hodi fornese perisia edukasaun pré-eskolar adisionál bainhira presiza.	MEJD Nasionál	Ami sei entrevista pesoál hosi [temi organizasaun sira]. Karik iha organizasaun seluk ne'ebé ajuda suporta MEJD ho perisia edukasaun pré-eskolar adisioniál? <ul style="list-style-type: none"> Se iha, organizasaun ne'ebé, no tipu suportu ida-ne'ebé mak sira fornese? Enjerál, ita-boot hanoin katak MEJD iha asesu sufisiente ba perisia edukasaun pré-eskolar nian hosi fatin seluk duké governu? Se sin, tipu suportu saida de'it?
Kritériu 12.2. Timor-Leste iha planu no mekanizmu ba desenvolvimentu ezdukasaun pré-eskolar nian niha tempu naruk no iha nasaun toamk		
12.2.1. Timor-Leste iha alvu no tempu implementasaun (<i>timeine</i>) realístiku ba tempu badak no tempu naruk ba provizaun edukasaun pré-eskolar.	MEJD Nasionál, Parseiru Globál sira, ONG Nasionál sira, Grupu Traballu ECD	Timor-Leste iha meta 80% kobertura pré-eskola nian iha 2030. Ita-boot hanoin katak alvu ne'e realístiku? Tanbasá? <ul style="list-style-type: none"> Aspetu ne'ebé mak realístiku no oinsá kona-ba sira ne'ebé la-realístiku? Prova ba buat ne'ebé la-realístiku: Alvu saida mak ita-boot hanoin bele realístiku liu?
12.2.2. Timor-Leste iha finansiamentu estável ba nia programa edukasaun pré-eskolar atuál nian.	MEJD Nasionál, MEJD Munispál	Timor-Leste iha finansiamentu ne'ebé estável ba nia programa edukasaun pré-eskolar atuál nian? <ul style="list-style-type: none"> Aspetu finansiamentu ne'ebé mak estável no ida-ne'ebé mak la-estável? Kona-ba finansiamentu la-estável, tuir ita-boot nia hanoin, saida mak bele ajuda atu halo finansiamentu estável liu?
12.2.3. Timor-Leste iha projesaun bazeia ba evidénsia ba kustu sira asociadu ho espansaun programa edukasaun pré-eskolar sira iha nasaun tomak no ho forneseimentu	Dokumentu sira	Husu informante xave sira se iha dokumentu disponivel.
	MEJD Nasionál	Bainhira halo planu ba edukasaun pré-eskolar nia espansaun no provizaun iha tempu naruk, oinsá governu halo projesaun kustu nian?

Indikadór	Fonte (sira)	Dokumentu ka Pergunta
edukasaun pré-eskolar iha fatin hotu ne'ebé rekere iha tempu naruk.		
12.2.4. Timor-Leste iha sistema monitorizasaun hodi tuir nivel orsamentu edukasaun pré-eskolar, no avalia sira-nia efeitu ba asesu, kualidade, efikásia no ekuidade.	MEJD Nasionál	Timor-Leste iha sistema monitorizasaun atu tuir nivel orsamentu edukasaun pré-eskolar nian, no avalia sira-nia efeitu ba asesu, kualidade, efikásia no ekuidade? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)?
12.2.5. Timor-Leste iha mekanizmu hodi asegura disiplina finanseiru iha utilizaun hosi rekursu disponivel sira, evita gastu ne'ebé la-nesesáriu ka boot liu, no deteta lakon no estragu.	Dokumentu sira	Husu informante xave sira se iha dokumentu disponivel.
	MEJD Nasionál	Timor-Leste iha mekanizmu atu asegura utilizaun razoavel hosi rekursu finanseiru sira, evita gastu la-nesesáriu ka boot liu, no deteta lakon no estragu? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (<i>extend to which</i>)? <ul style="list-style-type: none"> • Se mekanizmu eziste, oinsá kona-ba nia efikásia?
12.2.6. Timor-Leste iha planu dezvoltamentu ne'ebé haree kona-ba profesionál oioin ne'ebé servisu iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian.	Dokumentu sira	Husu informante xave sira se iha dokumentu disponivel.
Responde ba pergunta ida-ne'e mós liuhosi informasaun ne'ebé fornese nu'udar resposta hosi pergunta avaliasaun seluk/indikadór ne'ebé relaciona ho polítika, demanda públiku, finansiametu, nst.		
Pergunta 13: Oportunidade atu haforsa sistema edukasaun pré-eskolar iha ne'ebé, no saida mak tenke halo atu aproveita oportunidade sira?		
La iha kritériu ka indikadór espesífiku. Resposta ba pergunta ida-ne'e sei bazeia ba informasaun ne'ebé sei kolekta atu hatán ba pergunta avaliasaun 12 seluk.		

Aneksu C: Dokumentu sira ne'ebé Revee

- Australian Aid, *Education Analytics Service (EAS) Teacher Development Multi-Year Study Series: Timor-Leste*, Australian Aid, April 2019. (Trad.: Servisu Análize Edukasaun, Serie Estudu Multi-Anu ba Dezenvolvimentu Manorin: Timor-Leste)
- CARE International, *Midline Evaluation McGovern-Dole Food for Education Programme HATUTAN*. (Trad.: Avaliasaun ba tempu médiu hosi Hahán ba Programa Edukasaun HATUTAN hosi McGovern-Dole)
- Clark, Keryn, Belynda McNaughton, and Maria Sufa, *Halimar, Aprende no Descobre Susesu (HANDS) Mid-term Report*, New Zealand Foreign Affairs and Trade Aid Programme, 2019. (Trad.: Relatóriu Tempu-médiu hosi Halimar, Aprende no Descobre Susesu (HANDS))
- Directorate-General of Statistics, '2015 Timor-Leste Population and Housing Census – data sheet', <<https://www.statistics.gov.tl/category/publications/census-publications/2015-census-publications>>, accessed 1 February 2022. (Trad.: Sensus Populasaun no Umakain Timor-Leste 2015 – Dadus)
- Fernandes, R. (2018). Enrollment and internal efficiency. In B. Thornton & M. Miguens (Eds.) *Analysis of the Education Sector in Timor-Leste* (pp. 35-62). Timor-Leste Ministry of Education, World Bank, & Global Partnership for Education. (Trad.: Matrícula no efisiénsia internu / Análize ba Sektór Edukasaun iha Timor-Leste)
- Fry, D. *Child Maltreatment Prevalence, Incidence and Consequence in the East Asia and Pacific Region*, UNICEF, 2012. (Trad.: Prevalénsia, Insidénsia no Konsekuénsia hosi Vuiolénsia Hasoru Labarik iha Rejiaun Ázia Leste no Pasífiku)
- GDS, UNICEF, UNFPA, *Timor-Leste Population and Housing Census 2015 Analytical Report on Education*, 2015. (Trad.: Sensus Populasaun no Umakain Timor-Leste 2015 – Relatóriu Analítiku kona-ba Edukasaun 2015)
- Government of Timor-Leste, Decree-Law No. 3/2015 Approves the National of Preschool Education, 2015. (Trad.: Dekretu-Lei Nu. 3/2015 Aprova Kuríkulu Nasionál ba Edukasaun Pré-eskolar)
- Government of Timor-Leste, Law No. 09/2016, Law of the Sucos, 2016. (Trad.: Lei Nu. 09/2016 Lei Suku)
- Government of Timor-Leste, Decree-Law No. 13/2019, Organic Ministry of Education, Youth, and Sport, 2019. (Trad.: Dekretu-Lei Nu. 13/2019 Lei Orgániku hosi Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu)
- Government of Timor-Leste, Law No. 14/2008, Basic Law of Education, 2008. (Trad.: Lei Nu. 14/2008 Lei Baze Edukasaun)
- Government of Timor-Leste, Decree-Law 23/2010, Career Statute of Early Childhood Educators and Basic and Secondary Education Teachers, 2010. (Trad.: Dekretu-Lei Nu. 23/2010 Rejime Karera ba Edukadór ba Labarik Ki'ik sira Manorin sira hosi Edukasaun Báziku no Sekundáriu)

- Government of Timor-Leste, *Report on The Implementation of the Sustainable Development Goals: From ashes to reconciliation, Reconstruction and Sustainable Development, Voluntary National Review of Timor-Leste, Dili, Timor-Leste, 2019.* (Trad.:Relatóriu kona-ba Implementasaun hosi Objektivu Dezenvolvimentu Sustentável sira: Hosi Akudesan to'ó Rekonsiliasaun, Rekonstrusaun no Dezenvolvimentu Sustentável, Revizaun Nasionál Voluntáriu ba Timor-Leste, Dili, Timor-Leste)
- Government of Timor-Leste, *State Budget 2021, Budget Overview, Ministry of Finance, 2021.* (Trad.: Orsamentu Estadu 2021, Vizaun Jerál Orsamentu)
- Government of Timor-Leste and UNICEF, *National Action Plan for Children in Timor-Leste 2016-2020, Ministry of State, Coordination of Social Affairs Commission for the Rights of the Child, Timor-Leste, 2017.* (Trad.: Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira iha Timor-Leste 2016-2020)
- Governo Timor-Leste, Ministerio das Finanças, *Orçamento Geral do Estado Aprovado 2015 Fundos Especiais Livro 6, 2015.*
- Ministerio da Educação RDTL, *Kuríkulu Nasionál Baze Edukasaun Pré-Eskolar Timor-Leste, Ministério da Educação, 2014.*
- Ministerio da Educação Timor-Leste, *Livru Dadus Edukasaun, 2015.*
- Ministerio da Educação, UNESCO, *Workshop and Teachers Training on Inclusive Education, 18 – 22 September 2018.* (Trad.: Workshop no Treinamentu ba Manorin sira kona-ba Edukasaun Inkluzivu)
- Ministry of Education, Youth and Sport, 'Gross Enrolment Rate (GER) (District wise by School Level, by School Type and by Gender) 2020', <<http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/download/15-emis/99-3-gross-enrolment-rate-ger-district-wise-by-school-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, accessed 1 February 2022. (Trad.: Taxa Matrícula Brutu (tuar Distritu Nivel Eskola nian, tuir Tipu Eskola no tuir Jéneru))
- Ministry of Education, Youth and Sport, *School Inspection Manual.* (Trad.: Manuál Inspesau Eskola)
- Ministry of Education, Youth, and Sport, *National Basic Education Curriculum for Preschool in Timor-Leste, 2014.* (Trad.: Kuríkulu Nasionál ba Edukasaun Báziku ba Pré-eskola sira iha Timor-Leste)
- Ministry of Education, Youth, and Sport, 'Net Enrolment Rate (NER) (District wise by School Level, by School Type and by Gender) 2019', <<http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/download/15-emis/35-4-net-enrolment-rate-ner-district-wise-by-school-level-by-schol-type-and-by-gender-2019>>, accessed 1 February 2022. (Trad.: Taxa Matrícula Likuidu (tuar Distritu Nivel Eskola nian, tuir Tipu Eskola no tuir Jéneru))
- Ministry of Education, Youth, and Sport, 'Number of Schools (District wise by Education Level, by School Type and by Gender) 2020', <<http://www.moe.gov.tl/pt/component/jdownloads/summary/15-emis/96-0-number-of-students-district-wise-by-education-level-by-school-type-and-by-gender-2020>>, accessed 1 February 2022. (Trad.: Númeru Eskola (tuar Distritu Nivel Eskola nian, tuir Tipu Eskola no tuir Jéneru))

- Ministry of Education, Youth, and Sport, *National Education Strategic Plan (NESP) 2011–2030*, Ministry of Education Timor-Leste, 2011. (Trad.: Planu Estratájiku Nasionál ba Edukasaun)
- Ministry of Education, Youth, and Sport, *Policy Framework for Preschool Education*, Government of Timor-Leste, 2014. (Trad.: Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar)
- Ministry of Education, Youth and Sport, New Zealand Foreign Affairs & Trade Aid Programme, and UNICEF, *Alternative, Community – Based Preschool Model Designs* (Draft), 2014. (Trad.: Dezeñu ba Modelu Alternativu Pré-eskola Komunitáriu)
- Ministry of Education, Youth, and Sport, and UNICEF, *A Policy Framework for Preschool Education: Weaving a Tais for Children in Timor-Leste*, <https://issuu.com/kirstyswordgusmao/docs/a_policy_framework_for_preschool_e>, 2012. (Trad.: Estrutura Polítika ba Edukasaun Pré-eskolar: Soru Tais ba Labarik sira iha Timor-Leste)
- Ministry of Education, Youth and Sport and UNICEF, *Education Statistical Yearbook 2013*, 2014. (Trad.: Livru Anuál ba Estatístika Edukasaun nian 2013, 2014)
- Ministry of Finance, *2019 State Budget Book*, <<https://www.mof.gov.tl/category/Dokumentu-sira-and-forms/budget-Dokumentu-sira/2019-state-budget-book-budget-Dokumentu-sira/?lang=en>>, 2019. (Trad.: Livru Orsamentu Estadu 2019)
- Ministry of Finance, *Sustainable Development Goals Child Data Book 2018 Timor-Leste*, 2018. (Trad.: Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável, Livru Dadus Labarik 2018 Timor-Leste)
- Ministry of Finance, *Timor-Leste Strategic Plan of the Ministry of Finance 2011-2030*, <https://www.mof.gov.tl/wp-content/uploads/2012/06/12995_Financial_Strategic_Plan_web.pdf>,>
- Ministry of Finance, UNICEF, *Situation Analysis of children in Timor-Leste*, UNICEF, 2013. (Trad.: Análize Situasaun ba Labarik sira iha Timor-Leste)
- Ministry of Health, Ministry of Education, Youth and Sports, Secretary of State for Youth and Sports, Secretary of State of Social Communication, *Hametin Familia (Strengthening Families)*, 2014.
- Ministry of State, Coordinating of Social Affairs, *National Action Plan for Children in Timor-Leste 2016 - 2020*, Government of Timor-Leste, 2020. (Trad.: Planu Asaun Nasionál ba Labarik sira iha Timor-Leste 2016-2020)
- Oxford Policy Management, Ministry of Education, Youth and Sports, UNICEF, *Review of Education Management Information System (EMIS) That Track Individual Student Data Timor-Leste*, July 2020. (Trad.: Revizaun hosi Sistema Jestaun Informasaun Edukasaun (EMIS) Ne'ebé Tuir Dadus Estudante Individuál iha Timor-Leste, July 2020)
- Oxford Policy Management, *New Evidence on Pupil's Skills, Teacher's Attitudes and Practices from a Baseline Survey of Public Preschools in Timor-Leste*, UNICEF, 2015. (Trad.: Evidénsia Foun kona-ba Abilidade hosi Estudante, Atitude no Prátika hosi Manorin sira hosi Peskiza Baze ba Pré-eskola Públiku sira iha Timor-Leste)
- Plan International, *Synthesis Report Research into Gender Equality and early Childhood Development in 11 Countries in Asia*, UK, 2017. (Trad.: Relatóriu Peskiza kona-ba Igualdade Jéneru no Dezenvolvimentu Labarik Ki'ik iha Nasaun 11 iha Ázia)

Presidência da República, *Jornal da República Aprova o Currículo Nacional de Base de Educação Pre-Escolar*, 14 de Janeiro de 2015.

Presidência da República, *Jornal da República Organica do Ministerio da Educação Juventude e Desportu*, 14 de Junho de 2019.

UNESCO Bangkok, UNICEF EAPRO, UNICEF ROSA, *Asia - Pacific End of Decade Notes of Education for All*, 2012. (Trad.: Nota sira hosi Tinan Sanulu ba Edukasaun ba Hotu-hotu, Ázia Pasífiku)

UNESCO Institute for Statistics, 'Government expenditure on preschool education as share of GDP, 2014', <<https://ourworldindata.org/grapher/government-expenditure-on-preschool-education-as-share-of-gdp>>, accessed 2 February 2022. (Trad.: Gastu Governu nian kona-ba edukasaun pré-eskolar nu'udar parte hosi GDP)

UNESCO, *New Horizons: A Review of Early Childhood Care and Education in Asia and the Pacific*, Paris France, 2016. (Trad.: Horizonte Foun: Revizaun hosi Kuidadu no Edukasaun ba Labarik Ki'ik iha Ázia no Pasífiku)

UNICEF, *A World Ready to Learn: Prioritizing Quality Early Childhood Education*, New York, April 2019. (Trad.: Mundu ida Prontu atu Aprende: Tau Prioridade ba Edukasaun Labarik Ki'ik ho Kualidade)

UNICEF, *Key Results for Children Schools for East Asia and Pacific*, New York, March 2021. (Trad.: Rezultadu Xave ba Eskola Labarik sira ba Ázia Leste no Pasífiku)

UNICEF, *Project Review of Community-Based Alternative Preschools in Timor-Leste*, 31 March 2017. (Trad.: Revizaun ba Projetu Pré-eskola Alternativu Bazeia ba Komunidade iha Timor-Leste)

UNICEF, *Tackling Structural and Social Issues to Reduce Inequities in Children's Outcomes in Low to Middle – Income Countries*, Florence, Italy, 2013. (Trad.: Responde ba Problema/Asuntu Estruturál no Sosiál hofi Redús Inikuidade iha Labarik sira nia Rezultadu iha Nasaun ho Renda Ki'ik to'o Médiu)

UNICEF, *Country Profiles for Early Childhood Development*, November 2020. (Trad.: Profile Nasaun ba Dezenvolvimentu Labarik Ki'ik sira)

UNICEF, *Early Moments Matter for Every Child*, New York, September 2017. (Trad.: Momentu Sedu iha Vida Importante ba Labarik Ida-idak)

UNICEF, *End of Project Review UNICEF/H&M Foundation 'Alternative Preschool and Parenting Education Project*, 2017. (Trad.: Projetu Pré-eskola Alternativu no Edukasaun hosi Inan-Aman)

UNICEF, *Evaluation of Child Friendly School, Teacher Training Intervention Under UNICEF-Supported CFS Initiative of Ministry of Education, Youth and Sports in Timor-Leste*, December 2015. (Trad.: Avaliasaun ba Eskola sira Amigavel ba Labarik, Intervensaun Treinamentu ba Manorin iha Inisiativa CFS hosi Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu ne'ebé suporta hosi UNICEF)

United Nations Statistic Division, *SDG Indicators Metadata Repository*, New York, 2018. (Trad.: Indikadór ODS Metadata Repositóriu)

- UNICEF, *Financing an Inclusive Recovery for Children a Call to Action*, July 2021. (Trad.: Tau Orsamentu ba Rekuperasaun Inkluzivu ba Labarik sira: Xamada ba Asaun)
- UNICEF, *Integrated Social Protection Systems Enhancing Equity for Children*, New York, March 2012. (Trad.: Sistema Integradu ba Protesaun Sosiál – Hasa’e Ekuidade ba Labarik sira)
- UNICEF, *Parenting and Preschool Factsheet*, UNICEF Timor-Leste Country Office Child Protection and Education Sections, 2016. (Trad.: Factsheet kona-ba Edukasaun hosi Inan-aman no Pré-eskola)
- UNICEF, *Timor-Leste at a Glance 2020*, UNICEF, 2020. (Trad.: Haree Timor-Leste ho breve)
- UNICEF, *Timor-Leste Out-Of-School Children Study*, United Nations Children’s Fund, 2017. (Trad.: Estudu kona-nba Labarik sira ne’ebé Husik/la tama Eskola iha Timor-Leste)
- World Bank Group, *Investing in Early Childhood Development Review of the World Bank’s Recent Experience*, Washington DC, 2015. (Trad.: Investe iha Dezenvolvimentu Labarik Ki’ik – Revizaun hosi Banku Mundiál nia Esperiência Ikus)
- World Bank Group, *Using EGRA for an Early Evaluation of Two Innovations in Basic Education in Timor-Leste: The New Curriculum and the Professional Learning and Mentoring Programme*, 2017. (Trad.: Uza EGRA ba Avaliasaun Sedu ba Inovasaun Rua iha Edukasaun Báziku iha Timor-Leste; Kuríkulu Foun no Programa Aprendizajen no Mentoring Profisionál)
- World Bank Group and Ministry of Education, Youth and Sports Timor-Leste, Partnership for Education, *Analysis of the Education Sector in Timor-Leste*, August 2018. (Trad.: Análize ba Sektor Edukasaun iha Timor-Leste)
- World Bank Group and Ministry of Education, Youth and Sports, *Education Sector Plan (ESP 2020 – 2024) Updating the National Education Strategic Plan (NESP 2020 – 2030)*. (Trad.: Atualizasaun ba Planu Estratájiku Nasionál ba Edukasaun)

Aneksu D: Protóckolu Entrevista no Grupu Diskusaun

Introdusaun no Konsentimentu Informadu (uza iha inisiu hosi instrumentu ida-idak)

Bondia/tarde, ha'u-nia naran no ha'u peskizadór ne'ebé servisu ho Institutu Amerikanu sira ba Peskiza (ka AIR) hodi hala'o avaliasaun independente ba sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste. MEJD mak husu estudu ne'e liuhosi UNICEF atu aprende kona-ba sistema atuál sira ne'ebé suporta edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

Ha'u hakarak hala'o entrevista ho ita-boot atu aprende kona-ba ita-boot nia koñesimentu kona-ba sektór edukasaun pré-eskolar. Sei han tempu maizumenus oras ida. Pergunta sira la'ós kona-ba ita-boot rasik no la'ós atu julga ita-boot nia organizasaun. Maibé, sira-nia intensaun mak atu fornese informasaun liután atu suporta desenvolvimentu ba sektór edukasaun pré-eskolar iha futuru. Se ita-boot la hatene ka lakohi atu responde ba pergunta balu, la iha problema. La obrigatóriu ba ita-boot atu responde ba kualkér pergunta.

Ami sei la uza ita-boot nia naran ih relatóriu sira no sei esforsa an atu aseguira ita-boot nia resposta sira mak konfidensiál. Maibé, sei posivel katak sira ne'ebé atu lee relatóriu konsegue determina katak ita-boot mak fonte informasaun bazeia ba ita-boot nia organizasaun no/ka pozisaun. Nune'e, ami la bele promete katak ita-boot nia resposta sira sei konfidensiál liu.

Se ita-boot konkorda, ha'u hakarak atu grava entrevista ne'e hodi ajuda ha'u kompleta nota sira. Gravasaun ne'e sei la fahe ho kualkér ema ne'ebé la'ós hosi AIR.

Ita-boot iha pergunta ruma molok atu hahú?

Ita-boot fó ita-boot nia autorizasaun atu grava? *[Se konkorda, habú gravasaun.]*

Entrevista Informante Xave – Director Nacional de Financas e Administracao MEJD (Nivel nasional)

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Ita-boot nia departamentu nia papel saida iha planu nasional ba edukasaun pré-eskolar? Tuir ita-boot nia hanoin, ita-boot nia departamentu komprende papel ida-ne'e? Tanbasá?
4. Ita-boot hanoin katak ita-boot nia departamentu iha responsabilidade balu atu implementa planu nasional ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?
5. Timor-Leste iha meta 80% kobertura pré-eskola nian iha 2030. Ita-boot hanoin katak alvu ne'e realistiku? Tanbasá?

- Aspetu ne'ebé mak realistiku no oinsá kona-ba sira ne'ebé la-realistiku?

Prova ba buat ne'ebé la-realistiku: Alvu saida mak ita-boot hanoin bele realistiku liu?

6. Iha nivel nasional, sé mak responsavel hodi asegura katak planu edukasaun pré-eskolar sira hetan finiamentu?
7. Iha nivel munisipal, sé mak responsavel hodi asegura katak planu edukasaun pré-eskolar sira hetan finiamentu? Do municipalities plan their own budget for preschool?
8. Oinsá governu planu atu fahe kustu ho ka hetan asisténsia hosi atór oioin hodi suporta sub-sektór pré-eskolar? Prosesu planeamentu ne'e oinsá?
9. Bainhira governu halo planu ba alvu no atividade sira iha sub-sektór pré-eskolar, planu sira ne'e bazeia ba estimasaun kustu realistiku ka lae? Oinsá?
10. Timor-Leste iha finansiamentu ne'ebé estável ba nia programa edukasaun pré-eskolar atuál nian?
 - Aspetu finansiamentu ne'ebé mak estável no ida-ne'ebé mak la-estável?
 - Kona-ba finansiamentu la-estável, tuir ita-boot nia hanoin, saida mak bele ajuda atu halo finansiamentu estável liu?
11. Bainhira halo planu ba edukasaun pré-eskolar nia espansaun no provizaun iha tempu naruk, oinsá governu halo projesaun kustu nian?

12. Timor-Leste iha sistema monitorizasaun atu tuir nivel orsamentu edukasaun pré-eskolar nian, no avalia sira-nia efektu ba asesu, qualidade, efikásia no ekuidade? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
13. Timor-Leste iha mekanizmu atu asegura utilizasaun razoavel hosi rekursu finanseiru sira, evita gastu la-nesesáriu ka boot liu, no deteta lakon no estragu? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
 - Se mekanizmu eziste, oinsá kona-ba nia efikásia?

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ohin loron. Karik iha buat seluk ne'ebé ita-boot hakarak atu hatete?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – Diretor Jerál ba Polítika, Planeamentu, Inkluziun no Impresaun hosi Ministériu Edukasaun (Nivel nasional)

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Planeamentu & Orsamentu

Uluk, ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Iha nivel nasional, sé mak responsavel hodi asegura katak fornese edukasaun pré-eskolar tuir planu?
4. Tuir ita-boot nia hanoin, ita-boot nia departamentu komprende nia papel iha planu nasional ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?
5. Ho maneira ida-ne'ebé (se iha) governu uza projesaun bazeia ba dadus hodi halo planeamentu ba sub-sektór pré-eskolar?
6. Timor-Leste iha meta 80% kobertura pré-eskola nian iha 2030. Ita-boot hanoin katak alvu ne'e realistiku? Tanbasá?
 - Aspetu ne'ebé mak realistiku no oinsá kona-ba sira ne'ebé la-realistiku?
 - *Prova ba buat ne'ebé la-realistiku: Alvu saida mak ita-boot hanoin bele realistiku liu?*
7. Bainhira governu halo planu ba alvu no atividade sira iha sub-sektór pré-eskolar, planu sira ne'e bazeia ba estimasaun kustu realistiku ka lae? Oinsá?
8. Oinsá governu planu atu fahe kustu ho ka hetan asisténsia hosi atór oioin hodi suporta sub-sektór pré-eskolar? Prosesu planeamentu ne'e oinsá?
9. Bainhira halo planu ba edukasaun pré-eskolar nia espansaun no provizaun iha tempu naruk, oinsá governu halo projesaun kustu nian?
10. Timor-Leste iha sistema monitorizasaun atu tuir nivel orsamentu edukasaun pré-eskolar nian, no avalia sira-nia efeitu ba asesu, qualidade, efikásia no ekuidade? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

Ambiente Favorável

Agora ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba ambiente favorável (ka kondisaun suportivu) ba edukasaun pré-eskolar.

11. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a **asesu** ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?
12. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a **kualidade** ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?

13. Oinsá MEJD iha planu ka estrutura klaru atu aliña atividade sira hosi sub-sektór iha nivel munisipál (planeamentu, orsamentu, forsa traballu, qualidade, nst.)?
14. No MEJD iha nivel nasionál fornese orientasaun ba kolaborasaun ida-ne'e iha nivel munisipál nian (ka munisípiu sira uza sira-nia métodu rasik)? Oinsá kona-ba nivel lokál (suku) nian?
15. Parte interesada sira revese status hosi planu edukasaun pré-eskolar sira?
 - Se loos, revizaun sira ne'e envolve dezenvolve estratéjia hodi hadi'a atrazu ka lakuna sira
 - Revizaun sira akontese Bainhira mak revizaun sira akontese (sira-nia intervalu)? No sé mak envolve?
16. Oinsá ita-boot bele deskreve qualidade komunikasaun entre lideransa sira hosi sub-sektór pré-eskolar iha nivel nasionál no munisipál sira? (Se identifika problema balu), oinsá bele hadi'a ida-ne'e?
17. Ami sei entrevista pesoál hosi [temi organizasaun sira]. Karik iha organizasaun seluk ne'ebé ajuda suporta MEJD ho perisia edukasaun pré-eskolar adisionniál? UNICEF, CARE, ChildFund, Plan International, the Asian Development Bank, the World Bank, Luta Hamtuk, Alola, World Vision, CSEP, and the church. Are there any other organizations (other than HANDS) that help support the MoEYS with additional preschool education expertise?

If yes, which organizations, and what type of support do they provide?
18. Enjerál, ita-boot hanoin katak MEJD iha asesu sufisiente ba perisia edukasaun pré-eskolar nian hosi fatin seluk duké governu? Se sin, tipu suportu saida de'it? /

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

19. Oinsá rekruta pesoál edukasaun pré-eskolar hodi servisu iha edukasaun pré-eskolar nian? Motivasaun primáriu ida-ne'ebé mak motiva sira?
20. Governu iha estratéjia balu atu atrai manorin foun? (*prova: karik iha programa bolsu de estudu, programa vizita estudante ne'ebé kompleta edukasaun sekundáriu/pós-sekundáriu, sira ne'ebé foim kompleta programa vokasionál sira, sira ne'ebé hakarak muda karera, nst.*)
 - Se sin, oinsá uza sistema sira ne'e? Oinsá sira efikás (ka lae)? Karik iha sistema seluk tan?
21. Oinsá kona-ba saláriu manorin edukasaun pré-eskolar sira kompara ho profisaun seluk sira? Manorin edukasaun pré-eskolar sira satisfás ho sira-nia noivel pagamentu ka lae? Oinsá?

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin loron.

22. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefisiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – Diretor Jerál ba Edukasaun no Hanorin (DGEE) no Diretor Jerál ba Edukasaun Pré-eskolar, Báziku no Rekorente anteriór (Nivel nasional)

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Ambiente Favorável

Agora ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba ambiente favorável (ka kondisaun suportivu) ba edukasaun pré-eskolar.

3. Agora dadaun, MEJD iha pesoál ne'ebé suficiente ho perisia edukasaun pré-eskolar nian disponivel atu dezenvolve no implementa planu no política edukasaun pré-eskolar sira?
 - *(prova:* Karik iha lakuna balu iha koñesimentu ka disponibilidade hosi pesoál suficiente?

Lakuna koñesimentu sira ka pesoál sira ne'ebé disponivel no suficiente sira iha ne'ebé?
Lakuna iha koñesimentu ka disponibilidade personel neebe mak suficiente nee iha nebee?
4. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a asesu ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikas? Tanbasá ka tanbasá lae?
5. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a qualidade ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikas? Tanbasá ka tanbasá lae?
6. Oinsá MEJD iha planu ka estrutura klaru atu aliña atividade sira hosi sub-sektór iha nivel munisipál (planeamentu, orsamentu, forsa traballu, qualidade, nst.)?
7. No MEJD iha nivel nasional fornese orientasaun ba kolaborasaun ida-ne'e iha nivel munisipál nian (ka munisípiu sira uza sira-nia métodu rasik)? Oinsá kona-ba nivel lokal (suku) nian?
8. Parte interesada sira reeve status hosi planu edukasaun pré-eskolar sira?
 - Se loos, revizaun sira ne'e envolve dezenvolve estratéjia hodi hadi'a atrazu ka lakuna sira
 - Bainhira mak revizaun sira akontese (sira-nia intervalu)? No sé mak envolve?
9. Oinsá ita-boot bele deskreve qualidade komunikasaun entre lideransa sira hosi sub-sektór pré-eskolar iha nivel nasional no munisipál sira? (Se identifika problema balu), oinsá bele hadi'a ida-ne'e?

10. Ami sei entrevista pesoál hosi UNICEF, HANDS, CARE, ChildFund, Plan International, Banku Dezenvolvimentu Ázia nian, Banku Mundiál, Luta Hamtuk, Alola, World Vision, CSEP, no igreja. Karik iha organizasaun seluk ne'ebé ajuda suporta MEJD ho perisia edukasaun pré-eskolar adisionniál?

Se sin, organizaun ne'ebé, no tipu suportu saida mak sira fornese?

11. Enjerál, ita-boot hanoin katak MEJD iha asesu suficiente ba perisia edukasaun pré-eskolar nian hosi fatin seluk duké governu? Se sin, tipu suportu saida de'it?

Garantia Kualidade

Ha'u iha pergunta balu kona-ba prosesu garantia qualidade hosi edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

12. Iha sistema atu halo monitorizasaun ba qualidade servisu pré-eskolar liuhosi regulamentu, akreditasaun, inspesaun no prosesu revizaun esternu seluk?

- Sistema ne'e monitór sub-sektór edukasaun pré-eskolar tomak, la'ós de'it qualidade hosi programa ida-idak?

13. Iha mekanizmu atu koordena monitorizasaun atividade sira no transmisaun dados hosi nivel nasionál to'o nivel lokál, no transmisaun fila fali ba leten?

- Mekanizmu sira funsiona ho di'ak ka lae? Oinsá?
- Karik iha aspetu balu ne'ebé agora dadaun la koordena didi'ak?

14. Parte interesada sira hosi nivel nasionál reeve dados hosi sub-sektór pré-eskolar ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

- Tipu dados saida de'it mak reeve, no ho objetivu saida? *Prova ba desizaun sira kona-ba oinsá atu suporta melloramentu qualidade kontínuu, no basa'e efisiénsia no kobertura sistema edukasaun pré-eskolar nian*
- Sé mak envolve iha prosesu ne'e?
- Bainhira mak prosesu ne'e akontese (nia intervalu)?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

15. Karik Timor-Leste iha pesoál edukasaun pré-eskolar ne'ebé to'o atu kumpre ho demanda ba edukasaun pré-eskolar agora?

- Se lae, lakuna iha ne'ebé no tanbasá?
- Entre labarik sira ho inan-aman ne'ebé hakarak matrikula sira, hotu-hotu konsegue atende ka tama iha lista hein? Karik número pesoál disponivel mak obstákulu?
- Karik iha dezafiu ruma atu mantein manorin sira iha empregu?

Envolvimentu hosi Família & Komunidade

Agora h'au iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba envolvimentu hosi família no komunidade sira iha Timor-Leste nia sektór edukasaun pré-eskolar nian.

16. Lideransa no parte interesada sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar komprende didi'ak importánsia hosi envolvimentu família no komunidade nian, inklui diresaun pré-eskolar, diretór sira, jestór no manorin sira?

- Karik iha lakuna ka obstákulu signifikativu ruma?
 - Tuir ita-boot nia opiniaun, maneira ida-ne'ebé mak di'ak liu atu responde ba obstákulu sira?
17. Karik durante ne'e iha iniciativa balu atu enkoraja família sira matrikula sira-nia oan iha edukasaun pré-eskolar?
- Se iha, esforsu sira susesu? Tanbasá ka tanbasá lae?
18. Tuir ita-boot nia opiniaun, oinsá Timor-Leste bele hasa'e demanda hosi inan-aman sir aba edukasaun pré-eskolar ho kualidade?
19. Iha Timor-Leste, ema haree edukasaun pré-eskolar hanesan buat ruma ne'ebé fó benefísiu ba sociedade ka lae? Nia status to'o iha ne'ebé (extend to which)? Prova kona-ba pontu de vista oioin entre grupu parte interesada sira.
20. Tuir ita-boot nia hanoin, oinsá Timor-Leste bele enkoraja populasauñ jerál haree edukasaun pré-eskolar nu'udar nesesáriu no importante? Maneira ida-ne'ebé mak di'ak liu?

Hodi taka entrevista

21. Se hanoin fali buat hotu ne'ebé ita foin kolia, oportunidade di'ak liu ba investimentu hodi hadi'a programa pré-eskolar iha Timor-Leste mak saida de'it?

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin loron.

22. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – Inspetór Jerál

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Planeamentu & Orsamentu

Ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Timor-Leste iha meta 80% kobertura pré-eskola nian iha 2030. Ita-boot hanoin katak alvu ne'e realístiku? Tanbasá?
 - Aspetu ne'ebé mak realístiku no oinsá kona-ba sira ne'ebé la-realístiku?
Prova ba buat ne'ebé la-realístiku: Alvu saida mak ita-boot hanoin bele realístiku liu?
4. Agora dadaun, MEJD iha pesoál ne'ebé suficiente ho perisia edukasaun pré-eskolar nian disponivel atu dezenvolve no implementa planu no política edukasaun pré-eskolar sira?
 - (*prova*: Karik iha lakuna balu iha koñesimentu ka disponibilidade hosi pesoál suficiente?)
5. Timor-Leste iha sistema monitorizasaun atu tuir nivel orsamentu edukasaun pré-eskolar nian, no avalia sira-nia efeito ba asesu, qualidade, efikásia no ekuidade? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
6. Timor-Leste iha mekanizmu atu asegura utilizasaun razoavel hosi rekursu finanseiru sira, evita gastu la-nesesáriu ka boot liu, no deteta lakon no estragu? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
 - Se mekanizmu eziste, oinsá kona-ba nia efikásia?
7. **Timor-Leste nia planeamentu iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian informadu hosi espetativa sira ba prontidaun eskolar iha labarik sira ne'ebé atu tama ba eskola báziku (1^u Anu)? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?**

Garantia Kualidade

Ha'u iha pergunta balu kona-ba prosesu garantia qualidade hosi edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

8. Iha sistema atu halo monitorizasaun ba qualidade servisu pré-eskolar liuhosi regulamentu, akreditasaun, inspesaun no prosesu revizaun esternu seluk?
 - Sistema ne'e monitór sub-sektór edukasaun pré-eskolar tomak, la'ós de'it qualidade hosi programa ida-idak?
9. Sé mak envolve iha sistema monitorizasaun ba edukasaun pré-eskolar?
 - Karik iha instituisaun rekoñesidu ka estrutura ida atu asegura monitorizasaun ba qualidade servisu nian? Ka instituisaun ida-idak responsavel ba monitorizasaun regulár/garantia qualidade iha nivel nasional no sub-nasional sira?

10. Karik koñesimentu to'o kona-ba edukasaun pré-eskolar entre pesoál edukasaun pré-eskolar sira ne'ebé responsavel ba supervizaun no monitorizasaun ba kualidade edukasaun pré-eskolar?
11. Sé mak responsavel kona-ba regulaun no monitorizasaun hosi servisu no pesoál pré-eskolar sira hosi nivel nasionál, sub-nasionál no lokál sira?
12. Iha mekanizmu atu koordena monitorizasaun atividade sira no transmisaun dadus hosi nivel nasionál to'o nivel lokál, no transmisaun fila fali ba leten?
 - Mekanizmu sira funsiona ho di'ak ka lae? Oinsá?
 - Karik iha aspetu balu ne'ebé agora dadaun la koordena didi'ak?
13. Parte interesada sira hosi nivel nasionál reeve dadus hosi sub-sektór pré-eskolar ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?
 - Tipu dadus saida de'it mak reeve, no ho objetivu saida? Prova ba desizaun sira kona-ba oinsá atu suporta melloramentu kualidade kontínuu, no hasa'e efisiénsia no kobertura sistema edukasaun pré-eskolar nian)
 - Sé mak envolve iha prosesu ne'e?
 - Bainhira mak prosesu ne'e akontese (nia intervalu)?
14. Elementu sira hanesan jéneru, diversidade linguistiku, no defisiénsia inklui iha monitorizasaun no supervizaun ba pré-eskola sira? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?
15. Ita-boot uza dadus matríkula iha 1u Anu no dropout iha klase dahuluk sira, no mós taxa repetisaun sira, hodi hadi'a kobertura ka programa pré-eskolar? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

16. Karik iha sistema balu hodi halo monitorizasaun ba kondisaun servisu hosi edukadór pré-eskolar sira (hanesan rasio manorin-estudante, planeamentu ba tempu ka lisaun ka dezvoltamentu profesionál, disponibilidade materiál sira, pagamentu, nst.)? Se iha, favór deskreve.
17. Oinsá lideransa sira responde ba preokupasaun hosi edukadór sira kona-ba kondisaun servisu sira? Karik iha sistema ruma hodi haree asuntu ne'e?

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin loron.

18. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?
19. Ha'u hakarak hatene mós se ita-boot iha dokumentu balu disponivel ne'ebé bele fahe ho ha'u?
 - Karik ita-boot iha dokumentu balu disponivel ne'ebé indika oinsá programa edukasaun pré-eskolar sira bele la'o ba oin atu alkansa nivel kualidade ne'ebé espera? Se iha, ita-boot bele fahe dokumentu sira ho ha'u?

- Ha'u husu ona ba ita-boot kona-ba sistema atu monitór kualidade servisu pré-eskolar sira liuhosi regulamentu, akreditaun no prosesu esternu seluk tan. Karik ita-boot bele haruka dokumentu balu kona-ba sistema ba monitorizasaun edukasaun pré-eskolar nian?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – Director Nacional Formasaun Profisional e Kontinua (INFODEFP)

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relaciona ho edukasaun pré-eskolar?

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

3. Karik Timor-Leste iha pesoál edukasaun pré-eskolar ne'ebé to'o atu kumpre ho demanda ba edukasaun pré-eskolar agora?
 - Se lae, lakuna iha ne'ebé no tanbasá?
 - Karik iha dezafiu ruma atu mantein manorin sira iha empregu?
4. Karik iha problema balu kona-ba disponibilidade pesoál edukasaun pré-eskolar iha área rural sira no área sira ne'ebé susar atu to'o?
5. Timor-Leste iha número pesoál edukasaun pré-eskolar ne'ebé adekuaudu hodi kumpre ho nesesidade hosi labarik ho defisiénsia sira ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
6. La'o ba oin, dezafiu boot sira ne'ebé mak Timor-Leste sei hasoru hodi iha forsa traballu edukasaun pré-eskolar ne'ebé to'o, tanba Timor-Leste nia planu atu halo espansaun ba asesu?
7. Karik iha estratéjia balu atu fó insentivu ka rekoñese manorin edukasaun pré-eskolar sira ne'ebé di'ak? Se iha, favór deskreve.
8. Karik iha lista ho kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira? (*Nota katak ami buka kona-ba kualifikasaun sira hanesan sertifikadu eskola sekundáriu, maibé interese mós kona-ba qualidade.*) Se iha, kompeténsia ne'ebé mak inklui? Koñesimentu espesífiku? Abilidade balu? Atutude balu? No oinsá uza sistema sira ne'e?
 - (*Se sin*) Karik kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira aliña ho kompeténsia prinsipál ba manorin edukasaun primáriu sira? Oinsá sira hanesan ka diferente?
9. Karik iha lista kualifikasaun ba manorin pré-eskolar sira?
 - (*Se iha*) Posivel ka lae atu implementa kualifikasaun sira ne'e ?
 - Tuir ita-boot nia hanoin, persentajen ida-ne'ebé hosi manorin sira iha ona kualifikasaun sira?
10. Tipu treinamentu pre-service (universitáriu) ne'ebé mak disponivel?
 - Karik iha opsaun ka dalan (pathways) seluk (hanesan iha universidade, iha comunidade, nst.)?

- Tópiku ne'ebé mak kobre? Fó énfaze ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu no sentradu ba labarik (*child-centred*) ka lae? Ajuda abilidade práttiku ka foka ba informasaun de'it?
 - Karik iha opsaun ba manorin sira iha área remota no difisil atu to'o?
11. Ita-boot sente katak númeru treinador kualifikadu ba manorin edukasaun pré-eskolar to'o/suficiente?
 12. Karik iha sistema ida atu avalia se sira ne'ebé kompleta ona treinamentu manorin pré-eskolar nian mak pruntu atu hanorin iha sala de aula, ez. observaun no avaliaun durante tempu hanorin estudante sira?
 13. Edukador pré-eskolar sira iha rekerimentu atu partisipa iha dezvoltimentu profesionál kontínuu? Se iha, rekerimentu sira saida de'it?
 14. Oportunidade dezvoltimentu profesionál kontínuu ida-ne'ebé mak disponivel, se karik iha?
 - Oportunidade sira disponivel ba sé de'it?
 - Karik iha diferenca bazeia ba lokalizaun/fatin ka tipu facilidade edukasaun pré-eskolar?
 15. Oinsá lideransa sira foti desizaun kona-ba nesidade hosi manorin edukasaun pré-eskolar sira nia treinamentu no suportu?
 16. Agora dadaun, MEJD iha pesoál ne'ebé suficiente ho perisia edukasaun pré-eskolar nian disponivel atu dezenvolve no implementa planu no política edukasaun pré-eskolar sira?
 - (prova: Karik iha lakuna balu iha koñesimentu ka disponibilidade hosi pesoál suficiente?)
 17. Karik iha esforsu balu atu promove profesionalizaun no respetu ba edukador pré-eskolar sira?

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin loron.

18. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?
19. Ha'u hakarak hatene mós se ita-boot iha dokumentu balu disponivel ne'ebé bele fahe ho ha'u?
 - Ita kolia ona kona-ba estratégia sira atu rekruta pesoál ba área pre-edukasaun. Karik ita-boot iha dokumentu balu ne'ebé apresenta estratégia ida-ne'e ne'ebé ita-boot bele fahe ho ami?
 - Karik ita-boot iha dokumentu balu kona-ba sistema atu mantein no fó insentivu ba manorin pré-eskolar sira?
 - Ita mós kolia kona-ba kompeténsia prinsipál sira ba manorin pré-eskolar sira. Karik ita-boot iha dokumentu balu ne'ebé deskreve ne'e?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – Gabinete Avaliasaun no Dezenvimentu Kuríkulu nian

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Kuríkulu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba kuríkulu edukasaun pré-eskolar nian.

3. Iha estrutura kuríkulu nasionál ka sub-nasionál ofisiál ba pré-eskola ka lae?
 - Se iha, favór deskreve oinsá dezenvolve.
 - Se iha, kuríkulu ne'e bazeia ba prátika ne'ebé di'ak liu iha edukasaun pré-eskolar ka lae? Oinsá? Favór esplika.
 - Se iha, manorin sira uza kuríkulu ka lae? Nia implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
 - Se la iha, tanbasá la iha? Karik iha planu atu dezenvolve estrutura kuríkulu pré-eskolar nian? Favór deskreve.

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ohin loron. Karik iha buat seluk ne'ebé ita-boot hakarak atu hatete?

4. Ha'u hakarak hatene mós se ita-boot iha dokumentu balu disponivel ne'ebé bele fahe ho ha'u?
 - Favór bele fahe dokumentu ruma/sira ne'ebé relasiona ho kuríkulu pré-eskolar?

Entrevista Informante Xave – MEJD (Nivel munisipál)

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Uluk, ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Iha ita-boot nia munisípiu, baze ba sub-sektór edukasaun pré-eskolar mak saida?
4. Iha nivel munisipál, sé mak responsavel hodi asegura katak fornese edukasaun pré-eskolar tuir planu?
5. Tuir ita-boot nia hanoin, MEJD iha nivel munisipál iha responsabilidade balu iha planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?
6. Oinsá governu munisipál kolabora ho prestadór edukasaun pré-eskolar seluk (inklui ONG sira, igreja no prestadór seluk) hodi fornese edukasaun pré-eskolar ho maneira estratéjiku?
7. Iha nivel munisipál, sé mak responsavel hodi asegura katak planu edukasaun pré-eskolar sira hetan finansiamentu?
8. Ita-boot nia munisípiu iha finansiamentu estável ba programa edukasaun pré-eskolar atuál ka lae?
 - Aspetu finansiamentu ne'ebé mak estável no ida-ne'ebé mak la-estável?
 - Kona-ba finansiamentu la-estável, tuir ita-boot nia hanoin, saida mak bele ajuda atu halo finansiamentu estável liu?

Ambiente Favorável

Agora ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba ambiente favorável (ka kondisaun suportivu) ba edukasaun pré-eskolar.

9. Ita-boot nia ekipa edukasaun pré-eskolar kolabora ho ekipa sira hosi sektór sira ne'ebé servisu ho labarik no família sira (iha ita-boot nia organizasaun ka iha organizasaun seluk) hodi ajuda kumpre ho labarik sira nia nesiedade enjerál? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (*Prova tuir nesésáriu ba elementu relasiona ho kuida ba labarik: saúde, nutrisaun, jó-kuidadu ho responsive/ativu, protesaun labarik nian*)
10. Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá?
11. Karik iha maneira seluk hodi hadi'a kolaborasaun intersektoriál?

12. No MEJD iha nivel nasional fornese orientasaun ba kolaborasaun ida-ne'e iha nivel munisipal nian (ka munisipiu sira uza sira-nia metodu rasik)? Oinsá kona-ba nivel lokal (suku) nian?
13. Oinsá ita-boot bele deskreve kualidade komunikasaun entre lideransa sira hosi sub-sektór pré-eskolar iha nivel nasional no munisipal sira? (Se identifika problema balu), oinsá bele hadi'a ida-ne'e?

Garantia Kualidade

Ha'u iha pergunta balu kona-ba prosesu garantia kualidade hosi edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

14. Ita-boot nia organizasaun envolve iha monitorizasaun no garantia kualidade pré-eskola nian ka lae? Implementasaun too' iha ne'ebé (*extend to which*)?
 - Ita-boot sente katak ita-boot nia organizasaun nia feedback no kontribuisaun sira uza duni?
15. Are mechanisms in place to coordinate monitoring activities and data sharing the national down to the local level, and back up?
 - Mekanizmu sira funsiona ho di'ak ka lae? Oinsá?
16. Parte interesada sira hosi sub-sektór pré-eskolar iha ita-boot nia munisipiu reeve dados sub-sektór pré-eskolar nian ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun ka lae? Implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
17. Elementu sira hanesan jéneru, diversidade linguistiku, no defisiénsia inklui iha monitorizasaun no supervizaun ba pré-eskola sira? Nia status/implimentasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

18. Karik iha sistema balu hodi halo monitorizasaun ba kondisaun servisu hosi edukadór pré-eskolar sira (hanesan rasio manorin-estudante, planeamentu ba tempu ka lisaun ka dezvoltamentu profisional, disponibilidade material sira, nst.)? Se iha, favór deskreve.
19. Oinsá lideransa sira responde ba preokupasaun hosi edukadór sira kona-ba kondisaun servisu sira? Karik iha sistema ruma hodi haree asuntu ne'e?

Envolvimentu hosi Família & Komunidade

Agora h'au iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba envolvimentu hosi família no comunidade sira iha Timor-Leste nia sektór edukasaun pré-eskolar nian.

20. Tuir ita-boot nia opiniaun, envolvimentu hosi família no comunidade importante iha pré-eskola? Oinsá? Favór esplika.

21. Diretór pré-eskola, jestór no manorin sira iha munisípiu ida-ne'e komprende kona-ba importánsia hosi envolvimentu família no comunidade nian ka lae? Sira komprende oinsá?
- Karik iha lakuna ka obstákulu signifíkativu ruma?
22. Karik durante ne'e iha iniciativa balu atu enkoraja família sira matrikula sira-nia oan iha edukasaun pré-eskolar?
- Se iha, esforsu sira susesu? Tanbasá ka tanbasá lae?
23. Pesoál programa pré-eskolar sira iha munisípiu ne'e simu orientasaun/suportu kona-ba oinsá atu envolve família no comunidade sira ho efikás iha programa edukasaun pré-eskolar ka lae?
- Se loos, favór deskreve.
24. Komunitade sira envolve ho maneira konkretu iha servisu edukasaun pré-eskolar ka lae? Nia implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?
25. Organizasaun hosi sosiedade sivíl seluk ka departamentu hosi governu munisipál seluk envolve iha edukasaun pré-eskolar ka lae? Implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin loron.

26. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – Institutu Katóliku ba Treinamentu Manorin sira – Baucau

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relaciona ho edukasaun pré-eskolar?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Baucau.

3. Karik iha lista kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira? (*Nota katak ami buka kona-ba kualifikasaun sira hanesan sertifikadu eskola sekundáriu, maibé interese mós kona-ba kualidade.*)
 - Se iha, kompeténsia ne'ebé mak inklui? Koñesimentu espesífiku? Abilidade balu? Atutude balu? No oinsá uza sistema sira ne'e?
4. (*Se batán sin ba pergunta iha leten*) Karik kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira aliña ho kompeténsia prinsipál ba manorin edukasaun primáriu sira? Oinsá sira hanesan ka diferente?
5. Iha munisípiu ne'e, oinsá bele alkansa kualifikasaun atu sai manorin pré-eskolar? (alista kualifikasaun sira hosi revizaun dokumentu sira) Tuir ita-boot nia hanoín, persentajen saida/hira hosi manorin sira iha ona kualifikasaun sira?
6. Tipu treinamentu *pre-service* (universitáriu) saida mak disponivel iha munisípiu ne'e?
 - Karik iha opsaun ka dalan (pathways) seluk (hanesan iha universidade, iha comunidade, nst.)?
 - Tópiku ne'ebé mak kobre? Fó énfaze ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu no sentradu ba labarik (*child-centred*) ka lae? Ajuda abilidade práttiku ka foka ba informasaun de'it?
 - Karik iha opsaun balu ba manorin sira iha área remota ka susar atu to'o, hodi nune'e sira bele tuir treinamentu *pre-service* (universitáriu)?
7. Karik iha sistema ida iha munisípiu ne'e atu avalia se sira ne'ebé kompleta ona treinamentu manorin pré-eskolar nian mak prontu atu hanorin iha sala de aula, ez. observaun no avaliasaun durante tempu hanorin estudante sira?
8. Karik iha sistema ida iha munisípiu ne'e ba garantia kualidade hosi instituisaun treinamentu manorin pré-eskolar sira (hanesan sistema akreditasaun ka estrutura supervizaun ruma)?
9. Edukadór pré-eskolar sira iha munisípiu ne'e iha rekerimentu atu partisipa iha dezvoltimentu profesionál kontínuu? Se iha, rekerimentu sira saida de'it?
10. Oportunidade dezvoltimentu profesionál kontínuu ida-ne'ebé mak disponivel iha munisípiu ne'e, se karik iha?
 - Oportunidade sira disponivel ba sé de'it?

- Karik iha diferensa bazeia ba lokalizasaun/fatin ka tipu facilidade edukasaun pré-eskolar?

11. Iha munisípiu ne'e oinsá lideransa sira foti desizaun kona-ba nesesidade hosi manorin edukasaun pré-eskolar sira nia treinamentu no suportu?

12. Karik iha esforsu balu atu promove profesionalizasaun ba edukadór pré-eskolar sira iha munisípiu ne'e?

13. Karik iha esforsu balu atu hasa'e respeito ba edukadór pré-eskolar sira iha munisípiu ne'e?

Hodi taka entrevista

14. Ita kolia kona-ba kompeténsia prinsipál sira ba manorin pré-eskoalar sira. Karik ita-boot iha dokume,ntu balu ne'ebé bele fahe ho ami?

15. Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ohin loron. Karik iha buat seluk ne'ebé ita-boot hakarak atu hatete?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele desenvolve.

Entrevista Informante Xave – Parseiru Globál sira

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relaciona ho edukasaun pré-eskolar?

Planeamentu & Orsamentu

Ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Ita-boot nia organizasaun nia papel saida de'it iha implementasaun planu nasional ba edukasaun pré-eskolar sira?
4. Ita-boot hanoin katak ita-boot nia organizasaun iha responsabilidade balu atu implementa planu nasional ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?
5. Ita-boot nia organizasaun uza peritu global ka rejional ruma hodi dezenvolve ita-boot nia planu sira kona-ba suporta/fornese edukasaun pré-eskolar?
 - Se sin, iha área saida de'it? (*Prova ba dezenvolvimentu kurikulum nian, garantia kualidade, envolvimentu hosi familia & komunidadade, dezenvolvimentu forsa traballu nian, planeamentu no orsamentu*)
6. Parte interesada sira reves status hosi planu edukasaun pré-eskolar sira?
 - Bainhira mak revizaun sira akontese (sira-nia intervalu)? No sé mak envolve?
7. Timor-Leste nia planeamentu iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian informadu hosi espetativa sira ba prontidaun eskolar iha labarik sira ne'ebé atu tama ba eskola báziku (1^u Anu)? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
8. Timor-Leste iha meta 80% kobertura pré-eskola nian iha 2030. Ita-boot hanoin katak alvu ne'e realístiku? Tanbasá?
 - Aspetu ne'ebé mak realístiku no oinsá kona-ba sira ne'ebé la-realístiku?
 - *Prova ba buat ne'ebé la-realístiku: Alvu saida mak ita-boot hanoin bele realístiku liu?*

Ambiente Favorável

Agora ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba ambiente favorável (ka kondisaun suportivu) ba edukasaun pré-eskolar.

9. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a asesu ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?
10. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a kualidade ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?

Garantia Kualidade

Ha'u iha pergunta balu kona-ba prosesu garantia kualidade hosi edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

11. Sé mak envolve iha sistema monitorizasaun ba edukasaun pré-eskolar?
 - Karik iha instituisaun rekoñesidu ka estrutura ida atu asegura monitorizasaun ba kualidade servisu nian? Ka instituisaun ida-idak responsavel ba monitorizasaun regulár/garantia kualidade iha nivel nasionál no sub-nasionál sira?
12. Sé mak responsavel kona-ba regulasaun no monitorizasaun hosi servisu no pesoál pré-eskolar sira hosi nivel nasionál, sub-nasionál no lokál sira?
13. Parte interesada sira hosi nivel nasionál revee dados pré-eskolar ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
 - Tipu dados saida de'it mak revee, no ho objetivu saida? Prova ba desizaun sira kona-ba oinsá atu suporta melloramentu kualidade kontínuu, no hasa'e efisiénsia no kobertura sistema edukasaun pré-eskolar nian)
 - Sé mak envolve iha prosesu ne'e?
 - Bainhira mak prosesu ne'e akontese (nia intervalu)?
14. Ita-boot uza dados matríkula iha 1u Anu no dropout iha klase dahuluk sira, no mós taxa repetisaun sira, hodi hadi'a kobertura ka programa pré-eskolar? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

15. Karik Timor-Leste iha pesoál edukasaun pré-eskolar ne'ebé to'o atu kumpre ho demanda ba edukasaun pré-eskolar agora?
 - Se lae, lakuna iha ne'ebé no tanbasá?
16. Karik iha dezafiu ruma atu mantein manorin sira iha empregu?
17. Karik iha problema balu kona-ba disponibilidade pesoál edukasaun pré-eskolar iha área rurál sira no área sira ne'ebé susar atu to'o?
18. Timor-Leste iha número pesoál edukasaun pré-eskolar ne'ebé adekuaudu hodi kumpre ho nesiedade hosi labarik ho defisiénsia sira ka lae? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
19. La'o ba oin, dezafiu boot sira ne'ebé mak Timor-Leste sei hasoru hodi iha forsa traballu edukasaun pré-eskolar ne'ebé to'o, tanba Timor-Leste nia planu atu halo espansaun ba asesu?
20. Agora dadaun, MEJD iha pesoál ne'ebé suficiente ho perisia edukasaun pré-eskolar nian disponivel atu dezenvolve no implementa planu no polítika edukasaun pré-eskolar sira?
 - (*prova*: Karik iha lakuna balu iha koñesimentu ka disponibilidade hosi pesoál suficiente?)

Envolvimentu hosi Família & Komunidade

Agora h'au iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba envolvimentu hosi família no komunidade sira iha Timor-Leste nia sektór edukasaun pré-eskolar nian.

21. Lideransa no parte interesada sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar komprende didi'ak importánsia hosi envolvimentu família no komunidade nian, inklui diresaun pré-eskolar, diretór sira, jestór no manorin sira?
22. Karik durante ne'e iha iniciativa balu atu enkoraja família sira matrikula sira-nia oan iha edukasaun pré-eskolar?
 - Se iha, esforsu sira susesu? Tanbasá ka tanbasá lae?
23. Tuir ita-boot nia hanoin, oinsá Timor-Leste bele aumenta demanda hosi inan-aman sira ba edukasaun pré-eskolar ho kualidade?
24. Iha Timor-Leste, ema haree edukasaun pré-eskolar hanesan buat ruma ne'ebé fó benefísiu ba sosiedade ka lae? Nia status to'o iha ne'ebé (extend to which)? Prova kona-ba pontu de vista oioin entre grupu parte interesada sira.

Hodi taka entrevista

26. Se hanoin fali buat hotu ne'ebé ita foin kolia, oportunidade di'ak liu ba investimentu hodi hadi'a programa pré-eskolar iha Timor-Leste mak saida de'it?

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin lora.

27. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?
Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – ONG Nasionál sira

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Planeamentu & Orsamentu

Ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Ita-boot nia organizasaun nia papel saida de'it iha implementasaun planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar sira?
4. Ita-boot hanoin katak ita-boot nia organizasaun iha responsabilidade balu atu implementa planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?
5. Timor-Leste iha meta 80% kobertura pré-eskola nian iha 2030. Ita-boot hanoin katak alvu ne'e realístiku? Tanbasá?
 - Aspetu ne'ebé mak realístiku no oinsá kona-ba sira ne'ebé la-realístiku?
 - *Prova ba buat ne'ebé la-realístiku: Alvu saida mak ita-boot hanoin bele realístiku liu?*
6. Parte interesada sira reeve status hosi planu edukasaun pré-eskolar sira?
 - Se loos, revizaun sira ne'e envolve dezenvolve estratéjia hodi hadi'a atrazu ka lakuna sira
 - Revizaun sira akontese bainhira? No sé mak envolve?
7. Timor-Leste nia planeamentu iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian informadu hosi espetativa sira ba prontidaun eskolar iha labarik sira ne'ebé atu tama ba eskola báziku (1^u Anu)? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

Ambiente Favorável

Agora ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba ambiente favorável (ka kondisaun suportivu) ba edukasaun pré-eskolar.

8. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasionál hodi hadi'a asesu ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?
9. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasionál hodi hadi'a qualidade ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Tanbasá ka tanbasá lae?

Garantia Kualidade

Ha'u iha pergunta balu kona-ba prosesu garantia qualidade hosi edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

10. Sé mak envolve iha sistema monitorizasaun ba edukasaun pré-eskolar?

- Karik iha instituisaun rekoñesidu ka estrutura ida atu asegura monitorizasaun ba kualidade servisu nian? Ka instituisaun ida-idak responsavel ba monitorizasaun regulár/garantia kualidade iha nivel nasionál no sub-nasionál sira?
11. Sé mak responsavel kona-ba regulasaun no monitorizasaun hosi servisu no pesoál pré-eskolar sira hosi nivel nasionál, sub-nasionál no lokál sira?
 12. Parte interesada sira hosi sub-sektór pré-eskolar iha ita-boot nia munisípiu reeve dadus sub-sektór pré-eskolar nian ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun ka lae? Implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?
 13. Tipu dadus saida de'it mak reeve, no ho objetivu saida? Prova ba desizaun sira kona-ba oinsá atu suporta melloramentu kualidade kontínuu, no hasa'e efisiénsia no kobertura sistema edukasaun pré-eskolar nian)
 - Sé mak envolve iha prosesu ne'e?
 - Bainhira mak prosesu ne'e akontese (nia intervalu)?
 14. Ita-boot uza dadus matríkula iha 1u Anu no dropout iha klase dahuluk sira, no mós taxa repetisaun sira, hodi hadi'a kobertura ka programa pré-eskolar? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?
 15. Elementu sira hanesan jéneru, diversidade linguistiku, no defisiénsia inklui iha monitorizasaun no supervizaun ba pré-eskola sira? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

16. Oportunidade dezvoltimentu profisionál kontínuu ida-ne'ebé mak disponivel, se karik iha?
 - Oportunidade sira disponivel ba sé de'it?
 - Karik iha diferenza bazeia ba lokalizasaun/fatin ka tipu facilidade edukasaun pré-eskolar?
17. Oinsá lideransa sira foti desizaun kona-ba nesiedade hosi manorin edukasaun pré-eskolar sira nia treinamentu no suportu?

Envolvimentu hosi Família & Komunidade

Agora h'au iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba envolvimentu hosi família no komunidade sira iha Timor-Leste nia sektór edukasaun pré-eskolar nian.

18. Lideransa no parte interesada sira hosi sub-sektór edukasaun pré-eskolar komprende didi'ak importánsia hosi envolvimentu família no komunidade nian, inklui diresaun pré-eskolar, diretór sira, jestór no manorin sira?

- Karik iha lakuna ka obstákulu signifikativu ruma?
19. Oinsá família no comunidade sira envolve iha edukasaun pré-eskolar?
20. Karik durante ne'e iha iniciativa balu atu enkoraja família sira matrikula sira-nia oan iha edukasaun pré-eskolar?
- Se iha, esforsu sira susesu? Tanbasá ka tanbasá lae?
 - Iha Timor-Leste, ema haree edukasaun pré-eskolar hanesan buat ruma ne'ebé fó benefísiu ba sosiedade ka lae? Nia status to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? *Prova kona-ba pontu de vista oioin entre grupu parte interesada sira.*

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin loron.

21. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Entrevista Informante Xave – ONG Munisipál sira

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira relasiona ho edukasaun pré-eskolar?

Planeamentu & Orsamentu

Ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Ita-boot nia organizasaun nia papel saida de'it iha implementasaun planu nasional ba edukasaun pré-eskolar sira?
4. Ita-boot hanoin katak ita-boot nia organizasaun iha responsabilidade balu atu implementa planu nasional ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?

Ambiente Favorável

Agora ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba ambiente favorável (ka kondisaun suportivu) ba edukasaun pré-eskolar.

5. Ita-boot nia ekipa edukasaun pré-eskolar kolabora ho ekipa sira hosi sektór sira ne'ebé servisu ho labarik no familia sira (iha ita-boot nia organizasaun ka iha organizasaun seluk) hodi ajuda kumpre ho labarik sira nia nesesidade enjerál? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? (*Probe as needed for nutrition, health, social protection, child protection.*)
6. Ita-boot hanoin katak kolaborasaun ne'e efikás? Why?
7. Karik iha maneira seluk hodi hadi'a kolaborasaun intersektoriál?

Garantia Kualidade

Ha'u iha pergunta balu kona-ba prosesu garantia kualidade hosi edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

8. Ita-boot nia organizasaun envolve iha monitorizasaun no garantia kualidade pré-eskola nian ka lae? Implementasaun too' iha ne'ebé (*extend to which*)?
 - Ita-boot sente katak ita-boot nia organizasaun nia feedback no kontribuisaun sira uza duni?
9. Parte interesada sira hosi sub-sektór pré-eskolar iha ita-boot nia munisípiu reeve dadus sub-sektór pré-eskolar nian ho rutina hodi informa prosesu foti desizaun ka lae? Implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?

10. Tipu dados saida de'it mak reeve, no ho objetivu saida? Prova ba desizaun sira kona-ba oinsá atu suporta melloramentu kualidade kontínuu, no hasa'e efisiénsia no kobertura sistema edukasaun pré-eskolar nian)
- Sé mak envolve iha prosesu ne'e?
 - Bainhira mak prosesu ne'e akontese (nia intervalu)?
11. Elementu sira hanesan jéneru, diversidade linguistiku, no defisiénsia inklui iha monitorizasaun no supervizaun ba pré-eskola sira? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

12. Oinsá lideransa sira foti desizaun kona-ba nesesidade hosi manorin edukasaun pré-eskolar sira nia treinamentu no suportu?
13. Karik iha sistema balu hodi halo monitorizasaun ba kondisaun servisu hosi edukadór pré-eskolar sira (hanesan rasio manorin-estudante, planeamentu ba tempu ka lisaun ka dezvoltamentu profesionál, disponibilidade materiál sira, nst.)? Se iha, favór deskreve.
14. Oinsá lideransa sira responde ba preokupasaun hosi edukadór sira kona-ba kondisaun servisu sira? Karik iha sistema ruma hodi haree asuntu ne'e?

Envolvimentu hosi Família & Komunidade

Agora h'au iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba envolvimentu hosi família no komunidade sira iha Timor-Leste nia sektór edukasaun pré-eskolar nian.

15. Tuir ita-boot nia opiniaun, envolvimentu hosi família no komunidade importante iha pré-eskola? Oinsá? Favór esplika.
16. Diretór pré-eskola, jestór no manorin sira iha munisípiu ida-ne'e komprende kona-ba importánsia hosi envolvimentu família no komunidade nian ka lae? Sira komprende oinsá?
- Karik iha lakuna ka obstákulu signifíkativu ruma?
17. Karik durante ne'e iha iniciativa balu atu enkoraja família sira matrikula sira-nia oan iha edukasaun pré-eskolar?
- Se iha, esforsu sira susesu? Tanbasá ka tanbasá lae?
18. Família sira bele envolve iha programa edukasaun pré-eskolar ho maneira oioin ka lae? (Nota katak ida-ne'e la inklui husu de'it família sira atu kontribui ba ka selu sasán.)

Porezemplu, nu'udar voluntáriu iha sala de aula, ka liuhosi média dijitál/sosiál no iha eventu/atividade seluk?

- Oportunidade sira kumpre ho realidade hosi família sira nia vida, konsidera mós oras servisu, nst?

19. Komunidade sira envolve ho maneira konkretu iha servisu edukasaun pré-eskolar ka lae? Nia implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

20. Organizasaun hosi sociedade sivíl seluk ka departamentu hosi governu munisipál seluk envolve iha edukasaun pré-eskolar ka lae? Implementasaun to'o iha ne'ebé (extend to which)?

Kuríkulu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba kuríkulu edukasaun pré-eskolar nian.

21. Iha estrutura kuríkulu nasional ka sub-nasional ofisial ba pré-eskola ka lae?

- Se iha, manorin sira uza kuríkulu ka lae? Nia implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? Manorin sira iha materiál aprendizajen no halimar/jogu ba sala de aula? (Prova: livru, halimar, jogu, materiál arte nian no materiál kaer nian)
 - Sira konsistente ho kuríkulu/matadalan seluk ne'ebé manorin sira uza ka lae? (Prova: materiál sira apropriadu tuir (labarik ki'ik sira nia) dezvoltimentu, relevante tuir kontestu, suportivu ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu)
 - Materiál sira suficiente? Tanbasá ka tanbasá lae?

Hodi taka entrevista

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ita-boot ohin loron.

22. Karik iha buat seluk tan ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezvoltolve.

Entrevista Informante Xave – Parseiru Universitáriu

1. Atu hahú, favór bele hatete ba ha'u kona-ba ita-boot nia istória no responsabilidade sira iha ita-boot nia pozisaun atuál?
2. Favór bele deskreve ho breve ita-boot nia papel no responsabilidade sira reliona ho edukasaun pré-eskolar?

Planeamentu & Orsamentu

Ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot kona-ba planeamentu no orsamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

3. Ita-boot nia organizasaun nia papel saida de'it iha implementasaun planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar sira?
4. Ita-boot hanoín katak ita-boot nia organizasaun iha responsabilidade balu atu implementa planu nasionál ba edukasaun pré-eskolar? Tanbasá?

Forsa traballu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba forsa traballu edukasaun pré-eskolar nian iha Timor-Leste.

5. Karik iha lista ho kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira?
(Nota katak ami buka kona-ba kualifikasaun sira hanesan sertifikadu eskola sekundáriu, maibé interese mós kona-ba kualidade.)
 - Se iha, kompeténsia ne'ebé mak inklui? Koñesimentu espesífiku? Abilidade balu? Atutude balu? No oinsá uza sistema sira ne'e?
6. (Se hatán sin ba pergunta iha leten) Karik kompeténsia prinsipál sira ba manorin edukasaun pré-eskolar sira aliña ho kompeténsia prinsipál ba manorin edukasaun primáriu sira? Oinsá sira hanesan ka diferente?
7. Oinsá bele alkansa kualifikasaun atu sai manorin pré-eskolar? (alista kualifikasaun sira hosi revizaun dokumentu sira) Tuir ita-boot nia hanoín, persentajen ida-ne'ebé hosi manorin sira iha ona kualifikasaun sira?
8. Tipu treinamentu *pre-service* (universitáriu) ne'ebé mak disponivel?
 - Karik iha opsaun ka dalan (*pathways*) seluk (hanesan iha universidade, iha komunidadade, nst.)?
 - Tipiku ne'ebé mak kobre? Fó énfaze ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu no sentradu ba labarik (*child-centred*) ka lae? Ajuda abilidade prátikku ka foka ba informasaun de'it?
 - Karik iha opsaun balu ba manorin sira iha área remota ka susar atu to'o, hodi nune'e sira bele tuir treinamentu *pre-service* (universitáriu)?

9. Karik iha sistema ida atu avalia se sira ne'ebé kompleta ona treinamentu manorin pré-eskolar nian mak prontu atu hanorin iha sala de aula, ez. observaun no avaliaun durante tempu hanorin estudante sira?
10. Karik iha sistema ida garantia qualidade hosi instituisaun treinamentu manorin pré-eskolar sira (hanesan sistema akreditaun ka estrutura supervizaun ruma)?
11. Edukadór pré-eskolar sira iha rekerimentu atu partisipa iha desenvolvimentu profisionál kontínuu? Se iha, rekerimentu sira saida de'it?
12. Oportunidade desenvolvimentu profisionál kontínuu ida-ne'ebé mak disponivel, se karik iha?
 - Oportunidade sira disponivel ba sé de'it?
 - Karik iha diferensa bazeia ba lokalizaun/fatin ka tipu facilidade edukasaun pré-eskolar?
13. Oinsá lideransa sira foti desizaun kona-ba nesiedade hosi manorin edukasaun pré-eskolar sira nia treinamentu no suportu?
14. Karik iha esforsu balu atu promove profisionalizaun ba edukadór pré-eskolar sira iha munisípiu ne'e?
15. Karik iha esforsu balu atu hasa'e respeitu ba edukadór pré-eskolar sira iha munisípiu ne'e?

Kuríkulu

Ha'u iha pergunta balu ba ita-boot kona-ba kuríkulu edukasaun pré-eskolar nian.

16. Iha estrutura kuríkulu nasionál ka sub-nasionál ofisiál ba pré-eskola ka lae?
 - Se iha, manorin sira uza kuríkulu ka lae? Nia implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)? Manorin sira iha materiál aprendizajen no halimar/jogu ba sala de aula? (Prova: livru, halimar, jogu, materiál arte nian no materiál kaer nian)
 - Sira konsistente ho kuríkulu/matadalan seluk ne'ebé manorin sira uza ka lae? (Prova: materiál sira apropriadu tuir (labarik ki'ik sira nia) desenvolvimentu, relevante tuir kontestu, suportivu ba aprendizajen bazeia ba halimar/jogu)
 - Materiál sira suficiente? Tanbasá ka tanbasá lae?

Hodi taka entrevista

17. Ita kolia kona-ba kompeténsia prinsipál sira ba manorin pré-eskolar sira. Karik ita-boot iha dokumentu balu ne'ebé bele fahe ho ami?
18. Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ohin loron. Karik iha buat seluk ne'ebé ita-boot hakarak atu hatete?

Obrigado/a barak ba ita-boot nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezenvolve.

Grupu Diskusaun – Grupu Traballu ECD

Introdusaun

1. Karik partisipante ida-idak bele prezenta nia organizasaun ho breve/badak no servisu ne'ebé hala'o iha ECD iha Timor Leste?
2. Favór hatete mai ami kona-ba oinsá Grupu Traballu ECD estabelese no organiza.
 - Nia objetivu prinsipál sira saida?
 - Asaun no dezempeñu prinsipál sira hosu Grupu Traballu ECD iha tempu ne'ebé sei ativu?

Ambiente Favorável

Agora ha'u iha pergunta balu ba ita-boot sira kona-ba ambiente favorável (ka kondisaun suportivu) ba edukasaun pré-eskolar.

3. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a asesu ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot sira hanoin katak kolaborasaun ne'e efikas? Tanbasá ka tanbasá lae?
4. Oinsá organizasaun parte interesada sira kolabora ho organizasaun seluk iha nivel nasional hodi hadi'a kualidade ba edukasaun pré-eskolar?
 - Ita-boot sira hanoin katak kolaborasaun ne'e efikas? Tanbasá ka tanbasá lae?
5. Kolaborasaun intersektorial sufisiente ka lae atu kumpre ho labarik Timoroan sira nia nesidade tomak? (*Prova tuir nesariu ba elementu relasiona ho kuidade ba labarik: saúde, nutrisaun, jó-kuidadu ho responsive/ativu, protesau labarik nian*)
 - Karik iha maneira seluk hodi hadi'a kolaborasaun intersektorial?

Planeamentu & Orsamentu

Ha'u iha pergunta balu atu husu ba ita-boot sira kona-ba planeamentu ba edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste.

6. Parte interesada sira reeve status hosi planu edukasaun pré-eskolar sira?
 - Se loos, revizaun sira ne'e envolve dezenvolve estratéjia hodi hadi'a atrazu ka lakuna sira
 - Bainhira mak revizaun sira akontese (sira-nia intervalu)? No sé mak envolve?
7. Enjerál, ita-boot sira hanoin katak MEJD iha asesu sufisiente ba perisia edukasaun pré-eskolar nian hosi fatin seluk duké governu? Se sin, tipu suportu saida de'it?
8. Timor-Leste iha meta 80% kobertura pré-eskola nian iha 2030. Ita-boot sira hanoin katak alvu ne'e realistiku? Tanbasá?
 - Aspetu ne'ebé mak realistiku no oinsá kona-ba sira ne'ebé la-realistiku?
Prova ba buat ne'ebé la-realistiku: Alvu saida mak ita-boot hanoin bele realistiku liu?

9. Timor-Leste nia planeamentu iha sub-sektór edukasaun pré-eskolar nian informadu hosi espetativa sira ba prontidaun eskolar iha labarik sira ne'ebé atu tama ba eskola báziku (1^u Anu)? Nia status/implementasaun to'o iha ne'ebé (*extend to which*)?
10. Oinsá governu planu atu fahe kustu ho ka hetan asisténsia hosi atór oioin hodi suporta sub-sektór pré-eskolar? Prosesu planeamentu ne'e oinsá?

Hodi taka entrevista

12. Se hanoin fila fali ba buat hotu ne'ebé ita foin kolia, oportunidade dí'ak liu hodi hadi'a programa pré-eskolar iha Timor-Leste mak saida de'it?

13. Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ikus ba ohin loron. Karik iha buat seluk ne'ebé ita-boot sira hakarak atu hatete?
Obrigado/a barak ba ita-boot sira nia tempu no ba informasaun ne'ebé ita-boot fahe ohin! Ita-boot sira nia resposta sira sei fó benefísiu tebes atu ajuda ami aprende kona-ba oinsá sektór edukasaun pré-eskolar iha Timor-Leste bele dezentolve.

Aneksu E: Amostra

Tipu Organizasaun	# KIIs	Respondente sira
Nivel Nasionál (KII 1, FGD 1)		
Parseiru Globál sira	4	Peritu Edukasaun Pré-eskolar/ECD hosi UNICEF Xefe Edukasaun hosi UNICEF Ofisiál Edukasaun hosi UNICEF Banku Mundiál
MEJD	7	Diretór Jerál ba Edukasaun Pré-eskolar atuál Diretór Jerál ba Edukasaun Pré-eskolar anteriór (uluk) Inspetór Jerál Instituto Nasionál Treinamentu ba Manorin no Edukadór Profisionál sira (INFORDEPE) Gabinete Avaliasaun no Dezenvolvimentu Kuríkulu nian Diretór Jerál Polítika, Planeamentu, Impresaun & Inkluzaun Diretór Jerál Administrasaun no Finansa
ONG implementadór sira	4	CARE International Parseria hosi Sociedade Sivil ba Edukasaun (CSEP) ChildFund Plan International
Parseiru Universitáriu	1	Reprezentante hosi Universidade Timor-Leste
Grupu Traballu ECD	1 FGD	
Munisípiu Foku sira (Ainaro, Lautem) (KII 14)		
MEJD	[6	Lider Edukasaun Munispál (Ainaro 1 no Lautem 1) Pontu fokál edukasaun pré-eskolar iha Diresaun Edukasaun (Ainaro 1 no Lautem 1) Inspetór sira (Ainaro no Lautem)
ONG implementadór sira	8	Care International (1 iha Ainaro) ChildFund (1 iha Lautem) Fornesedór seluk (Ainaro 3 no Lautem 3)
Munisípiu seluk (Baucau, Bobonaro, Oecusse, Viqueque) (KII 6)		
MEJD	4	Pontu fokál edukasaun pré-eskolar iha Diresaun Edukasaun (Baucau 1, Bobonaro 1, Viqueque 1) Inspetór (Oecusse)
ONG implementadór sira	2	Instituto Katóliku ba Treinamentu Manorin sira (1 iha Baucau) Alola (1 iha Viqueque)

Aneksu F: Sertifikasaun IRB



AIR IRB

Exemption Notification

To: Elizabeth Spier
From: IRB Administrator
Subject: B&P# 8C430
Date: 09/09/2021

B&P# 8C430 -Data Collection Timor Leste National Pre-Primary Subsector Evaluation has been verified by Kim Kendziora as **Exempt** on 09/09/2021.

On the basis of this review, the IRB has determined that the interviews/focus groups, as described in the materials submitted, are exempt on the grounds that the research is with adults and involves only the use of tests, surveys, interviews, or public observation as defined in 45 CFR §46.104 (d) (2). The participants' responses, if inadvertently disclosed, would not place them at risk of criminal or civil liability, nor would their financial standing, employability, educational advancement, or reputation be damaged. Therefore, this component of the data collection is not subject to IRB oversight.

Regarding the secondary data analysis, the IRB has determined that this activity is exempt on the grounds that data collection does not involve human research participants as defined in 45 CFR §46.102 (e). Because the administrative data analysis will not involve intervention or interaction with participants, nor will it collect identifiable private data, the federal definition of a human research participant is not met and this part of the study is also exempt from IRB oversight. Data collection may proceed.

Please note that changes to your protocol may affect its exempt status. Please contact the IRB directly to discuss any changes you may contemplate.

Thank you,
Erin Morrison
IRB Administrator
emorrison@air.org

Please be reminded that all projects must undergo IRB review before initiating any recruitment or data collection/analyses. Material changes to project activities also must undergo review via the Amendments tab.

Koleksaun dados Avaliasaun ba Timor-Leste nia Sub-sektór Edukasaun Pré-Primáriu verifika ona hosi Kim Kendziora iha 09/09/2021

Bazeia ba revizaun ida-ne'e, IRB determina ona katak entrevista/grupu diskusaun, hanesan deskreve iha materiál sira ne'ebé submete, hetan dispensa tanba peskiza ne'e hala'o ho adultu no uza de'it teste, peskiza, entrevista, ka observasaun públiku hanesan define iha 45 CFR § 46.104 (d) (2). Resposta hosi partisipante sira, se karik fó sai laho intensaun, sei la lori risku ba sira kona-ba kriminalidade ka dever sivil ruma, no mós sira-nia finansa, empregu, progresu iha edukasaun ka reputasaun sei la hetan estragu. Nune'e, komponente ne'e hosi koleksaun dados la nesesáriu ba supervizaun IRB nian.

Relasiona ho análise dados sekundáriu sira, IRB determina ona katak atividade ida-ne'e hetan dispensa tanba koleksaun dados ida-ne'e la inklui partisipante umanu iha peskiza hanesan define iha 45 CFR § 46.102 (e). Tanba análise dados administrativu sei la envolve intervensaun ka interasaun ho partisipante sira, no mós sei la kolekta infomasaun privadu ne'ebé bele identifika ema, la kumpre ho definisaun federál ba peskiza umanu no parte ida-ne'e hosi peskiza mós hetan dispensa ba supervizaun IRB nian. Bele hahú ho koleksaun dados.

Favór nota katak mudansa ruma iha protókolulu bele afeta status dispensa nian. Favór kontakta IRB direktamente atu kolia kona-ba mudansa ruma ne'ebé ita-boot konsidera halo.

Obrigada,
Erin Morrison
Administrador IRB

Favór la bele haluha katak projetu hotu-hotu tenke liuhosi revizaun IRB molok atu rekrutamentu ka koleksaun/análize dados. Mudansa iha atividade projetu nian mós tenke liuhosi revizaun.

